

# URC-7960

## SimpleSet & SmartControl

English	English
Deutsch	Deutsch
Español	Español
Français	Dansk
Italiano	Norsk
Nederlands	Svenska
Português	Suomi
Polski	Ελληνική
Česky	Русский
Magyar	Türkçe
Hrvatski	Română
Slovenský	Български

---

## Additional Instructions

English	Français	Nederlands	Dansk	Suomi	Magyar	Türkçe
Deutsch	Português	Polski	Norsk	Ελληνική	Hrvatski	Română
Español	Italiano	Česky	Svenska	Русский	Slovenský	Български

---

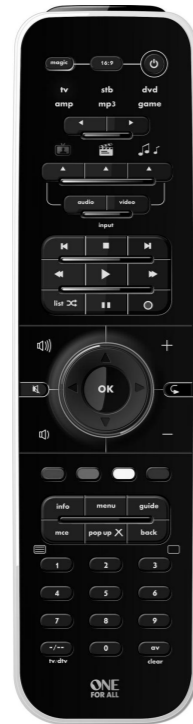
## Code List

**ONE  
FOR ALL**

## Smart Control

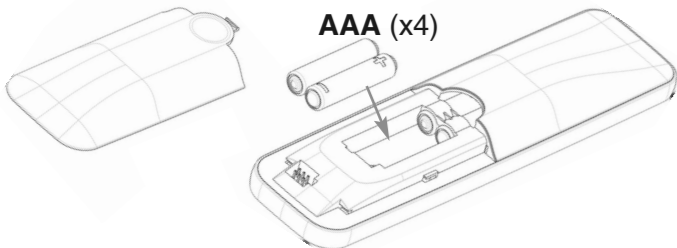
**URC-7960**

<b>tv</b>	<b>TV</b>	: Television / HDTV / LCD / LED / Plasma / Projector
<b>stb</b>	<b>SAT</b>	: Digital TV Receiver / Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD / Descodificador
	<b>CBL VAC</b>	: Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C / Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors
<b>dvd</b>	<b>DVD</b>	: DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD
	<b>LASER</b>	: Laserdisc
<b>amp</b>	<b>MIS</b>	: Miscellaneous Audio / Divers Audio
	<b>AMP</b>	: Audio / Amplifier / Active Speaker System
	<b>TUNER</b>	: Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema
<b>mp3</b>	<b>Mp3</b>	: Mp3 / iPod docks
	<b>MIS</b>	: Miscellaneous Audio / Divers Audio
	<b>AMP TUNER</b>	: Audio / Amplifier / Active Speaker System / Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema
<b>game</b>	<b>GAME</b>	: Game Console / PS2 / Xbox 360
	<b>MC</b>	: Media Center
	<b>DVD</b>	: DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD



708467 V1 RDN-1020911

## Batteries



## SimpleSet



Example: LG tv = **3**

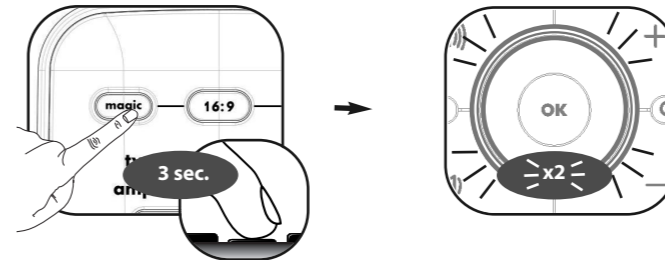
	tv	stb	dvd
<b>1</b>	Hitachi	CanalSat	JVC
<b>2</b>	JVC	Digital +	LG
<b>3</b>	LG	Foxtel	Panasonic
<b>4</b>	Panasonic	Humax	Philips
<b>5</b>	Philips	Multichoice	Pioneer
<b>6</b>	Pioneer	Philips	Samsung
<b>7</b>	Samsung	Sky (Premiere)	Sony
<b>8</b>	Sharp	Sky	Teac
<b>9</b>	Sony	TechniSat	Telefunken
<b>0</b>	Toshiba	Virgin Media	Toshiba

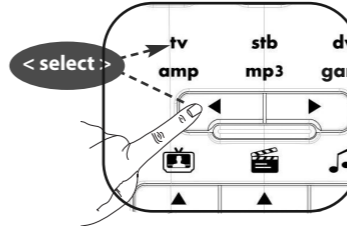
	amp	mp3	media
<b>1</b>	Denon	Apple	Microsoft
<b>2</b>	Harman/Kardon	Creative	Sony
<b>3</b>	JVC	Denon	
<b>4</b>	NAD	DLO	
<b>5</b>	Onkyo	Eton	
<b>6</b>	Panasonic	JBL	
<b>7</b>	Philips	Logitech	
<b>8</b>	Pioneer	Onkyo	
<b>9</b>	Sony	Philips	
<b>0</b>	Yamaha	Teufel	

## SimpleSet

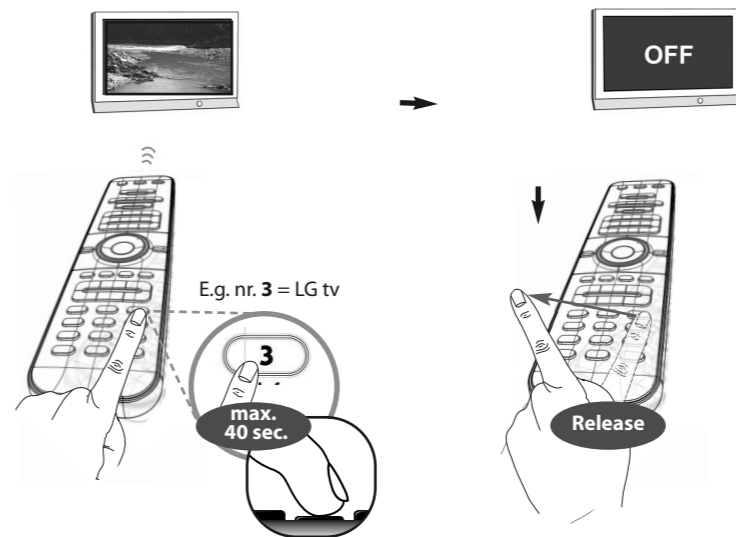
**1**



**2**



**3**



## SimpleSet

English

### Is your device brand listed?

• **YES**: Make sure your device is switched ON (not on standby). Please ensure to perform steps 2 and 3 within 10 seconds of step 1.

- Press and hold MAGIC for 3 seconds until the (blue) ring around the OK key will light up twice.
- Select the DEVICE you wish to set up (e.g. tv).
- Pointing at your devic. Press and hold the DIGIT assigned to your device brand (e.g. 3 for LG tv) until your device switches OFF (this may take up to 40 seconds). Release the "DIGIT key" as soon as your device switches OFF. Your ONE FOR ALL is now ready to control your device.

- The ONE FOR ALL is not performing commands properly? --> Simply repeat SimpleSet.  
- If SimpleSet is still unsuccessful? --> Go to Direct Code Set Up or try the Search Method (see manual).  
• **NO**: Follow the DIRECT CODE SET UP procedure (see page 2 in the manual).

Deutsch

### Ist Ihre Gerätemarke aufgelistet?

• **JA**: Schalten Sie bitte Ihr Gerät ein (nicht im Standby-Modus). Stellen Sie sicher das Sie die Schritte 2 und 3 innerhalb von 10 Sekunden nach Schritt 1 ausführen.

- Halten Sie die Taste „MAGIC“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis der blaue LED-Ring zweimal aufleuchtet.
- Wählen Sie das GERÄT aus, das Sie einrichten möchten, z. B. ein Fernsehgerät.
- Auf Ihr Gerät richten. Halten Sie die Ihrer Gerätemarke zugewiesene ZIFFER, (z. B. 3 für LG-TV) gedrückt, bis sich das Gerät AUSSCHALTET (dies kann bis zu 40 Sekunden dauern). Lassen Sie die Zifferntaste los, sobald das Gerät AUSGESCHALTET wird. FERTIG.

- Die ONE FOR ALL führt Befehle nicht richtig aus. Was können Sie tun? --> Wiederholen Sie einfach die Schritte für „SimpleSet“.  
- „SimpleSet“ konnte nicht erfolgreich ausgeführt werden? --> Rufen Sie die direkte Codeeinrichtung auf, oder versuchen Sie es mit der Suchmethode (siehe Handbuch).

• **NEIN**: Befolgen Sie das Verfahren für die DIREKTE KODE-EINRICHTUNG (siehe Seite 10 der Bedienungsanleitung).

Español

### ¿Aparece la marca de su dispositivo en la lista?

• **SÍ**: Asegúrese de que el dispositivo está encendido (no en reposo). Asegúrese de realizar los pasos 2 y 3 a los 10 segundos después del paso 1.

- Mantenga pulsado MAGIC durante 3 segundos hasta que el indicador circular azul alrededor de la tecla OK se ilumine dos veces.
- Seleccione el DISPOSITIVO que desea configurar (p. ej., televisor).
- Apunte al dispositivo. Mantenga pulsada la TECLA NUMÉRICA asignada a la marca de su dispositivo (p. ej., 3 para un televisor LG) hasta que el dispositivo se apague (este proceso puede tardar hasta 40 segundos). Suelte la tecla numérica en cuanto se apague el dispositivo. Proceso completado.

- ¿ONE FOR ALL no ejecuta los comandos correctamente? --> Repita el SimpleSet.  
- ¿El resultado de la configuración SimpleSet sigue sin ser satisfactorio? --> Vaya a la sección de configuración por código directo, o bien, pruebe el método de búsqueda (consulte el manual).

• **NO**: Siga el procedimiento de CONFIGURACIÓN POR CÓDIGO DIRECTO (consulte la página 18 del manual).

ONE  
FOR ALL



Everything under control

## SimpleSet

### Français La marque de votre appareil figure-t-elle dans la liste?

- **OUI** : Assurez-vous que l'appareil est allumé (et non en mode veille). Assurez-vous d'exécuter les étapes 2 et 3 dans les 10 secondes après l'étape 1.

- 1 Maintenez la touche MAGIC enfoncée pendant 3 secondes, jusqu'à ce que l'anneau (bleu) autour de la touche OK clignote deux fois.
- 2 Sélectionnez l'APPAREIL à programmer (« TV » par exemple).
- 3 Pointez vers l'appareil. Maintenez enfoncé le chiffre associé à la marque de votre appareil (par exemple, 3 pour une TV LG) jusqu'à ce que celui-ci s'éteigne (ce processus peut prendre jusqu'à 40 secondes). Relâchez la touche chiffrée dès que votre appareil est éteint. PRÊT.

- La télécommande ONE FOR ALL ne fonctionne pas correctement. --> Il suffit de recommencer les étapes SimpleSet.  
- La programmation SimpleSet a échoué. --> Passez à la Configuration par code ou essayez la Configuration par recherche (voir le manuel).

- **NON** : Suivez la procédure de CONFIGURATION PAR CODE (reportez-vous à la page 2 de ce manuel).

### Italiano La marca del dispositivo è presente nell'elenco?

- **SÌ** : Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby). Assicurarsi di eseguire i punti 2 e 3, entro 10 secondi dopo il punto 1.

- 1 Tenere premuto il tasto MAGIC per 3 secondi finché il LED dell'anello blu non lampeggia per due volte.
- 2 Selezionare il DISPOSITIVO che si desidera configurare (ad esempio, il tv).
- 3 Puntando verso il dispositivo, tenere premuta la CIFRA assegnata alla marca del dispositivo (ad esempio 3 per tv LG) fino a quando il dispositivo non si SPERNE (possono volerci fino a 40 secondi). Non appena il dispositivo si spegne, rilasciare il "tasto numerico". FATTO.

- I comandi di ONE FOR ALL non funzionano correttamente? --> Ripetere i passaggi SimpleSet.  
- Se SimpleSet ha di nuovo esito negativo? --> Andare a Configurazione diretta del codice oppure provare con il Metodo di ricerca (consultare il manuale).

- **NO** : Seguire la procedura CONFIGURAZIONE DIRETTA DEL CODICE (vedere pagina 18 nel manuale).

### Nederlands Wordt het merk van uw apparaat vermeld?

- **JA** : Zorg ervoor dat uw apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by). Zorg ervoor stap 2 en 3 binnen 10 seconden na stap 1 uit te voeren.

- 1 Houd de toets MAGIC-toets en houd deze 3 seconden lang ingedrukt totdat de (blauwe) ring rond de OK-toets tweemaal knippert.
- 2 Selecteer het apparaat dat u wilt instellen (b.v. tv).
- 3 Op het apparaat richten en de cijfer-toets voor het merk van uw apparaat ingedrukt houden (b.v. 3 voor LG-tv) totdat uw apparaat uitschakelt (dit kan tot 40 seconden duren). Laat de cijfer-toets los zodra het apparaat wordt uitgeschakeld. KLAAR.

- Worden opdrachten niet correct uitgevoerd op de ONE FOR ALL? --> Herhaal stappen SimpleSet.  
- Wat moet u doen als SimpleSet nog steeds mislukt? --> Ga naar de Directe code-instelling of probeer het met de zoekmethode (zie handleiding).

- **NEE** : Volg de installatieprocedure voor DIRECTE CODE-INSTELLING (zie pagina 2 van de handleiding).

## SimpleSet

### Português A marca do seu dispositivo é apresentada na lista?

- **SIM** : Certifique-se de que o dispositivo está LIGADO (não em modo de espera). Certifique-se de executar as etapas 2 e 3 dentro de 10 segundos após o passo 1.

- 1 Prima semlargar MAGIC durante 3 segundos até que o anel (azul) à volta da tecla OK se acenda duas vezes.
- 2 Seleccione o DISPOSITIVO que pretende configurar (por ex., TV).
- 3 Aponte para o dispositivo! Prima sem soltar o DÍGITO atribuído à marca do seu dispositivo (por ex., 3 para uma TV LG) até que o dispositivo se DESLIGUE (este processo poderá demorar até 40 segundos). Solte a "TECLA NUMÉRICA" assim que o dispositivo se DESLIGUE. PREPARADO.

- O telecomando ONE FOR ALL não está a executar os comandos correctamente? --> Basta repetir os passos da Configuração Simples.  
- E se a Configuração Simples continuar a não ser concluída com êxito? --> Avance para a Configuração de Código Directo ou experimente o Método de Pesquisa (consulte o manual).

- **NÃO** : siga o procedimento de CONFIGURAÇÃO DE CÓDIGO DIRECTO (consulte a página 10 do manual).

### Polski Czy Twoje urządzenie znajduje się na liście marek?

- **TAK** : Upewnij się, że urządzenie jest włączone (nie jest w trybie gotowości). Pamiętaj, aby kroki 2 i 3 wykonać w ciągu 10 sekund od wykonania kroku 1.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC przez 3 sekundy, do momentu, aż (niebieski) pierścieni wokół przycisku OK zaświeci się dwukrotnie.
- 2 Wybierz urządzenie, które chcesz ustawić (np. telewizor).
- 3 wyceluj w urządzenie! Naciśnij i przytrzymaj klawisz z cyfrą przypisaną do danej marki (np. 3 dla telewizora LG) aż urządzenie się wyłączy (może to potrwać do 40 sekund). Zwolnij przycisk z cyfrą zaraz po wyłączeniu się urządzenia. GOTOWE.

- Pilot ONE FOR ALL nie działa prawidłowo? --> Powtórz szybkie ustawianie w trybie SimpleSet.  
- Szybkie ustawianie nie powiodło się? --> Przejdź do konfiguracji za pomocą kodu lub skorzystaj z wyszukiwania.

- **NIE** : wykonaj procedurę KONFIGURACJA ZA POMOCĄ KODU (patrz str. 10 w instrukcji obsługi).

### Česky Nachází se značka vašeho zařízení v seznamu?

- **ANO** : Ujistěte se, že je vaše zařízení ZAPNUTO (ne v pohotovostním režimu). Kroky 2 a 3 je nutno provést do 10 sekund od provedení kroku 1.

- 1 Stiskněte a na 3 sekundy přidrže tlačítko MAGIC, dokud se okolo tlačítka OK dvakrát nerozsvítí (modrý) kroužek.
- 2 Vyberte ZAŘÍZENÍ, které chcete nastavit (např. televizor).
- 3 namířeno směrem k vašemu zařízení! Stiskněte a podržte tlačítko ČÍSELNÉHO KÓDU přiřazeného k vaší značce (např. 3 pro televizor LG) dokud se zařízení nevypne (to může trvat až 40 sekund). Jakmile se zařízení vypne, uvolněte tlačítko „ČÍSELNÉHO KÓDU“. PŘIPRAVENO.

- Ovladač ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně? --> Jednoduše zopakujte kroky pro funkci SimpleSet.  
- Postup pro funkci SimpleSet problém neřeší? --> Přejděte na Přímé nastavení kódu nebo zkuste použít Metodu vyhledávání (viz příručka).

- **NE** : Pokračujte podle postupu pro PŘÍMÉ NASTAVENÍ KÓDU (viz strana 18 v příručce).

## SimpleSet

### Magyar Készülékének márkaneve szerepel a listán?

- **IGEN** : Fontos, hogy készüléke BE legyen kapcsolva (nem pedig készenléti állapotban) A 2. és 3. lépést az 1. lépést követő 10 másodpercen belül tegye meg.

- 1 Nyomjameg és tartsa lenyomva a MAGIC gombot 3 másodpercig, amíg az OK gomb körül látható (kék) kör alakú LED kétszer fel nem villan.
- 2 Válassza ki a beállítani kívánt KÉSZÜLÉKET (pl. tv).
- 3 tartsa a készülék felé! Tartsa nyomva a készüléke márkanevéhez rendelt SZÁMOT (pl. 3 az LG TV- készülékek esetén), amíg készüléke KI nem kapcsol (ez 40 másodpercig is eltarthat). Amint készüléke kikapcsol, engedje fel a SZÁMGoMBoT. KÉSZ.

- A ONE FOR ALL nem hajtja megfelelően végre a parancsokat? --> Egyszerűen ismétlje meg a SimpleSet műveletet.  
- A SimpleSet művelet még mindig nem hajtható végre? --> Lépjen a Direktkód-beállításához, vagy próbálkozzon a Kereső móddal (lásd a kézikönyvben leírtakat).

- **NEM** : Járjon el a DIREKT KÓDBEÁLLÍTÁS folyamatnak megfelelően (lásd a kézikönyv 2. oldalát).

### Hrvatski Je li marka vašeg uređaja navedena?

- **DA** : Vaš uređaj mora biti uključen (ne u stanju pripravnosti). Korake 2 i 3 trebete izvršiti unutar 10 sekundi od koraka 1.

- 1 Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku MAGIC dok plavi krug oko tipke OK (U redu) ne zatrepri dvaput.
- 2 Odaberite UREĐAJ koji želite postaviti (npr. televizor).
- 3 usmjeren prema vašem uređaju! Pritisnite ZNAMENKU koja je dodijeljena marki vašeg uređaja (npr. 3 za televizor LG) i držite je pritisnutom sve dok se uređaj ne isključi (to može trajati do 40 sekundi). otpustite "TIPKU SA ZNAMENKOM" čim se uređaj isključi. SPREMAN.

- ONE FOR ALL daljnji upravljač naredbe ne izvršava ispravno? --> Jednostavno ponovite korake postupka SimpleSet.  
- SimpleSet i dalje ne daje odgovarajući rezultat? --> Prijedite na Izravno postavljanje šifre ili pokušajte izvršiti Pretraživanje (pogledajte priručnik).

- **NE** : Slijedite postupak IZRAVNOG POSTAVLJANJA ŠIFRE (pogledajte stranicu 10 u priručniku).

### Slovenský Nachádza sa značka vášho zariadenia v zozname?

- **ÁNO** : Uistite sa, že je vaše zariadenie zapnuté (nie v pohotovostnom režime). Zabezpečte, aby kroky 2 a 3 boli vykonané do 10 sekúnd od kroku 1.

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo MAGIC stlačené po dobu 3 sekúnd, kým okolo tlačidla OK dvakrát nezasvieti (modrý) krúžok.
- 2 Vyberte ZARIADENIE, ktoré chcete nastaviť (napr. TV).
- 3 nasmerujte ovládač na vaše zariadenie! Stlačte a podržte ČÍSLU priradené značke vášho zariadenia (napr. číslo 3 pre televízory LG, kým sa zariadenie nevypne (môže to trvať až 40 sekúnd). Keď sa zariadenie vypne, ihneď uvoľnite „číselné tlačidlo“.HOTOVO.

- Ovládanie ONE FOR ALL nevykonáva príkazy správne? --> Jednoducho zopakujte kroky nastavenia SimpleSet.  
- Nastavenie SimpleSet stále nefunguje správne? --> Použite nastavenie priameho kódu alebo skúste použiť metódu vyhľadávania (pozrite si príručku).

- **NIE** : Postupujte podľa pokynov pre NASTAVENIE PRIAMEHO KÓDU (pozrite si stranu 18 v príručce).

# SmartControl

## English

By now you have probably set up the ONE FOR ALL remote to control all (or most of) your devices. Wouldn't it be convenient if you wouldn't have to select a device type all the time. You can make this possible by activating SmartControl.

- 1 • E.g. watch tv, combination 1 = control tv + stb**  
If you activate combination 1 from "Watch tv", the keypad will feature some keys controlling your tv and others controlling your stb (Digital TV Receiver). Steps A, B, C on the following pages will show you how to activate this.

- 2 A) Press and hold MAGIC for 3 seconds until the (blue) ring around the OK key will light up twice.**  
**B) Press and release "watch tv".**  
**C) Press and release "1". READY.**

- 3** From now on, whenever you press "watch tv" the key pad will be divided in key groups for tv + stb (example) and pressing the POWER key for 3 seconds will switch ON/OFF these devices (Power Macro).

*TIP: The SmartControl keys are also available to be used as MACRO keys (for a sequence of commands with the press of a single key - see manual).*

## Deutsch

Mittlerweile haben Sie vermutlich die ONE FOR ALL-Fernbedienung für alle (oder fast alle) Ihre Geräte eingerichtet. Wäre es nicht komfortabel, wenn Sie nicht jedes Mal erneut den Gerätetyp auswählen müssten? Das ist mit dieser Fernbedienung möglich indem Sie SmartControl aktivieren.

- 1 • Z. B über „watch tv“, Kombination 1 = Steuerung des Fernsehgeräts und der Set-Top-Box**  
Wenn Sie die Kombination 1 über „watch tv“ aktivieren, unterstützt das Tastenfeld Tasten, die Ihr Fernsehgerät steuern sowie Tasten, die Ihre STB (Digital TV Receiver) steuern. Die Schritte A, B und C auf den folgenden Seiten, zeigen wie Sie diese Aktivierung vornehmen können.

- 2 A) Halten Sie die Taste „MAGIC“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis der blaue LED-Ring zweimal aufleuchtet.**  
**B) Drücken Sie die Taste „watch tv“, und lassen Sie sie wieder los.**  
**C) Drücken Sie kurz die Taste „1“. FERTIG.**

- 3** Wenn Sie jetzt „watch tv“ drücken, wird das Tastenfeld in Tastengruppen für das Fernsehgerät und die STB geteilt (wie im Beispiel beschrieben). Wenn Sie die POWER-Taste 3 Sekunden lang drücken, schalten sich diese Geräte EIN und AUS (Power-Makro).

*TIPP: Die SmartControl-Tasten können auch als Makrotasten für verschiedene Befehlssequenzen mit nur einem Tastendruck (siehe Handbuch) verwendet werden.*

## Español

En este punto, seguramente ya habrá configurado el mando a distancia ONE FOR ALL para controlar todos sus dispositivos (o la mayoría de ellos). ¿No sería más cómodo si no tuviera que cambiar de un tipo de dispositivo a otro? Esto es posible gracias a la función SmartControl. Solo tiene que activarla.

- 1 • p. ej.: combinación 1 de "watch tv" = controlar televisor + decodificador (stb)**  
Si activa la combinación 1 de "watch tv", el teclado configurará algunas teclas para controlar el televisor y otras para el decodificador (stb). Consulte los pasos A, B, C de las siguientes páginas para informarse sobre cómo activar esta función.

- 2 A) Mantenga pulsado MAGIC durante 3 segundos hasta que el indicador circular azul alrededor de la tecla OK se ilumine dos veces.**  
**B) Pulse "watch tv".**  
**C) Pulse "1". Proceso completado.**

- 3** A partir de ahora, cuando pulse "watch tv" el teclado se dividirá en dos grupos de teclas para, por ejemplo, el televisor y el decodificador (stb), y al pulsar el botón de encendido durante 3 segundos se encenderán y apagará estos dispositivos (macro de encendido).

*CONSEJO: las teclas SmartControl también se pueden usar como teclas MACRO (para introducir una secuencia de comandos pulsando una sola tecla. Consulte el manual).*

# SmartControl

## Français

Vous avez à présent programmé la télécommande ONE FOR ALL de façon à pouvoir commander tous vos appareils (ou presque). Ne serait-il pas pratique de ne pas avoir à sélectionner à chaque fois le type d'appareil ? Cela est possible grâce au mode SmartControl, il suffit de l'activer.

- 1 • Par exemple, appuyez sur « Watch TV », combinaison 1 pour commander TV + STB**  
Si vous activez la combinaison 1 à partir de « Watch TV », le clavier attribuera certaines touches au contrôle de votre TV et d'autres au contrôle de votre STB (Récepteur Numérique). Pour activer la combinaison 1, suivez les étapes A, B et C ci-dessous.

- 2 A) Maintenez la touche MAGIC enfoncée pendant 3 secondes, jusqu'à ce que l'anneau (bleu) autour de la touche OK clignote deux fois.**  
**B) Appuyez une fois sur la touche « Watch TV ».**  
**C) Appuyez une fois sur la touche « 1 ». PRÊT.**

- 3** Désormais, lorsque vous appuyez sur « Watch TV », le clavier est partagé en groupes de touches, par exemple pour TV+STB. Dès lors, maintenir la touche marche/arrêt enfoncée pendant 3 secondes vous permettra d'éteindre/allumer ces appareils (macro de mise en route).

*CONSEIL : les touches du mode SmartControl peuvent également être utilisées comme touches MACRO (elles permettent d'envoyer une série de commandes en appuyant sur une seule touche - voir le manuel).*

## Italiano

A questo punto, è probabile che il telecomando ONE FOR ALL sia stato configurato in modo da controllare tutti (o quasi) i dispositivi. Non sarebbe utile evitare di dover sempre selezionare un tipo di dispositivo? Con SmartControl questo è possibile ed è sufficiente attivarlo.

- 1 • Ad esempio: combinazione 1 "watch tv" = controllo tv + stb**  
Se si attiva la combinazione 1 da "Watch tv", con alcuni tasti sarà possibile controllare il tv, con altri l'stb (ricevitore tv digitale). I passaggi A, B e C, nelle pagine seguenti, illustreranno come attivare questa funzione.

- 2 A) Tenere premuto il tasto MAGIC per 3 secondi finché il LED dell'anello blu non lampeggia per due volte.**  
**B) Premere e rilasciare "watch tv".**  
**C) Premere e rilasciare il tasto "1". FATTO.**

- 3** D'ora in poi, quando viene premuto "watch tv", il tastierino numerico viene diviso in gruppi di tasti per tv + stb (ad esempio) e, premendo il tasto POWER per 3 secondi, è possibile accendere o spegnere questi dispositivi (Power Macro).

*SUGGERIMENTO: i tasti SmartControl possono essere utilizzati anche come tasti MACRO (per una sequenza di comandi quando viene premuto un singolo tasto, consultare il manuale).*

## Nederlands

U hebt nu waarschijnlijk de ONE FOR ALL-afstandsbediening ingesteld voor het bedienen van (vrijwel) al uw apparaten. Zou het niet handig zijn als u niet steeds een apparaattype hoeft te selecteren? Dit is mogelijk indien u SmartControl activeert.

- 1 • Voorbeeld: "watch tv" combinatie 1 = tv + stb bedienen**  
Als u bij "watch tv" combinatie 1 activeert, worden de toetsen opgedeeld in "toetsen waarmee u de tv kunt bedienen" en andere "toetsen waarmee u uw stb (digitale tv ontvanger) kunt bedienen". Stappen A, B en C op de volgende pagina's tonen hoe dit moet worden geactiveerd.

- 2 A) Houd de toets MAGIC-toets en houd deze 3 seconden lang ingedrukt totdat de (blauwe) ring rond de OK-toets tweemaal knippert.**  
**B) Druk op "watch tv" en laat deze toets los.**  
**C) Druk op "1" en laat deze toets los. KLAAR.**

- 3** Wanneer u vanaf nu op "watch tv" drukt, wordt het toetsenblok verdeeld in toetsgroepen voor bijvoorbeeld tv + stb. Wanneer u 3 seconden op de AAN/UIT-knop drukt, worden deze apparaten in- of uitgeschakeld (in-/uitschakelmakro).

*TIP: de SmartControl-toetsen kunnen ook worden gebruikt als MACRO-toetsen (zie de handleiding voor reeks opdrachten met één druk op de knop).*

# SmartControl

## Português

Neste momento, já deverá ter definido o telecomando ONE FOR ALL para controlar todos (ou quase todos) os seus dispositivos. Não seria óptimo se não tivesse que seleccionar sempre o tipo de dispositivo? Isso se faz possível em activando a função SmartControl.

- 1 • Por ex., combinação 1, "watch tv" = controlo tv + stb**  
Se activar a combinação 1 de "Watch tv", o teclado irá incluir algumas teclas para controlo da TV e outras para controlo do stb. Os passos A, B, C nas páginas seguintes indicará-lhe-ão como activar esta função.

- 2 A) Prima semlargar MAGIC durante 3 segundos até que o anel (azul) à volta da tecla OK se acenda duas vezes.**  
**B) Prima e solte "watch tv".**  
**C) Prima e solte "1". PREPARADO.**

- 3** A partir de agora, sempre que premir "watch tv", o teclado dividir-se-á em grupos de teclas para tv + stb (exemplo) e ao pressionar a tecla de Alimentação durante 3 segundos irá LIGAR/DESLIGAR estes dispositivos (Macro de Alimentação).

*SUGESTÃO: As teclas do Controlo Inteligente estão também disponíveis para utilização como teclas MACRO (para uma sequência de comandos premindo apenas uma tecla - consulte o manual).*

## Polski

Do tej pory udało się już skonfigurować pilota ONE FOR ALL dla wszystkich (większości) urządzeń. Czy nie byłoby miło, gdyby nie trzeba było za każdym razem zmieniać typu urządzenia? Jest to możliwe dzięki trybowi SmartControl pilota ONE FOR ALL. Tryb SmartControl jest zaprogramowany fabrycznie. Wystarczy go włączyć.

- 1 • Np.: naciśnięcie przycisku „Watch tv” uruchamia kombinację 1: włączenie telewizora oraz włączenie dekodera.**  
Po włączeniu kombinacji 1, zostaną wywołane polecenia sterujące telewizorem oraz polecenia sterujące dekoderek. Sposób aktywacji tej funkcji jest opisany w krokach A, B i C na dalszych stronach.

- 2 A) Naciśnij i przytrzymaj przyciskMAGIC przez 3 sekundy, domomentu, aż (niebieski) pierścień wokół przycisku OK zaświeci się dwukrotnie.**  
**B) Naciśnij i puść przycisk „watch tv”.**  
**C) Naciśnij i przytrzymaj przycisk „1”. GOTOWE.**

- 3** Od teraz po naciśnięciu klawisza „watch tv” klawiatura zostanie podzielona na grupy przycisków do telewizora i dekodera (przykładowo). Naciśnięcie przycisku POWER na 3 sekundy spowoduje włączenie i wyłączenie tych urządzeń.

*WSKAZÓWKA: klawisze SmartControl mogą być także dożywane jako klawisze typu makro (tj. wysyłające sekwencję poleceń po naciśnięciu jednego przycisku).*

## Česky

Nyní již pravděpodobně máte dálkový ovladač ONE FOR ALL nastaven tak, aby jej bylo možno použít k ovládní všech (nebo většiny) vašich zařízení. Nebylo by pohodlné, kdybyste nemuseli pokračovat volit typ zařízení? Toho lze dosáhnout pomocí funkce SmartControl dálkového ovladače ONE FOR ALL. Funkce SmartControl je předem naprogramována a stačí ji jen aktivovat.

- 1 • Např.: watch tv (sledování televizoru), kombinace 1 = ovládní tv + stb**  
Pokud aktivujete kombinaci 1 pro „Watch tv” (Sledování televizoru), budou některá tlačítka na dálkovém ovladači sloužit k ovládní televizoru a další tlačítka k ovládní set-top-boxu. Prostřednictvím kroků A, B, C na následujících stránkách zjistíte, jak aktivovat tuto funkci.

- 2 A) Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítkoMAGIC, dokud se okolo tlačítka OK dvakrát nerozsvítí (modrý) kružek.**  
**B) Stiskněte a uvolněte tlačítko „watch tv” (sledování televizoru).**  
**C) Stiskněte a uvolněte tlačítko „1”. PŘIPRAVENO.**

- 3** Pokud nyní kdykoli stisknete tlačítko „watch tv” (sledování televizoru), budou tlačítka na dálkovém ovládní rozdělena do skupin pro ovládní televizoru a set-top-boxu (příklad) a stisknutím a přidržením tlačítka POWER na 3 sekundy tato zařízení můžete zapnout/vypnout (Makro pro zapínání a vypínání).

*TIP: Tlačítka funkce SmartControl jsou také k dispozici prostřednictvím tlačítek MAKRO (pro sled příkazů, které lze provést stisknutím jediného tlačítka – viz příručka).*

# SmartControl

## Magyar

Mostanra Ön már valószínűleg beállította a ONE FOR ALL távvezérlőt az összes készüléke (vagy azok legtöbbszörének) vezérléséhez. Bizonyára kényelmesebb lenne, ha nem kellene mindig kiválasztania a készüléktípust. A ONE FOR ALL SmartControl használatával erre is van lehetőség. A SmartControl előre programozott, így csak aktiválnia kell.

- 1 • Pl. watch tv gomb, 1. kombináció = a TV és a beltéri egység vezérlése**  
Ha a „Watch tv” (TV-nézés) alatt aktiválja az 1. kombinációt, a billentyűzet néhány gombjával a TV-készüléket, néhányval pedig a beltéri egységet vezérelheti. A következő oldalakon az A, B és C lépések az aktiválás menetét írják le.

- 2 A) Nyomjameg és tartsa lenyomva aMAGIC gombot 3másodpercig, amíg az OK gomb körül látható (kék) kör alakú LED kétszer fel nem villan.**  
**B) Nyomja meg és engedje fel a „watch tv” gombot.**  
**C) Nyomja meg és engedje fel az „1” gombot. KÉSZ.**

- 3** Mostantól kezdve minden egyes alkalommal, ha megnyomja a „watch tv” gombot, a billentyűzet külön billentyűcsoportokra oszlik a (például) a TV-készülékhez és a beltéri egységhez, a BE-/KIKAPCSOLÓ gomb 3 másodperces megnyomásával pedig be- és kikapcsolhatja ezeket a készülékeket (Power Macro).

*TIPP: A SmartControl gombok MAKRO gombként is használhatók (a parancsok bármely sorozatának végrehajtására egyetlen gombnyomással - lásd a kézikönyvet).*

## Hrvatski

Dosad ste vjerojatno postavili ONE FOR ALL daljninski upravljač kako biste upravljali svim svojim uređajima (ili većinom njih). Ne bi li bilo praktično kada svaki put ne biste morali odabrati vrstu uređaja. To vam omogućava značajka ONE FOR ALL SmartControl. Značajka SmartControl je unaprijed programirana i trebalo je samo aktivirati.

- 1 • Npr. gledanje tv programa, kombinacija 1 = upravljanje televizorom + stb uređajem**  
Ako u načinu rada "watch tv" aktivirate kombinaciju 1, na tipkovnici se aktiviraju neke tipke za upravljanje televizorom i neke tipke za upravljanje stb uređajem. Koraci A, B i C na stranicama u nastavku opisuju način aktiviranja.

- 2 A) Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipkuMAGIC dok plavi krug oko tipke OK (U redu) ne zatrepri dvaput.**  
**B) Pritisnite i otpustite tipku "watch tv".**  
**C) Pritisnite i otpustite tipku "1". SPREMAN.**

- 3** Od sada se svakim pritiskom tipke "watch tv" tipkovnica dijeli u skupine tipki za (na primjer) televizor + stb uređaj, dok pritiskanje tipke za uključivanje/isključivanje na 3 sekunde služi za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE tih uređaja (makronaredba za uključivanje/isključivanje).

*SAVJET: Tipke značajke SmartControl mogu se koristiti i kao tipke MAKRONAREDBE (za pokretanje slijeda naredbi pritiskom na samo jednu tipku - pogledajte priručnik).*

## Slovensky

Teraz by ste už mali mať diaľkové ovládanie ONE FOR ALL nastavené na ovládanie všetkých (alebo väčšiny) vašich zariadení. Nebolo by výhodné, keby ste neustále nemuseli vyberať typ zariadenia? Pomocou funkcie ONE FOR ALL SmartControl je možné toto dosiahnuť. Funkcia SmartControl je už naprogramovaná a stačí ju aktivovať.

- 1 • Napr.: sledovanie TV, kombinácia 1 = ovládanie TV + STB**  
Ak v rámci funkcie „Watch TV” aktivujete kombináciu 1, niektorými tlačidlami na ovládní budete ovládať TV a niektorými STB. Kroky A, B a C na nasledujúcich stránkach vám ukážu, ako aktivovať túto funkciu.

- 2 A) Stlačte a podržte tlačidlo MAGIC stlačené po dobu 3 sekúnd, kýmokolo tlačidla OK dvakrát nezasvieti (modrý) krúžok.**  
**B) Stlačte a uvoľnite tlačidlo „watch tv”.**  
**C) Stlačte a uvoľnite tlačidlo „1”. HOTOVO.**

- 3** Keď teraz stlačíte tlačidlo „watch tv”, na ovládači sa tlačidlá rozdelia na skupiny pre ovládanie TV + STB (príklad) a stlačením tlačidla POWER (napájanie) na 3 sekundy tieto zariadenia zapnete alebo vypnete (makro pre napájanie).

*TIP: Tlačidlá SmartControl môžete použiť aj ako tlačidlá MACRO (pre vykonanie sekvencie príkazov stlačením jediného tlačidla - pozrite si príručku).*

# SmartControl

**"watch tv"**

1 = tv + stb  
2 = tv + stb + amp  
3 = tv + amp

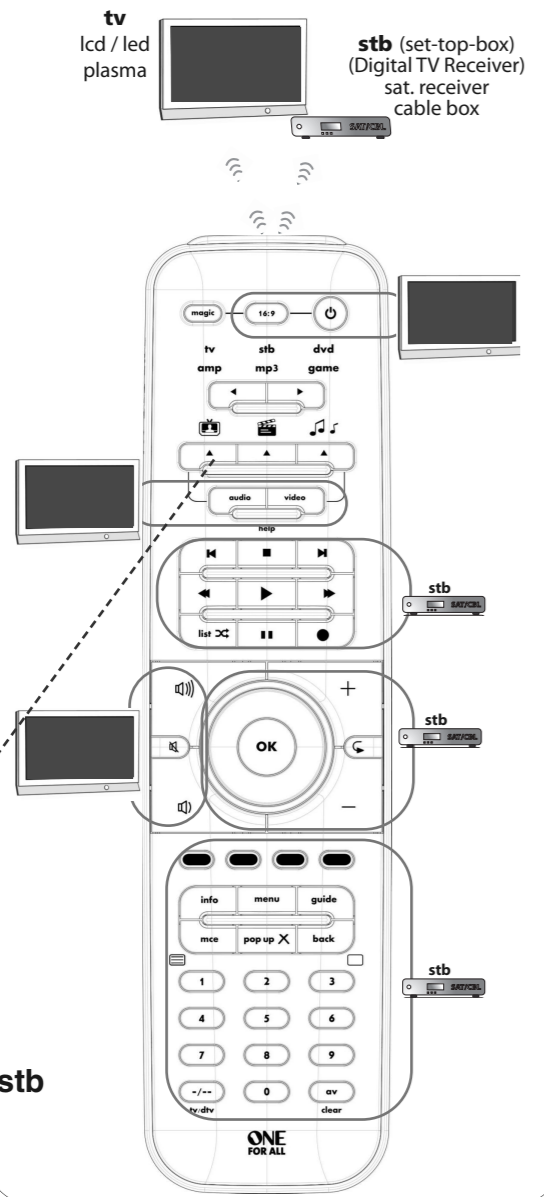
**"watch movie"**

1 = tv + dvd  
2 = tv + dvd + amp  
3 = tv + media  
4 = tv + media + amp

**"listen to music"**

1 = amp + mp3  
2 = amp + dvd  
3 = amp + media

e.g.: 1 activated in "watch tv"

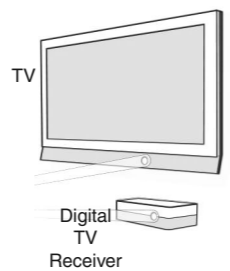


"watch tv" = control tv + stb

# SmartControl

**1**

(English): Example: TV + Digital TV Receiver  
(Deutsch): Z. B über „watch tv“, Kombination 1 = Steuerung von Fernseher und stb.  
(Español): p. ej.: combinación 1 de "watch tv" = controlar televisor + decodificador (stb)  
(Français): Par ex., appuyez sur « Watch TV », combinaison 1 pour commander TV + STB  
(Italiano): Ad esempio: combinazione 1 "watch tv" = controllo tv + stb  
(Nederlands): Voorbeeld: "watch tv" combinatie 1 = TV + Digitale TV Ontvanger bedienen.  
(Português): Por ex., combinação 1, "watch tv" = controlo tv + stb  
(Polski): Np.: naciśnięcie przycisku „Watch tv” uruchamia kombinację 1: włączenie telewizora oraz włączenie dekodera.  
(Česky): Např.: watch tv (sledování televizoru), kombinace 1 = ovládání tv + stb  
(Magyar): Pl. watch tv gomb, 1. kombináció = a TV és a beltéri egység vezérlése  
(Hrvatski): Npr. gledanje tv programa, kombinacija 1 = upravljanje televizorom + stb uređajem  
(Slovenský): Napr.: sledovanie TV, kombinácia 1 = ovládanie TV + STB



**"watch tv"**

1 = tv + stb  
2 = tv + stb + amp  
3 = tv + amp

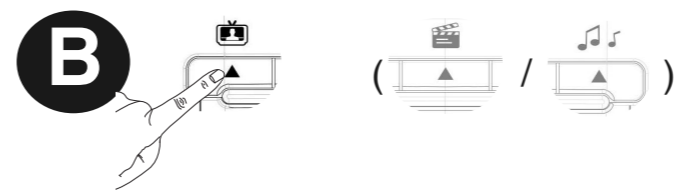
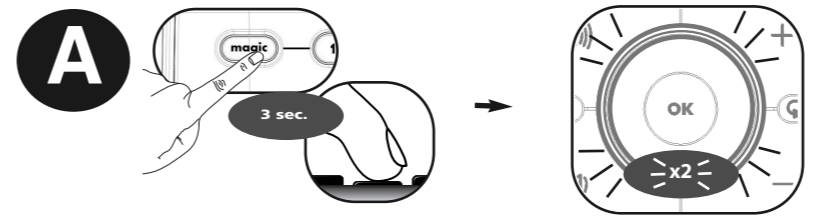
**"watch tv"**

1 = tv + stb  
2 = tv + stb + amp  
3 = tv + amp

# SmartControl

**2**

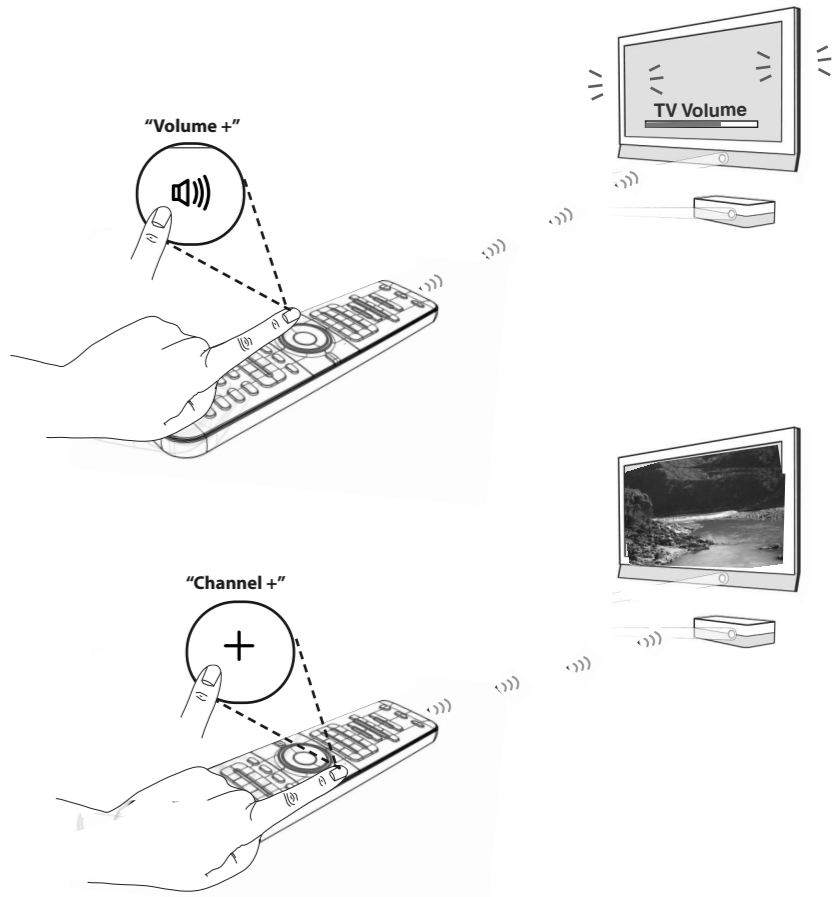
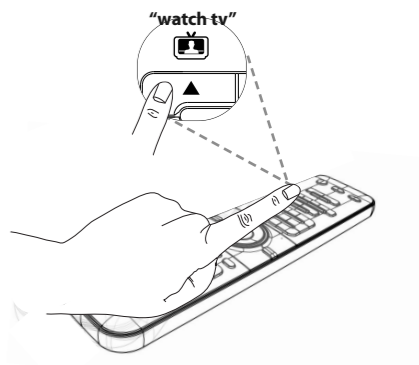
(English): Activation  
(Deutsch): Aktivierung  
(Español): Activación  
(Français): Activation  
(Italiano): Attivazione  
(Nederlands): Activering  
(Português): Ativação  
(Polski): Aktywacja  
(Česky): Aktivace  
(Magyar): Aktiválás  
(Hrvatski): Aktiviranje  
(Slovenský): Aktivácia



# SmartControl

**3**

(English): Result  
(Deutsch): Resultat  
(Español): Resultado  
(Français): Resultait  
(Italiano): Risultato  
(Nederlands): Resultaat  
(Português): Resultado  
(Polski): Wynik  
(Česky): Výsledek  
(Magyar): Eredmény  
(Hrvatski): Rezultat  
(Slovenský): Výsledok

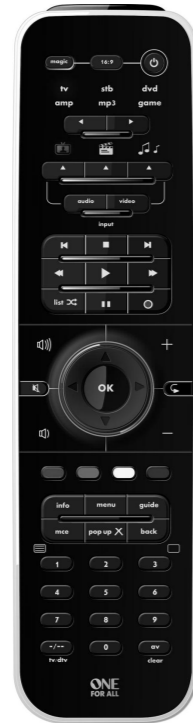


**ONE  
FOR ALL**

## Smart Control

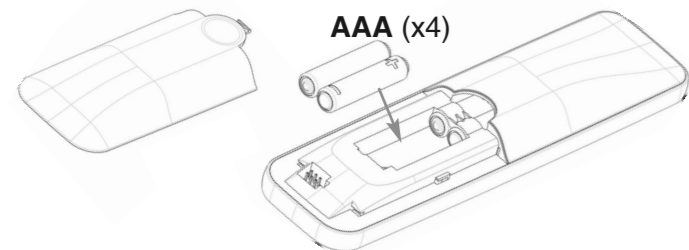
**URC-7960**

<b>tv</b>	<b>TV</b>	: Television / HDTV / LCD / LED / Plasma / Projector
<b>stb</b>	<b>SAT</b>	: Digital TV Receiver / Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD / Descodificador
	<b>CBL VAC</b>	: Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C / Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors
<b>dvd</b>	<b>DVD</b>	: DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD
	<b>LASER</b>	: Laserdisc
<b>amp</b>	<b>MIS AMP TUNER</b>	: Miscellaneous Audio / Divers Audio / Audio / Amplifier / Active Speaker System / Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema
<b>mp3</b>	<b>Mp3 MIS AMP TUNER</b>	: Mp3 / iPod docks / Miscellaneous Audio / Divers Audio / Audio / Amplifier / Active Speaker System / Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema
<b>game</b>	<b>GAME MC DVD</b>	: Game Console / PS2 / Xbox 360 / Media Center / DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD



708468 V2 RDN-1020911

## Batteries



## SimpleSet



Example: LG tv = **3**

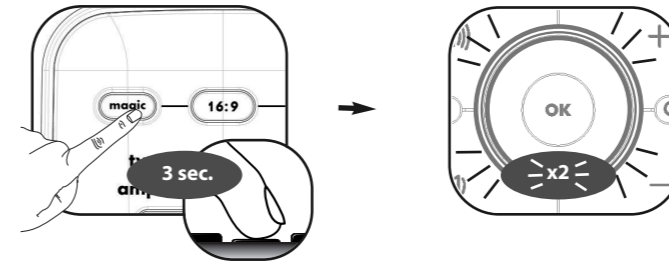
	tv	stb	dvd
<b>1</b>	Hitachi	CanalSat	JVC
<b>2</b>	JVC	Digital +	LG
<b>3</b>	LG	Foxtel	Panasonic
<b>4</b>	Panasonic	Humax	Philips
<b>5</b>	Philips	Multichoice	Pioneer
<b>6</b>	Pioneer	Philips	Samsung
<b>7</b>	Samsung	Sky (Premiere)	Sony
<b>8</b>	Sharp	Sky	Teac
<b>9</b>	Sony	TechniSat	Telefunken
<b>0</b>	Toshiba	Virgin Media	Toshiba

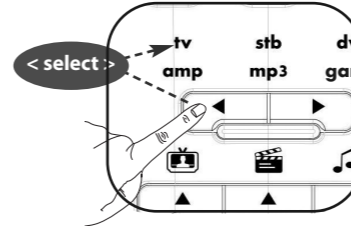
	amp	mp3	media
<b>1</b>	Denon	Apple	Microsoft
<b>2</b>	Harman/Kardon	Creative	Sony
<b>3</b>	JVC	Denon	
<b>4</b>	NAD	DLO	
<b>5</b>	Onkyo	Eton	
<b>6</b>	Panasonic	JBL	
<b>7</b>	Philips	Logitech	
<b>8</b>	Pioneer	Onkyo	
<b>9</b>	Sony	Philips	
<b>0</b>	Yamaha	Teufel	

## SimpleSet

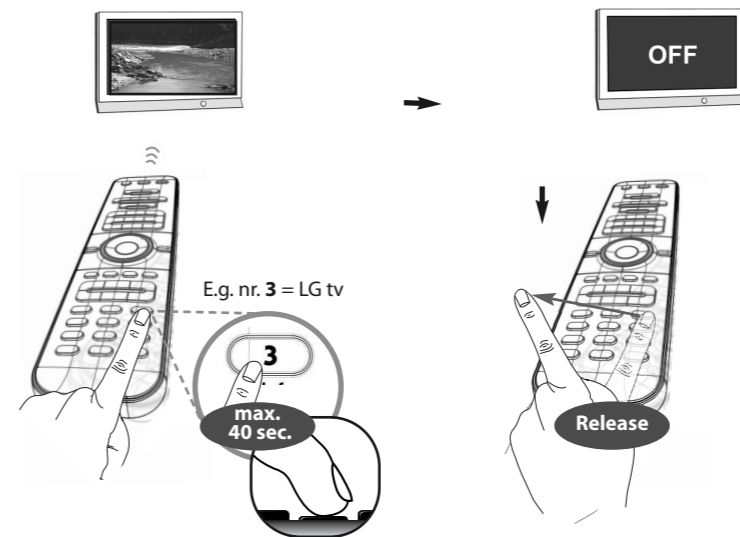
**1**



**2**



**3**



## SimpleSet

### English Is your device brand listed?

• **YES**: Make sure your device is switched ON (not on standby). Please ensure to perform steps 2 and 3 within 10 seconds of step 1.

- Press and hold MAGIC for 3 seconds until the (blue) ring around the OK key will light up twice.
- Select the DEVICE you wish to set up (e.g. tv).
- Pointing at your devic. Press and hold the DIGIT assigned to your device brand (e.g. 3 for LG tv) until your device switches OFF (this may take up to 40 seconds). Release the "DIGIT key" as soon as your device switches OFF. Your ONE FOR ALL is now ready to control your device.

- The ONE FOR ALL is not performing commands properly? --> Simply repeat SimpleSet.  
- If SimpleSet is still unsuccessful? --> Go to Direct Code Set Up or try the Search Method (see manual).  
• **NO**: Follow the DIRECT CODE SET UP procedure (see page 2 in the manual).

### Deutsch Ist Ihre Gerätemarke aufgelistet?

• **JA**: Schalten Sie bitte Ihr Gerät ein (nicht im Standby-Modus). Stellen Sie sicher das Sie die Schritte 2 und 3 innerhalb von 10 Sekunden nach Schritt 1 ausführen.

- Halten Sie die Taste „MAGIC“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis der blaue LED-Ring zweimal aufleuchtet.
- Wählen Sie das GERÄT aus, das Sie einrichten möchten, z. B. ein Fernsehgerät.
- Auf Ihr Gerät richten. Halten Sie die Ihrer Gerätemarke zugewiesene ZIFFER, (z. B. 3 für LG-TV) gedrückt, bis sich das Gerät AUSSCHALTET (dies kann bis zu 40 Sekunden dauern). Lassen Sie die Zifferntaste los, sobald das Gerät AUSGESCHALTET wird. FERTIG.

- Die ONE FOR ALL führt Befehle nicht richtig aus. Was können Sie tun? --> Wiederholen Sie einfach die Schritte für „SimpleSet“.  
- „SimpleSet“ konnte nicht erfolgreich ausgeführt werden? --> Rufen Sie die direkte Codeeinrichtung auf, oder versuchen Sie es mit der Suchmethode (siehe Handbuch).  
• **NEIN**: Befolgen Sie das Verfahren für die DIREKTE KODE-EINRICHTUNG (siehe Seite 10 der Bedienungsanleitung).

### Español ¿Aparece la marca de su dispositivo en la lista?

• **SÍ**: Asegúrese de que el dispositivo está encendido (no en reposo). Asegúrese de realizar los pasos 2 y 3 a los 10 segundos después del paso 1.

- Mantenga pulsado MAGIC durante 3 segundos hasta que el indicador circular azul alrededor de la tecla OK se ilumine dos veces.
- Seleccione el DISPOSITIVO que desea configurar (p. ej., televisor).
- Apunte al dispositivo. Mantenga pulsada la TECLA NUMÉRICA asignada a la marca de su dispositivo (p. ej., 3 para un televisor LG) hasta que el dispositivo se apague (este proceso puede tardar hasta 40 segundos). Suelte la tecla numérica en cuanto se apague el dispositivo. Proceso completado.

- ¿ONE FOR ALL no ejecuta los comandos correctamente? --> Repita el SimpleSet.  
- ¿El resultado de la configuración SimpleSet sigue sin ser satisfactorio? --> Vaya a la sección de configuración por código directo, o bien, pruebe el método de búsqueda (consulte el manual).  
• **NO**: Siga el procedimiento de CONFIGURACIÓN POR CÓDIGO DIRECTO (consulte la página 18 del manual).

ONE  
FOR ALL



Everything under control

# SimpleSet

Dansk

## Er din enheds mærke angivet?

- **JA** : Sørg for, at enheden er tændt (ikke på standby). Sørg for at udføre trin 2 og 3 inden for 10 sekunder efter trin 1.

1 Tryk påMAGIC-tasten, og hold den nede i 3 sekunder, indtil den (blå) ring rundt om OK-tasten blinker to gange.

2 Vælg den ENHED, du vil opsætte (f.eks. tv).

3 peger på din enhed! Tryk på det TAL, som er tildelt din enheds mærke (f.eks. 3 for LG-tv), og hold den nede, indtil dine enhed SLUKKES. Slip TAITASTEN, så snart enheden slukker. Slipp TALL-tasten så snart enheten er slått AV. FÆRDIG.

- Hvad gør jeg, hvis ONE FOR ALL ikke udfører kommandoerne korrekt? --> Så skal du blot gentage trinene i SimpleSet.

- Hvad gør jeg, hvis SimpleSet stadig ikke lykkes? --> Gå til direkte kodeopsætning, eller prøv søgemetoden (se brugervejledningen).

- **NEJ** : Følg proceduren DIREKTE KODEOPSÆTNING (se side 2 i brugervejledningen).

Norsk

## Er enheten din på listen?

- **JA** : Kontroller at enheten er slått PÅ (ikke i standby). Sørg for å utføre trinn 2 og 3 innen 10 sekunder etter trinn 1.

1 Trykk på og hold nedeMAGIC i tre sekunder til den blå ringen rundt OK-tasten lyser to ganger.

2 Velg ENHETEN du vil konfigurere (f.eks. TV).

3 Peka på enheten din. Trykk på og hold nede TALLET som er tilordnet enheten din (f.eks. 3 for LG-TV) til enheten slås AV. Slipp TALL-tasten så snart enheten er slått AV. KLAR.

- Ufører ikke ONE FOR ALL kommandoene riktig? --> Gjenta SimpleSet-trinnene.

- Virker SimpleSet fortsatt ikke? --> Gå til Direkte kodekonfigurasjon, eller prøv Søkemetoden (se brukerhåndboken).

- **NEI** : Følg prosedyren for DIREKTE KODEKONFIGURASJON (se side 10 i brukerhåndboken).

Svenska

## Finns din enhets varumärke med i listan?

- **JA** : Kontrollera att din enhet är PÅ (och inte är i standbyläge). Se till att du utför stegen 2 och 3 inom 10 sekunder efter steg 1.

1 Tryck på och håll nedMAGIC-knappen i 3 sekunder tills (den blå) ringen runt knappen OK blinkar två gånger.

2 Välj den ENHET som du vill konfigurera (t.ex. tv:n).

3 Peka mot din enhet! Tryck på och håll ned den SIFFRA som har tilldelats din enhets varumärke t.ex. 3 för LG-tv) tills enheten stängs AV. Slipp TALL-tasten så snart enheten er slått AV. KLAR.

- Utförs inte kommandona rätt med ONE FOR ALL-fjärrkontrollen? --> Upprepa stegen i SimpleSet-metoden.

- Fungerar fortfarande inte SimpleSet-metoden? --> Gå till Ställ in direktkod eller försök med sökmetoden (se handboken).

- **NEJ** : Följ stegen i STÄLL IN DIREKTKOD (se sidan 18 i handboken).

# SimpleSet

Suomi

## Onko laitteesi luettelossa?

- **KYLLÄ** : Varmista, että laite on käynnissä (ei valmiustilassa). Vaiheta 2 ja 3 täytyy suorittaa 10 sekunnin sisällä ensimmäisestä vaiheesta.

1 Tryk påMAGIC-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes (sininen) rengas OK-painikkeen ympärillä välähtää kahdesti.

2 Valitse määritettävä LAITE (esim. TV).

3 **suuntaa laitteeseen.** Pidä laitteeseen liittyvää numeropainiketta painettuna (kuten 3-painiketta LG-televisiolle), kunnes laitteen virta KATKEAA. Vapauta NUMEROPAI NIKE heti, kun laitteen virta katkeaa. VALMIS

- Jos ONE FOR ALL ei toteuta kommentoja oikein --> Toista vain SimpleSet-vaiheet

- Jos SimpleSet ei vieläkään onnistu --> Siirry kohtaan Määrittäminen tai kokeile Hakumenetelmää (katso käyttöopas).

- **EI** : Seuraa DIRECT CODE -määrittysohjeita (käyttöoppaan sivu 2).

Ελληνική

## Η μάρκα της συσκευής σας είναι καταχωρημένη?

- **ΝΑΙ**: Уверете се, че устройството ви е включено (ON, а не е в режим на Вεβαιωθείτε πως εκτελείτε τα βήματα 2 και 3 εντός 10 δευτερολέπτων μετά το βήμα 1.

1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτροMAGIC για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει δύο φορές ο (μπλε) δακτύλιος γύρω από το πλήκτρο OK.

2 Επιλέξτε τη ΣΥΣΚΕΥΗ που θέλετε να ρυθμίσετε (π.χ. τηλεόραση).

3 στραμμένο προς τη συσκευή σας! Πατήστε παρατεταμένα τον ΑΡΙΘΜΟ που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας (π.χ. 3 για τηλεόραση LG), έως ότου η συσκευή σας να ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙ ΗΘΕΙ. Μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή, σταματήστε να πατάτε το "Αριθμητικό πλήκτρο". Μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή, σταματήστε να πατάτε το "Αριθμητικό πλήκτρο". ΕΤΟΙΜΟ.

- Το ONE FOR ALL δεν εκτελεί σωστά τις εντολές; --> Απλώς επαναλάβετε τα βήματα της διαδικασίας SimpleSet.

- Τι συμβαίνει στην περίπτωση που η διαδικασία SimpleSet εξακολουθεί να αποτυγχάνει; --> Μεταβείτε στην ενότητα "Απευθείας ρύθμιση κωδικού" ή δοκιμάστε τη Μέθοδο αναζήτησης (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο).

- **ΟΧΙ**: Ακολουθήστε τη διαδικασία ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ (βλ. σελίδα 10 στο εγχειρίδιο).

Русский

## Марка вашего устройства есть в списке?

- **ДА** : Убедитесь, что ваше устройство ВКЛЮЧЕНО (не в режиме ожидания). Обратите внимание, что шаги 2 и 3 следует выполнять через 10 секунд после шага 1.

1 Нажмите и удерживайте кнопкуMAGIC в течение 3 секунд, пока дважды не мигнет подсветка (синее кольцо) вокруг клавиши OK.

2 Выберите УСТРОЙСТВО, которое требуется настроить (например, tv (ТВ)).

3 наведите на устройство! Нажмите и удерживайте ЦИФРУ, назначенную вашей марке (например, 3 для телевизоров LG) до ВЫКЛЮЧЕНИЯ устройства. Отпустите "ЦИФРОВУЮ клавишу" сразу после ВЫКЛЮЧЕНИЯ устройства. ГОТОВО.

- Команды с пульта ONE FOR ALL не выполняются надлежащим образом? --> Просто повторите шаги настройки SimpleSet.

- Если так и не удастся выполнить настройку SimpleSet? --> Перейдите к прямой настройке кодов или попробуйте использовать метод поиска (см. руководство).

- **НЕТ** : Выполните процедуру ПРЯМОЙ НАСТРОЙКИ КОДОВ (см. стр. 18 руководства).

# SimpleSet

Türkçe

## Listede cihazınızın markası var mı?

- **EVET** : Fontos, hogy készüléke BE legyen kapcsolva (nem pedig készenléti állapotban). Lütfen 1. adımı gerçekleştirdikten sonra 2. ve 3. adımı 10 saniye içinde gerçekleştirdiğinizden emin olun.

1 OK tuşunun etrafındaki (mavi) halka iki kez yanıp sönene kadarMAGIC tuşunu 3 saniye kadar basılı tutunuz.

2 Ayarlamak istediğiniz CIHAZI seçin (örn. tv).

3 cihazınıza doğru tutun! Cihazınız KAPATILANA kadar, cihazınızın markasına atanan RAKAMI (örn.; LG tv için 3) basılı tutun. cihazınız KAPANDIĞI anda "SAYI tuşunu" bırakın. HAZIR.

- ONE FOR ALL, komutları düzgün şekilde gerçekleştiriyor mu? --> Sadece SimpleSet adımlarını tekrarlayın. - SimpleSet hala başarısız mı? --> Direct Code Set Up (Doğrudan Kod Ayarlama) ögesine gidin ya da Search Method (Arama Yöntemi) ögesini deneyin (bkz. kılavuz).

- **HAYIR** : DIRECT CODE SET UP (DOĞRUDAN KOD AYARLAMA) prosedürünü uygulayın (bkz. kılavuzda sayfa 2).

Română

## Marca dispozitivului dvs. se regăsește în listă?

- **DA** : Asigurați-vă că aparatul este aprins (nu în modul standby). Vă rugăm să parcurgeți pașii 2 și 3 în maxim 10 secunde de la pasul 1.

1 Apăsati continuu tastaMAGIC timp de 3 secunde până când înelul (albastru) din jurul tastei OK se aprinde de două ori.

2 Selectați dispozitivul pe care doriți să îl configurați (de ex. un televizor).

3 orientați către aparat. Mențineți apăsat BUTONUL NUMERIC corespunzător mărcii dispozitivului dvs. (de ex. 3 pentru un televizor LG) până ce televizorul dvs. de oprește. Eliberați „butonul NuMERic” imediat ce aparatul se oprește. PREGĂTIT.

- Telecomanda ONE FOR ALL nu efectuează comenzile corect? --> Pur și simplu repetați pașii SimpleSet.

- Procedura SimpleSet eșuează din nou? --> Mergeți la Configurarea directă a codului sau încercați Metoda de căutare (consultați manualul).

- **NU** : Urmați procedura de CONFIGURARE DIRECTĂ A CODULUI (consultați pagina 10 din manual).

Български

## Включено ли е вашето устройство в списъка на марките?

- **ДА** : Уверете се, че устройството ви е включено (ON, а не е в режим на готовност). Моля, постарайте се да изпълните стъпки 2 и 3 до 10 секунди след стъпка 1.

1 Натиснете и задръжте бутонаMAGIC за 3 секунди, докато (синият) кръг около надписа OK светне двукратно.

2 Изберете УСТРОЙСТВОТО, което желаете да настроите (напр. tv (телевизор)).

3 насочено към вашето устройство! Натиснете и задръжте бутона с ЦИФРАТА, присвоена на марката на вашето устройство (напр. 3 за телевизор LG), докато устройството ви се ИЗКЛЮЧИ. Отпуснете "бутона с ЦИФРАТА" веднага, щом устройството ви се изключи (OFF). ГОТОВО.

- Универсалното дистанционно управление ONE FOR ALL не изпълнява правилно командите? --> Просто повторете стъпките от SimpleSet.

- Ако настройката чрез SimpleSet отново е неуспешна? --> Преминете на "Директна настройка на код" или опитайте метода на търсене (виж ръководството).

- **НЕ** : Изпълнете процедурата за директна настройка на код DIRECT CODE SET UP (виж стр. 18 от ръководството).

# SmartControl

## English

By now you have probably set up the ONE FOR ALL remote to control all (or most of) your devices. Wouldn't it be convenient if you wouldn't have to select a device type all the time. You can make this possible by activating SmartControl.

- 1 • **E.g. watch tv, combination 1 = control tv + stb**  
If you activate combination 1 from "Watch tv", the keypad will feature some keys controlling your tv and others controlling your stb (Digital TV Receiver). Steps A, B, C on the following pages will show you how to activate this.
- 2 **A) Press and hold MAGIC for 3 seconds until the (blue) ring around the OK key will light up twice. B) Press and release "watch tv". C) Press and release "1", READY.**
- 3 From now on, whenever you press "watch tv" the key pad will be divided in key groups for tv + stb (example) and pressing the POWER key for 3 seconds will switch ON/OFF these devices (Power Macro).

*TIP: The SmartControl keys are also available to be used as MACRO keys (for a sequence of commands with the press of a single key - see manual).*

## Deutsch

Mittlerweile haben Sie vermutlich die ONE FOR ALL-Fernbedienung für alle (oder fast alle) Ihre Geräte eingerichtet. Wäre es nicht komfortabel, wenn Sie nicht jedes Mal erneut den Gerätetyp auswählen müssten? Das ist mit dieser Fernbedienung möglich indem Sie SmartControl aktivieren.

- 1 • **Z. B über „watch tv“, Kombination 1 = Steuerung des Fernsehgeräts und der Set-Top-Box**  
Wenn Sie die Kombination 1 über „watch tv“ aktivieren, unterstützt das Tastenfeld Tasten, die Ihr Fernsehgerät steuern sowie Tasten, die Ihre STB (Digital TV Receiver) steuern. Die Schritte A, B und C auf den folgenden Seiten, zeigen wie Sie diese Aktivierung vornehmen können.
- 2 **A) Halten Sie die Taste „MAGIC“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis der blaue LED-Ring zweimal aufleuchtet. B) Drücken Sie die Taste „watch tv“, und lassen Sie sie wieder los. C) Drücken Sie kurz die Taste „1“, FERTIG.**
- 3 Wenn Sie jetzt „watch tv“ drücken, wird das Tastenfeld in Tastengruppen für das Fernsehgerät und die STB geteilt (wie im Beispiel beschrieben). Wenn Sie die POWER-Taste 3 Sekunden lang drücken, schalten sich diese Geräte EIN und AUS (Power-Makro).

*TIPP: Die SmartControl-Tasten können auch als Makrotasten für verschiedene Befehlssequenzen mit nur einem Tastendruck (siehe Handbuch) verwendet werden.*

## Español

En este punto, seguramente ya habrá configurado el mando a distancia ONE FOR ALL para controlar todos sus dispositivos (o la mayoría de ellos). ¿No sería más cómodo si no tuviera que cambiar de un tipo de dispositivo a otro? Esto es posible gracias a la función SmartControl. Solo tiene que activarla.

- 1 • **p. ej.: combinación 1 de “watch tv” = controlar televisor + decodificador (stb)**  
Si activa la combinación 1 de “watch tv”, el teclado configurará algunas teclas para controlar el televisor y otras para el decodificador (stb). Consulte los pasos A, B, C de las siguientes páginas para informarse sobre cómo activar esta función.
- 2 **A) Mantenga pulsado MAGIC durante 3 segundos hasta que el indicador circular azul alrededor de la tecla OK se ilumine dos veces. B) Pulse "watch tv". C) Pulse "1". Proceso completado.**
- 3 A partir de ahora, cuando pulse "watch tv" el teclado se dividirá en dos grupos de teclas para, por ejemplo, el televisor y el decodificador (stb), y al pulsar el botón de encendido durante 3 segundos se encenderán y apagaran estos dispositivos (macro de encendido).

*CONSEJO: las teclas SmartControl también se pueden usar como teclas MACRO (para introducir una secuencia de comandos pulsando una sola tecla. Consulte el manual).*

# SmartControl

## Dansk

Nu har du sikkert indstillet ONE FOR ALL-fjernbetjeningen til at kontrollere alle (eller de fleste af) dine enheder. Ville det ikke være rart, hvis du ikke skulle vælge en enhedstype hele tiden? Det kan du gøre muligt med ONE FOR ALL SmartControl. SmartControl er forudprogrammeret og skal blot aktiveres.

- 1 • **Se for eksempel tv: Kombination 1 = kontroller tv + stb**  
Hvis du aktiverer kombination 1 fra "Watch tv", indeholder tastaturet nogle taster, som styrer dit tv, og andre, der styrer stb-funktionen. Trin A, B og C på følgende trin viser, hvordan du aktiverer den.
- 2 **A) Tryk på MAGIC-tasten, og hold den nede i 3 sekunder, indtil den (blå) ring rundt om OK-tasten blinker to gange. B) Tryk på "watch tv", og slip den. C) Tryk på "1", og slip den. FÆRDIG.**
- 3 Når du herefter trykker på "watch tv", opdeles tastaturet i tastgrupper til tv + stb (eksempel), og hvis du trykker på POWER-tasten i 3 sekunder, tændes/slukkes der for disse enheder (Power-makro).

*TIP: SmartControl-tasterne kan også bruges som MAKRO-taster (til en sekvens af kommandoer med tryk på en enkelt tast - se brugervejledningen).*

## Norsk

Nå har du sikkert konfigurert ONE FOR ALL-fjernkontrollen til å kontrollere alle (eller de fleste) enhetene dine. Hadde det ikke vært praktisk hvis du slapp å velge en enhetstyp hele tiden? Du kan gjøre det mulig med ONE FOR ALL SmartControl. SmartControl er forhåndsprogrammert og trenger bare å bli aktivert.

- 1 • **F.eks.: watch tv, kombinasjon 1 = kontrollerer TV + STB**  
Hvis du aktiverer kombinasjon 1 fra watch tv, aktiverer tastaturet noen knapper som kontrollerer TVen, og andre som kontrollerer STB. Trin A, B og C på de følgende sidene viser deg hvordan du aktiverer dette.
- 2 **A) Trykk på og hold nede MAGIC i tre sekunder til den blå ringen rundt OK-tasten lyser to ganger. B) Trykk på og slipp watch tv. C) Trykk på og slipp 1. KLAR.**
- 3 Når du trykker på watch tv fra nå av, blir tastaturet delt inn i grupper for TV + STB (eksempel). Hvis du holder nede POWER-knappen i tre sekunder, slår du disse enhetene AV/PÅ (Power-makro).

*TIPS: SmartControl-knappene kan også brukes som MAKRO-knapper (en sekvens med kommandoer ved ett knappetrykk – se brukerhåndboken).*

## Svenska

Vid det här laget har du förmodligen ställt in ONE FOR ALL-fjärrkontrollen till att styra alla (eller de flesta av) dina enheter. Visst vore det praktiskt om du inte behövde välja en enhetstyp varenda gång. Det kan du ställa in med ONE FOR ALL SmartControl. SmartControl är förprogrammerad och måste bara aktiveras.

- 1 • **Tryck till exempel på watch tv, kombination 1 = styr tv + stb**  
Om du aktiverar kombination 1 från "Watch tv", kommer knappsetsen att innehålla några knappar som styr din tv och andra som styr din stb. Stegen A, B, C på följande sidor visar hur du aktiverar detta.
- 2 **A) Tryck på och håll nede MAGIC-knappen i 3 sekunder tills (den blå) ringen runt knappen OK blinkar två gånger. B) Tryck på och släpp "watch tv". C) Tryck på och släpp "1". KLAR.**
- 3 Varje gång du trycker på "watch tv" kommer nu knappsetsen att delas in i knappgrupper för tv + stb (t.ex.) och om du trycker på STRÖMKNAPPEN i 3 sekunder så kommer dessa enheter att slås PÅ/AV (huvudmakro).

*TIPS: SmartControl-knapparna kan också användas som MAKRO-knappar (för en serie kommandon med ett enda knapptryck - se handboken).*

## Suomi

Nyt olet luultavasti määrittänyt ONE FOR ALL -kauko-ohjaimen ohjaamaan kaikkia (tai useimpia) laitteitasi. Eikö olisi kätevää, jos laitteen tyyppiä ei tarvitsisi valita jatkuvasti? ONE FOR ALL SmartControl tekee tämän mahdolliseksi. SmartControl on esiohjelmointi, joten se täytyy vain aktivoida.

- 1 • **Esim.: paina watch tv, yhdistelmä 1 = tv + stb (digisovitin) -ohjaus**  
Jos aktivoit watch tv:n 1. yhdistelmän, osalla näppäimistä ohjataan televisiota ja osalla digisovitinta. Seuraavat vaiheet A, B ja C opastavat sinua aktivoimaan tämän toiminnon.
- 2 **A) Pidä MAGIC-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes (sininen) rengas OK-painikkeen ympärillä välähtää kahdesti. B) Paina watch tv -painiketta. C) Paina 1-painiketta. VALMIS.**
- 3 Kun tästä lähin painat watch tv -painiketta, näppäimistöän painikkeet jaetaan television ja digisovittimen ohjausta varten (esimerkki) ja VIRTAPAINIKKEEN painaminen kolmen sekunnin ajan käynnistää ja sammuttaa laitteet (virtamakro).

*VIHJE: SmartControl-painikkeita voi käyttää myös makropainikkeina (mahdollistaa useiden käskysten antamisen yhden painikkeen painalluksella – katso käyttöopas).*

## Ελληνική

Μέχρι τώρα, πιθανότατα έχετε ρυθμίσει το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL για να ελέγχει όλες τις συσκευές σας (ή τις περισσότερες). Δεν θα ήταν βολικό να μην χρειάζεται να επιλέγετε συνεχώς κάποιον τύπο συσκευής; Αυτό μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας το ONE FOR ALL SmartControl. Το SmartControl είναι προγραμματισμένο εκ των προτέρων και πρέπει απλώς να ενεργοποιηθεί.

- 1 • **Π.χ.: "watch tv", συνδυασμός 1 = έλεγχος τηλεόρασης + αποκωδικοποιητή**  
Εάν ενεργοποιήσετε το συνδυασμό 1 από το "Watch tv", στο πληκτρολόγιο θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ορισμένα πλήκτρα που ελέγχουν την τηλεόραση και κάποια άλλα που ελέγχουν τον αποκωδικοποιητή. Στα βήματα Α, Β και Γ στις σελίδες που ακολουθούν, θα δείτε τον τρόπο ενεργοποίησης.
- 2 **A) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MAGIC για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει δύο φορές ο (μπλε) δακτύλιος γύρω από το πλήκτρο OK. B) Πατήστε σύντομα το πλήκτρο "watch tv". C) Πατήστε σύντομα το "1". ΕΤΟΙΜΟ.**
- 3 Από εδώ και στο εξής, όποτε πατάτε το πλήκτρο "watch tv", το πληκτρολόγιο θα διαίρεται σε ομάδες πλήκτρων για τηλεόραση + αποκωδικοποιητή (παράδειγμα) και όταν πατάτε το πλήκτρο POWER για 3 δευτερόλεπτα θα ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ και θα ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΤΕ αυτές τις συσκευές (μακροεντολή ενεργοποίησης).

*ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα SmartControl ως πλήκτρα ΜΑΚΡΟΕΝΤΟΛΩΝ (για μαακολουθία εντολών με το πάτημα ενός μόνο πλήκτρου - ανατρέξτε στο εγχειρίδιο).*

## Русский

К этому моменту, вероятно, пульт ДУ ONE FOR ALL уже настроен на управление всеми (или большинством) вашими устройствами. Было бы удобно, если бы не надо было все время выбирать тип устройства, не так ли? Это возможно с помощью режима ONE FOR ALL SmartControl. Режим SmartControl предварительно запрограммирован и требуется только его активация.

- 1 • **Например, watch tv (просмотр ТВ), комбинация 1 = управление tv + stb (ТВ+телеприставка)**  
При активации комбинации 1 с "Watch tv", с клавиатуры будут доступны некоторые кнопки управления телевизором, а другие будут управлять stb (телеприставкой). В шагах А, В, С на следующих страницах показано, как выполнить активацию.
- 2 **A) Нажмите и удерживайте кнопку MAGIC в течение 3 секунд, пока дважды не мигнет подсветка (синее кольцо) вокруг клавиши ОК. B) Нажмите и отпустите "watch tv". C) Нажмите и отпустите "1". ГОТОВО.**
- 3 Теперь всегда при нажатии "watch tv" клавиатура будет разделена на две группы кнопок для tv + stb (ТВ+телеприставка) (например), а нажатие на копку ПИТАНИЯ в течение 3 секунд будет ВКЛ/ВЫКЛ эти устройства (макрокоманда питания).

*СОВЕТ: Кнопки SmartControl можно также использовать в качестве кнопок МАКРОКОМАНД (для последовательности команд нажатием одной кнопки - см. руководство).*

# SmartControl

## Türkçe

Şimdiye kadar, cihazlarınızın tümünü (veya çoğunu) kumanda etmek için ONE FOR ALL uzaktan kumandasını ayarlamış olmalısınız. Her zaman bir cihaz tipi seçmeniz gerekmeseydi, daha iyi olmaz mıydı? Bunu, ONE FOR ALL SmartControl ile yapabilirsiniz. SmartControl programları ve sonra sadece etkinleştirilmesi gerekir.

- 1 • **Örn. watch tv, kombinasyon 1 = tv'yi kumanda et + stb**  
"Watch tv" için kombinasyon 1'i etkinleştirdiğinizde, tuş takımınıza, TV'nizi kumanda etmek için ve stb'nizi kumanda etmek farklı tuşlar eklenir. Sonraki sayfalardaki adım A, B ve C bunu nasıl etkinleştireceğinizi gösterecektir.
- 2 **A) OK tuşunun etrafındaki (mavi) halka iki kez yanıp sönene kadar MAGIC tuşunu 3 saniye kadar basılı tutunuz. B) "Watch tv"ye basıp bırakın. C) "1"e basıp bırakın. HAZIR.**
- 3 Bundan sonra her "Watch tv" tuşuna bastığınızda, tuş takımı örneğin, tv ve stb olarak ikiye ayrılacak ve 3 saniye boyunca POWER (GÜÇ) tuşuna bastığınızda tüm cihazlar AÇILACAK veya KAPATILACAKTIR (Power Macro).

*İPUCU: SmartControl tuşları, MACRO tuşlar olarak da kullanılabilir (tek bir tuşa basarak bir komut dizisi oluşturmak için bkz. kılavuz).*

## Română

Până acum probabil ați configurat telecomanda ONE FOR ALL pentru a controla toate (sau aproape toate) dispozitivele dvs. Nu ar fi comod dacă nu ar trebui să selectați tot timpul un timp de dispozitiv? Puteți realiza acest lucru cu ONE FOR ALL SmartControl. SmartControl este preprogramat și trebuie doar activat.

- 1 • **De exemplu, pentru vizionarea program TV – combinația 1 = control TV + decodor**  
Dacă activați combinația 1 din „watch tv”, unele taste de pe tastatură vor controla televizorul, iar altele vor controla decodorul. Pașii A, B, C de pe paginile următoare vă vor indica modul de activare a acestei funcții.
- 2 **A) Apăsăți continuu tasta MAGIC timp de 3 secunde până când inelul (albastru) din jurul tastei OK se aprinde de două ori. B) Apăsăți și eliberați tasta „watch tv”. C) Apăsăți și eliberați tasta „1”. PREGĂTIT.**
- 3 Începând de acum, ori de câte ori veți apăsa tasta „watch tv”, tastatura va fi împărțită în două grupuri de taste, pentru televizor și decodor (exemplu). Apăsând timp de 3 secunde tasta ALIMENTARE veți putea PORNI/OPRI aceste dispozitive (Macro alimentare).

*RECOMANDARE: Tastele SmartControl pot fi utilizate și ca taste MACRO (pentru executarea unei secvențe de comenzi prin apăsarea unei singure taste – consultați manualul).*

## Български

Досега вероятно вече сте настроили вашето универсално дистанционно управление ONE FOR ALL да управлява всички (или повечето) ваши устройства. Но няма ли да е по-удобно, ако не ви се налага постоянно да избирате вид устройство? Можете да осъществите тази възможност с интелигентното управление SmartControl на дистанционното ONE FOR ALL. SmartControl е програмирано предварително и само трябва да се активира.


- 1 • **напр. watch tv (гледање на телевизия) = control tv (управление на телевизор) + stb**  
Ако активирате комбинация 1 от "Гледање на телевизия", някои бутони от клавиатурата ще управляват вашия телевизор, а други - вашия декодер (stb). Стъпки А, В, С на следващите страници ви покават, как да го активирате.
- 2 **A) Натиснете и задръжте бутона MAGIC за 3 секунди, докато (синият) кръг около надписа ОК светне двукратно. B) Натиснете и отпуснете watch tv (гледање на телевизия). C) Натиснете и отпуснете "1". ГОТОВО.**
- 3 От този момент нататък, когато натиснете "watch tv", клавиатурата ще се разделя на групи бутони за (примерно) телевизор (tv) + декодер (stb) и при натискане на бутона за включване (POWER) в течение на 3 секунди тези устройства ще се включват или изключват (ON/OFF) (макрокоманда за управление на захранването).

*СЪВЕТ: Бутоните за SmartControl могат да се използват също и като бутони за МАКРОКОМАНДИ (за поредица от команди с натискане на един бутон - виж ръководството).*




# SmartControl

**"watch tv"**




1 = tv + stb  
2 = tv + stb + amp  
3 = tv + amp

**"watch movie"**



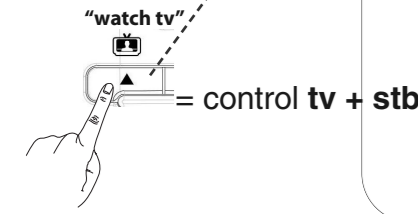
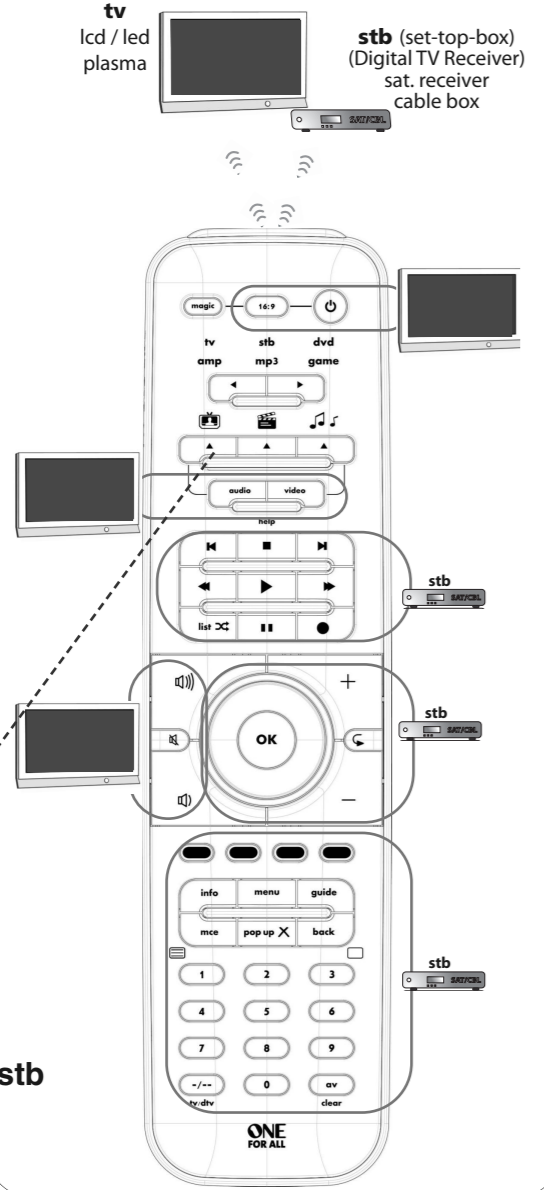
1 = tv + dvd  
2 = tv + dvd + amp  
3 = tv + media  
4 = tv + media + amp

**"listen to music"**



1 = amp + mp3  
2 = amp + dvd  
3 = amp + media

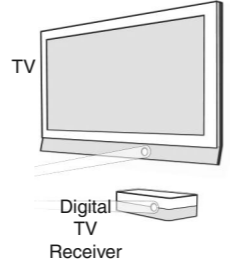
e.g.: 1 activated in "watch tv"




# SmartControl

**1**

(English): Example: TV + Digital TV Receiver  
(Deutsch): Z. B über „watch tv“, Kombination 1 = Steuerung von Fernseher und stb.  
(Español): p. ej.: combinación 1 de "watch tv" = controlar televisor + decodificador (stb)  
(Dansk): Se for eksempel tv: Kombination 1 = kontrollerer tv + stb  
(Norsk): F.eks.: watch tv, kombinasjon 1 = kontrollerer TV + STB  
(Svenska): Tryck till exempel på watch tv, kombination 1 = styr tv + stb  
(Suomi): Esim.: paina watch tv, yhdistelmä 1 = tv + stb (digisovitin) -ohjaus  
(Ελληνική): Π.χ.: "watch tv", συνδυασμός 1 = έλεγχος τηλεόρασης + αποκωδικοποιητή (TV+τελεπιστάвка)  
(Русский): Например, watch tv (просмотр ТВ), комбинация 1 = управление tv + stb (ТВ+телеприставка)  
(Türkçe): OK tuşunun etrafındaki (mavi) halka iki kez yanıp sönene kadar MAGIC tuşunu 3 saniye kadar basılı tutunuz.  
(Română): De exemplu, pentru vizionare program TV – combinația 1 = control TV + decodor  
(Български): напр. watch tv (гледане на телевизия) = control tv (управление на телевизор) + stb




**"watch tv"**



1 = tv + stb  
2 = tv + stb + amp  
3 = tv + amp

**"watch tv"**

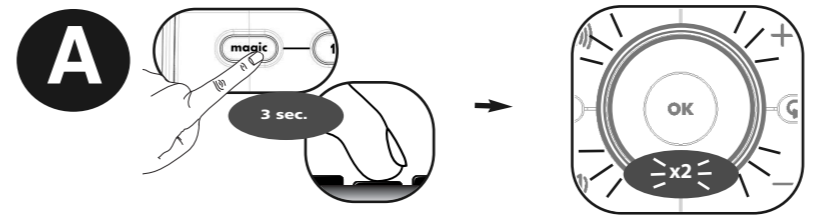


1 = tv + stb  
2 = tv + stb + amp  
3 = tv + amp

# SmartControl

**2**

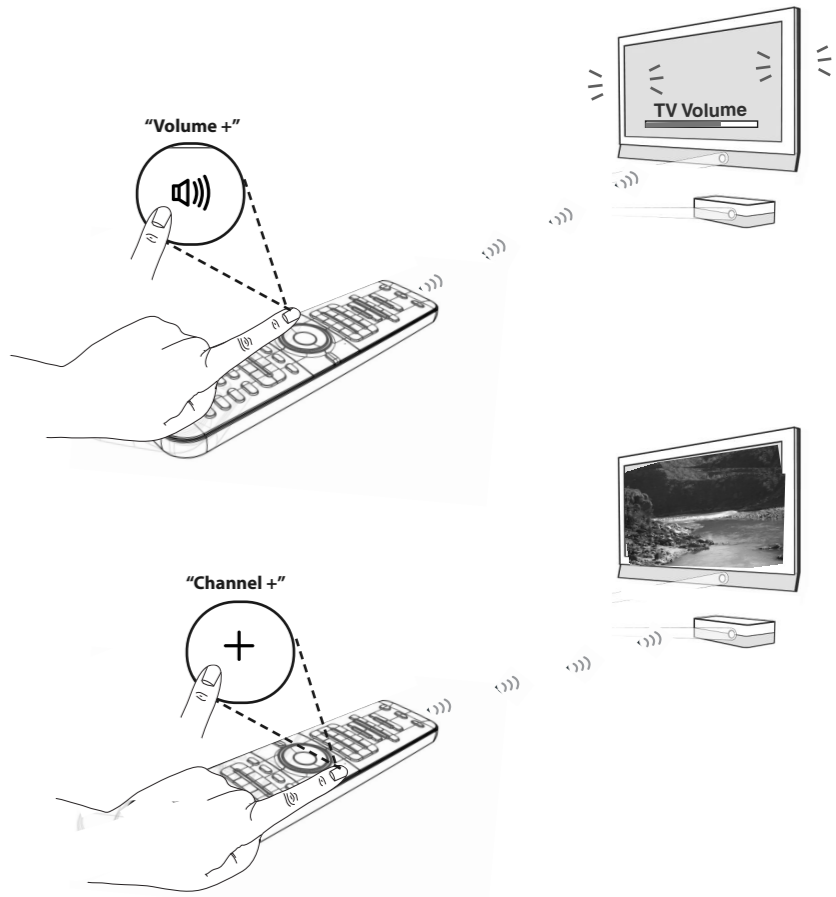
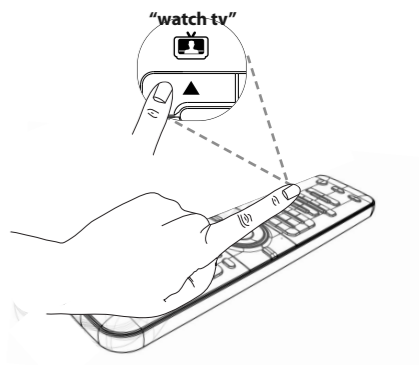
(English): Activation  
(Deutsch): Aktivierung  
(Español): Activación  
(Dansk): Aktivering  
(Norsk): Aktivering  
(Svenska): Aktivering  
(Suomi): aktivointi  
(Ελληνική): δραστηριοποίηση  
(Русский): активация  
(Türkçe): etkinleştirme  
(Română): activarea  
(Български): активиране



# SmartControl

**3**

(English): Result  
(Deutsch): Resultat  
(Español): Resultado  
(Dansk): Resultat  
(Norsk): Resultat  
(Svenska): Resultat  
(Suomi): Tulos  
(Ελληνική): αποτέλεσμα  
(Русский): результат  
(Türkçe): sonuç  
(Română): Rezultat  
(Български): резултат



# ONE<sup>®</sup> FOR ALL

English	2
Deutsch	9
Español	17

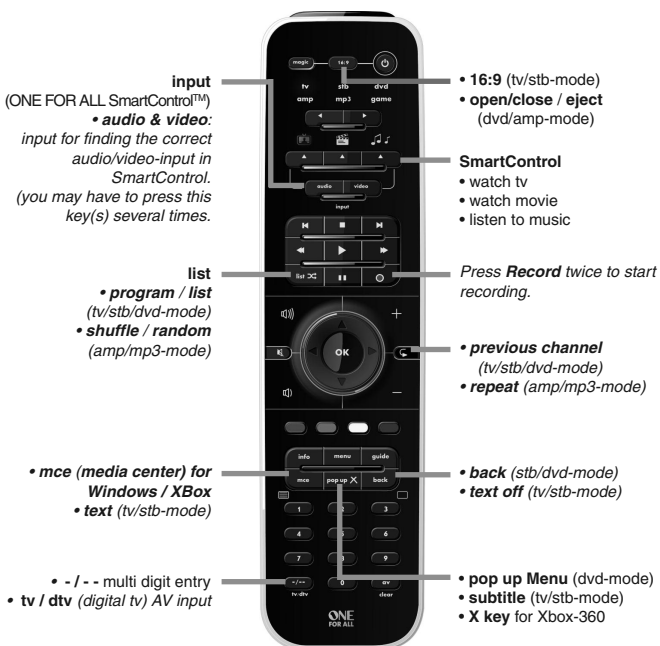
## English

708465 RDN-1060911

- **Direct Code Set Up** ..... 2
- **Search Method** ..... 3
- **Learning (copy)** ..... 4
  
- **Macro** - Allows you to send a sequence of commands with the press of a single key. .... 6
- **Input/AV function in SmartControl** ..... 7
- **Volume Control** ..... 8

### Extra Features (see manual on our internet site)

- **Mode Reassignment**
  - Changing a device mode to set up two (or more) devices of the same type.
- **Key Magic<sup>®</sup>**
  - Allows you to program functions from your original remote control even when LOST or BROKEN.



# Direct Code Set Up

1



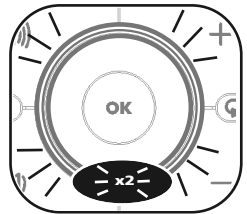
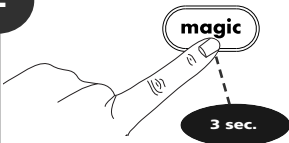
tv  
lcd  
plasma

Find the code for your device in the Code List. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched ON (not on standby)

Hitachi

	0109 0363 0606 0044	Hisava	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455		1908 0714
Gooding	0487		
Goodmans	0634 1259 0036 1037		1908 0009 0508
	1248 0037 0072 0089		0753 0821 070 1208
	0217 0556 0714 0943	Hitachi	1576 0578 0744 0214
	0668 0371 1909 0974		2207 0719 1055 1484
	0264 0516 0009 0486		0225 1163 1853
	0035 0480 0560 0335	Hitachi Fujian	0108 0009 0508
	0218 1908 0630 0661	Hitsu	0009 0610 0455 0218
	1900 0880 1308 0587	HMV	0193
	1376	Höher	0714 1556 0865 1163
Gorenje	0370	Home Electronics	0606
GPM	0218	Hongmei	0009 0093 0264
Gradiente	0653 0170 1053 0037	Hongyan	0264 0412

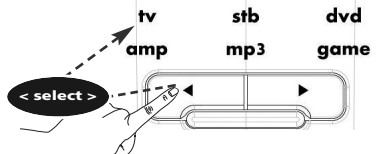
2



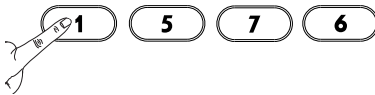
Press and hold the **magic** key for 3 sec. --> The Blue ring will light up twice.

3

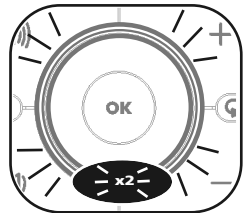
Select the corresponding device e.g. **tv**



4

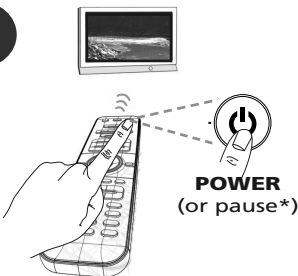


Enter the 1st code listed for your device type & brand (e.g. tv Hitachi = **1576**)



--> The Blue ring will light up twice.

5



**POWER**  
(or pause\*)



If your device does NOT switch off?  
--> Please repeat steps 1 - 5 trying the next code listed for your brand.

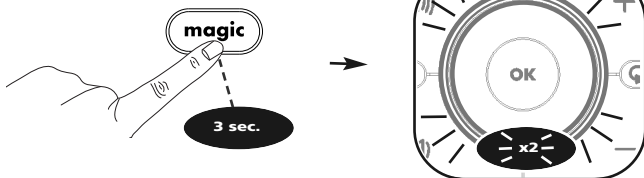
If NOT successful?  
--> Try the Search Method.

**Congratulations! You should now be able to switch your device back ON and control your device successfully.**

\* **ATTENTION:** If your original remote control did not have a Power key please press "pause" instead at step 5. Please start a dvd/mp3 playing before performing Direct Code Set up.

# Search Method

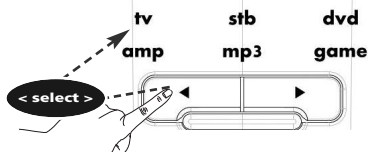
1



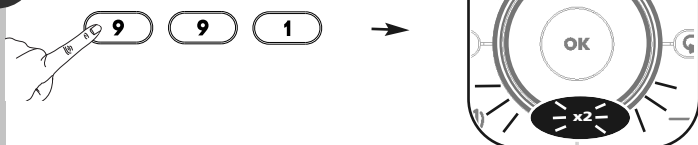
Press and hold the **magic** key for 3 sec. --> The Blue ring will light up twice.

2

Select the corresponding device e.g. **tv**



3

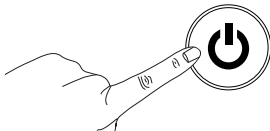


Press **9 9 1**.

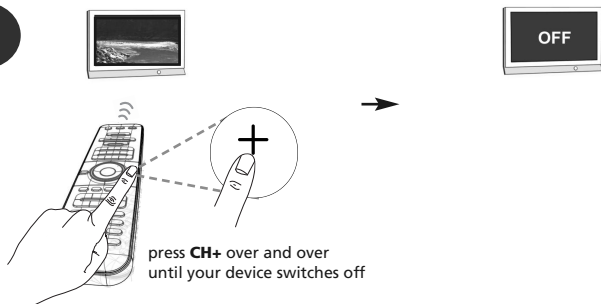
--> The Blue ring will light up twice.

4

Press **Power (\*\*)**.

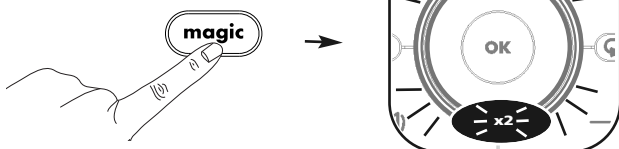


5



press **CH+** over and over until your device switches off

6



Press the **magic** key to save your settings --> The Blue ring will light up twice.

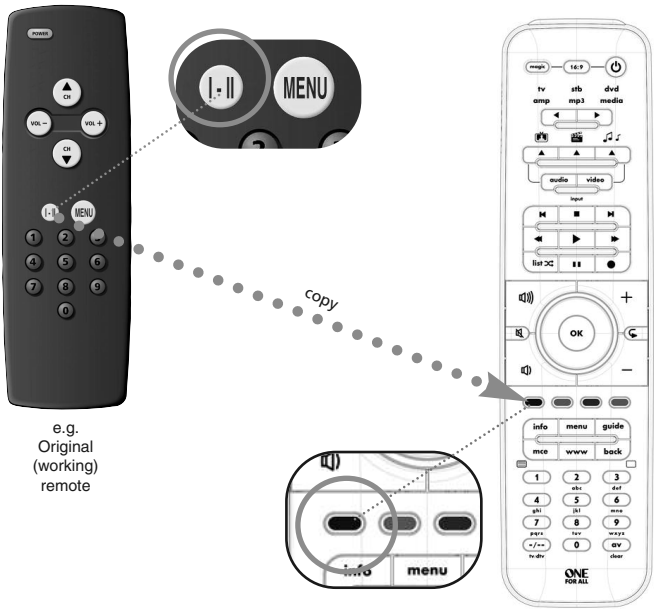
**Congratulations! You should now be able to switch your device back ON and control your device successfully.**

**\*\* ATTENTION: If your original remote control did not have a Power key please press "play" instead at step 4. It should start playing your e.g. dvd/mp3 at step 5.**

# Learning (copy)

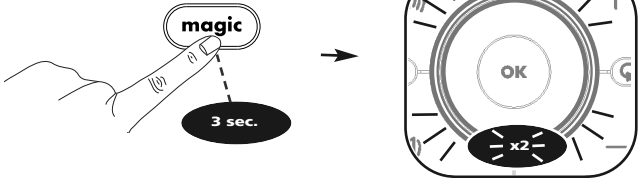
This feature allows you to Learn (copy) one or more functions from your original (working) remote control onto the ONE FOR ALL remote.

Example: How to learn (copy) the "I/II (mono/stereo)" function from your original remote onto the "red key" on your ONE FOR ALL remote control.



e.g.  
Original  
(working)  
remote

1



Press and hold the **magic** key for 3 sec. --> The Blue ring will light up twice.

2

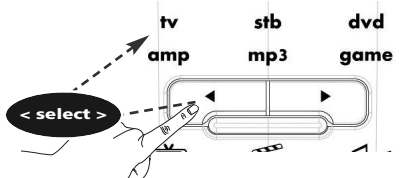


Press **9 7 5**.

--> The Blue ring will light up twice.

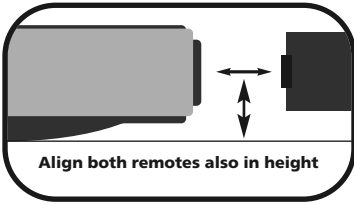
3

Select the corresponding device e.g. **tv**

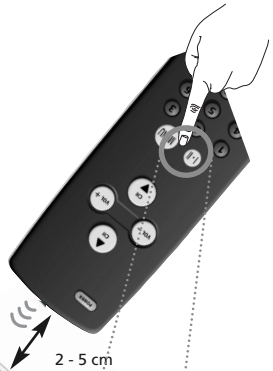
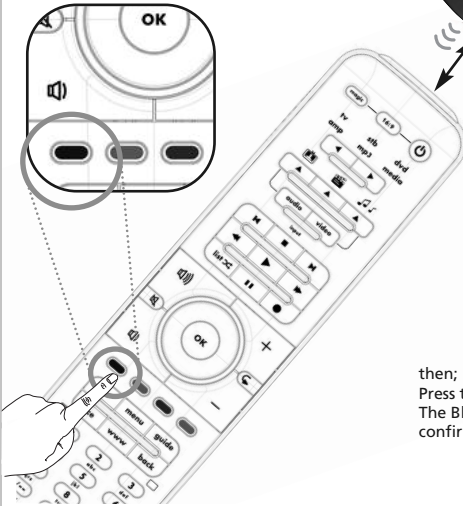


4

**ATTENTION:** Place both remote controls on a flat surface. Make sure that the ends you normally point at your device are facing each other.



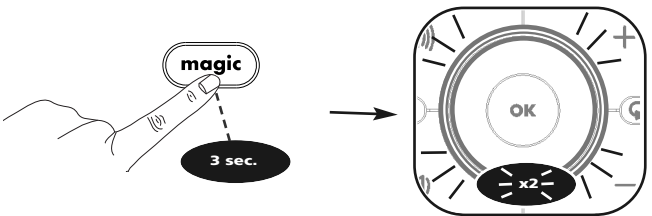
First;  
Press the "red" key.  
The tv LED will flash rapidly.



then;  
Press the "I/II (mono/stereo)" key.  
The Blue ring will light up twice to confirm successful learning.

- If you want to copy other functions within the same mode, simply repeat step 4 pressing the next key you want to copy by learning.
- You can learn approximately 100 functions.

5



Press and hold the **magic** key to save your settings.

--> The Blue ring will light up twice.

**Congratulations! You successfully learned (copied) the "I/II (mono/stereo)" function from your original remote control onto your ONE FOR ALL remote control. NOW whenever you press the "red key" (in tv mode) you will obtain the "I/II (mono/stereo)" function.**

**How to delete a learned function to obtain the original function?**

- 1) Press and hold magic key for 3 sec. --> The Blue ring will light up twice.
- 2) Press 9 7 6.
- 3) Select the corresponding device mode (e.g. tv).
- 4) Press the key to be deleted (e.g. red) twice.

# Macro

You can program your ONE FOR ALL to issue a sequence of commands at the press of one single key. Any sequence of commands you regularly use can be reduced to one key press for your convenience.

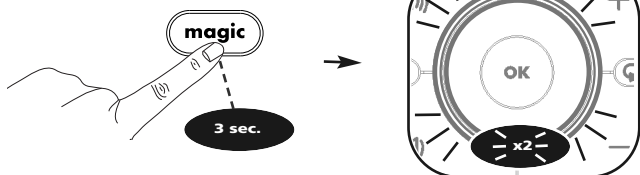
For example, you may want to create the following macro:

**1st command:**            **stb** --> ON

**2nd command:**         **tv**    --> ON

To set up the Macro mentioned above on the e.g. "watch tv" key on your ONE FOR ALL:

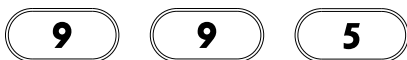
1



Press and hold the **magic** key for 3 sec. --> The Blue ring will light up twice.

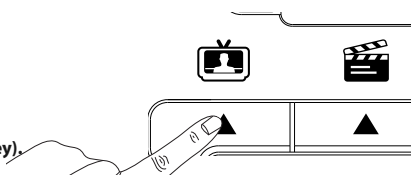
2

Press **995**.



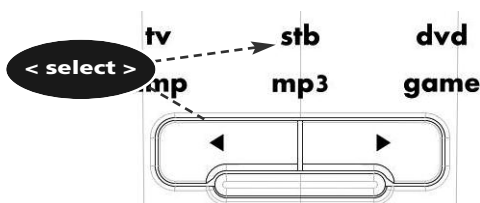
3

Press the **key to which the function will be assigned** (e.g. "watch tv" key).



4

Select the corresponding device e.g. **stb**



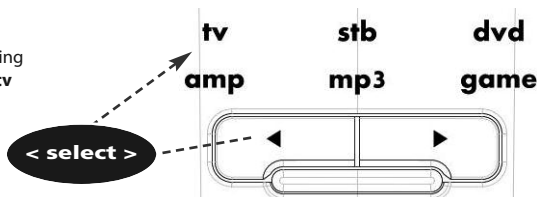
5

Press the **POWER** key



6

Select the corresponding device e.g. **tv**



7

Press the POWER key

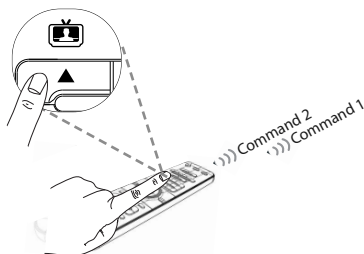


8

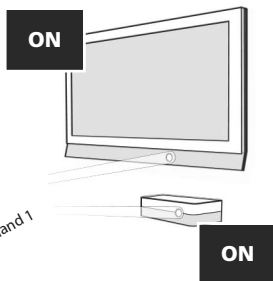
Press and hold the **magic** key for 3 sec.  
The Blue ring will light up twice.

magic

**Congratulations! You have successfully programmed a macro on the "watch tv" key. NOW, when you press this key: 1st: stb (Digital TV Receiver) will switch ON, 2nd: tv switches ON. The remote will do this in every device mode whenever you press the "watch tv" key.**



Press the "watch tv" key.



Command 1: **stb ON**  
Command 2: **tv ON**

#### How to reset the macro key to obtain its original function?

- 1) Press and hold magic key for 3 sec.
- 2) Press 9 9 5.
- 3) Press the corresponding macro key (e.g. the "watch tv" key).
- 4) Press and hold magic key for 3 sec.

## Input/AV function in SmartControl

When in SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music) the "input" function enables you to find the correct A/V (audio/video) input. Simply press "audio" over and over until you hear the sound of the corresponding device (e.g. amp or mp3)....or press "video" over and over to see the picture of the corresponding device (e.g. stb or dvd).

**If the "input" function is NOT working it needs to be activated.**

#### E.g. How to activate the "input" function for finding the video (or audio for amp/mp3) -input in SmartControl in "watch tv" mode.

- 1) Press and hold **magic** key for 3 sec. The Blue ring will light up twice.
- 2) Press (e.g.) **Watch tv**. The Blue ring will light up twice.
- 3) Press **video (or audio)**. The Blue ring will light up twice.

#### E.g. To deactivate the "input" function in SmartControl in "watch tv" mode.

- 1) Press and hold **magic** key for 3 sec. The Blue ring will light up twice.
- 2) Press (e.g.) **Watch tv**. The Blue ring will light up twice.
- 3) Press **video (or audio)**. All keys will light up 4 times.

• If the "input" function is providing wrong A/V input(s) or a different function you may be using the wrong code. Please repeat the "SimpleSet" procedure or try the next code within the "Direct Code Set Up" procedure.

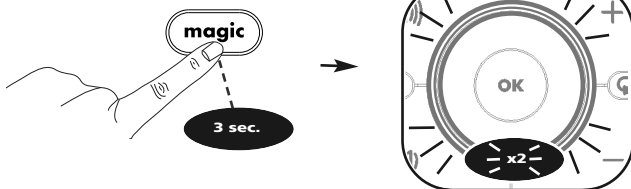


# Volume Control

This feature gives you the possibility to set the Volume (VOL+, VOL- and Mute) to always control a certain device (e.g. tv) independent of which device mode key (tv, stb, dvd, amp, mp3 or game) is selected.

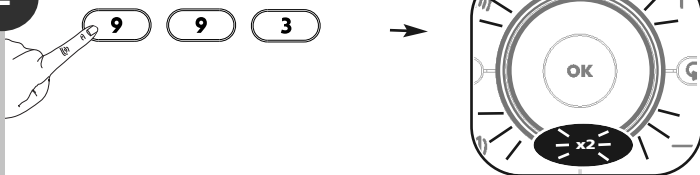
In this example we will set Volume Control (VOL+, VOL- and Mute) to "tv volume":

1



Press and hold the **magic** key for 3 sec. --> The Blue ring will light up twice.

2

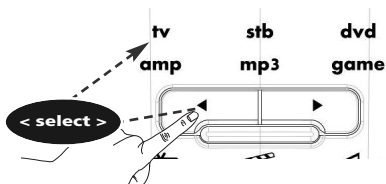


Press **9 9 3**.

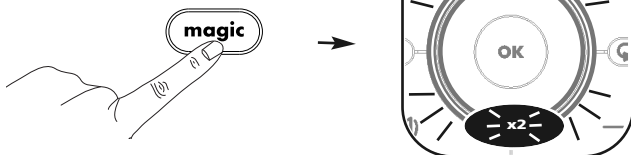
--> The Blue ring will light up twice.

3

Select the corresponding device e.g. **tv**



4



Press the **magic** key to save your settings --> The Blue ring will light up twice.

**Now you have set the Volume Control to "tv volume". The VOL+, VOL- and Mute keys will always control "tv volume" independent which device mode key (tv, stb, dvd, amp, mp3 or game) is selected.**

## How to deactivate Volume Control

- 1) Press and hold the **magic** key for 3 sec. --> The Blue ring will light up twice.
- 2) Press **9 9 3**.
- 3) Press **Vol +**. All keys will light up 4 times.  
*All devices will send out their own VOL+, VOL- and MUTE.*

## Deutsch

- **Direkte Kode-einrichtung** ..... 10
- **Suchmethode** ..... 11
- **Lernfunktion (kopieren)** ..... 12
  
- **Makro** - Ermöglicht das Senden einer Befehlssequenz durch Drücken einer einzigen Taste. .... 14
- **Input/AV SmartControl** ..... 15
- **Lautstärkesteuerung** ..... 16

**Zusätzliche Funktionen** (siehe Bedienungsanleitung auf unserer Internetseite)

• **Moduszuweisung**

- Ändern des Gerätemodus, um zwei (oder mehr) Geräte desselben Typs einzurichten.

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- Ermöglicht die Programmierung von Funktionen Ihrer Original-Fernbedienung, selbst wenn diese BESCHÄDIGT oder VERLOREN gegangen ist.

**input**  
(ONE FOR ALL SmartControl™)

- **audio & video:** Hilfe für die Suche nach dem richtigen Audio-/Videoeingang in SmartControl (Möglicherweise müssen Sie diese Taste(n) mehrmals drücken.)

**list**

- **Programm/Liste** (TV-/Set-Top-Box-/DVD-Modus)
- **Zufallswiedergabe** (Verstärker-/MP3-Modus)

• **mce** (Mediacenter) für Windows/XBox

- **Text** (TV-Modus), (Set-Top-Box-Modus)

• **- / - -** Eingabe mehrstelliger Zahlen

- **tv/dtv** (Digital-TV) AV-Eingang

- **16:9** (TV-/Set-Top-Box-Modus)
- **Öffnen/Schließen/Auswerfen** (DVD-/Verstärker-Modus)

**SmartControl**

- watch tv
- watch movie
- listen to music

Drücken Sie zweimal die Aufnahme-taste, um die Aufnahme zu starten.

- **Vorheriger Sender** (TV-/Set-Top-Box-/DVD-Modus)
- **Wiederholen** (Verstärker-Modus)

- **back** (Set-Top-Box-/DVD-Modus)
- **Text aus** (TV-/Set-Top-Box-Modus)

- **pop up Menu** (dvd-modus)
- **Untertitel** (TV-/Set-Top-Box-Modus)
- **X-Taste** für Xbox 360

# Direkte Kode-einrichtung

1



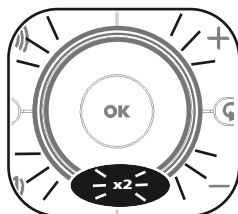
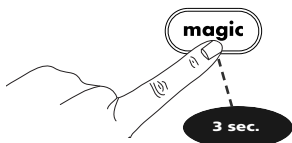
tv  
lcd  
plasma

Finden Sie den Code für Ihr Gerät in der Codeliste (Code List). Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgeführt. Der gängigste Code steht an erster Stelle. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist und sich nicht im Standby-Modus befindet.

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisawa	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Verbe	1908	0009	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	070	1208
	1248	0037	0072	0099	Hitachi	0780	0556	1074	0214
	0217	0556	0714	0443		1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	074		2207	0719	1057	1484
	0264	0516	0009	048	Hitachi Fujian	0225	1163	1163	
	0035	0480	0560	0335		0109			
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

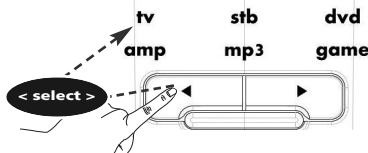
2



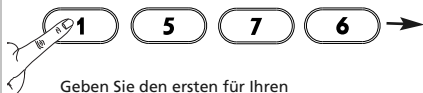
Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

3

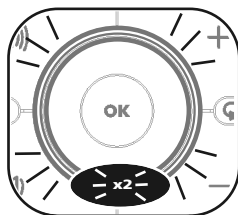
Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. tv.



4

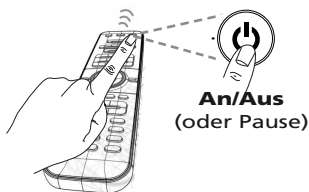


Geben Sie den ersten für Ihren Gerätetyp und Ihre Marke aufgeführten Code ein (z.B. tv Hitachi = 1576)



--> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

5



An/Aus  
(oder Pause)

Wenn sich Ihr gerät NICHT ausschaltet?

-> Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, und versuchen Sie es mit dem nächsten für Ihre Marke aufgelisteten Code.

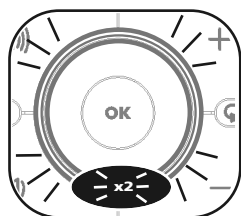
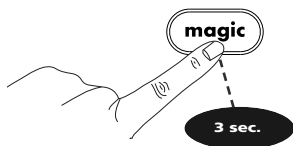
Wenn dieses Vorgehen nicht erfolgreich ist?  
-> Versuchen Sie es mit der Suchmethode.

**Herzlichen Glückwunsch! Sie sollten Ihr Gerät jetzt wieder einschalten und erfolgreich steuern können.**

\* **ACHTUNG:** Wenn Ihre Original-Fernbedienung nicht über eine Ein-Taste verfügt, drücken Sie bei Schritt 5 stattdessen die Pausetaste. Starten Sie vor der Ausführung der direkten Codeeinrichtung eine DVD-/MP3-Wiedergabe.

# Suchmethode

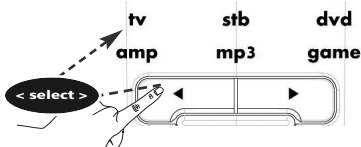
1



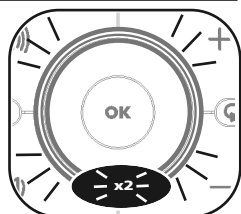
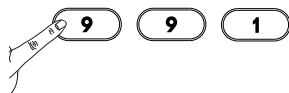
Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

2

Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. **tv**.



3

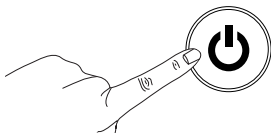


Drücken Sie **9 9 1**.

--> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

4

Drücken Sie **die Ein-Taste (\*\*)**.

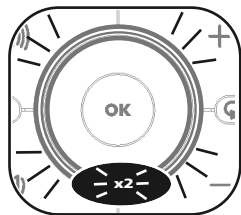
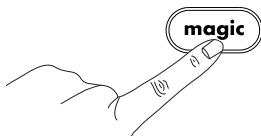


5



Drücken Sie so lange wiederholt **CH+**, bis sich ihr Gerät ausschaltet.

6



Drücken Sie die **Magic**-Taste, um Ihre Einstellungen zu speichern

--> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

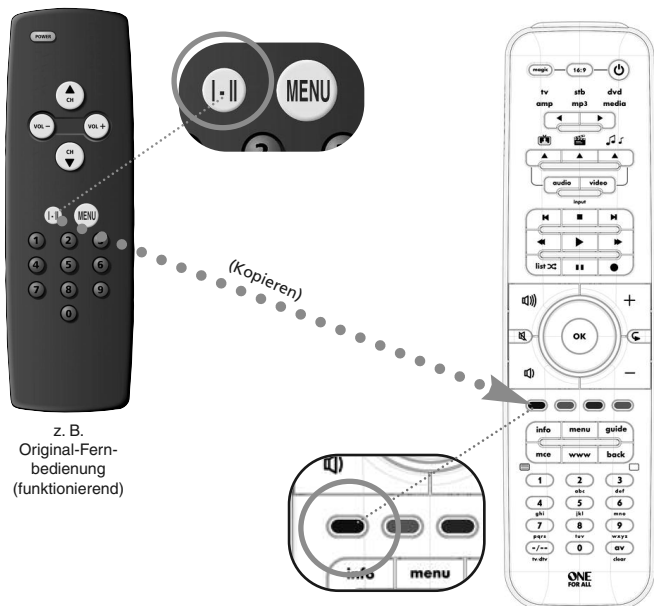
**Herzlichen Glückwunsch! Sie sollten Ihr Gerät jetzt wieder einschalten und erfolgreich steuern können.**

\*\* **ACHTUNG:** Wenn Ihre Original-Fernbedienung nicht über eine Ein-Taste verfügt, drücken Sie bei Schritt 4 stattdessen die Wiedergabetaste. Bei Schritt 5 sollte z. B. Ihre DVD oder Ihre MP3-Datei wiedergegeben werden.

# Lernfunktion (Kopieren)

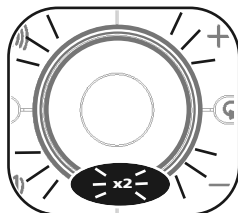
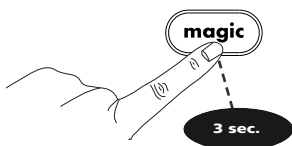
Mit dieser Funktion kann die ONE FOR ALL-Fernbedienung eine oder mehrere Funktionen von Ihrer (funktionierenden) Original-Fernbedienung lernen (kopieren).

Beispiel: So lernt (kopiert) die ONE FOR ALL-Fernbedienung die Funktion „I/II (mono/stereo)“ von Ihrer Original-Fernbedienung und überträgt sie auf die rote Taste.



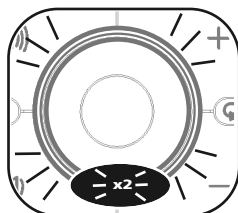
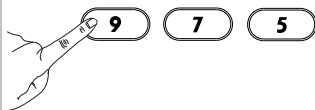
z. B.  
Original-Fern-  
bedienung  
(funktionierend)

1



**Magic**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

2

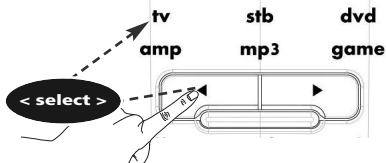


Drücken Sie **9 7 5**.

--> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

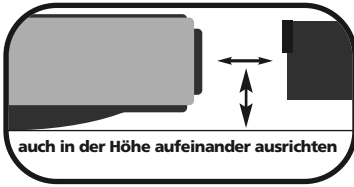
3

Wählen Sie das  
entsprechende Gerät  
z.B. **tv**

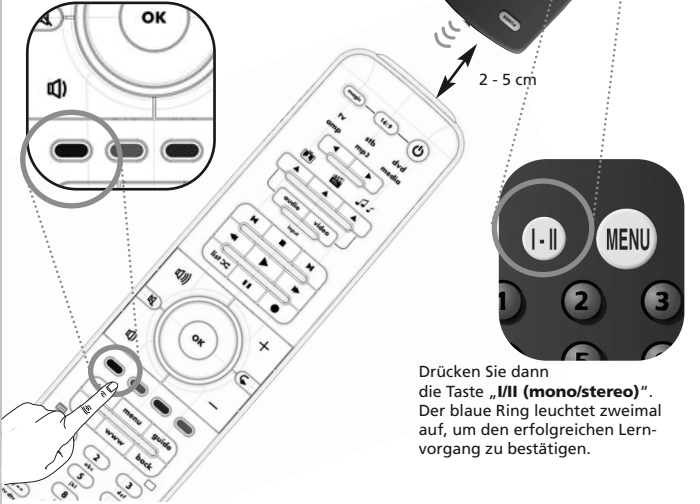


4

**ACHTUNG:** Legen Sie beide Fernbedienungen auf eine flache Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Vorderseiten, die Sie normalerweise auf das Gerät richten, aufeinander gerichtet sind.



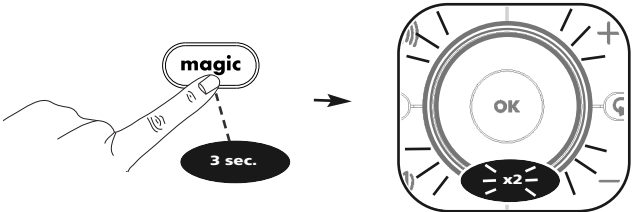
Drücken Sie zunächst die **rote** Taste.  
Die LED-Anzeige **tv** blinkt schnell.



Drücken Sie dann die Taste „**I/II (mono/stereo)**“. Der blaue Ring leuchtet zweimal auf, um den erfolgreichen Lernvorgang zu bestätigen.

- Wenn Sie weitere Funktionen im gleichen Modus kopieren möchten, wiederholen Sie einfach Schritt 4, und drücken Sie die nächste Taste, deren Funktion die Fernbedienung lernen soll.
- Ihre Fernbedienung kann ca. 100 Funktionen lernen.

5



Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

**Herzlichen Glückwunsch!** Ihre ONE FOR ALL-Fernbedienung hat die Funktion „**I/II (mono/stereo)**“ erfolgreich von Ihrer Original-Fernbedienung gelernt (kopiert). Jedes Mal, wenn Sie **JETZT** die rote Taste (im TV-Modus) drücken, wird die Funktion „**I/II (mono/stereo)**“ ausgeführt.

**Wie können Sie die gelernte Funktion löschen und wieder die ursprüngliche Funktion ausführen?**

- 1) Halten Sie die Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.
- 2) Drücken Sie 9 7 6.
- 3) Wählen Sie den entsprechenden Gerätemodus aus, z. B. TV.
- 4) Drücken Sie zweimal die Taste, deren Funktion gelöscht werden soll (z. B. die rote Taste).

# Macro

Sie können ONE FOR ALL so programmieren, dass durch Drücken einer einzigen Taste eine Sequenz von Befehlen gesendet wird. Jede Befehlssequenz, die Sie häufig verwenden, kann so ganz bequem auf einen Tastendruck reduziert werden.

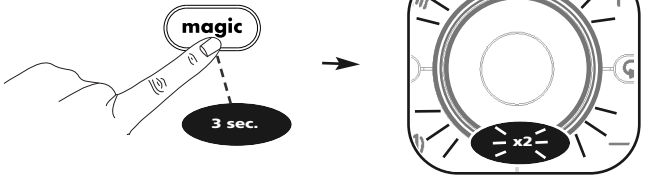
Beispiel: Sie möchten folgendes Makro erstellen:

**Befehl 1:** stb --> ON

**Befehl 2:** tv --> ON

So richten Sie dieses Makro z. B. für die "watch tv" Taste der ONE FOR ALL-Fernbedienung ein:

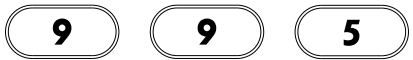
1



**Magic**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

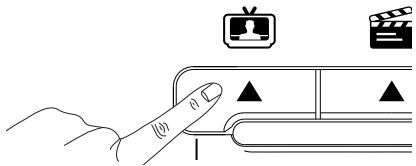
2

Drücken Sie **9 9 5**.



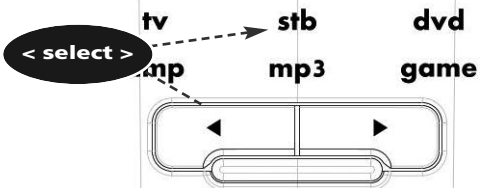
3

Drücken Sie die Taste, der die Funktion zugewiesen werden soll (z. B. "watch tv" Taste).



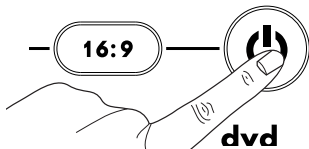
4

Wählen Sie das entsprechende Gerät aus, z. B. **stb**



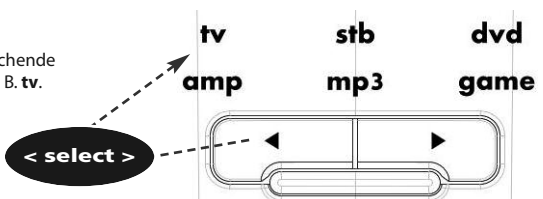
5

Drücken Sie die **Power** Taste.



6

Wählen Sie das entsprechende Gerät aus, z. B. **tv**.



7

Drücken Sie die **POWER** Taste.

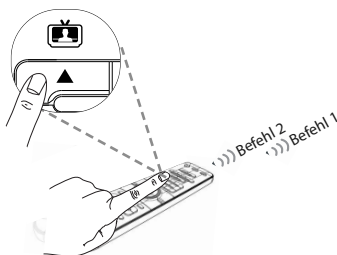


8

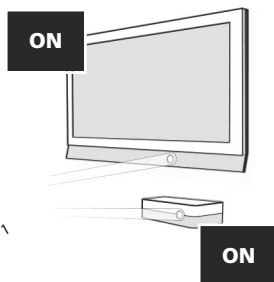
Halten Sie die **Magic**-Taste 3 Sekunden.  
Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

magic

**Herzlichen Glückwunsch! Sie haben erfolgreich ein Makro für die "watch tv" Taste programmiert. Wenn Sie nun diese Taste drücken, wird zunächst die Digital TV Empfänger (stb) eingeschaltet, dann der Fernseher eingeschaltet. Dieses Makro funktioniert unabhängig vom Gerätemodus bei jedem Drücken der "watch tv" Taste.**



**Drücken Sie die watch tv Taste**



Befehl 1: **stb EIN**  
Befehl 2: **tv EIN**

### Zurücksetzen einer Makro-Taste auf die Original-Funktion

- 1) Halten Sie die Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- 2) Drücken Sie 9 9 5.
- 3) Drücken Sie die entsprechende Makro-Taste (z. B. "watch tv" Taste).
- 4) Halten Sie die Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

## Eingabe-/AV-Funktion mit SmartControl

Wenn SmartControl aktiviert ist (watch tv, watch movie, listen to music) können Sie mit der Hilfefunktion den korrekten A/V-Eingang (Audio/Video) finden. Drücken Sie einfach so lange wiederholt die Taste „audio“, bis das entsprechende Gerät (z. B. der Verstärker oder der MP3-Player) ein akustisches Signal ausgibt. Oder drücken Sie so lange wiederholt die Taste „video“, bis das Bild des entsprechenden Geräts (z. B. der Set-Top-Box oder des DVD-Players) angezeigt wird.

**Wenn die Hilfefunktion nicht funktioniert, müssen Sie sie zunächst aktivieren.**

**So aktivieren Sie die Hilfefunktion, um bei aktivierter SmartControl den richtigen Videoeingang (bzw. Audioeingang für Verstärker/MP3-Player) zu finden**

- 1) Halten Sie die Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- 2) Drücken Sie die Taste „watch tv“. Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.
- 3) Drücken Sie die Taste „video“ (oder „audio“). Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

**So deaktivieren Sie die Hilfefunktion bei aktivierter SmartControl**

- 1) Halten Sie die Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- 2) Drücken Sie die Taste „watch tv“. Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.
- 3) Drücken Sie die Taste „video“ (oder „audio“). Der blaue Ring leuchtet 4 mal auf.

**• Wenn Sie die Taste „input“ drücken und der falsche A/V-Eingang ausgewählt wird oder eine andere Funktion ausgeführt wird, verwenden Sie möglicherweise den falschen Code. Wiederholen Sie den Vorgang „SimpleSet“, oder probieren Sie den nächsten Code in der direkten Codeeinrichtung aus.**

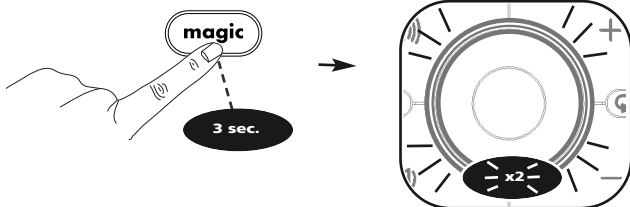


# Lautstärkesteuerung

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) so einstellen, dass Sie immer ein bestimmtes Gerät ansteuert (z. B. das Fernsehgerät), unabhängig davon, welcher Gerätemodus (TV-/Set-Top-Box-/DVD-/Verstärker-/MP3- oder Spiel-Modus) ausgewählt ist.

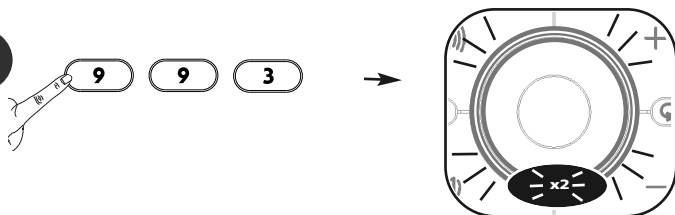
In diesem Beispiel stellen wir die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) für das Fernsehgerät ein:

1



Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

2

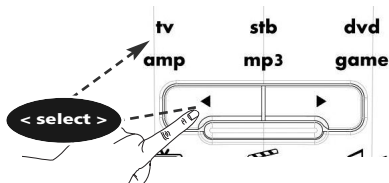


Drücken Sie 9 9 3.

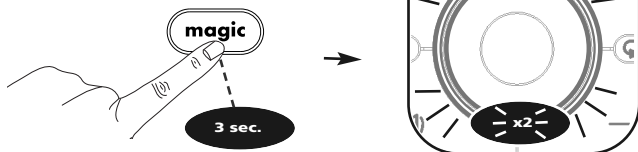
--> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

3

Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. tv.



4



Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.

Jetzt haben Sie die Lautstärkesteuerung für das Fernsehgerät eingestellt. Unabhängig davon, welcher Gerätemodus ausgewählt ist (TV-/Set-Top-Box-/DVD-/Verstärker-/MP3- oder Spiel-Modus), werden die Tasten zum Erhöhen, Verringern oder Stummschalten der Lautstärke immer das Fernsehgerät ansteuern.

## So deaktivieren Sie die Lautstärkesteuerung

- 1) Halten Sie die Magic-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. --> Der blaue Ring leuchtet zweimal auf.
- 2) Drücken Sie 9 9 3.
- 3) Drücken Sie VOL +. Der blaue Ring leuchtet viermal auf.  
Die Lautstärke der einzelnen Geräte (lauter, leiser, stumm) wird nun wieder individuell gesteuert.

## Español

- **Configuración por código directo** ..... 18
- **Método de búsqueda** ..... 19
- **Aprendizaje (copiar)** ..... 20
  
- **Macro** *Ele permite enviar una secuencia de comandos con sólo pulsar una tecla* ..... 22
- **Input/AV in SmartControl** ..... 23
- **Control de volumen** ..... 24

**Funciones adicionales** (consulte el manual disponible en nuestro sitio web)

• **Cambio de un modo**

- Para configurar dos (o más) aparatos iguales del mismo tipo.

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- le permite programar funciones de su mando a distancia original incluso si lo ha PERDIDO o está ROTO.



# Configuración por código directo

1



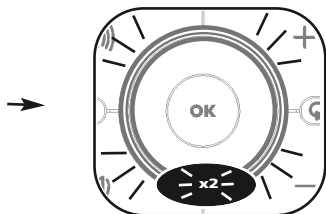
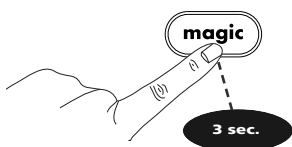
tv  
lcd  
plasma

Busque el código de su dispositivo en la lista de códigos (Code List). Los códigos están ordenador por tipo de dispositivo y marca. Los códigos más habituales aparecen en primer lugar. Asegúrese de que su dispositivo está ENCENDIDO (no en modo de reposo).

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisavva	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Wense	1908	0008	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	070	1208
	1248	0037	0072	0099		0780	0556	100	
	0217	0556	0714	0943	Hitachi	1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1055	1484
	0264	0516	0009	0455	Hitachi Fujian	0225	1163	100	
	0035	0480	0560	0335		0108	0009	0610	0455
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2

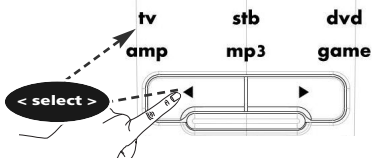


Mantenga pulsada la tecla magic durante 3 segundos.

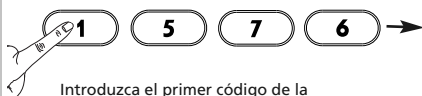
-> El anillo azul se iluminará dos veces.

3

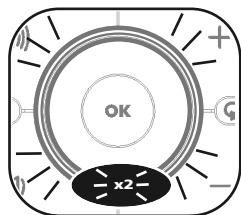
Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., tv.



4

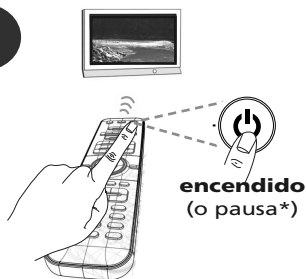


Introduzca el primer código de la lista para su tipo de dispositivo y marca (p. ej., tv Hitachi = 1576).



--> El anillo azul se iluminará dos veces.

5



Si el dispositivo no se apaga?

-> Repita los pasos del 1 al 5 con el siguiente código de la lista especificado para su marca.

Si no obtiene el resultado esperado

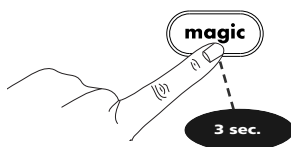
-> Pruebe el método de búsqueda.

**¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.**

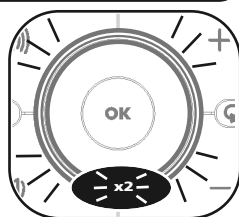
\* ATENCIÓN: si el mando a distancia original no tenía una tecla de encendido, pulse la tecla de "pausa" en su lugar en el paso 5. Reproduzca un dvd/mp3 antes de realizar la configuración por código directo.

# Método de búsqueda

1



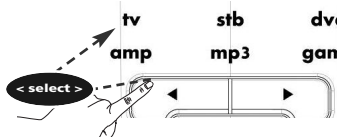
Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos.



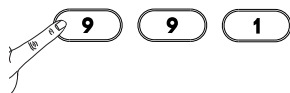
--> El anillo azul se iluminará dos veces.

2

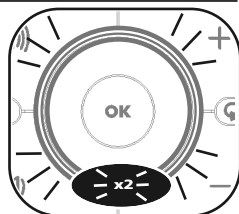
Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **tv**.



3



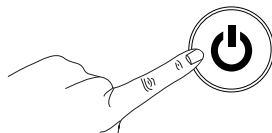
Pulse **9 9 1**.



--> El anillo azul se iluminará dos veces.

4

Pulse la tecla de **encendido (\*\*)**.



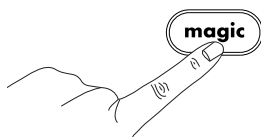
5



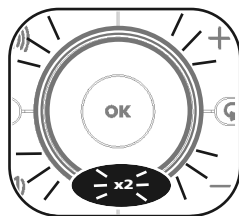
Pulse la tecla **CH+** varias veces hasta que el dispositivo se apague.



6



Pulse la tecla **magic** para guardar la configuración.



--> El anillo azul se iluminará dos veces.

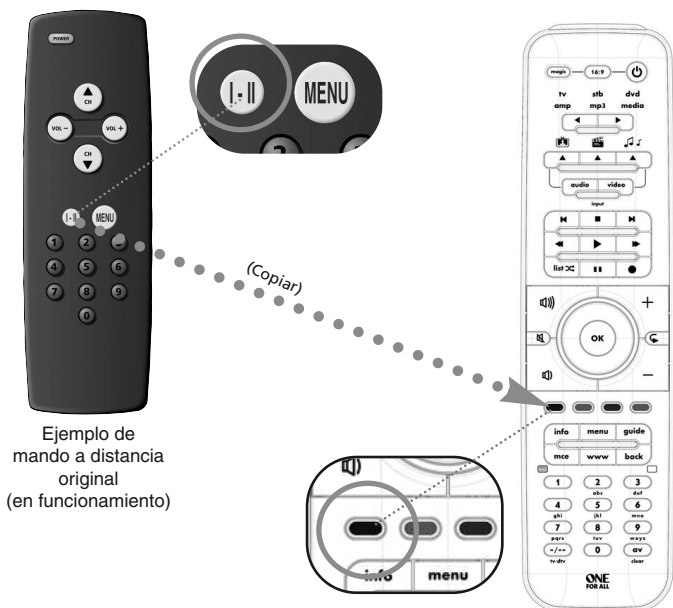
**¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.**

**\*\* ATENCIÓN:** si el mando a distancia original no tenía una tecla de encendido, pulse la tecla de "reproducción" en su lugar en el paso 4. Deberá iniciar la reproducción de, por ejemplo, su dvd o mp3 en el paso 5.

# Aprendizaje (Copiar)

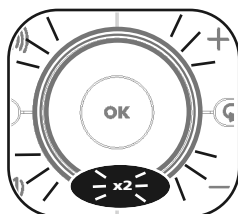
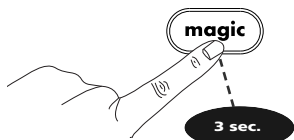
Esta función permite al mando a distancia ONE FOR ALL memorizar (copiar) una o más funciones del mando a distancia original (en funcionamiento).

Ejemplo: memorización (copia) de la función "I/II (mono/estéreo)" de su mando a distancia original en la tecla roja del mando a distancia ONE FOR ALL



Ejemplo de mando a distancia original (en funcionamiento)

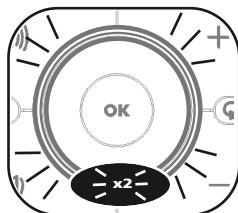
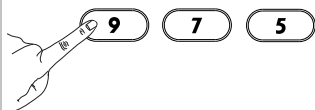
1



Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos.

--> El anillo azul se iluminará dos veces.

2

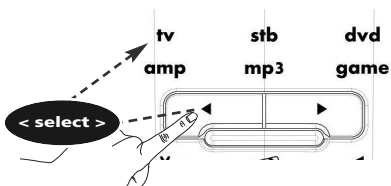


Pulse **9 7 5**.

--> El anillo azul se iluminará dos veces.

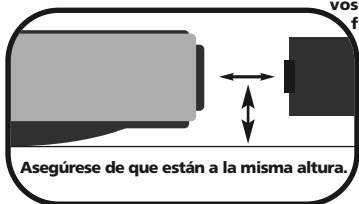
3

Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **tv**.

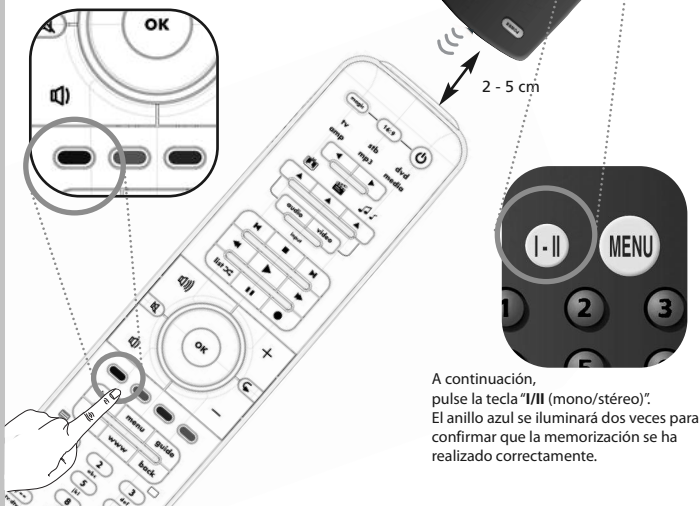


4

**ATENCIÓN:** coloque ambos mandos en una superficie plana. Asegúrese de que los extremos que normalmente utiliza para apuntar a los dispositivos en cuestión se encuentran uno frente al otro.



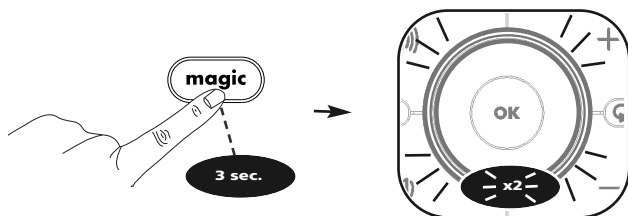
En primer lugar, pulse la tecla roja.  
El indicador LED tv parpadeará



A continuación, pulse la tecla "I/II (mono/stéreo)". El anillo azul se iluminará dos veces para confirmar que la memorización se ha realizado correctamente.

- Si desea copiar otras funciones con el mismo modo, repita el paso 4 y pulse la siguiente tecla que desea copiar mediante memorización.
- Podrá memorizar aproximadamente 100 funciones.

5



Mantenga pulsada la tecla **magic** para guardar --> El anillo azul se iluminará dos veces. la configuración.

**¡Enhorabuena! La memorización (copia) de la función "I/II (mono/estéreo)" del mando a distancia original al mando a distancia ONE FOR ALL se ha realizado correctamente. Ahora, cada vez que pulse la tecla roja (en el modo tv), obtendrá la función "I/II (mono/estéreo)".**

#### **Anulación de una función memorizada para obtener la función original**

- 1) Mantenga pulsado la tecla magic durante 3 segundos. --> El anillo azul se iluminará dos veces.
- 2) Pulse 9 7 6.
- 3) Seleccione el modo de dispositivo correspondiente (p. ej., tv).
- 4) Pulse dos veces la tecla que desea anular (p. ej., el roja).

# Macro

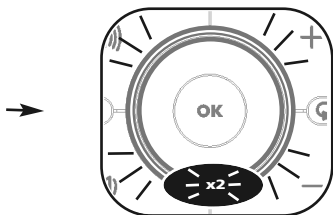
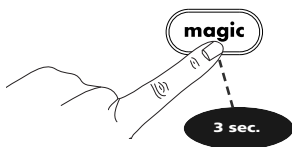
Puede programar el mando a distancia ONE FOR ALL para que emita una secuencia de comandos al pulsar una solá tecla. Para mayor comodidad, puede reducir cualquier secuencia de comandos que use de forma regular a una solá tecla.

Por ejemplo, si desea crear la macro siguiente:

**Primer comando: stb** --> ON  
**Segundo comando: tv** --> ON

Para configurar la macro anterior en la tecla "watch tv" del mando ONE FOR ALL:

1



Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos. --> El anillo azul se iluminará dos veces.

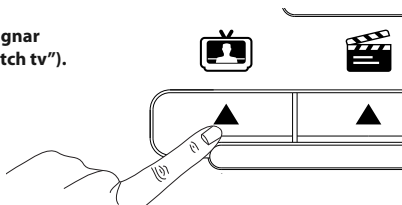
2

Pulse **995**.



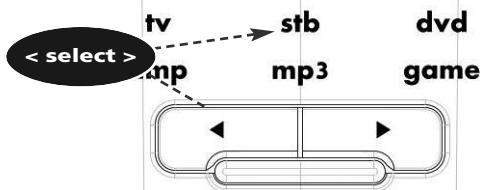
3

Pulse la tecla **al que desea asignar la función** (p. ej., la tecla "watch tv").



4

Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **stb**



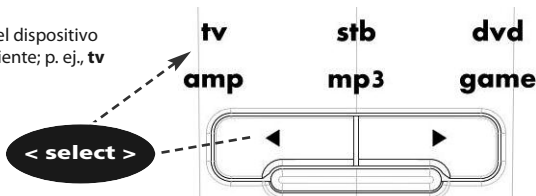
5

Pulse la tecla de encendido.



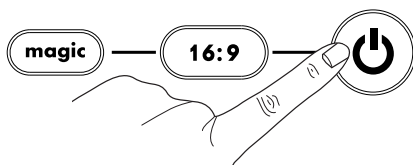
6

Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **tv**



7

Pulse la tecla de encendido

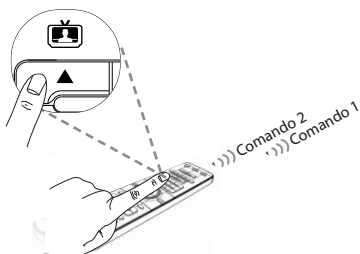


8

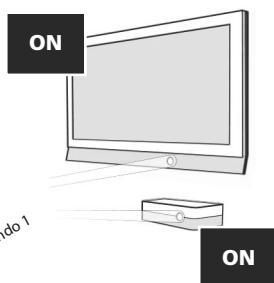
Mantenga pulsado la tecla **magic** durante 3 segundos. El anillo azul se iluminará dos veces.

**¡Enhorabuena! Se ha programado correctamente una macro en la tecla "watch tv".**

**Ahora, cada vez que pulse esta tecla: primero, se se enciende el descodificador (stb) y segundo, se se enciende el televisor. El mando a distancia realizará esta acción en todos los modos de dispositivo cada vez que pulse la tecla "watch tv".**



Pulse la tecla " watch tv"



Comando 1: **stb ON**  
Comando 2: **tv OFF**

#### Restablecimiento de una tecla a su función original

- 1) Mantenga pulsado la tecla **magic** durante 3 segundos.
- 2) Pulse 9 9 5.
- 3) Pulse la tecla de macro correspondiente (p. ej., la tecla "watch tv").
- 4) Mantenga pulsado la tecla **magic** durante 3 segundos.

### Función de entrada (input) de A/V en SmartControl

En SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music), la función de entrada (input) le permite buscar la entrada correcta de A/V (audio/vídeo). Pulse "audio" repetidas veces hasta que oiga el sonido del dispositivo correspondiente (p. ej., amp o mp3)... o pulse "video" varias veces para visualizar la imagen del dispositivo correspondiente (p. ej., stb o dvd).

**Si la función de ayuda no funciona, deberá activarla.**

**Activación de la función de ayuda para buscar la entrada de vídeo (o audio para amp/mp3) en SmartControl.**

- 1) Mantenga pulsado la tecla **magic** durante 3 segundos.
- 2) Pulse **"Watch tv"**. El anillo azul se iluminará dos veces.
- 3) Pulse **video (o audio)**. El anillo azul se iluminará dos veces.

**Desactivación de la función de ayuda en SmartControl**

- 1) Mantenga pulsado la tecla **magic** durante 3 segundos.
- 2) Pulse **"Watch tv"**. El anillo azul se iluminará dos veces.
- 3) Pulse **video (o audio)**. El anillo azul se iluminará hasta 4 veces.

**• Si la función de ayuda proporciona entradas de A/V erróneas o una función diferente, es posible que esté utilizando un código incorrecto. Repita la configuración SimpleSet o pruebe el siguiente código dentro del procedimiento de "Configuración por código directo".**

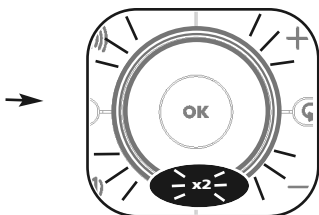
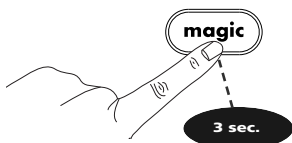


# Control de volumen

Esta función le ofrece la posibilidad de configurar el volumen (su opción de aumento, reducción y silencio) para que siempre se relacione con un determinado dispositivo (p. ej., tv), independientemente del modo de dispositivo seleccionado (tv, stb, dvd, amp, mp3 o game).

En este ejemplo, configuraremos el control de volumen para un televisor:

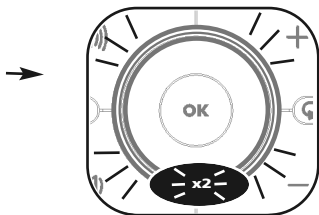
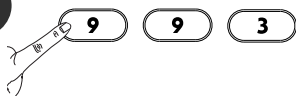
1



Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos.

--> El anillo azul se iluminará dos veces.

2

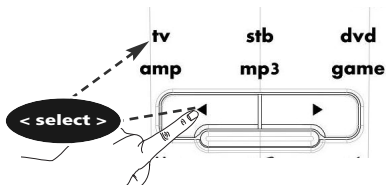


Pulse **9 9 3**.

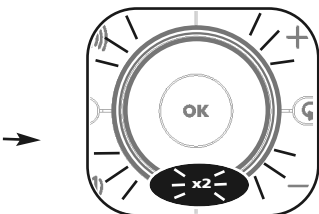
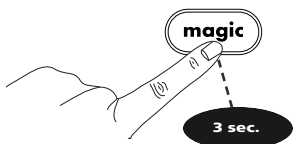
--> El anillo azul se iluminará dos veces.

3

Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **tv**.



4



Pulse la tecla **magic** para guardar la configuración.

--> El anillo azul se iluminará dos veces.

**El control de volumen quedará configurado para el televisor. Las teclas para aumentar, reducir y silenciar el volumen siempre controlarán el volumen del televisor, sin importar qué modo de dispositivo esté seleccionado (tv, stb, dvd, amp, mp3 o game).**

## Desactivación del control de volumen

- 1) Mantenga pulsado la tecla magic durante 3 segundos. --> El anillo azul se iluminará dos veces.
- 2) Pulse 9 9 3.
- 3) Pulse la tecla para aumentar el volumen. El anillo azul se iluminará 4 veces. Ahora se podrá aumentar, reducir y silenciar el volumen de todos los dispositivos.

**Français** ..... 2

**Português** ..... 9

**Italiano** ..... 17

## Français

708471 RDN-1060911

- **Configuration par code** ..... 2
- **Configuration par recherche** ..... 3
- **Apprentissage (copie)** ..... 4
- **Macro** *Permet d'envoyer une série de commandes en appuyant sur une seule touche* ..... 6
- **Help/AV in SmartControl** ..... 7
- **Commande du volume** ..... 8

### Fonctions supplémentaires (voir le manuel sur notre site Internet)

- **Mode Réassignation**  
- Permet de modifier un mode d'appareil pour configurer au moins deux appareils du même type.
- **Key Magic<sup>®</sup>**  
- Permet de programmer des fonctions de votre télécommande d'origine, même si cette dernière est PERDUE ou CASSÉE.

### help (ONE FOR ALL SmartControl™)

- **audio et video** : aide permet tant de trouver la bonne entrée audio/vidéo en mode SmartControl (Il est parfois nécessaire d'appuyer sur cette ou ces touche(s) plusieurs fois)

- **Programme/Liste** (mode TV-/Set-Top-Box-/DVD)
- **lecture aléatoire** (mode amp/mp3)

- **mce** (centre multimédia) pour Windows / Xbox
- **text** (mode tv/stb)

- **- / - -** entrée à plusieurs chiffres
- **tv / dtv** (télévision numérique) entrée AV



- **16:9** (16:9 (mode tv/stb))
- **ouvrir/fermer/éjecter** (mode dvd/amp)

- **SmartControl**
- watch tv
- watch movie
- listen to music

Appuyez deux fois sur la touche Record pour lancer l'enregistrement.

- **chaîne précédente** (mode tv/stb/dvd)
- **répéter** (mode amp)

- **back** (Set-Top-Box-/DVD-Modus)
- **Text aus** (TV-/Set-Top-Box-Modus)

- **menu contextuel** (mode dvd)
- **sous-titres** (mode tv/stb)
- **Touche X** pour Xbox 360 (mode game)

# Configuration par code

1



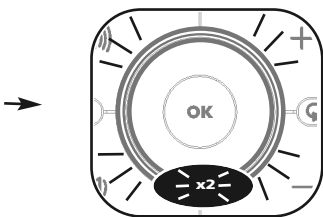
tv  
lcd  
plasma

Recherchez le code de votre appareil dans la liste des codes (Code List). Les codes sont listés par type d'appareil et par marque. Le code le plus fréquent est indiqué en tête de liste. Assurez-vous que l'appareil est allumé (et non en mode veille).

Hitachi

	0109 0363 0606 0044	Hisawa	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455		1908 0714
Gooding	0487		
Goodmans	0634 1259 0036 1037		
	1248 0037 0072 0089		
	0217 0556 0714 0843	Hitachi	0753 0821 070 1208
	0668 0371 1909 0874		0780 0556 107
	0264 0516 0009 0485		1576 0578 0744 0214
	0035 0480 0560 0335	Hitachi Fujian	2207 0719 1057 1484
	0218 1908 0630 0661		0225 1163 1163
	1900 0880 1308 0587		
	1376	Hitsu	0009 0610 0455 0218
Gorenje	0370	HMV	0193
GPM	0218	Höher	0714 1556 0865 1163
Gradiante	0653 0170 1053 0037	Home Electronics	0606
		Hongmei	0009 0093 0264
		Hongyan	0264 0412

2

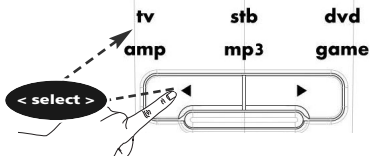


Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes.

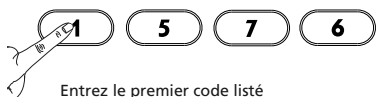
--> L'anneau bleu clignote deux fois.

3

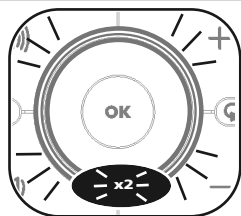
Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **tv**).



4

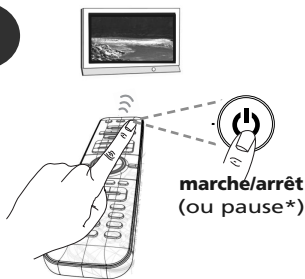


Entrez le premier code listé pour le type et la marque de votre appareil (par exemple, tv Hitachi = **1576**)



--> L'anneau bleu clignote deux fois.

5



marche/arrêt  
(ou pause\*)



L'appareil ne s'éteint PAS.  
--> Répétez les étapes 1 à 5 en essayant le code suivant qui figure dans la liste pour votre marque.

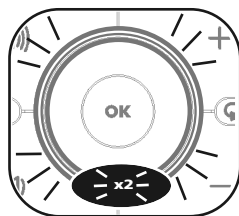
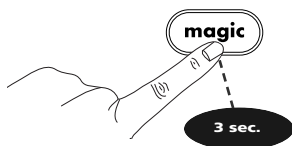
Cela ne fonctionne toujours pas.  
--> Essayez la Configuration par recherche.

**Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.**

\* **ATTENTION :** si votre télécommande d'origine n'était pas dotée d'une touche marche/arrêt, vous devez appuyer sur la touche « pause » à l'étape 5. Démarrez la lecture d'un DVD/MP3 avant d'effectuer une Configuration par code.

# Methode de recherche

1

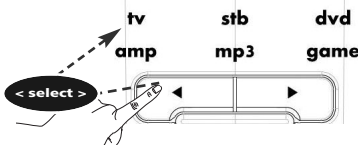


Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes.

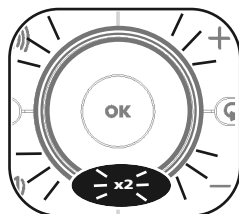
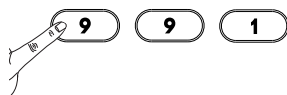
--> L'anneau bleu clignote deux fois.

2

Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **tv**).



3

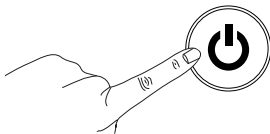


Appuyez sur les touches **9 9 1**.

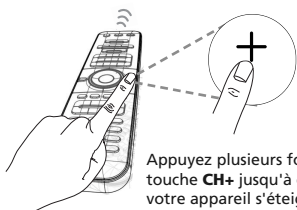
--> L'anneau bleu clignote deux fois.

4

Appuyez sur la touche **marche/arrêt (\*\*\*)**.

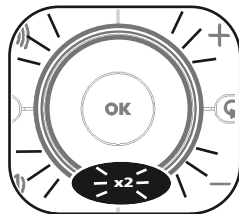
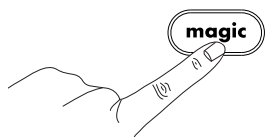


5



Appuyez plusieurs fois sur la touche **CH+** jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne.

6



Appuyez sur la touche **magic** pour enregistrer vos paramètres.

--> L'anneau bleu clignote deux fois.

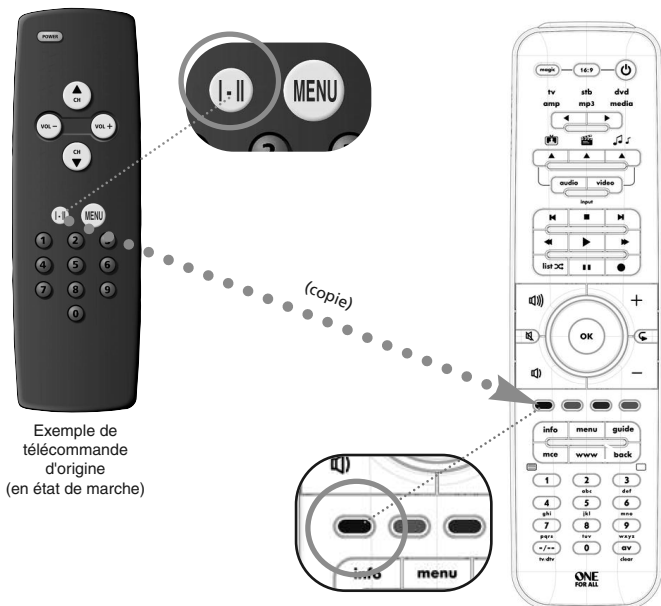
**Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.**

\*\* **ATTENTION : si votre télécommande d'origine n'était pas dotée d'une touche marche/arrêt, vous devez appuyer sur la touche « lecture » à l'étape 4. La lecture de votre DVD/Mp3 (par exemple) devrait être lancée à l'étape 5.**

# Apprentissage (copie)

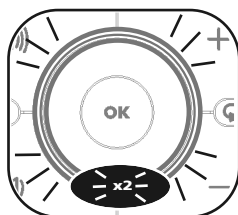
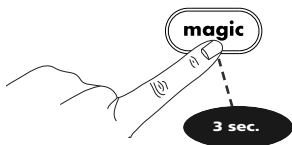
Cette fonction permet d'apprendre (copier) une ou plusieurs fonctions de votre télécommande d'origine (en état de marche) sur la télécommande ONE FOR ALL.

Exemple : apprendre (copier) la fonction « I/II (mono/stéréo) » de votre ancienne télécommande sur le bouton rouge de télécommande ONE FOR ALL.



Exemple de télécommande d'origine (en état de marche)

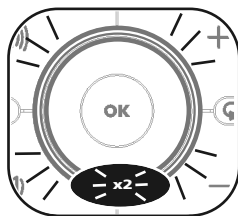
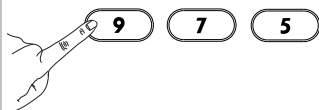
1



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes.

--> L'anneau bleu clignote deux fois.

2

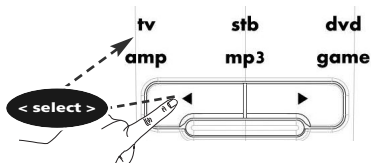


Appuyez sur les touches **9 7 5**.

--> L'anneau bleu clignote deux fois.

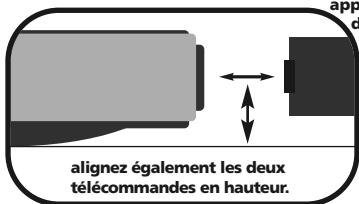
3

Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **tv**).

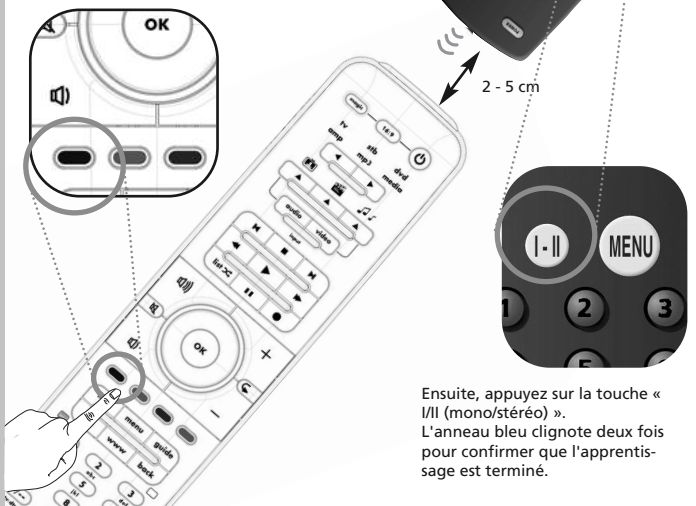


4

**ATTENTION :** placez les deux télécommandes sur une surface plane. Assurez-vous que les deux extrémités que vous dirigez normalement vers les appareils sont bien l'une en face de l'autre.



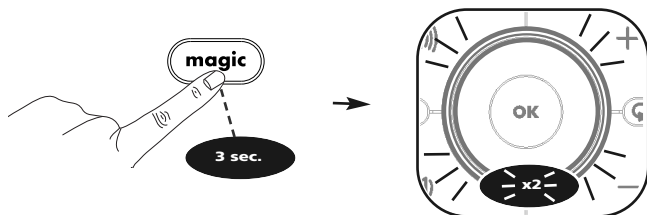
Pour commencer, appuyez sur la touche rouge. La diode tv clignote rapidement.



Ensuite, appuyez sur la touche « I/II (mono/stéréo) ». L'anneau bleu clignote deux fois pour confirmer que l'apprentissage est terminé.

- Si vous voulez copier d'autres fonctions dans le même mode, il vous suffit de recommencer l'étape 4 en appuyant sur la touche suivante à apprendre.
- Vous pouvez ainsi apprendre une centaine de fonctions.

5



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes pour enregistrer vos paramètres. --> L'anneau bleu clignote deux fois.

**Félicitations ! Vous avez réussi à copier la fonction « I/II (mono/stéréo) » de votre ancienne télécommande sur la télécommande ONE FOR ALL. Désormais, à chaque fois que vous appuyez sur la touche rouge (en mode tv), vous activez la fonction « I/II (mono/stéréo) ».**

#### Pour supprimer une fonction apprise et rétablir la fonction d'origine

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes. --> L'anneau bleu clignote deux fois.
- 2) Appuyez sur les touches 9 7 6.
- 3) Sélectionnez le mode d'appareil correspondant (par exemple, tv).
- 4) Appuyez deux fois sur la touche à supprimer (la touche rouge, par exemple).

# Macro

Vous pouvez programmer votre télécommande ONE FOR ALL afin d'envoyer une série de commandes en appuyant sur une seule touche. Chaque série de commandes que vous utilisez régulièrement peut être obtenue en appuyant sur la touche de votre choix.

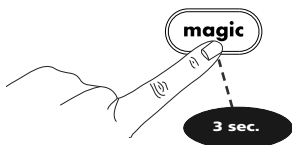
Par exemple, vous pouvez créer la macro suivante :

**Commande 1:** stb --> ON

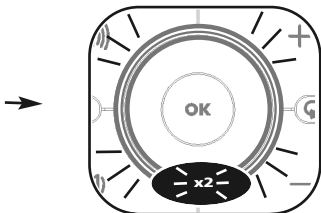
**Commande 2:** tv --> ON

Pour configurer cette macro sur la touche "watch tv" de votre télécommande ONE FOR ALL :

1



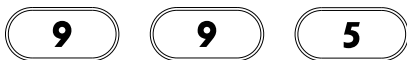
Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes.



--> L'anneau bleu clignote deux fois.

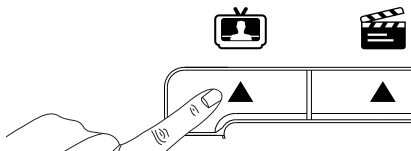
2

Appuyez sur 995.



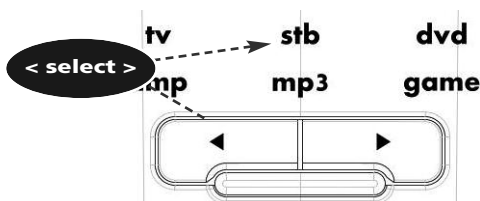
3

Appuyez sur la touche à laquelle vous souhaitez associer une fonction (par exemple, la touche "watch tv").



4

Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, stb).



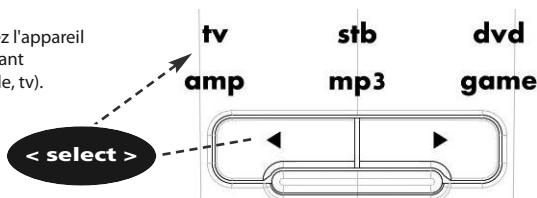
5

Appuyez sur la touche POWER.



6

Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, tv).



7

Appuyez sur la touche POWER.



8

Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes. L'anneau bleu clignote deux fois.

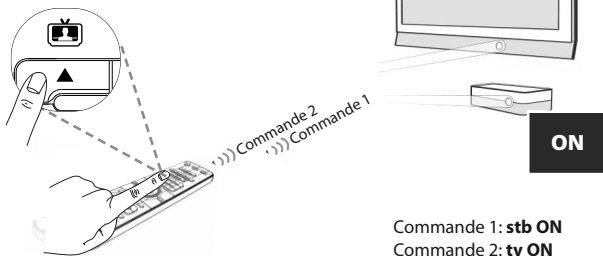
magic

**Congratulations! Vous avez réussi à macro programmée sur le touche "watch". Maintenant, quand vous appuyer sur cette touche:**

**1er: stb (Récepteur TNT) sera mise en marche,**

**2ème: allume le téléviseur.**

**Quel que soit le mode d'appareil actif, la télécommande effectuera es commandes quand vous appuierez sur la touche "watch tv".**



Appuyez la touche rouge.

**Pour rétablir la fonction d'origine de la touche assignée à une macro :**

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes.
- 2) Appuyez sur les touches 9 9 5.
- 3) Appuyez sur la touche assignée à la macro (par exemple, la touche "watch tv").
- 4) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes.

## Fonction d'entrée AV en mode SmartControl

En mode SmartControl (Regarder la TV, Regarder un film, Écouter de la musique), la fonction d'aide vous permet de trouver la bonne entrée audio/vidéo (A/V). Il suffit d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche « audio » jusqu'à ce que vous entendiez le son de l'appareil correspondant (amp ou mp3, par exemple), ou bien appuyez à plusieurs reprises sur la touche « video » jusqu'à ce que l'image de l'appareil correspondant s'affiche (stb ou dvd, par exemple).

**Si l'aide ne fonctionne PAS, il faut l'activer.**

**Pour activer la fonction d'aide permettant la recherche d'une entrée vidéo (ou audio pour amp/mp3) en mode SmartControl**

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes. L'anneau bleu clignote deux fois.
- 2) Appuyez sur la touche watch tv (Regarder la TV).
- 3) Appuyez sur la touche video (ou audio). L'anneau bleu clignote deux fois.

**Pour désactiver la fonction d'aide en mode SmartControl**

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes. L'anneau bleu clignote deux fois.
- 2) Appuyez sur la touche watch tv (Regarder la TV).
- 3) Appuyez sur la touche video (ou audio). L'anneau bleu clignote 4 fois.

• Si la fonction d'aide fournit une mauvaise entrée A/V ou une autre fonction, vous n'utilisez probablement pas le bon code. Dans ce cas, répétez la procédure de configuration SimpleSet ou essayez d'utiliser le code suivant dans la procédure de Configuration par code.

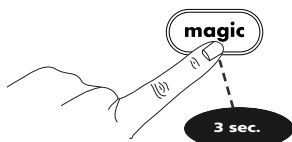


# Commande du volume

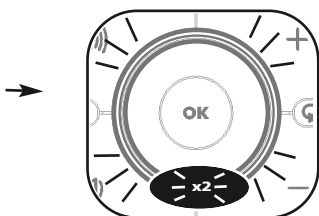
Cette fonction vous permet de paramétrer le volume (VOL+, VOL- et Mute) de façon à toujours commander le même appareil (la télévision, par exemple), indépendamment de la touche d'appareil (tv, stb, dvd, amp, mp3 ou game) sélectionnée.

Dans l'exemple qui suit, nous allons définir la Commande du volume (VOL+, VOL- et Mute) pour le volume de la télévision.

1

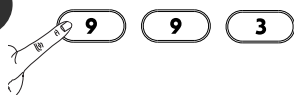


Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes.

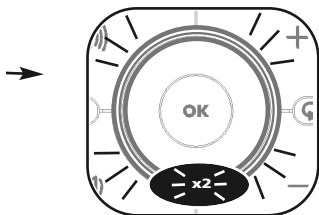


--> L'anneau bleu clignote deux fois.

2



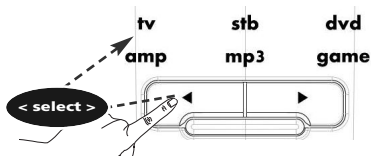
Appuyez sur les touches **9 9 3**.



--> L'anneau bleu clignote deux fois.

3

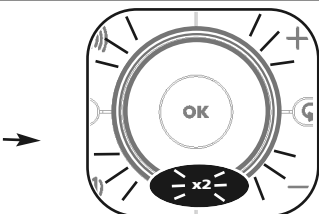
Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **tv**).



4



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes.



--> L'anneau bleu clignote deux fois.

**Vous avez à présent défini la Commande du volume pour le volume de la télévision. Les touches VOL+, VOL- et Mute commanderont toujours le volume de la télévision, quelle que soit la touche d'appareil (tv, stb, dvd, amp, mp3 ou game) sélectionnée.**

## Pour désactiver la Commande du volume

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes. --> L'anneau bleu clignote deux fois.
- 2) Appuyez sur les touches 9 9 3.
- 3) Appuyez sur la touche VOL+. L'anneau bleu clignote 4 fois.  
*Chaque appareil enverra ses propres réglages VOL+, VOL- et MUTE.*

## Português

- **Configuração de Código Directo** ..... 10
- **Método de Busca** ..... 11
- **Aprendizagem (cópia)** ..... 12
- **Macro** *Permite enviar uma sequência de comandos premindo uma única tecla* ..... 14
- **Help/AV in SmartControl** ..... 15
- **Controlo de Volume** ..... 16

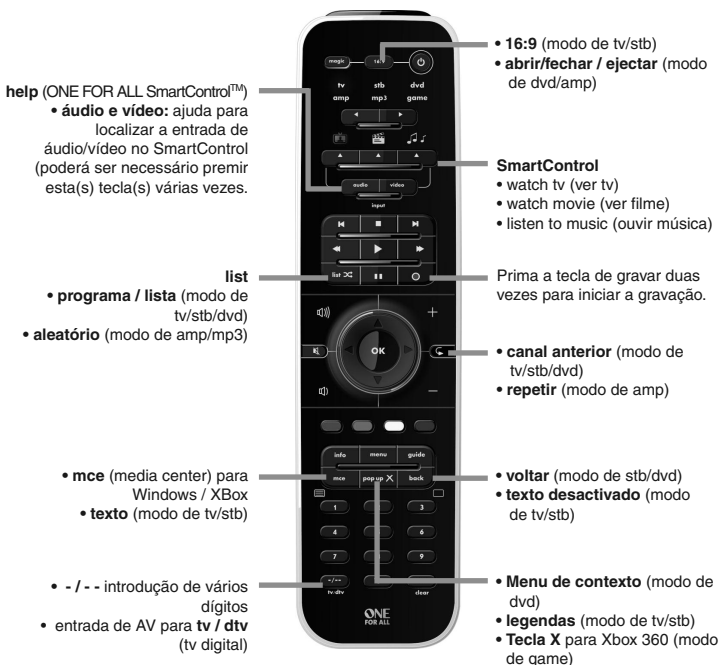
**Características adicionais** (consulte o manual no nosso Web site)

• **Reatribuição de Modo**

- *Alterar um modo do dispositivo para configurar dois (ou mais) dispositivos do mesmo tipo.*

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- *Permite programar funções a partir do telecomando original mesmo que tenha sido PERDIDO ou DANIFICADO*



# Configuração de Código Directo

1



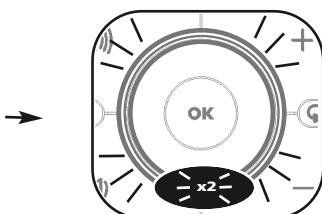
tv  
lcd  
plasma

Localize o código para o seu dispositivo na Lista de Códigos (Code List). Os códigos estão listados por tipo de dispositivo e marca. O código mais popular é listado em primeiro lugar. Certifique-se de que o dispositivo está LIGADO (não em modo de espera).

Hitachi

	0109 0363 0606 0044	Hisawa	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455		1908 0714
Gooding	0487		
Goodmans	0634 1259 0036 1033		1576 0308 0009 0508
	1248 0037 0072 0039		0753 0821 070 1208
	0217 0556 0714 0443	Hitachi	0780 0556 1076
	0668 0371 1909 0774		1576 0578 0744 0214
	0264 0516 0009 0400		2207 0719 1053 1484
	0035 0480 0560 0335	Hitachi Fujian	0225 1163 1076
	0218 1908 0630 0661		0108 0109
	1900 0880 1308 0587	Hitsu	0009 0610 0455 0218
	1376	HMV	0193
Gorenje	0370	Höher	0714 1556 0865 1163
GPM	0218	Home Electronics	0606
Gradiente	0653 0170 1053 0037	Hongmei	0009 0093 0264
		Hongyan	0264 0412

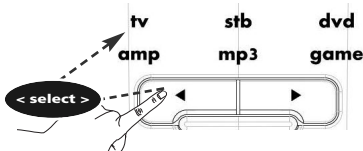
2



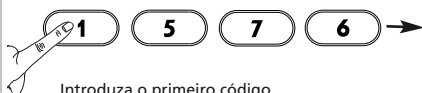
Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg. --> O anel azul se acenda duas vezes.

3

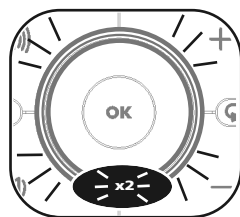
Selecione o dispositivo correspondente, por ex., **tv**.



4

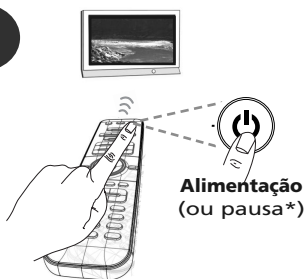


Introduza o primeiro código listado para o seu tipo de dispositivo e marca (por e., tv Hitachi = 1576)



--> O anel azul se acenda duas vezes.

5



Alimentação  
(ou pausa\*)



Se o seu dispositivo não DESLIGAR --> Repita os passos 1 - 5 com o código seguinte listado para a sua marca.

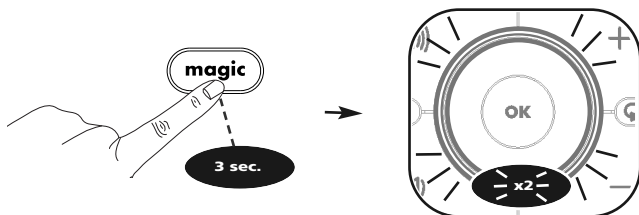
Se este procedimento NÃO for concluído com êxito --> Experimente o Método de Busca.

**Parabéns! Já deverá ser possível voltar a LIGAR o dispositivo e controlá-lo com êxito.**

\* **ATENÇÃO:** Se o seu telecomando original não tiver uma tecla de Alimentação, prima "pausa" no passo 5. Inicie uma reprodução de dvd/mp3 antes de efectuar a Configuração de Código Directo.

## Método de Busca

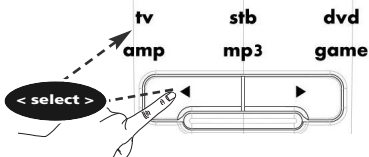
1



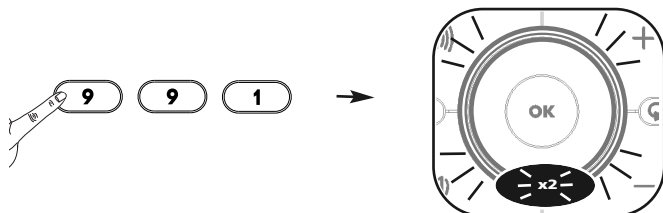
Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg. --> O anel azul se acenda duas vezes.

2

Selecione o dispositivo correspondente, por ex., a **tv**.



3

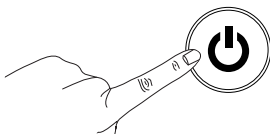


Prima **9 9 1**.

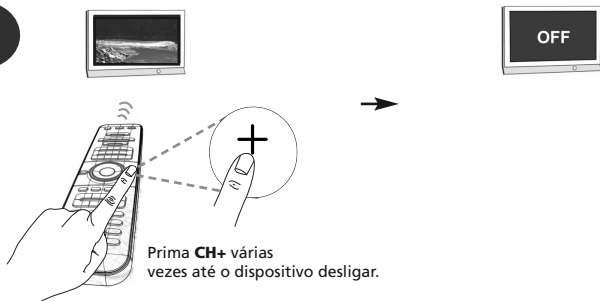
--> O anel azul se acenda duas vezes.

4

Prima a tecla de **Alimentação (\*\*\*)**

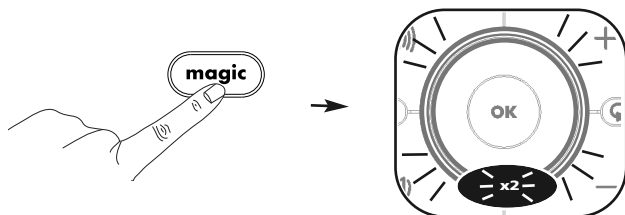


5



Prima **CH+** várias vezes até o dispositivo desligar.

6



Prima a tecla **magic** para guardar as definições.

--> O anel azul se acenda duas vezes.

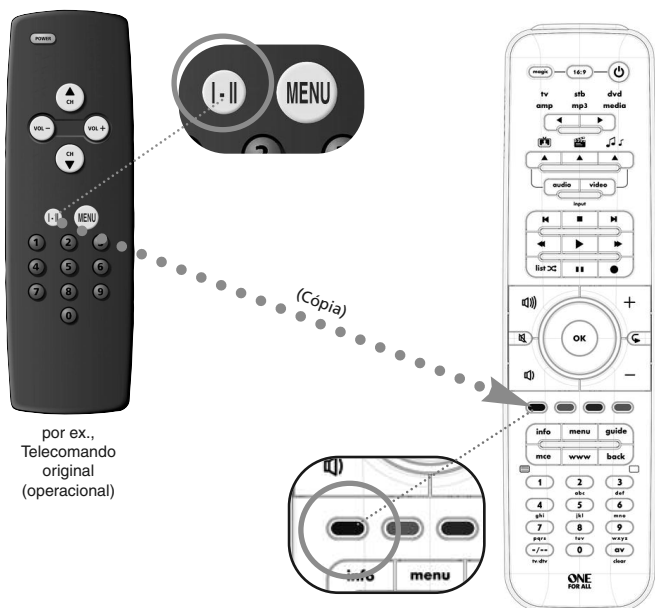
**Parabéns! Já deverá ser possível voltar a LIGAR o dispositivo e controlá-lo com êxito.**

\*\* **ATENÇÃO:** Se o seu telecomando original não tiver uma tecla de Alimentação, prima "reproduzir" no passo 4. Isso fará com que comece a reprodução, por exemplo do seu dvd/mp3 no passo 5.

# Aprendizagem (cópia)

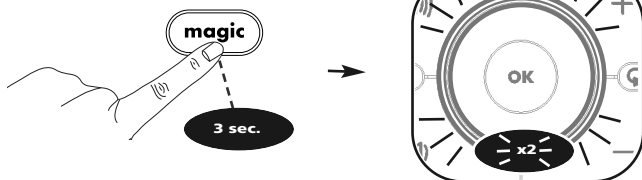
Esta funcionalidade permite transferir (copiar) uma ou mais funções do seu controlo remoto original (operacional) para o telecomando UNIVERSAL.

Exemplo: Como transferir (copiar) a função "I/II (mono/estéreo)" do telecomando original para a "tecla vermelha" no telecomando UNI VER SAL.



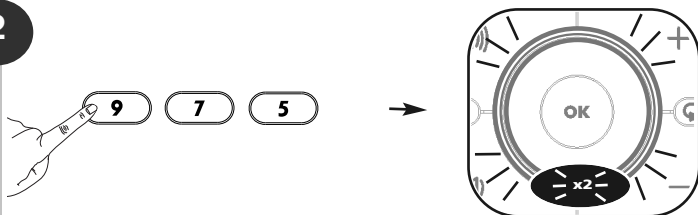
por ex.,  
Telecomando  
original  
(operacional)

1



Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg. --> O anel azul se acenda duas vezes.

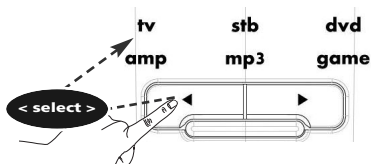
2



Prima **9 7 5**. --> O anel azul se acenda duas vezes.

3

Selecione o dispositivo correspondente, por ex., a **tv**.

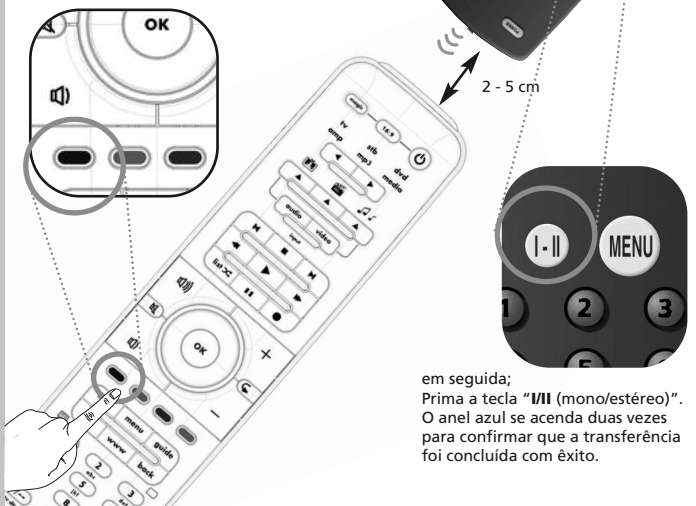


4

**ATENÇÃO:** Coloque os dois telecomandos numa superfície plana. Certifique-se de que as extremidades que normalmente aponta para o seu dispositivo estão viradas uma para a outra.



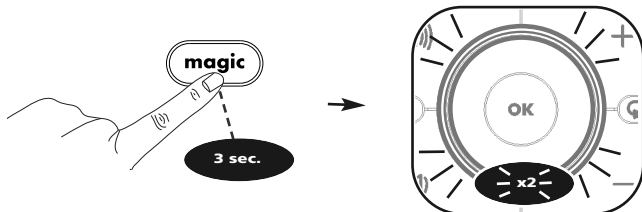
Em primeiro lugar;  
Prima a tecla "vermelha".  
O LED da tv pisca rapidamente.



em seguida;  
Prima a tecla "I/II (mono/estéreo)".  
O anel azul se acenda duas vezes para confirmar que a transferência foi concluída com êxito.

- Se pretender copiar outras funções com o mesmo modo, basta repetir o passo 4 premindo a tecla seguinte que pretende copiar por transferência.
- Pode transferir cerca de 100 funções.

5



Prima sem largar a tecla **magic** para guardar as definições.

--> O anel azul se acenda duas vezes.

**Parabéns! Transferiu (copiou) com êxito a função "I/II (mono/estéreo)" do Telecomando original para o Telecomando UNIVERSAL. AGORA sempre que premir a "tecla vermelha" (no modo de tv) obterá a função "I/II (mono/estéreo)".**

#### Como eliminar uma função transferida para recuperar a função original?

- 1) Prima sem largar a tecla magic durante 3 seg. --> O anel azul se acenda duas vezes.
- 2) Prima 9 7 6.
- 3) Seleccione o modo de dispositivo correspondente (por ex., tv).
- 4) Prima a tecla que pretende eliminar (por ex., a tecla vermelha) duas vezes.

# Macro

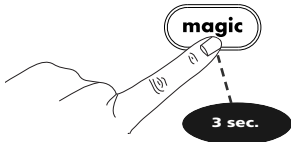
Pode programar o seu ONE FOR ALL para enviar uma sequência de comandos premindo apenas uma tecla.. Para sua comodidade, qualquer sequência de comandos que utilize regularmente pode ser reduzida a uma única tecla.

Por exemplo, pode ser útil criar a seguinte macro:

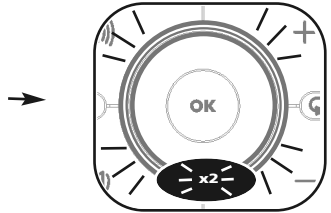
- 1.º comando:            **stb --> ON**
- 2.º comando:            **tv --> ON**

Para configurar a Macro anteriormente referida, por exemplo, na tecla "watch tv" do seu ONE FOR ALL:

1



Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg.



--> O anel azul se acende duas vezes.

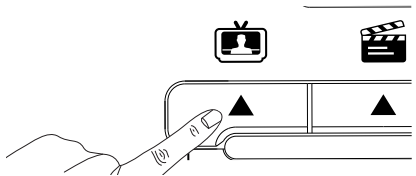
2

Prima **9 9 5**.



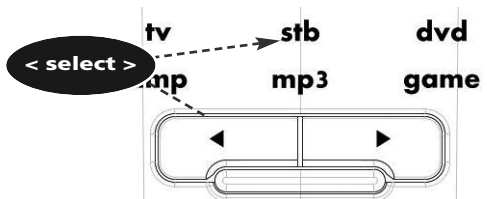
3

Prima a **tecla à qual a função será atribuída** (por ex., tecla "watch tv").



4

Selecione o dispositivo correspondente, por ex., **stb**



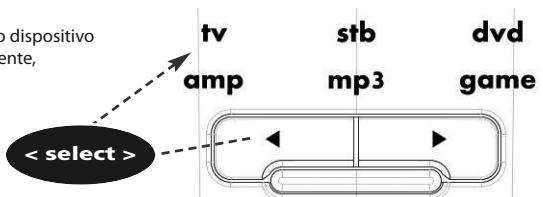
5

Prima a tecla **LIGAR/DESLIGAR**.



6

Selecione o dispositivo correspondente, por ex., **tv**



7

Prima a tecla  
LIGAR/DESLIGAR.



8

Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 segundos.  
O anel azul se acenda duas vezes.

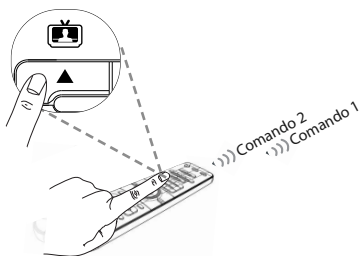
**Parabéns! Você tem sucesso  
programou uma macro sobre a tecla "watch tv".**

**Agora, quando você pressionar esta tecla:**

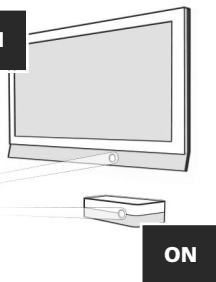
**1: liga o stb (Digital Receptor de TV),**

**2: liga o televisor.**

**O telecomando fará isto em todos os modos  
de dispositivo sempre que premir a tecla "watch tv".**



Prima a tecla "watch tv".



Comando 1: **stb ON**  
Comando 2: **tv ON**

#### Como repor a função original da tecla da macro?

- 1) Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg.
- 2) Prima 9 9 5.
- 3) Prima a tecla da macro correspondente (por ex., a tecla "watch tv").
- 4) Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg.

## Função Entrada/AV no SmartControl

Com o SmartControl (ver tv, ver filme, ouvir música) a função "ajuda" permite encontrar a entrada de A/V (áudio/vídeo) correcta. Basta premir "áudio" várias vezes até ouvir o som do dispositivo correspondente (por ex., amp ou mp3)...ou prima "vídeo" várias vezes para visualizar a imagem do dispositivo correspondente (por ex., stb ou dvd).

**Se a função "ajuda" NÃO estiver operacional, é necessário activá-la.**

**Como activar a função "ajuda" para localizar a entrada de vídeo (ou áudio para amp/mp3) no SmartControl.**

- 1) Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg.
- 2) Prima **Ver tv**. O anel azul se acenda duas vezes.
- 3) Prima **vídeo** (ou áudio). O anel azul se acenda duas vezes.

**Para desactivar a função "ajuda" no SmartControl**

- 1) Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg.
- 2) Prima **Ver tv**. O anel azul se acenda duas vezes.
- 3) Prima **vídeo** (ou áudio). O anel azul se acenda 4 vezes.

- Se a função "ajuda" fornecer a(s) entrada(s) de A/V incorrectas ou uma função diferente, poderá estar a utilizar o código errado. Repita o procedimento "SimpleSet" ou experimente o código seguinte no procedimento "Configuração de Código Directo".

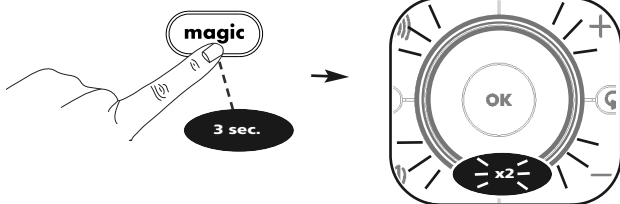


## Controlo de volume

Esta característica dá a possibilidade de definir o Volume (VOL+, VOL- e Mute) para controlar sempre um determinado dispositivo (por ex., tv), independentemente da tecla de modo do dispositivo (tv, stb, dvd, amp, mp3 ou game) que for seleccionada.

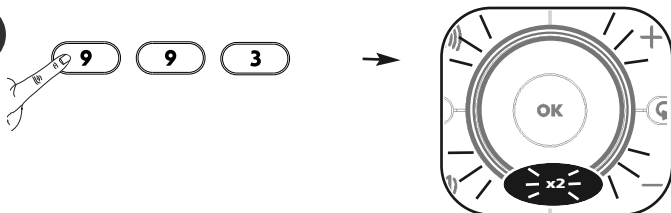
Neste exemplo, vamos definir o Controlo de Volume (VOL+, VOL- e Mute) para "volume de tv":

1



Prima sem largar a tecla **magic** durante 3 seg. --> O anel azul se acenda duas vezes.

2

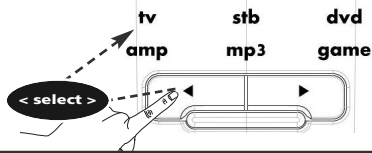


Prima **9 9 3**.

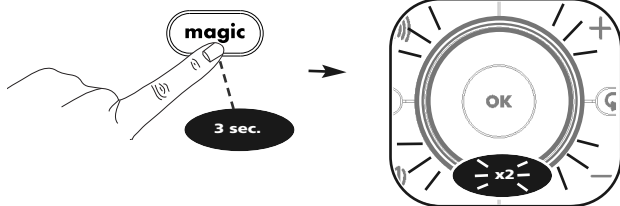
--> O anel azul se acenda duas vezes.

3

Seleccione o dispositivo correspondente, por ex., **tv**.



4



Prima a tecla **magic** para guardar as suas definições.

--> O anel azul se acenda duas vezes.

**Agora definiu o Controlo de Volume para "volume de tv". As teclas VOL+, VOL- e Mute controlarão sempre um o "volume tv", independentemente de outras teclas de modos de dispositivo (tv, stb, dvd, amp, mp3 ou game) seleccionadas.**

### Como desactivar o Controlo de Volume

- 1) Prima sem largar a tecla magic durante 3 seg. --> O anel azul se acenda duas vezes.
- 2) Prima 9 9 3.
- 3) Prima Vol +. O anel azul se acenda 4 vezes.

*Todos os dispositivos enviarão o próprio VOL+, VOL- ou MUTE*

## Italiano

- **Configurazione diretta del codice** ..... 18
- **Metodo di ricerca** ..... 19
- **Apprendimento (Copia)** ..... 20
- **Macro** *Consente di inviare più comandi premendo un singolo tasto* ..... 22
- **Help per Input/AV in SmartControl** ..... 23
- **Controllo del Volume** ..... 24

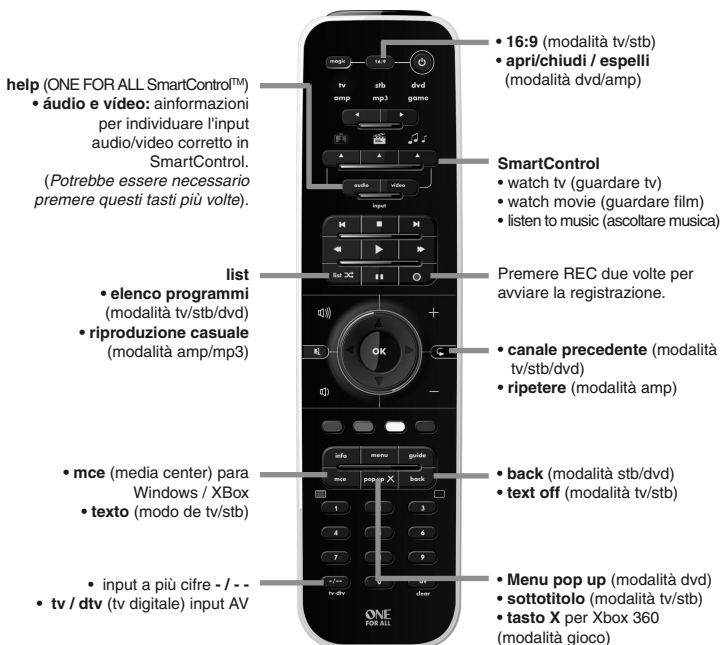
### Caratteristiche aggiuntive (consultare il manuale disponibile sul sito Internet)

- **Nuova assegnazione modalità**

- Consente di modificare la modalità di un dispositivo per configurare due (o più) dispositivi dello stesso tipo.

- **Key Magic<sup>®</sup>**

- Consente di programmare anche le funzioni dal telecomando originale *PERSO* o *DANNEGGIATO*.



# Configurazione diretta del codice

1



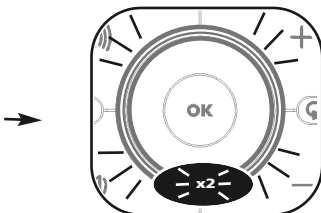
tv  
lcd  
plasma

Individuare, nell'elenco dei codici (Code List), il codice relativo al dispositivo in uso. I codici sono elencati per tipo di dispositivo e marca. Il codice più diffuso è elencato per primo. Accertarsi che il proprio dispositivo sia ACCESO (non in standby).

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisalva	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Hisense	1508	0308	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1033		0753	0821	0770	1208
	1248	0037	0072	0039		0780	0556	1071	
	0217	0556	0714	0643	Hitachi	1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1057	1484
	0264	0516	0009	0409	Hitachi Fujian	0225	1163	1053	
	0035	0480	0560	0335		0108			
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2

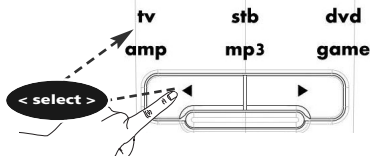


Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi.

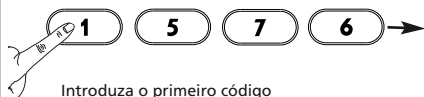
--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

3

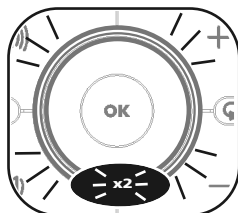
Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio il **tv**.



4

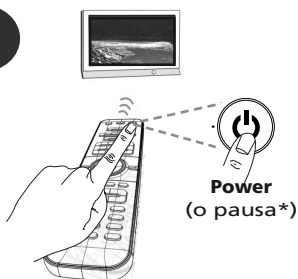


Introduza o primeiro código listado para o seu tipo de dispositivo e marca (por e., tv Hitachi = 1576)



--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

5



Power  
(o pausa\*)



Se il dispositivo NON si spegne?  
--> Ripetere i passaggi da 1 a 5 provando il codice successivo presente in elenco per la marca in uso.

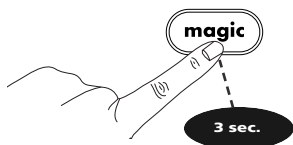
Se ancora NON si spegne?  
--> Provare con il Metodo di ricerca.

**Congratulazioni! A questo punto dovrebbe essere possibile accendere nuovamente il dispositivo e controllarlo correttamente.**

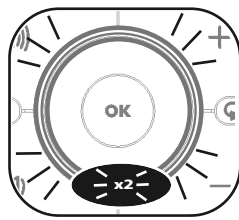
\* **ATTENZIONE:** se sul telecomando originale non era presente il tasto Power, una volta al punto 5 premere "pause". Prima di avviare la Impostazione con codice diretto, avviare la riproduzione di un dvd/mp3.

## Metodo di ricerca

1



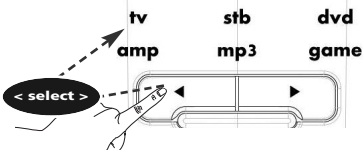
Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi.



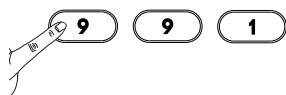
--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

2

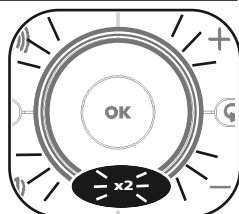
Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio tv.



3



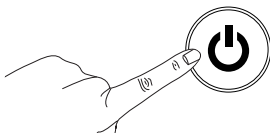
Premere 9 9 1.



--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

4

Premere **Power (\*\*)**



5



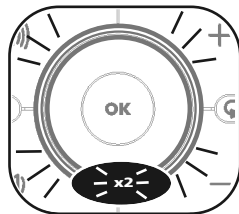
Premere più volte CH+ finché il dispositivo non si spegne.



6



Premere il tasto "magic" per salvare le impostazioni



--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

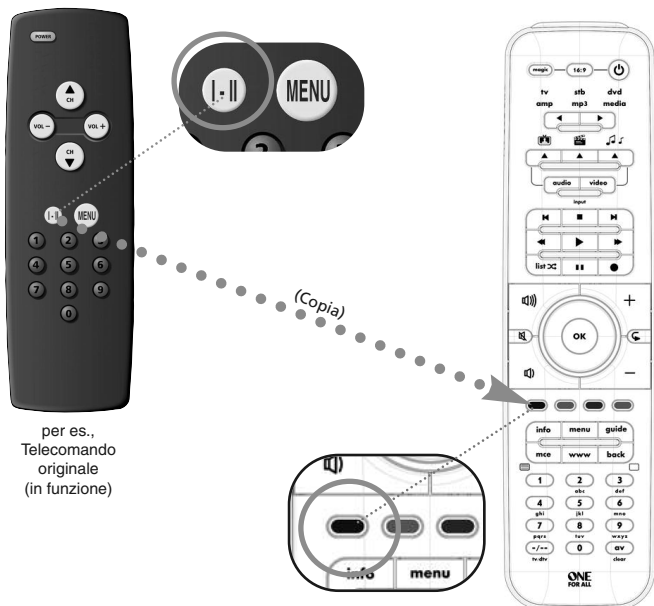
**Congratulazioni! A questo punto dovrebbe essere possibile accendere nuovamente il dispositivo e controllarlo correttamente.**

\*\* **ATTENZIONE:** se sul telecomando originale non era presente un tasto Power, una volta al punto 4 premere "play". Dal punto 5 dovrebbe avviarsi la riproduzione del dvd o dell' mp3.

# Apprendimento (copia)

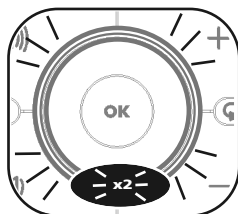
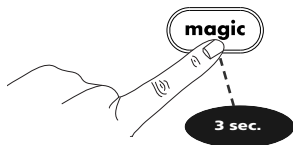
Questa funzione consente di cercare una o più funzioni dal telecomando originale (in funzione) su ONE FOR ALL.

Esempio: come riconoscere (copiare) la funzione "I/II (mono/stereo)" dal telecomando originale sul tasto rosso sul telecomando ONE FOR ALL.



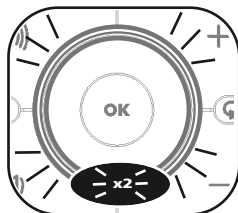
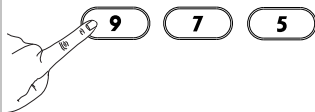
per es.,  
Telecomando  
originale  
(in funzione)

1



Tenere premuto il tasto **"magic"** per 3 secondi. --> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

2

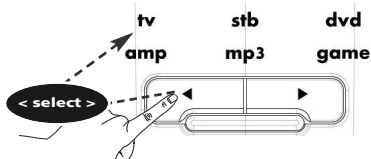


Primere **9 7 5**.

--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

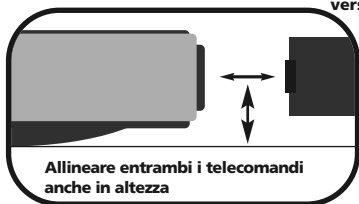
3

Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio **tv**.

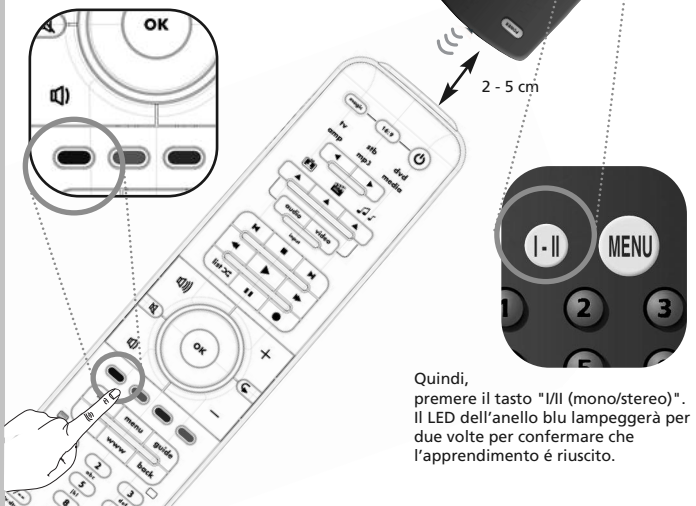


4

**ATTENZIONE:** posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Verificare che le estremità di entrambi i dispositivi siano indirizzate l'una verso l'altra.

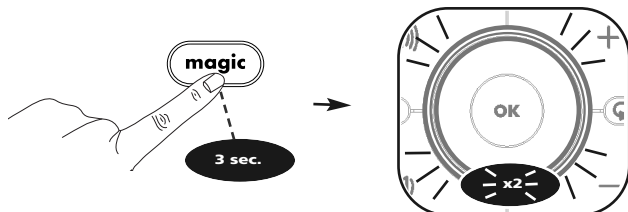


Innanzitutto premere il tasto "rosso". Il LED del tv lampeggerà velocemente.



- Se si desidera copiare altre funzioni con la stessa modalità, ripetere semplicemente il passaggio 4 premendo il tasto successivo.
- Con questo metodo è possibile copiare circa 100 funzioni.

5



Premere il tasto "magic" per salvare le impostazioni.

--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

**Congratulazioni! La funzione "I/II (mono/stereo)" del telecomando originale è stata copiata correttamente sul telecomando ONE FOR ALL. ORA, ogni qualvolta verrà premuto il tasto rosso (in modalità tv) si attiverà la funzione "I/II (mono/stereo)".**

**Come è possibile eliminare una funzione copiata per tornare a quella originale?**

- 1) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. --> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.
- 2) Premere 9 7 6.
- 3) Selezionare la modalità del dispositivo corrispondente (ad esempio il tv).
- 4) Premere due volte il tasto da eliminare (ad esempio il tasto rosso).

## Macro

È possibile programmare ONE FOR ALL affinché esegua una sequenza di comandi premendo un singolo tasto. Per comodità, è possibile impostare l'esecuzione di qualsiasi sequenza di comandi utilizzata regolarmente premendo un singolo tasto.

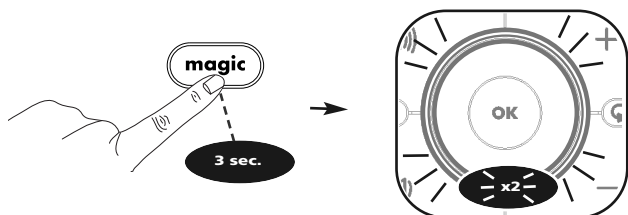
Ad esempio, è possibile creare la seguente macro:

**Primo comando: stb --> ON (si accende)**

**Secondo comando: tv --> ON (si accende)**

Per configurare la macro riportata sopra, ad esempio sul tasto "watch tv" di ONE FOR ALL:

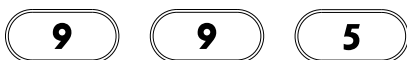
1



Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. --> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

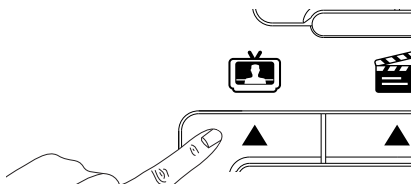
2

Premere 995.



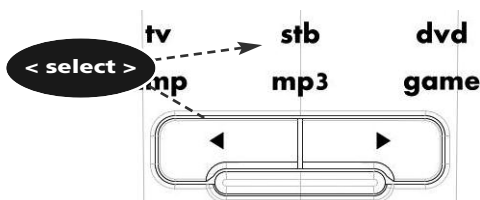
3

Premere il tasto a cui verrà assegnata la funzione (ad esempio il tasto "watch tv").



4

Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio il stb.



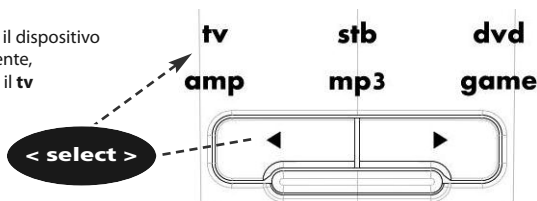
5

Premere il tasto POWER.



6

Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio il tv



7

Premere il tasto  
POWER



8

Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi.  
Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

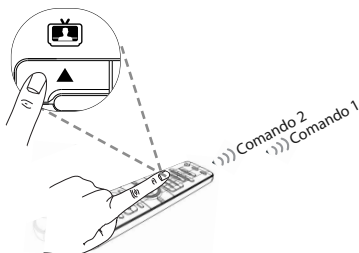
magic

**Congratulazioni! È stata programmato una macro sul tasto "watch tv". Ora, quando si preme questo tasto:**

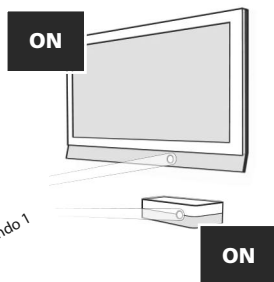
**1°: si accende il stb (ricevitore TV digitale),**

**2°: si accende la TV.**

**Il telecomando eseguirà queste operazioni in qualsiasi modalità del dispositivo, ogni qualvolta verrà premuto il tasto "watch tv".**



**Premere il tasto "watch tv".**



Comando 1: **stb ON**  
Comando 2: **tv ON**

#### Come reimpostare il tasto della macro per attivare la funzione originale?

- 1) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.
- 2) Premere 9 9 5.
- 3) Premere il tasto della macro corrispondente (ad esempio il tasto "watch tv").
- 4) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi.

### Funzione Help/AV in SmartControl

In SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music) la funzione "help" consente di individuare l'input A/V (audio/video) corretto. Premere più volte "audio" fino a individuare l'audio del dispositivo corrispondente (ad esempio amp o mp3). In alternativa, premere più volte "video" per visualizzare l'immagine del dispositivo corrispondente (ad esempio stb o dvd).

#### Se la funzione "help" NON funziona, e necessario attivarlo.

**Come attivare la funzione "help" per individuare l'input video (o audio per amp/mp3) in SmartControl.**

- 1) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.
- 2) Premere Watch tv.
- 3) Premere video (o audio). Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

Per disattivare la funzione "help" in SmartControl

- 1) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.
- 2) Premere Watch tv.
- 3) Premere video (o audio). Il LED dell'anello blu lampeggerà per 4 volte.

- Se la funzione "help" fornisce input A/V errati o addirittura un'altra funzione, è possibile che si stia utilizzando il codice errato. Ripetere la procedura "SimpleSet" o provare il codice successivo indicato nella procedura "Impostazione con codice diretto".

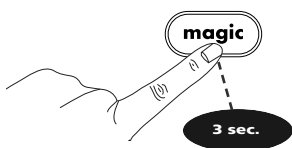


## Controllo del volume

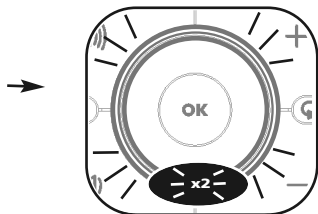
Questa funzione consente di impostare il volume (VOL+, VOL- e Mute) in modo tale da controllare sempre un determinato dispositivo (ad esempio il tv) indipendentemente dal tasto per la modalità del dispositivo (tv, stb, dvd, amp, mp3 o game) selezionato.

Nell'esempio che segue verrà impostato il controllo del volume (VOL+, VOL- e Mute) su "volume tv":

1

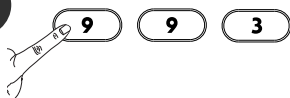


Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi.

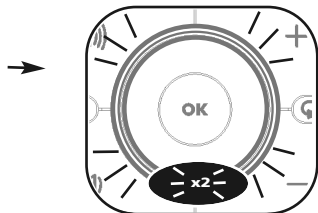


--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

2



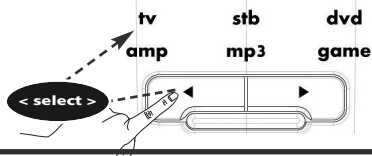
Premere 9 9 3.



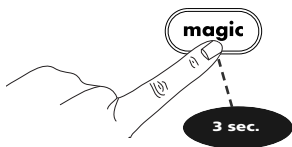
--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

3

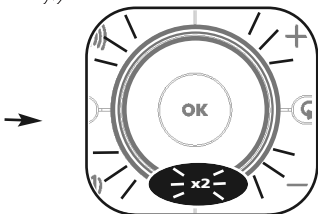
Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio tv.



4



Premere il tasto "magic" per salvare le impostazioni.



--> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.

**A questo punto il controllo del volume è stato impostato su "volume tv". Con i tasti VOL+, VOL- e Mute sarà sempre possibile controllare il "volume tv" indipendentemente dal tasto modalità (tv, stb, dvd, amp, mp3 o game) selezionato**

### Come disattivare il controllo del volume

- 1) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. --> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.
- 2) Premere 9 9 3.
- 3) Premere Vol +. Il LED dell'anello blu lampeggerà per 4 volte.

*Su tutti i dispositivi sarà possibile selezionare VOL+, VOL- e MUTE.*

**ONE<sup>®</sup>  
FOR ALL**

**Nederlands** ..... 2

**Polski** ..... 9

**Česky** ..... 17

**Nederlands**

708472 RDN-1060911

- **Directe code-instelling** ..... 2
- **Zoekmethode** ..... 3
- **Leerfunctie (kopiëren)** ..... 4

• **Macro** Hiermee kunt u een reeks opdrachten verzenden via één druk op een toets ..... 6

• **Help/AV in SmartControl** ..... 7

• **Volumeregeling** ..... 8

**Extra functies** (zie handleiding op onze internetsite)

• **Modus opnieuw toewijzen**

- Hiermee kunt u een apparaatmodus wijzigen zodat twee (of meer) apparaten van hetzelfde type kunnen worden ingesteld.

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- Hiermee kunt u functies van uw oorspronkelijke afstandsbediening programmeren zelfs als deze KWIJT of DEFECT is.

**help**  
(ONE FOR ALL SmartControl™)  
• **audio en video:** hulp bij het zoeken van de juiste audio/video-ingang in SmartControl (Mogelijk moet u deze toets(en) verschillende keren in drukken).

**list**  
• **programmeren/lijst** (tv/stb/dvd-modus)  
• **shuffle/willekeurig** (amp/mp3-modus)

• **mce** (mediacentrum) voor Windows/Xbox  
• **tekst** (tv/stb-modus)

• **- / - -** invoer van meerdere cijfers  
• **tv/dtv** (digitale tv) AV-ingang

• **16:9** (tv/stb-modus)  
• **openen/sluiten/uitwerpen** (dvd/amp-modus)

**SmartControl**  
• watch tv (sledovanie tv)  
• watch movie (sledovanie filmu)  
• listen to music (počúvanie hudby)

Druk tweemaal op REC (Opnemen) om de opname te starten.

• **vorig kanaal** (tv/stb/dvd-modus)  
• **herhalen** (amp-modus)

• **vorige** (stb/dvd-modus)  
• **tekst uit** (tv/stb-modus)

• **pop-upmenu** (dvd-modus)  
• **ondertiteling** (tv/stb-modus)  
• **X-toets** voor Xbox 360 (game-modus)



# Directe code-instelling

1



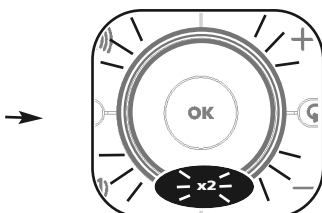
tv  
lcd  
plasma

Vind de code voor uw apparaat in het "Code List" boekje. De codes zijn gerangschikt op apparaattype en merknaam. De meest gebruikte code staat bovenaan. Zorg ervoor dat uw apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by).

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisava	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487					1908	0009	0508	
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	0720	1208
	1248	0037	0072	0099		0780	0556	1010	
	0217	0556	0714	0843	Hitachi	1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1057	1484
	0264	0516	0009	0480		0225	1163	1103	
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Fujian	0108	0009	0610	0455
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2

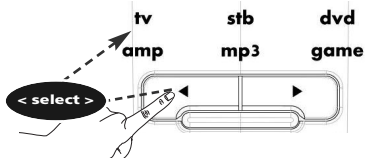


Druk op de **Magic**-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.

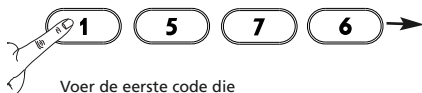
--> De blauwe ring licht tweemaal op.

3

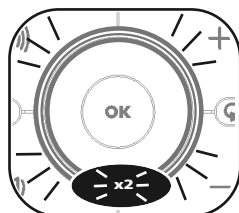
Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. **tv**



4

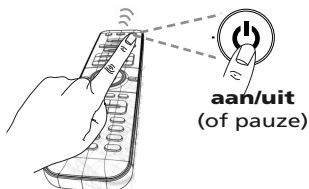


Voer de eerste code die wordt aangegeven voor uw apparaattype en -merk in (bijv. tv Hitachi = **1576**).



--> De blauwe ring licht tweemaal op.

5



aan/uit  
(of pauze)



Wat moet u doen als uw apparaat niet wordt uitgeschakeld?

--> Herhaal stappen 1 t/m 5 met de volgende code voor uw merk.

Wat moet u doen als dat mislukt?

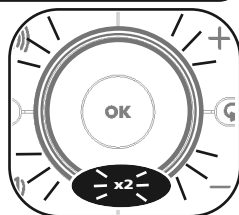
--> Probeer het met de zoekmethode.

**Gefeliciteerd! U kunt nu uw apparaat opnieuw inschakelen en andere bedieningsfuncties gebruiken.**

\* **LET OP** : als uw oorspronkelijke afstandsbediening geen aan/uit-toets had, drukt u op "pauze" in stap 5. Start het afspelen van een dvd/mp3 voordat u direct codes instelt.

# Zoekmethode

1

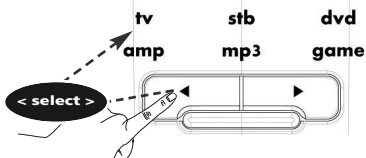


Druk op de **Magic**-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.

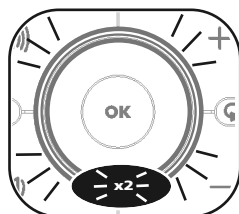
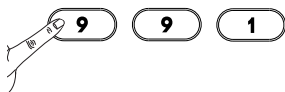
--> De blauwe ring licht tweemaal op.

2

Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. tv.



3

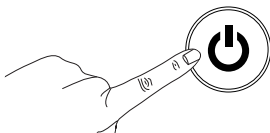


Druk op **9 9 1**.

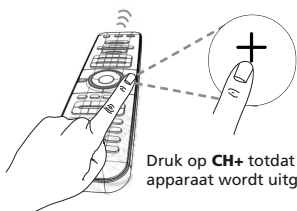
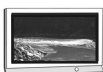
--> De blauwe ring licht tweemaal op.

4

Druk op de **aan/uit-toets (\*\*)**.

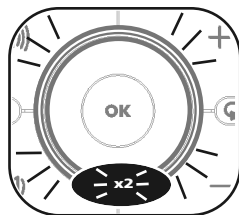
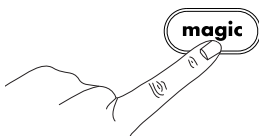


5



Druk op **CH+** totdat uw apparaat wordt uitgeschakeld.

6



Druk op de **Magic**-toets om uw instellingen op te slaan.

--> De blauwe ring licht tweemaal op.

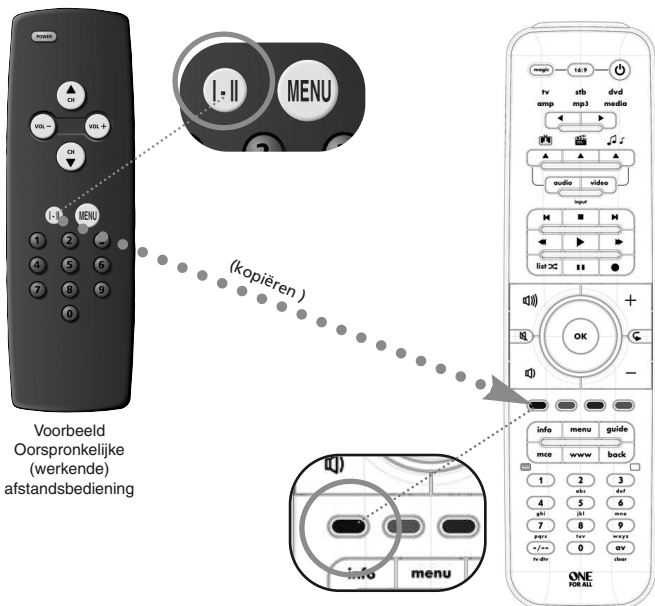
**Gefeliciteerd! U kunt nu uw apparaat opnieuw inschakelen en andere bedieningsfuncties gebruiken.**

**\*\* LET OP:** als uw oorspronkelijke afstandsbediening geen aan/uit-toets had, drukt u op "afspelen" in stap 4. Nu moet bij tap 5 uw dvd/mp3 worden afgespeeld.

# Leerfunctie (kopiëren)

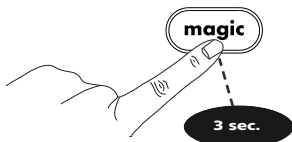
Met deze voorziening kunt u een of meer functies van uw oorspronkelijke (werkende) afstandsbediening leren aan (kopiëren naar) de ONE FOR ALL-afstandsbediening.

Voorbeeld: hoe kunt u de functie "I/II (mono/stereo)" op uw oorspronkelijke afstandsbediening leren aan (kopiëren naar) de "rode toets" op uw ONE FOR ALL-afstandsbediening?

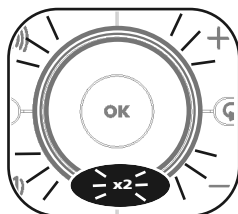


Voorbeeld  
Oorspronkelijke  
(werkende)  
afstandsbediening

1

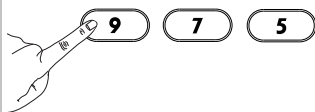


Druk op de **Magic**-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.

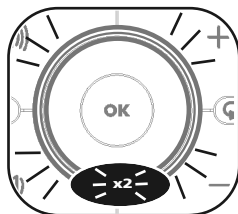


--> De blauwe ring licht tweemaal op.

2



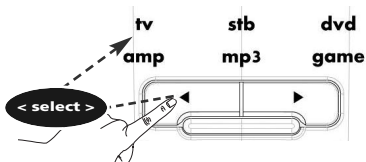
Druk op **9 7 5**.



--> De blauwe ring licht tweemaal op.

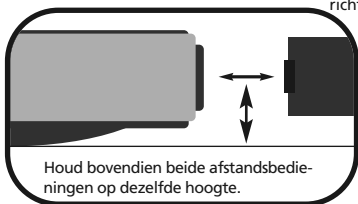
3

Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. **tv**.



4

**LET OP:** leg beide afstandsbedieningen op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de uiteinden die normaliter in de richting van uw apparaat wijzen in elkaars richting wijzen.



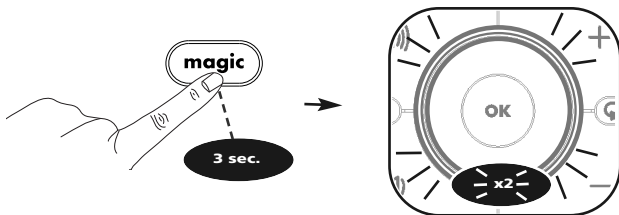
Stap 1:  
Druk op de "rode toets".  
De LED van de tv knippert snel.



Stap 2:  
Druk op de toets "I/II (mono/stereo)".  
De blauwe ring licht tweemaal op om aan te geven dat de leerfunctie met succes is uitgevoerd.

- Als u andere functies wilt kopiëren in dezelfde modus, herhaalt u stap 4 door op de volgende toets die u wilt leren door kopiëren te drukken.
- U kunt ongeveer 100 functies leren.

5



Druk op de **Magic**-toets en houd deze ingedrukt om uw instellingen op te slaan.

--> De blauwe ring licht tweemaal op.

**Gefeliciteerd! U hebt de functie "I/II (mono/stereo)" op uw oorspronkelijke afstandsbediening geleerd (gekopieerd naar) uw ONE FOR ALL-afstandsbediening. Nu wordt, telkens wanneer u op de "rode toets" drukt (in de tv-modus) de functie "I/II (mono/stereo)" geactiveerd.**

**Hoe kunt u een geleerde functie verwijderen en de oorspronkelijke functie herstellen?**

- 1) Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt. --> De blauwe ring licht tweemaal op.
- 2) Druk op 9 7 6.
- 3) Selecteer de bijbehorende apparaatmodus (bijv. tv).
- 4) Druk tweemaal op de toets die u wilt verwijderen (bijv. de rode toets).

# Macro

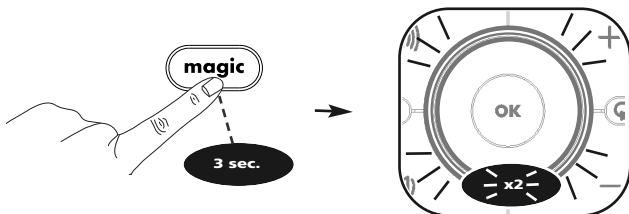
U kunt ONE FOR ALL programmeren om een reeks opdrachten te geven met één druk op de knop. Een reeks opdrachten die u regelmatig gebruikt kan voor uw gemak worden ingekort tot één druk op de knop.

U wilt bijvoorbeeld de volgende macro maken:

**Eerste opdracht:** stb (digitale TV ontvanger) --> ON (AAN)  
**Tweede opdracht:** tv --> ON (AAN)

Om de bovenstaande macro in te stellen op de "watch tv" toets op uw ONE FOR ALL dient u het volgende te doen:

1

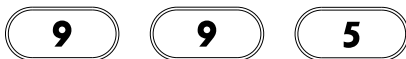


Druk op de **Magic**-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.

--> De blauwe ring licht tweemaal op.

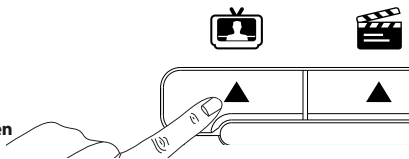
2

Druk op **995**.



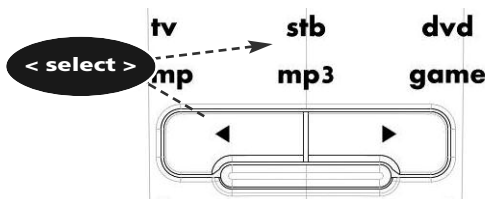
3

Druk op de **toets waaraan de functie dient te worden toegewezen** (bijv. de "watch tv" toets).



4

Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. **stb**.



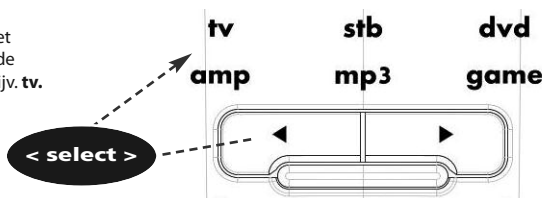
6

Druk op de **AAN/UIT**-toets.



7

Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. **tv**.



8

Druk op de **AAN/UIT**-toets.



9

Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt. De blauwe ring licht tweemaal op.

magic

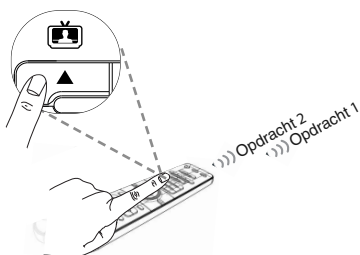
**Gefeliciteerd! U hebt met succes een macro geprogrammeerd op de "watch tv"-toets.**

**Als u op deze toets drukt zal:**

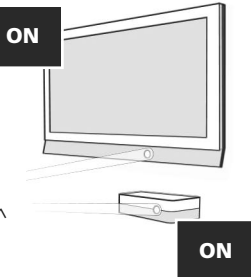
**1: de digitale tv-ontvanger (stb) zich INSCHAKELEN.**

**2: de tv zich INSCHAKELEN.**

**Telkens wanneer u op de "watch tv" toets drukt, voert de afstandsbediening deze reeks opdrachten in elke apparaatmodus uit.**



Druk op de "watch tv" toets.



Opdracht 1: **stb ON**  
Opdracht 2: **tv ON**

**De macrotoets herstellen om de oorspronkelijke functie te verkrijgen**

- 1) Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.
- 2) Druk op 9 9 5.
- 3) Druk de bijbehorende macrotoets in (bijv. de "watch tv" toets).
- 4) Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.

## Invoer-/AV-functie in SmartControl

Als SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music) actief is, kunt u met de functie "help" de juiste A/V-invoer (audio/video) zoeken. Druk herhaaldelijk op "audio" totdat u het geluid van het bijbehorende apparaat hoort (bijv. amp of mp3). Of druk herhaaldelijk op "video" om het beeld van het bijbehorende apparaat (bijv. stb of dvd) weer te geven.

**Als de functie "help" NIET werkt, moet deze worden geactiveerd.**

**De functie "help" activeren voor het zoeken van de video-invoer (of audio-invoer bij amp/mp3) in SmartControl.**

- 1) Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.
- 2) Druk op "watch tv". De blauwe ring licht tweemaal op.
- 3) Druk op video (of audio). De blauwe ring licht tweemaal op.

**De functie "help" uitschakelen in SmartControl.**

- 1) Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.
- 2) Druk op "watch tv". De blauwe ring licht tweemaal op.
- 3) Druk op video (of audio). De blauwe ring licht 4 maal op.

• Als de functie "help" onjuiste A/V-invoer levert of een andere functie activeert, gebruikt u mogelijk de verkeerde code. Herhaal de procedure voor "SimpleSet" of probeer de volgende code in de procedure "Direct codes instellen".

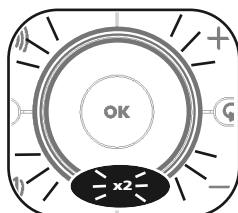
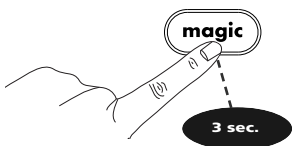


# Volumeregeling

Met deze functie kunt u het volume (VOL+, VOL- en Geluid uit) zodanig instellen dat hiermee een bepaald apparaat (bijv. tv) wordt bediend, ongeacht de toets voor de apparaatmodus (tv, stb, dvd, amp, mp3 of game) die is geselecteerd.

In dit voorbeeld stellen we de volumeregeling (VOL+, VOL- en Geluid) in op "tv volume":

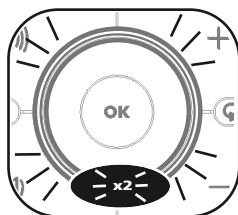
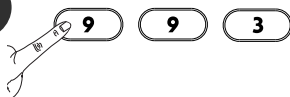
1



Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt.

--> De blauwe ring licht tweemaal op.

2

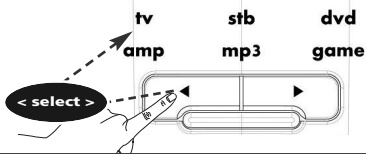


Druk op 9 9 3.

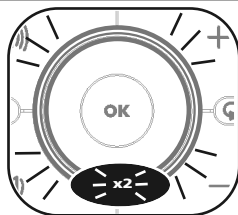
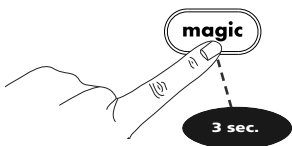
--> De blauwe ring licht tweemaal op.

3

Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. tv.



4



Druk op de **Magic**-toets om uw instellingen op te slaan.

--> De blauwe ring licht tweemaal op.

**U hebt nu de volumeregeling ingesteld op "tv volume". De toetsen VOL+, VOL- en Geluid uit werken altijd voor "tv volume", ongeacht de toets voor de apparaatmodus (tv, stb, dvd, amp, mp3 of game) die is geselecteerd.**

## Volumeregeling uitschakelen

- 1) Druk op de Magic-toets en houd deze 3 seconden ingedrukt. --> De blauwe ring licht tweemaal op.
- 2) Druk op 9 9 3.
- 3) Druk op Vol +. De blauwe ring licht 4 maal op.

Alle apparaten verzenden hun eigen VOL+, VOL- en MUTE.

## Polski

- **Konfiguracja za pomocą kodu** ..... 10
- **Wyszukiwanie** ..... 11
- **Przyuczanie (kopiowanie)** ..... 12
  
- **Macro** Umożliwia wysyłanie sekwencji poleceń  
po naciśnięciu jednego przycisku ..... 14
- **Help/AV in SmartControl** ..... 15
- **Regulacja głośności** ..... 16

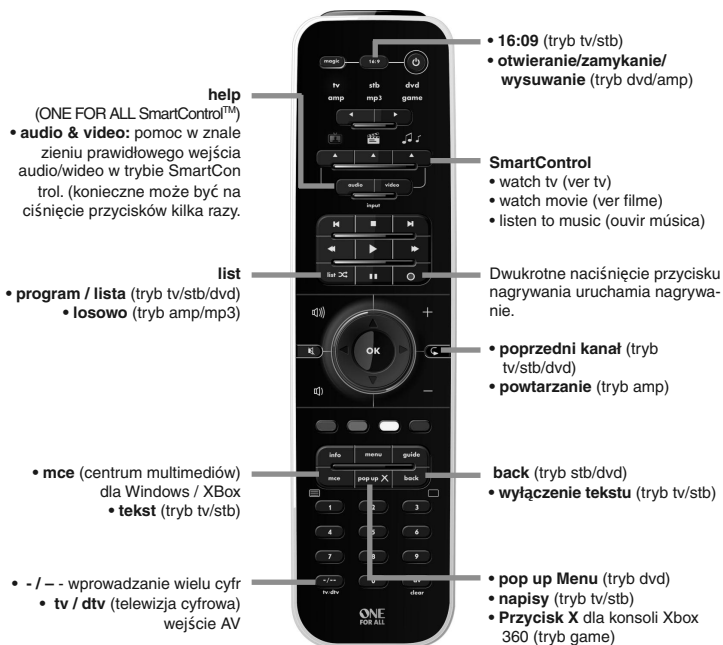
**Funkcje dodatkowe** (patrz instrukcja obsługi na naszej stronie internetowej)

• **Zmiana trybu**

- Możliwa jest zmiana trybu każdego z przycisków urządzenia. Jest to użyteczne, jeśli chcesz ustawić dwa takie same urządzenia na ONE FOR ALL.

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- Jak zaprogramować brakujące funkcje.



# Konfiguracja za pomocą kodu

1



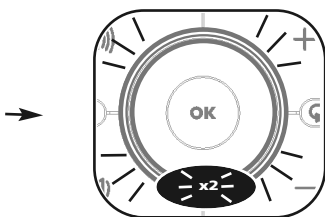
tv  
lcd  
plasma

Znajdź kod urządzenia na "Code List" (liście kodów). Kody pogrupowane są według rodzaju urządzenia i nazwy marki. Na pierwszej pozycji znajduje się najpopularniejszy kod. Upewnij się, że urządzenie jest **WŁĄCZONE** (nie w trybie czuwania).

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisava	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Hisense	1508	0008	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1033		0753	0821	070	1208
	1248	0037	0072	0089		0780	0556	107	
	0217	0556	0714	0643	Hitachi	1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1057	1484
	0264	0516	0009	0453		0225	1163	1163	
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Fujian	0108			
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2

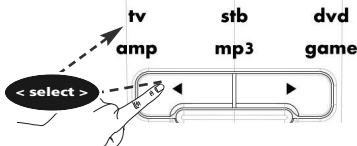


Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek

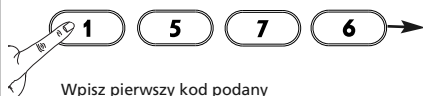
--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

3

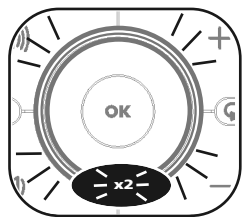
Wybierz odpowiednie urządzenie, np. **tv**.



4

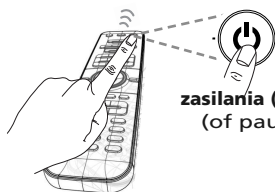


Wpisz pierwszy kod podany dla danego typu i marki urządzenia (np. telewizor Hitachi = **1576**)



--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

5



zasilania (Power)  
(of pauza\*)



**Urządzenie NIE wyłączyło się?**

--> Powtórz kroki 1-5 wpisując następny kod na liście dla danej marki.

**Jeśli się NIE udało?**

--> Spróbuj wyszukiwania.

**Gratulacje! Możesz teraz WŁĄCZYĆ swoje urządzenie i sterować nim.**

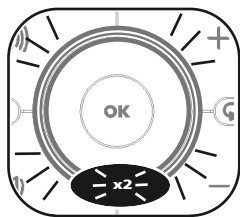
\* **UWAGA:** Jeśli na oryginalnym pilocie urządzenia nie ma przycisku zasilania, w kroku 5 naciśnij przycisk „pauza”. Przed rozpoczęciem konfiguracji za pomocą kodu włącz odtwarzanie dvd/mp3.

# Wyszukiwanie

1



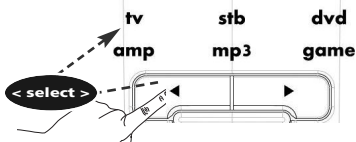
Naciśnij i przytrzymaj przycisk **magic** przez 3 sek



--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

2

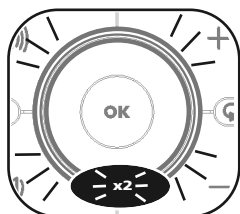
Wybierz odpowiednie urządzenie, np. **tv**.



3



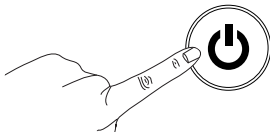
Naciśnij przyciski **9 9 1**.



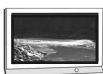
--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

4

Naciśnij przycisk **Power (\*\*)**



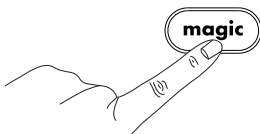
5



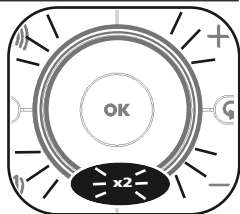
Naciskaj przycisk **CH+** do momentu wyłączenia urządzenia.



6



Naciśnij przycisk **magic**, aby zapisać ustawienia.



--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

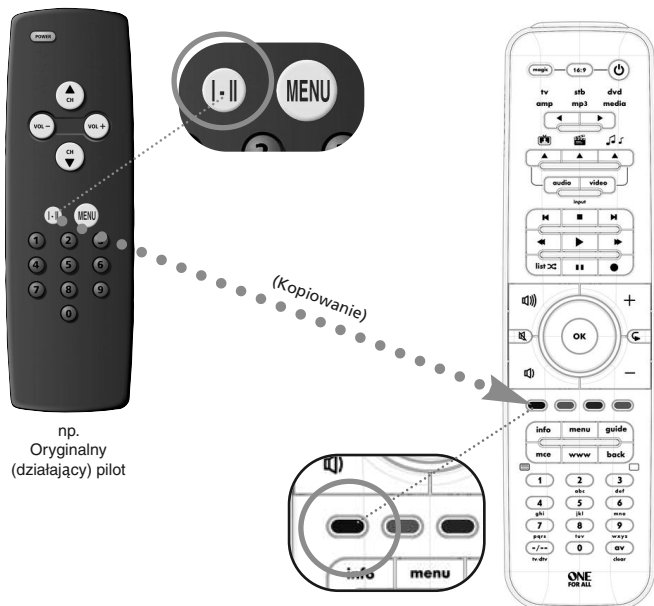
**Gratulacje! Możesz teraz WŁĄCZYĆ swoje urządzenie i sterować nim.**

**\*\* UWAGA:** Jeśli na oryginalnym pilocie urządzenia nie ma przycisku zasilania, w kroku 4 naciśnij przycisk „odtworzenie”. Powinno zacząć się odtwarzanie np.. dvd/mp3 w kroku 5.

# Przyuczanie (kopiowanie)

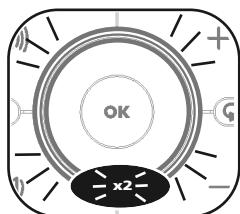
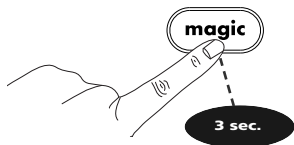
Ta funkcja umożliwia przyuczenie (skopiowanie) jednej lub więcej funkcji z oryginalnego (działającego) pilota do pilota ONE FOR ALL.

Przykład: Jak przyuczyć (skopiować) funkcję „I/II (mono/stereo)” z oryginalnego pilota na „czerwony przycisk” pilota ONE FOR ALL.



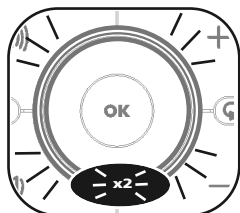
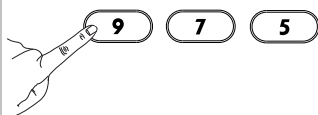
np.  
Oryginalny  
(działający) pilot

1



Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek. --> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

2

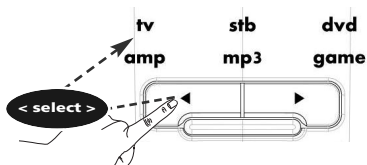


Naciśnij kolejno przyciski 9 7 5.

--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

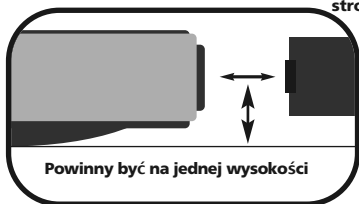
3

Wybierz odpowiednie urządzenie, np. tv.

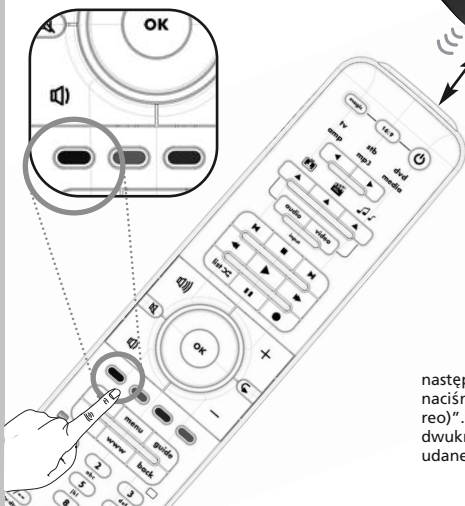


4

**UWAGA:** Oba piloty należy położyć na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że są skierowane do siebie końcami, które normalnie wycelowane są w stronę urządzeń.



Najpierw; naciśnij „czerwony” przycisk. Dioda LED trybu tv zacznie szybko migać.



2 - 5 cm



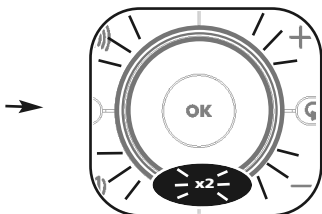
następnie; naciśnij przycisk „I/II (mono/stereo)”. Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie w celu potwierdzenia udanego przyuczenia.

- Jeśli chcesz skopiować inne funkcje dla tego samego trybu, wystarczy powtórzyć krok 4 naciskając następny przycisk, który chcesz skopiować przez przyuczenie.
- Możesz przyuczyć ok. 100 funkcji.

5



Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic, aby zapisać ustawienia.



--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

**Gratulacje! Udało się przyuczyć (skopiować) funkcję „I/II (mono/stereo)” z oryginalnego pilota do pilota ONE FOR ALL. TERAZ po każdym naciśnięciu „czerwonego przycisku” w trybie tv zadziała funkcja „I/II (mono/stereo)”.**

**Jak usunąć przyuczoną funkcję, by powrócić do oryginalnej funkcji?**

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek. --> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.
- 2) Naciśnij przyciski 7 9 6.
- 3) Wybierz odpowiednie urządzenie, np. telewizor
- 4) Naciśnij przycisk, którego funkcję chcesz usunąć (np. czerwony).

# Macro

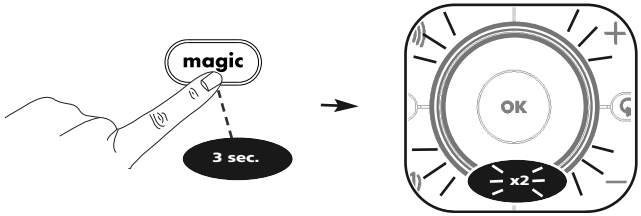
Możesz zaprogramować pilota ONE FOR ALL, aby wysyłał sekwencję komend po naciśnięciu jednego przycisku. Każdą, często używaną sekwencję komend można zredukować dla wygody do jednego naciśnięcia przycisku.

Możesz np. stworzyć następujące makro:

1. komenda: stb --> ON
2. komenda: tv --> ON

Aby przypisać powyższe makro do jednego z przycisków, np. „watch tv” przycisku na pilocie ONE FOR ALL:

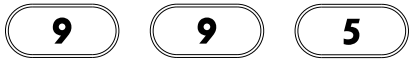
1



Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek. --> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

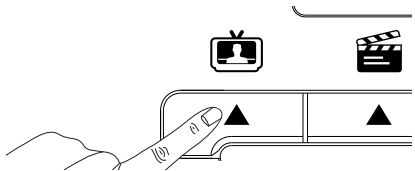
2

Naciśnij przyciski 9 9 5.



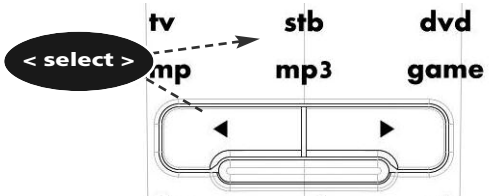
3

Naciśnij przycisk, do którego chcesz przypisać funkcję (np. „watch tv” przycisk).



4

Wybierz odpowiednie urządzenie, np. stb



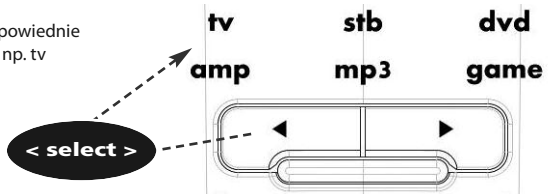
6

Naciśnij przycisk POWER.



7

Wybierz odpowiednie urządzenie, np. tv



8

Naciśnij przycisk POWER.



9

Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek. Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

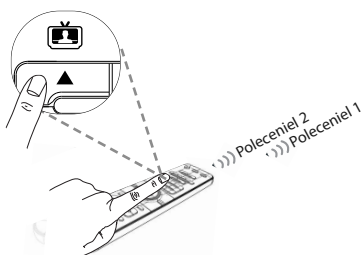
magic

**Gratulacje! Pomyślnie zaprogramowane makro na "watch tv" przycisku. Teraz, kiedy naciśnąc ten przycisk:**

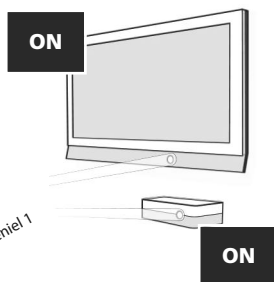
**1: stb (odbiornik telewizji cyfrowej) włączy,**

**2: ten włączy.**

**Pilot będzie wykonywać to w każdym trybie po naciśnięciu "watch tv" przycisku.**



Naciśnij "watch tv" przycisk



Polecenie 1: **stb ON**  
Polecenie 2: **tv ON**

#### Jak zresetować przycisk makro do oryginalnej funkcji?

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek.
- 2) Naciśnij przyciski 9 9 5.
- 3) Naciśnij odpowiedni przycisk makro (np. "watch tv" przycisk).
- 4) Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek.

## Funkcje wejścia/AV w trybie SmartControl

W trybie SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music) funkcja „help” umożliwia znalezienie odpowiedniego wejścia A/V (audio/wideo). Wystarczy naciskać przycisk „audio” do momentu, aż będzie słycać dźwięk z danego urządzenia (np. amp lub mp3)... lub naciskać przycisk „video”, aż pojawi się obraz z danego urządzenia (np. stb lub dvd).

**Jeśli funkcja „pomoc” NIE działa, należy ją wyłączyć.**

**Jak włączyć funkcję „help” w celu znalezienia wejścia video (lub audio dla amp/mp3) w trybie SmartControl.**

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek. Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.
- 2) Naciśnij przycisk Watch tv.
- 3) Naciśnij przycisk video (lub audio).

**Aby wyłączyć funkcję „help” w trybie SmartControl**

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek. Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.
- 2) Naciśnij przycisk Watch tv.
- 3) Naciśnij przycisk video (lub audio).

- Jeśli funkcja „help” wybiera złe wejście A/V lub inną funkcję, może to oznaczać użycie błędnego kodu. Powtórz procedurę „SimpleSet” lub spróbuj użyć innego kodu posługując się „konfiguracją za pomocą kodu”.

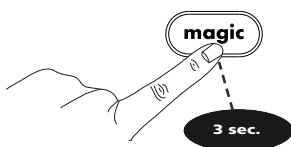


# Regulacja głośności

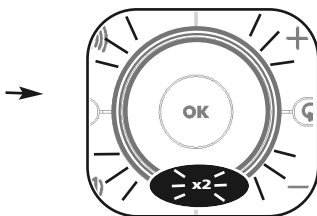
Ta funkcja umożliwia ustawienie na stałe sterowania głośnością (VOL+, VOL- i Mute) danego urządzenia (np. telewizora) bez względu na tryb urządzenia (tv, stb, dvd, amp, mp3 lub game).

W tym przykładzie ustawimy regulację głośności (VOL+, VOL- i Mute) jako „głośność telewizora”:

1

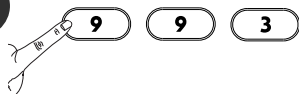


Naciśnij i przytrzymaj przycisk **magic** przez 3 sek.

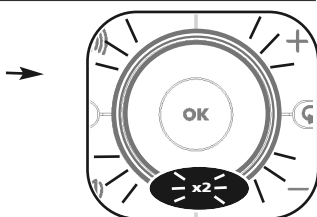


--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

2



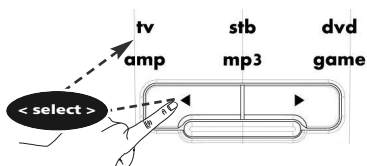
Naciśnij kolejno przyciski **9 9 3**.



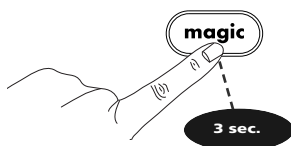
--> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.

3

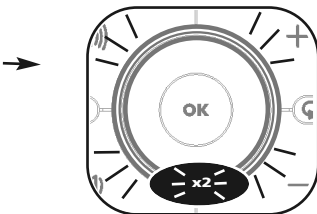
Wybierz odpowiednie urządzenie, np. **tv**.



4



Naciśnij przycisk **magic**, aby zapisać ustawienia --> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.



**Regulacja głośności została ustawiona jako „głośność telewizora”. Przyciski VOL+, VOL- i Mute będą zawsze regulować „głośność telewizora” bez względu na to, jaki tryb został wybrany (tv, stb, dvd, amp, mp3 lub game).**

## Jak wyłączyć regulację głośności

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk magic przez 3 sek. --> Niebieski pierścień zaświeci dwukrotnie.
- 2) Naciśnij przyciski 9 9 3.
- 3) Naciśnij przycisk Vol +. Niebieski pierścień zaświeci 4 razy.

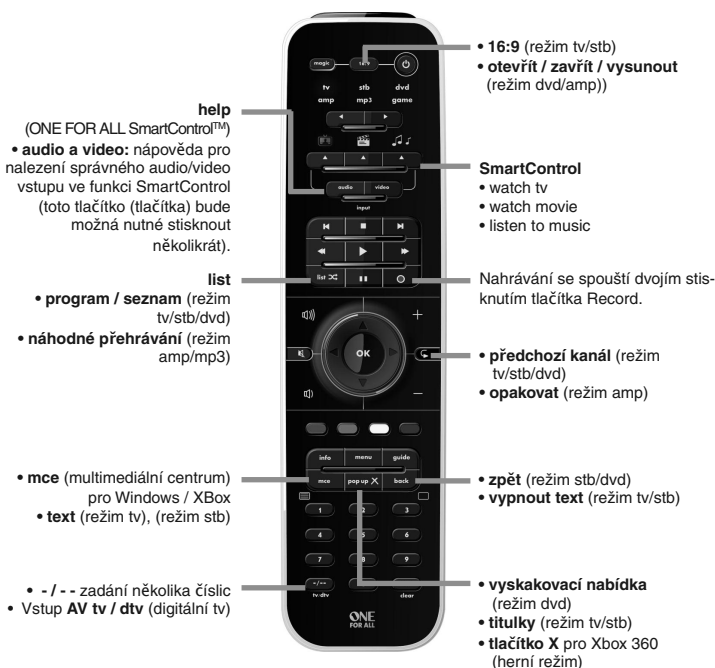
Wszystkie urządzenia wyślą swoje sygnały VOL+, VOL- i MUTE.

## Český

- **Přímé nastavení kódů** ..... 18
- **Metoda vyhledávání** ..... 19
- **Učení (kopírování)** ..... 20
  
- **Macro** Umožňuje odeslat sled příkazů stisknutím jediného tlačítka. .... 22
- **Help/AV in SmartControl** ..... 23
- **Ovládání hlasitosti** ..... 24

**Doplňkové funkce** (viz příručka na našem webu)

- **Změna přiřazení režimu**
  - Změna režimu zařízení pro nastavení dvou (nebo více) zařízení stejného typu.
- **Key Magic<sup>®</sup>**
  - Umožňuje naprogramování funkcí původního dálkového ovladače, i když dojde k jeho ZTRÁTĚ nebo PORUŠĚ.



# Přímé nastavení kódů

1



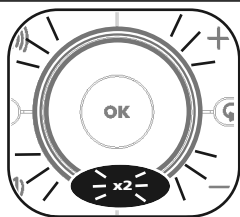
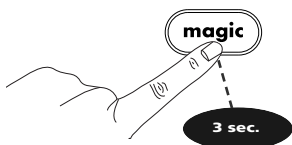
tv  
lcd  
plasma

V seznamu kódů vyhledejte kód svého zařízení (Code List). Kódy jsou seřazeny podle typu zařízení a značky. Nejoblíbenější kódy jsou zařazeny na začátku. Přesvědčte se, že je zařízení zapnuto (ne v pohotovostním režimu).

Hitachi

0109	0363	0606	0044	Hisawa	0282	0218	0455	0610
0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487			Hisense	1567	0908	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1033	0753	0821	070	1208
	1248	0037	0072	0089	0780	0556	107	
	0217	0556	0714	0643	Hitachi	1576	0578	0744
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1057
	0264	0516	0009	0455		0225	1163	1185
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Fujian	0108	0003	
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193		
	1376				Höher	0714	1556	0865
Gorenje	0370				Home Electronics	0606		
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412	

2

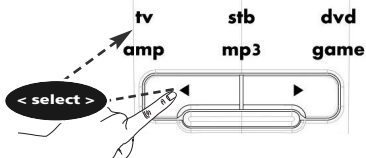


Stiskněte a 3 sekundy  
přidržíte tlačítko **Magic**

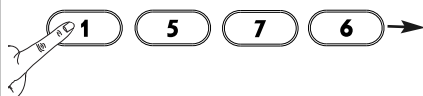
--> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

3

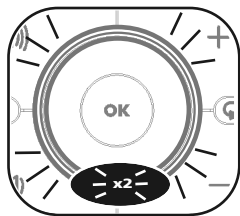
Vyberte odpovídající  
zařízení, např. **tv**.



4

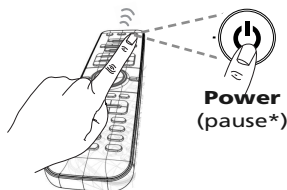


Zadejte první kód uvedený  
pro vaše zařízení a značku  
(např. televizor Hitachi = **1576**)



--> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

5



Pokud se zařízení **NEVYPNE**  
--> Zopakujte kroky 1 - 5 s dalšími kódy  
uvedenými pro vaši značku.

**NEBYLI** jste úspěšní?  
--> Zkuste použít Metodu vyhledávání.

**Gratulujeme! Nyní byste měli být schopni své zařízení ZAPNOUT a úspěšně jej ovládat.**

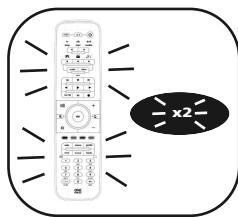
\* **POZOR:** Pokud původní dálkový ovladač není vybaven tlačítkem Power, stiskněte v kroku 5 místo tohoto tlačítka tlačítko „Pause“. Před použitím Přímého nastavení kódů zahajte přehrávání DVD/MP3

# Metoda vyhledávání

1



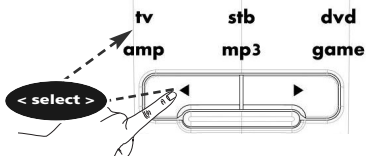
Stiskněte a 3 sekundy přidrže tlačítko **Magic**.



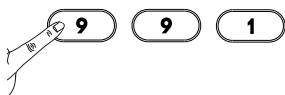
--> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

2

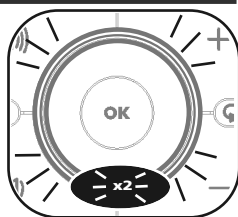
Vyberte odpovídající zařízení, např. **tv**.



3



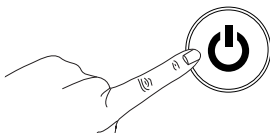
Stiskněte **9 9 1**.



--> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

4

Stiskněte **Power (\*\*)**



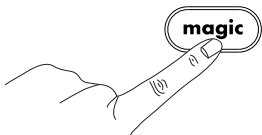
5



Opakovaně stiskněte tlačítko **CH+**, dokud se zařízení nevyzne.



6



Nastavení uložte stisknutím tlačítka **Magic**.

--> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

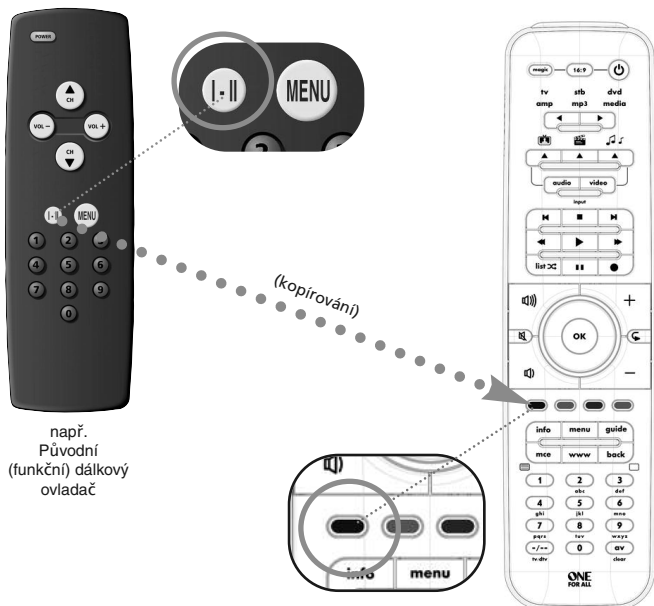
**Gratuluje!** Nyní byste měli být schopni své zařízení **ZAPNOUT** a úspěšně jej ovládat.

\*\* **APOZOR:** Pokud původní dálkový ovladač není vybaven tlačítkem Power, stiskněte v kroku 4 místo tohoto tlačítka tlačítko „Play“. V kroku 5 by mělo být spuštěno přehrávání např. dvd/mp3.

# Učení (kopírování)

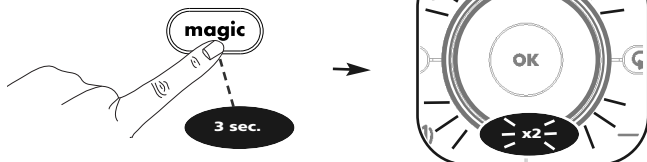
Tato funkce vám umožňuje dálkový ovladač ONE FOR ALL naučit (zkopírovat do něj) jednu nebo několik funkcí původního (funkčního) dálkového ovladače.

**Příklad: Přenos (zkopírování) funkce „I/II (mono/stereo)“ z původního dálkového ovladače na „červené tlačítko“ dálkového ovladače ONE FOR ALL.**



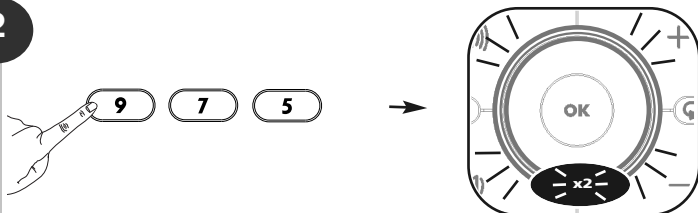
např.  
Původní  
(funkční) dálkový  
ovladač

1



Stiskněte a 3 sekundy přidrže tlačítko Magic. --> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

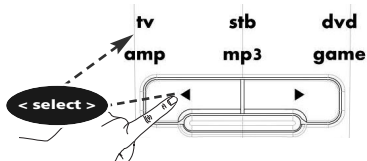
2



Stiskněte 9 7 5. --> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

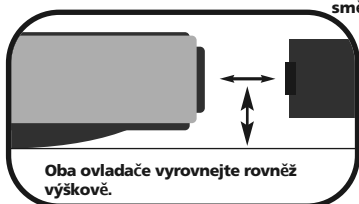
3

Vyberte odpovídající  
zařízení, např. tv.

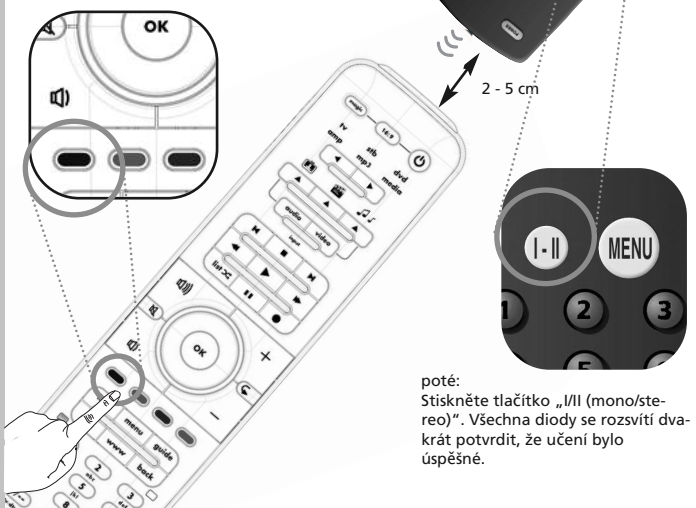


4

**POZOR:** Položte oba dálkové ovladače na rovnou podložku. Dbejte, aby strany ovladačů, kterými běžně míříte na zařízení, byly orientovány směrem k sobě.

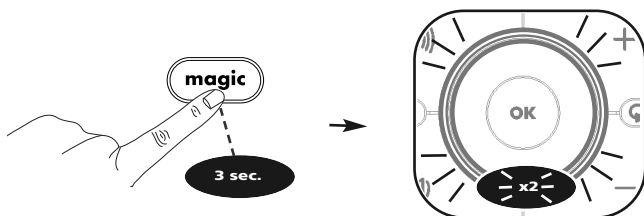


Nejdříve:  
Stiskněte „červené“ tlačítko.  
Dioda tv začne rychle blikat.



- Chcete-li zkopírovat další funkce ve stejném režimu, jednoduše zopakujte krok 4 a stiskněte další tlačítko, které chcete zkopírovat prostřednictvím funkce učení.
- Do ovladače lze zkopírovat přibližně 100 funkcí.

5



Nastavení uložte stisknutím a přidržením tlačítka Magic.

--> Dvakrát se rozsvítí modrý kroužek.

**Gratulujeme! Úspěšně jste přenesli (zkopírovali) funkci „I/II (mono/stereo)“ z původního dálkového ovladače do dálkového ovladače ONE FOR ALL. NYNÍ kdykoliv stisknete „červené tlačítko“ (v režimu televizoru), získáte funkci „I/II (mono/stereo)“.**

#### Smazání naučené funkce a získání původní funkce

- 1) Stiskněte a 3 sekundy přidržte tlačítko Magic. --> Dvakrát se rozsvítí modrý kroužek.
- 2) Stiskněte 9 7 6.
- 3) Vyberte odpovídající zařízení (např. televizor).
- 4) Stiskněte dvakrát tlačítko (např. červené), jehož přiřazení má být odstraněno.

# Macro

Ovladač ONE FOR ALL můžete naprogramovat tak, abyste po stisknutí jediného tlačítka vydali sled příkazů. Každý sled příkazů, který pravidelně používáte, se pro pohodlnější volbu může zjednodušit na stisknutí jediného tlačítka.

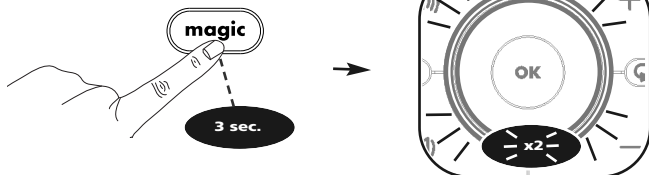
Například budete chtít vytvořit následující makro:

**Příkaz 1: stb --> ON**

**Příkaz 2: tv --> ON**

Výše uvedené makro nastavíte např. na „watch tv tlačítko“ na ovladači ONE FOR ALL takto:

1



Stiskněte a 3 sekundy přidržte tlačítko Magic. --> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

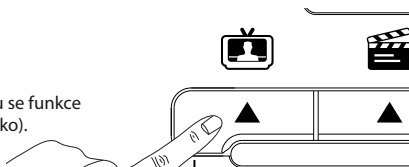
2

Stiskněte 9 9 5.



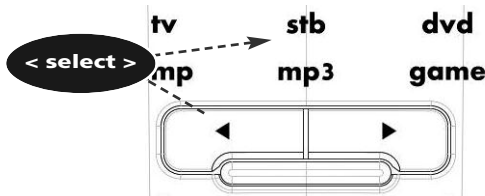
3

Stiskněte tlačítko, ke kterému se funkce přiřadí (např. „watch tv“ tlačítko).



4

Vyberte odpovídající zařízení, např. stb.



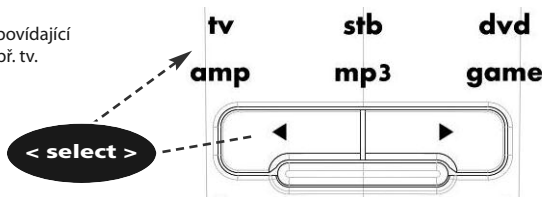
6

Stiskněte tlačítko POWER.



7

Vyberte odpovídající zařízení, např. tv.



8

Stiskněte tlačítko POWER.

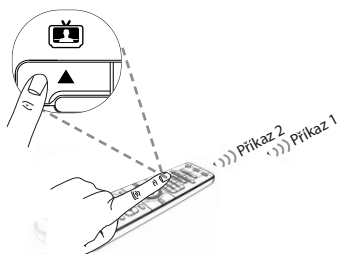


9

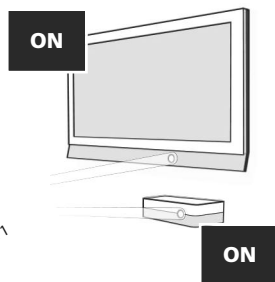
Stiskněte a na 3 sekundy přidrže tlačítko magic. Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

magic

**Gratuluje!** Úspěšně jste naprogramovat makro "watch tv" na klíč. Nyní, když stisknete toto tlačítko:  
**1.: stb (Digital TV přijímač) se zapínají,**  
**2.:druhý: televizor se zapne.**  
 Dálkový ovladač to provede v každém režimu zařízení, pokud stisknete "watch tv" tlačítko.



Stiskněte "watch tv" tlačítko.



Příkaz 1: stb ON  
 Příkaz 2: tv ON

#### Resetování tlačítka makra pro získání jeho originální funkce

- 1) Stiskněte a 3 sekundy přidrže tlačítko Magic.
- 2) Stiskněte 9 9 5.
- 3) Stiskněte příslušné tlačítko makra (např. "watch tv" tlačítko).
- 4) Stiskněte a na 3 sekundy přidrže tlačítko magic.

## Funkce Vstup/AV ve SmartControl

Je-li aktivní SmartControl (sledování tv, sledování filmu, poslech hudby), umožňuje vám funkce „help“ vyhledat správný vstup A/V (audio/video). Opakovaně stiskněte tlačítko „audio“, dokud neuslyšíte zvuk odpovídajícího zařízení (např. zesilovač nebo MP3). Případně opakovaně stiskněte tlačítko „video“, dokud se nezobrazí obraz příslušného zařízení (např. stb nebo dvd).

**Pokud funkce „help“ NENÍ spouštěna, musí být aktivována.**

**Aktivace funkce „help“ pro vyhledávání video (nebo audio pro zesilovač/mp3) vstupu ve SmartControl.**

- 1) Stiskněte a 3 sekundy přidrže tlačítko Magic. --> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.
- 2) Stiskněte Watch tv (Sledovat tv). Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.
- 3) Stiskněte video (nebo audio). Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

**Deaktivace funkce „help“ ve SmartControl**

- 1) Stiskněte a 3 sekundy přidrže tlačítko Magic. --> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.
- 2) Stiskněte Watch tv (Sledovat tv). Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.
- 3) Stiskněte video (nebo audio). Modrý prstenec bude blikat dvakrát

- Pokud funkce „help“ nabízí nesprávný vstup (vstupy) A/V nebo jinou funkci, používáte možná špatný kód. Zopakujte postup „SimpleSet“ nebo zkuste použít další kód v rámci postupu „Direct Code Set Up“ (Přímé nastavení kódů).

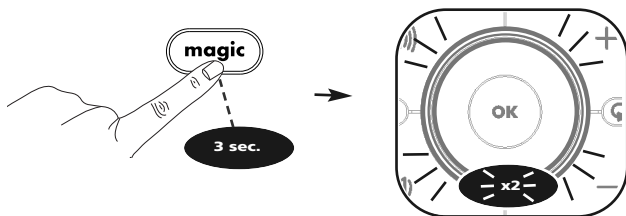


# Ovládání hlasitosti

Tato funkce vám umožňuje nastavit hlasitost (tlačítka VOL+, VOL- a Mute) tak, abyste mohli vždy ovládat určité zařízení (např. televizor) nezávisle na tom, které tlačítko režimu zařízení (tv, stb, dvd, amp, mp3 nebo game) je vybráno.

V tomto příkladu nastavíme ovládání hlasitosti (VOL+, VOL- a Ztišení) na „hlasitost televizoru“:

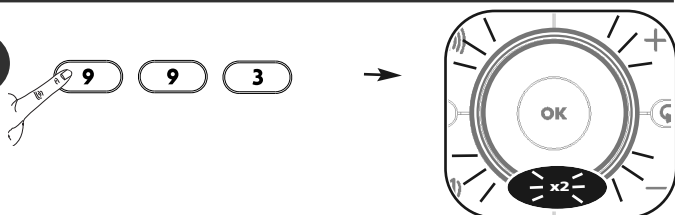
1



Stiskněte a 3 sekundy přidržte tlačítko Magic

--> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

2

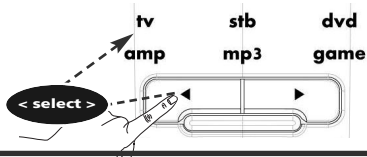


Stiskněte 9 9 3.

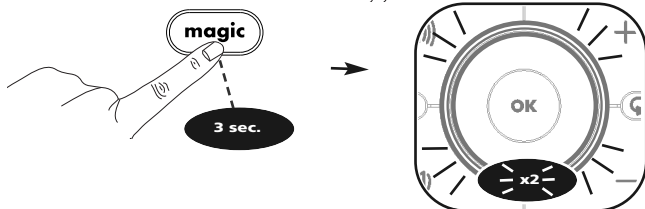
--> Dvakrát se rozsvítí pmodrý kroužek.

3

Vyberte odpovídající zařízení, např. tv.



4



Stisknutím tlačítka **Magic** uložte nastavení.

--> Modrý kroužek se dvakrát rozsvítí.

**Nyní musíte nastavit Volume Control (Ovládání hlasitosti) na „tv volume“ (hlasitost televizoru). Tlačítka VOL+, VOL- a Mute budou vždy ovládat „hlasitost televizoru“ bez ohledu na to, které tlačítko režimu zařízení (tv, stb, dvd, amp, mp3 nebo game) je vybráno.**

## Vypnutí ovládání hlasitosti

- 1) Stiskněte a 3 sekundy přidržte tlačítko Magic. --> Dvakrát se rozsvítí modrý kroužek.
- 2) Stiskněte 9 9 3.
- 3) Stiskněte VOL +.

Všechna zařízení budou odesílat své vlastní signály VOL+, VOL- a MUTE (Ztišení).

**ONE<sup>®</sup>  
FOR ALL**

**Dansk** ..... 2

**Norsk** ..... 9

**Svensk** ..... 17

**Dansk**

708466 RDN-1080911

- **Direkte kodeopsætning** ..... 2
- **Søgemetode** ..... 3
- **Overførsel (kopi)** ..... 4
- **Makro** lader dig sende en række kommandoer ved et tryk på en enkelt tast. .... 6
- **Help in SmartControl** ..... 7
- **Lydstyrke** ..... 8

**Ekstra funktioner** (se brugervejledningen på vores websted)

- **Gentildeling af funktioner**
  - Ændrer en enhedsfunktion til at opsætte to (eller flere) enheder af samme type.
- **Key Magic<sup>®</sup>**
  - Lader dig programmere funktioner fra din originale fjernbetjening, selv hvis den er FORSVUNDEN eller DEFEKT.

**help**  
(ONE FOR ALL SmartControl™)

• **audio og video:**  
Hjælp til at finde det korrekte audio/video-input i SmartControl. (du skal måske trykke på denne eller disse taster flere gange.

**List (vis)**

- **program/vis** (tv/stb/dvd-funktion)
- **bland/tilfældig** (amp/mp3-funktion)

- **mce (mediecenter) til Windows/Xbox**
- **tekst** (tv-), (stb-funktion)

- **- / - -** flertalsindtastning
- **tv / dtv** (digital tv) AV-input



- **16:9** (tv/stb-funktion)
- **åbn/luk/udløs** (dvd/amp-funktion)

**SmartControl**

- watch tv (se tv)
- watch movie (se film)
- listen to music (lyt til musik)

Tryk på **Record** to gange for at starte optagelsen.

- **forrige kanal** (tv/stb/dvd-funktion)
- **gentag** (amp-funktion)

- **tilbage** (stb/dvd-funktion)
- **tekst fra** (tv/stb-funktion)

- **pop op-menu** (dvd-funktion)
- **undertekster** (tv/stb-funktion)
- **X-tast** til Xbox 360 (spilfunktion)

# Direkte kodeopsætning

1



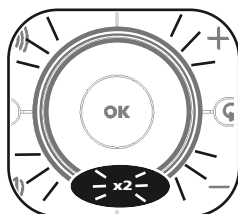
tv  
lcd  
plasma

Find koden til din enhed i kodeoversigten (Code List). Koder angives efter enhedstype og mærke. Den mest brugte kode er angivet først. Kontroller, at din enhed er SLUKKET (ikke i standby).

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisawa	0262	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Hisense	1908	0009	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	1070	1208
	1248	0037	0072	0099	Hitachi	0780	0556	1070	1214
	0217	0556	0714	0043		1576	0578	0744	1214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1057	1484
	0264	0516	0009	0480	Hitachi Fujian	0225	1163	1163	
	0035	0480	0560	0335		0100	0009	0610	0455
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

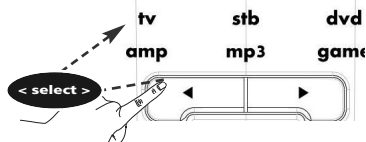
2



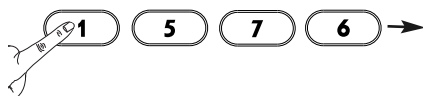
Tryk på MAGIC-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.

3

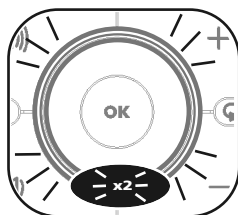
Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. tv



4

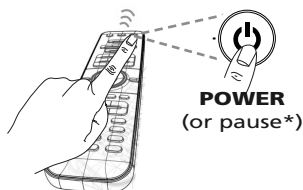


Indtast den første kode, der vises for din enhedstype og -mærke (f.eks. tv Hitachi = 1576)



--> Den blå ring blinker to gange.

5



Hvad gør jeg, hvis min enhed IKKE slukkes?

--> Gentag trin 1 - 5, og prøv den næste kode, der vises for dit mærke.

Hvis det IKKE lykkes?

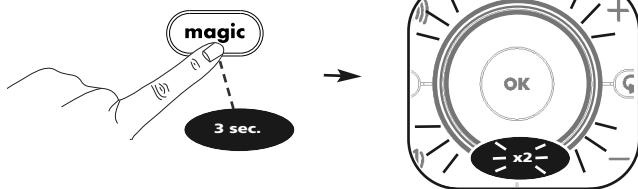
--> Prøv søgemetoden.

**Tillykke! Du skulle nu kunne tænde for din enhed igen og have kontrol over den.**

**\*\* BEMÆRK:** Hvis din originale fjernbetjening ikke har en Power-tast, skal du trykke på "pause"-tasten i stedet i trin 5. Start en dvd/mp3-afspilning, før du udfører en direkte kodeopsætning.

# Søgemetode

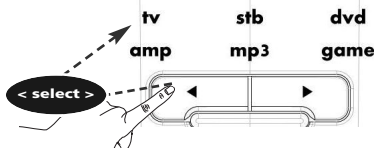
1



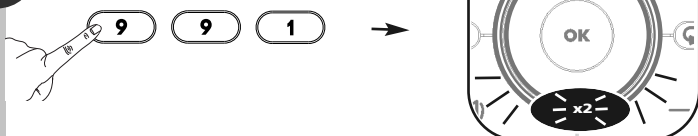
Tryk på MAGIC-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.

2

Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. tv.



3

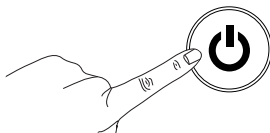


Tryk på 9 9 1.

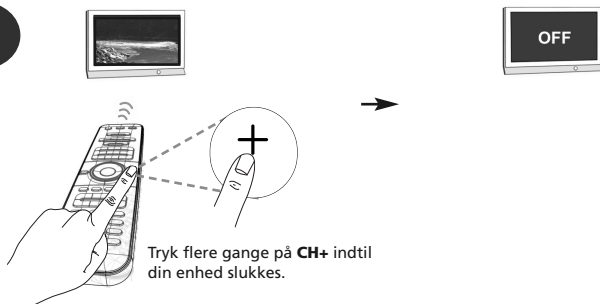
--> Den blå ring blinker to gange.

4

Tryk på Power (\*\*\*)

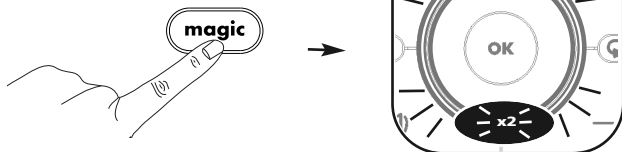


5



Tryk flere gange på CH+ indtil din enhed slukkes.

6



Tryk på MAGIC-tasten for at gemme dine indstillinger. --> Den blå ring blinker to gange.

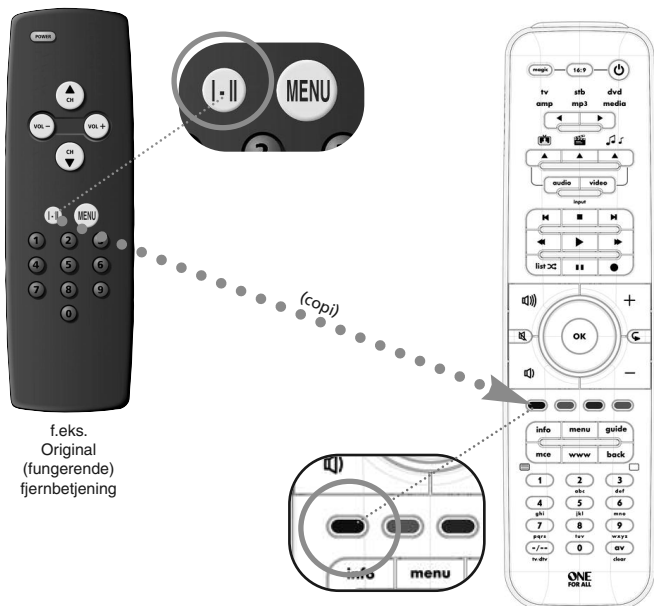
**Tillykke! Du skulle nu kunne tænde for din enhed igen og have kontrol over den.**

\*\*\* BEMÆRK: Hvis din originale fjernbetjening ikke har en Power-tast, skal du trykke på "play"-tasten i stedet i trin 4. Herefter starter afspilningen af f.eks. din dvd/mp3 i trin 5.

# Overførsel (kopi)

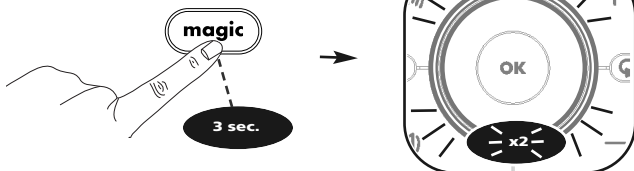
Med denne funktion kan du overføre (kopiere) en eller flere funktioner fra din originale (fungerende) fjernbetjening til ONE FOR ALL-fjernbetjeningen.

Eksempel: Sådan overfører (kopierer) du funktionen "II (mono/stereo)" fra din originale fjernbetjening til den "røde tast" på din ONE FOR ALL-fjernbetjening.



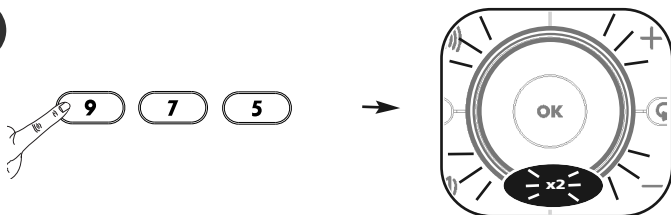
f.eks.  
Original  
(fungerende)  
fjernbetjening

1



Tryk på **MAGIC**-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.

2

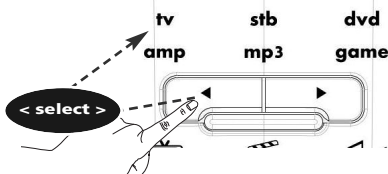


Tryk på **9 7 5**.

--> Den blå ring blinker to gange

3

Vælg den tilsvarende  
enhed, f.eks. **tv**

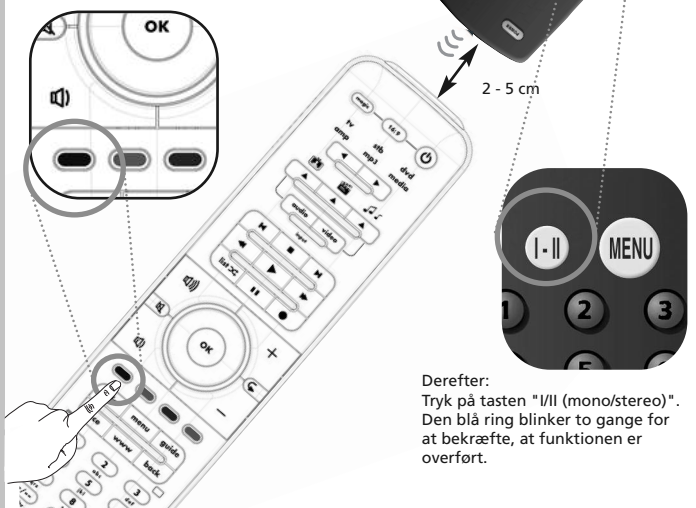


4

**BEMÆRK:** Placer begge fjernbetjeninger på en plan overflade. Kontroller, at de ender, du normalt peger mod din enhed, peger mod hinanden.



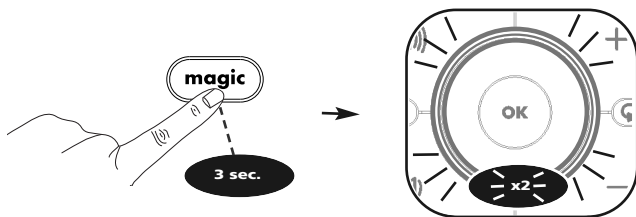
Først:  
Tryk på den "røde" tast.  
LED-indikatoren på tv'et blinker hurtigt.



Derefter:  
Tryk på tasten "I/II (mono/stereo)".  
Den blå ring blinker to gange for at bekræfte, at funktionen er overført.

- Hvis du vil kopiere andre funktioner i den samme funktion, skal du blot gentage trin 4 og trykke på den næste tast, du vil kopiere ved overførsel.
- Du kan overføre ca. 100 funktioner.

5



Tryk på **MAGIC**-tasten, og hold den nede for at gemme dine indstillinger. --> Den blå ring blinker to gange.

**Tillykke! Du har overført (kopieret) funktionen "I/II (mono/stereo)" fra din originale fjernbetjening til din ONE FOR ALL-fjernbetjening. Næste gang du trykker på den "røde tast" (i tv-funktion), bruger du funktionen "I/II (mono/stereo)".**

#### Hvordan sletter jeg en overført funktion for at få den originale funktion?

- 1) Tryk på MAGIC-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.
- 2) Tryk på 9 7 6.
- 3) Vælg den tilsvarende enhedsfunktion (f.eks. tv)
- 4) Tryk to gange på den tast, der skal slettes (f.eks. den røde tast).

# Macro

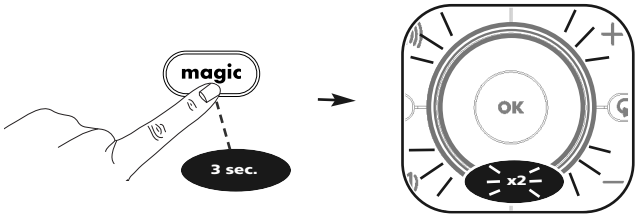
Du kan programmere din ONE FOR ALL til at udsende en række kommandoer ved et tryk på en enkelt tast. Enhver række af kommandoer, som du bruger regelmæssigt, kan reduceres til et bekvemt tryk på én tast.

Du vil f.eks. oprette følgende makro:

**kommando: stb** --> ON  
**kommando: tv** --> ON

Sådan sætter du ovennævnte makro op på f.eks. den "watch tv" tast på din ONE FOR ALL:

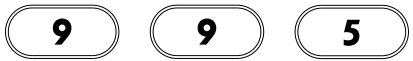
1



Tryk på **magic**-tasten, og hold den nede i 3 sek. --> Den blå ring blinker to gange.

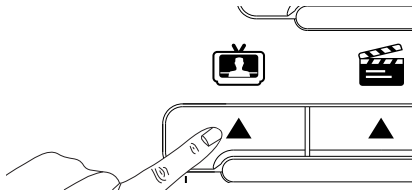
2

Tryk på **995**.



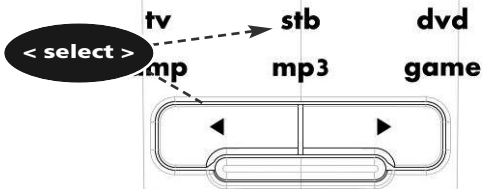
3

Tryk på den **tast, som funktionen vil blive tildelt** (f.eks. den "watch tv" tast).



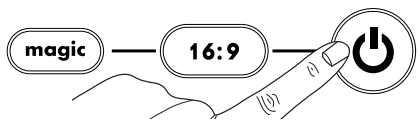
4

Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. **dvd**.



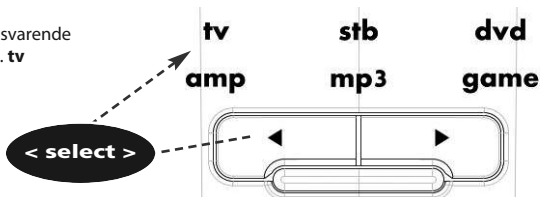
5

Tryk på **POWER**-tasten.



6

Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. **tv**



7

Tryk på  
**POWER**-tasten.



8

Tryk på **magic**-tasten, og hold den nede i 3 sek.  
Den blå ring blinker to gange.

magic

**Tillykke! Du har nu programmeret en makro på den "watch tv" tast.**

**Næste gang du trykker på den "watch tv" tast:**

1.: stb vil tænde (ON).

2.: tv vil tænde (ON).

Fjernbetjeningen vil gøre dette i hver enhedsfunktion, når du trykker på den "watch tv" tast.



Tryk på den "watch tv" tast.

Kommando 1: **stb ON**  
Kommando 2: **tv ON**

**Sådan nulstilles makrotasten for at få dens originale funktion.**

- 1) Tryk på **MAGIC**-tasten, og hold den nede i 3 sek.
- 2) Tryk på 9 9 5.
- 3) Tryk på den tilsvarende makrotast (f.eks. den røde tast).
- 4) Tryk på **magic**-tasten, og hold den nede i 3 sek.

## Help/AV-funktion i SmartControl

Når du bruger SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music), kan du bruge "hjælp"-funktionen til at finde det korrekte A/V-input (audio/video). Du skal blot trykke flere gange på "audio", indtil du hører lyden fra den tilsvarende enhed (f.eks. amp eller mp3)...eller trykke flere gange på "video" for at få vist billedet af den tilsvarende enhed (f.eks. stb eller dvd).

**Hvis "hjælp"-funktionen IKKE virker, skal den aktiveres.**

**Sådan aktiverer du "hjælp"-funktionen for at finde video-input (eller audio-input til amp/mp3) i SmartControl.**

- 1) Tryk på **MAGIC**-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.
- 2) Tryk på **Watch tv**. Den blå ring blinker to gange.
- 3) Tryk på **video (eller audio)**. Den blå ring blinker to gange.

**Sådan deaktiverer du "hjælp"-funktionen i SmartControl**

- 1) Tryk på **MAGIC**-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.
- 2) Tryk på **Watch tv**. Den blå ring blinker to gange.
- 3) Tryk på **video (eller audio)**. Den blå ring blinker 4 gange.

• Hvis "hjælp"-funktionen giver det forkerte A/V-input eller en anden funktion, bruger du måske den forkerte kode. Gentag "SimpleSet"-proceduren, eller prøv den næste kode i proceduren "Direkte kodeopsætning".

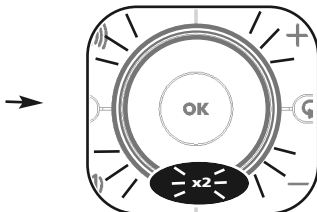
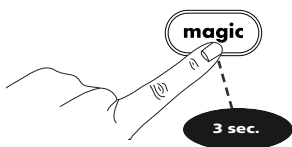


# Lydstyrke

Med denne funktion kan du indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) for altid at kontrollere en bestemt enhed (f.eks. tv), uanset hvilken funktionstast (tv, stb, dvd, amp, mp3 eller media) der er valgt for enheden.

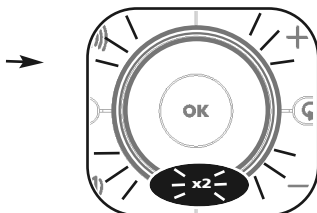
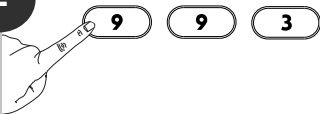
I dette eksempel vil vi indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) til "tv-lydstyrke":

1



Tryk på **MAGIC**-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.

2

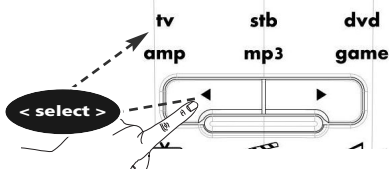


Tryk på **9 9 3**.

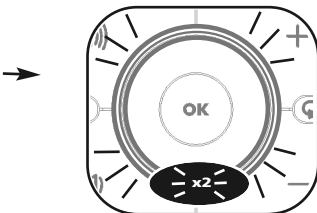
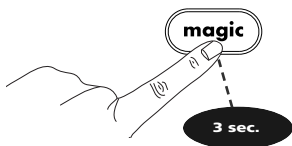
--> Den blå ring blinker to gange.

3

Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. **tv**



4



Tryk på **MAGIC**-tasten for at gemme dine indstillinger --> Den blå ring blinker to gange.

**Nu har du indstillet lydstyrken til "tv-lydstyrke". Tasterne VOL+, VOL- og Mute vil altid kontrollere "tv-lydstyrke" uanset hvilken funktionstast (tv, stb, dvd, amp, mp3 eller media) der er valgt for enheden.**

## Sådan deaktiverer du lydstyrken

- 1) Tryk på **MAGIC**-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.
  - 2) Tryk på **9 9 3**.
  - 3) Tryk på **Vol +**. Den blå ring blinker 4 gange.
- Alle enheder udsender deres eget VOL+, VOL- og MUTE-signal.

## Norsk

- **Direkte kodekonfigurasjon** .....10
- **Søkemethoden** .....11
- **Læring (kopiering)** .....12
- **Makro** *gjør at du kan sende en sekvens med kommandoer med ett tastetrykk.* .....14
- **Help/AV in SmartControl** .....15
- **Volumkontroll** .....16

### Ekstra funksjoner (se håndbok på nettstedet vårt)

- **Ny tildeling av modus**  
- endre en enhetsmodus for å konfigurere to (eller flere) enheter av same type.
- **Key Magic<sup>®</sup>**  
- gjør at du kan programmere funksjoner fra den opprinnelige fjernkontrollen selv om du har MISTET eller ØDELAGT den.



# Direkte kodekonfigurasjon



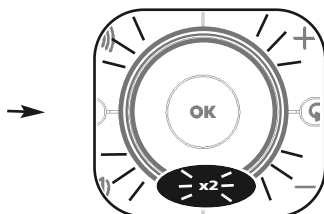
tv  
lcd  
plasma

Finn koden for enheten i kodelisten (Code List).  
Kodene står oppført etter enhetstype og merke-  
navn. Den mest populære koden står oppført  
først. Kontroller at enheten er slått PÅ (ikke i  
standby).

**Hitachi**

	0109 0363 0606 0044	Hisava	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455	1908 0714	
Gooding	0487		
Goodmans	0634 1259 0036 1037		
	1248 0037 0072 0089		
	0217 0556 0714 0643	Hitachi	1576 0578 0744 0214
	0668 0371 1909 0674		2207 0719 1057 1484
	0264 0516 0009 0455		0225 1163 1573
	0035 0480 0560 0335	Hitachi Fujian	0108 0523
	0218 1908 0630 0661	Hitsu	0009 0610 0455 0218
	1900 0880 1308 0587	HMV	0193
	1376	Höher	0714 1556 0865 1163
Gorenje	0370	Home Electronics	0606
GPM	0218	Hongmei	0009 0093 0264
Gradiente	0653 0170 1053 0037	Hongyan	0264 0412

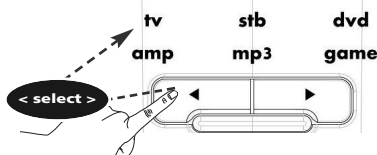
2



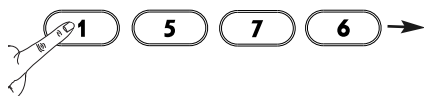
Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.

3

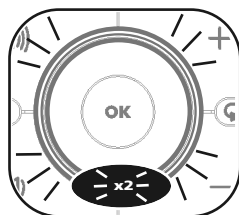
Velg den tilsvarende  
enheten, f.eks. **TV**.



4

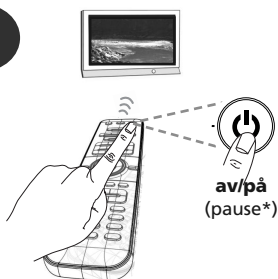


Skriv inn den første koden som er  
oppført for enhetstypen og  
-merket (f.eks. TV, Hitachi = **1576**)



--> den blå ringen lyser to ganger.

5



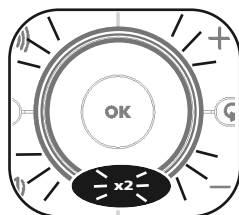
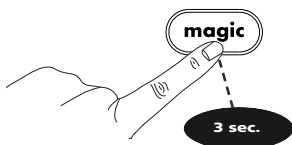
Slår **IKKE** enheten seg av?  
--> Gjenta trinnene 1-5 med den  
neste koden for merket ditt.  
Virker det **IKKE**?  
--> Prøv Søkemetoden.

**Gratulerer! Nå skal du kunne slå enheten PÅ igjen og kontrollere den.**

**\*\* OBS: Hvis den opprinnelige fjernkontrollen ikke har en av/på-knapp, kan du i stedet trykke på Pause i trinn 5. Start avspilling av en DVD/MP3 før du utfører Direkte kodekonfigurasjon.**

# Søkemethoden

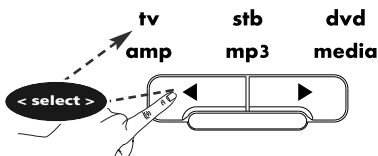
1



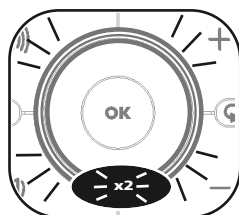
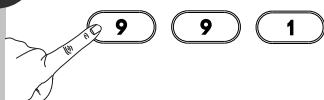
Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.

2

Velg den tilsvarende enheten, f.eks. **TV**.



3

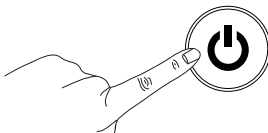


Trykk på **9 9 1**.

--> den blå ringen lyser to ganger.

4

Trykk på **av/på**-knappen (\*\*\*)

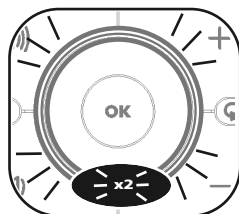
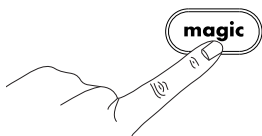


5



Trykk på **CH+** flere ganger til enheten slår seg av.

6



Trykk på **MAGIC**-tasten for å lagre innstillingene. --> den blå ringen lyser to ganger.

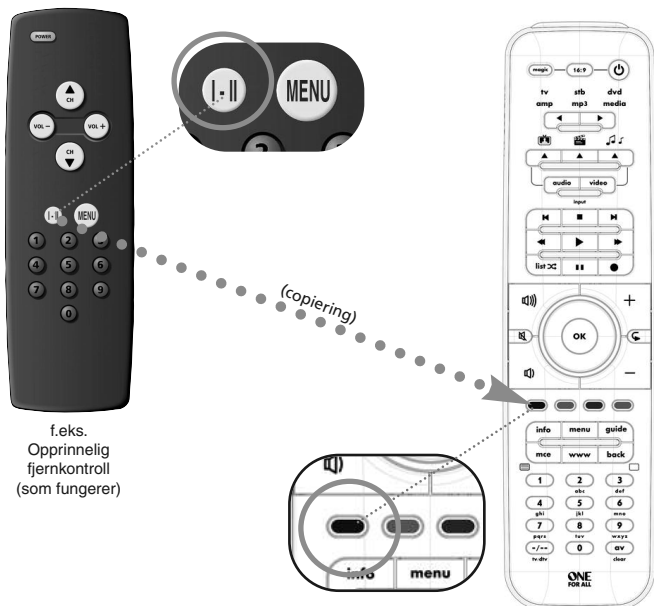
**Gratulerer! Nå skal du kunne slå enheten PÅ igjen og kontrollere enheten.**

\*\*\* **OBS:** Hvis den opprinnelige fjernkontrollen ikke har en av/på-knapp, kan du i stedet trykke på Play i trinn 4. Da skal avspilling av f.eks. DVD eller MP3 begynne i trinn 5.

# Læring (kopiering)

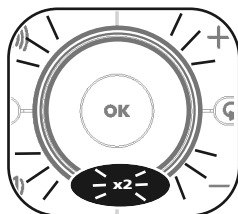
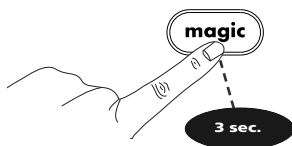
Med denne funksjonen kan du lære (kopiere) én eller flere funksjoner fra den opprinnelige fjernkontrollen (som fungerer) til ONE FOR ALL-fjernkontrollen.

Eksempel: Slik lærer (kopierer) du funksjonen I/II (mono/stereo) fra den opprinnelige fjernkontrollen til den røde tasten på ONE FOR ALL-fjernkontrollen.



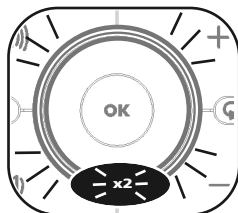
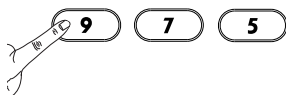
f.eks.  
Opprinnelig  
fjernkontroll  
(som fungerer)

1



Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.

2

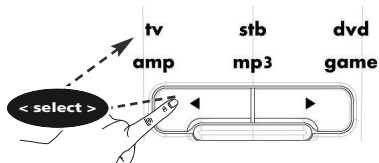


Trykk på **9 7 5**.

--> den blå ringen lyser to ganger.

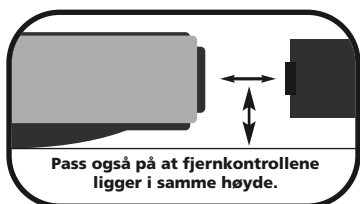
3

Velg den tilsvarende enheten, f.eks. **TV**.

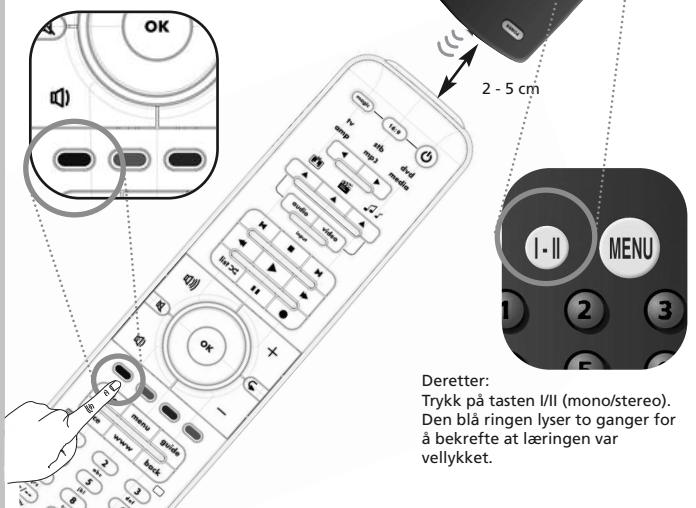


4

**OBS: Legg begge fjernkontrollene på en flat overflate. Kontroller at endene som du vanligvis peker mot enheten, peker mot hverandre.**



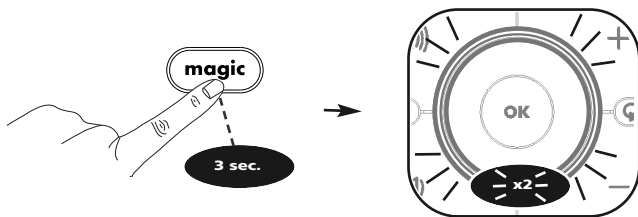
Først:  
Trykk på den **røde** tasten.  
LED-lampen for TV blinker raskt.



Deretter:  
Trykk på tasten I/II (mono/stereo).  
Den blå ringen lyser to ganger for å bekrefte at læringen var vellykket.

- Hvis du vil kopiere andre funksjoner i samme modus, kan du gjenta trinn 4 og trykke på den neste tasten du vil kopiere ved hjelp av læring.
- Du kan lære ca. 100 funksjoner.

5



Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten for å lagre innstillingene dine --> den blå ringen lyser to ganger.

**Gratulerer! Du har lært (kopiert) funksjonen I/II (mono/stereo) fra den opprinnelige fjernkontrollen til ONE FOR ALL-fjernkontrollen. Hver gang du nå trykker på den røde tasten (i TV-modus), får du funksjonen I/II (mono/stereo).**

**Slik kan du slette en lært funksjon for å få den opprinnelige funksjonen**

- 1) Trykk på og hold nede MAGIC-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.
- 2) Trykk på 9 7 6.
- 3) Velg den tilsvarende enhetsmodusen (f.eks. TV).
- 4) Trykk to ganger på tasten som skal slettes (f.eks. rød).

# Macro

Du kan programmere ONE FOR ALL til å sende en sekvens med kommandoer med ett tastetrykk. En hvilken som helst sekvens av kommandoer du bruker ofte, kan reduseres til ett praktisk tastetrykk.

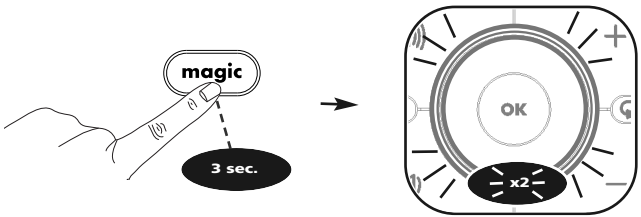
Du kan for eksempel opprette den følgende makroen:

**kommando: stb --> ON**

**kommando: tv --> ON**

Slik konfigurerer du makroen som beskrives ovenfor, for f.eks. den "watch tv" tasten på ONE FOR ALL:

1



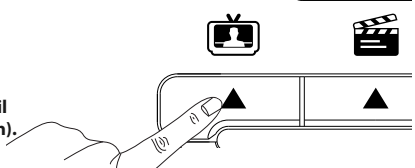
2

Trykk på **995**.



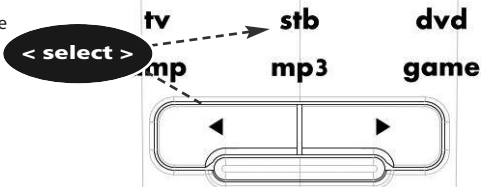
3

Trykk på **den tasten som funksjonen skal tilordnes til** (f.eks. den "watch tv" tasten).



4

Velg den tilsvarende enheten, f.eks. **stb**.



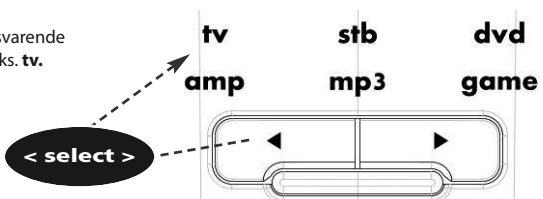
6

Trykk på **POWER**-tasten.



7

Velg den tilsvarende enheten, f.eks. **tv**.



8

Trykk på  
POWER-tasten.



9

Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder.  
den blå ringen lyser to ganger.

magic

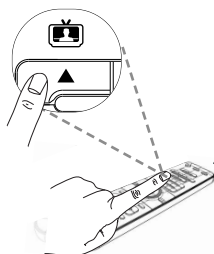
**Gratulerer! Du har programmert en makro for den "watch tv" tasten.**

Når du trykker på den "watch tv" tasten:

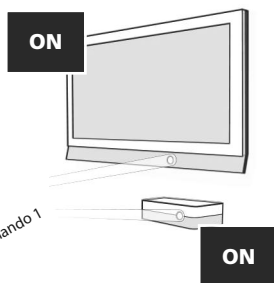
1: stb-vil slå på,

2: tv-vil slå på.

Fjernkontrollen vil gjøre dette i alle enhetsmodi  
hver gang du trykker på den "watch tv" tasten.



Trykk på den "watch tv" tasten



Kommando 1: **stb ON**  
Kommando 2: **tv ON**

### Hvordan tilbakestilles makrotasten til sin opprinnelige funksjon?

- 1) Trykk på og hold nede MAGIC-tasten i tre sekunder.
- 2) Trykk på 9 9 5.
- 3) Trykk på den tilsvarende makrotasten (f.eks. den "watch tv" tasten).
- 4) Trykk på og hold nede Magic-tasten i tre sekunder.

## Inngangs-/AV-funksjon i SmartControl

Når du er i SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music), kan hjelpfunksjonen hjelpe deg med å finne riktig AV-inngang (audio/video). Bare trykk på "audio" flere ganger til du hører lyden av den riktige enheten (f.eks. forsterker eller MP3) ... eller trykk på "video" flere ganger for å se bildet fra den tilsvarende enheten (f.eks. STB eller DVD).

**Hvis hjelpfunksjonen IKKE fungerer, må den aktiveres.**

**Slik aktiverer du hjelpfunksjonen for å finne videoinngangen (eller audioinngangen for forsterker/MP3) i SmartControl**

- 1) Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.
- 2) Trykk på "watch tv". den blå ringen lyser to ganger.
- 3) Trykk på **video (eller audio)**. den blå ringen lyser to ganger.

**Slik deaktiverer du hjelpfunksjonen i SmartControl**

- 1) Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.
- 2) Trykk på "watch tv". den blå ringen lyser to ganger.
- 3) Trykk på **video (eller audio)**. Den blå ringen lyser 4 ganger.

• Hvis hjelpfunksjonen gir deg feil A/V-inngang(er) eller en annen funksjon, bruker du kanskje feil kode. Gjentag SimpleSet-prosedyren, eller prøv den neste koden i prosedyren Direkte kodekonfigurasjon.

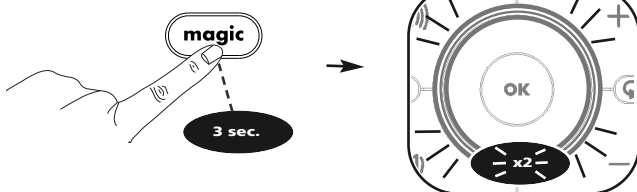


# Volumkontroll

Denne funksjonen gir deg muligheten til å konfigurere volumet (VOL+, VOL- og Mute) til alltid å kontrollere en bestemt enhet (f.eks. TV) uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (tv, stb, dvd, amp, mp3 eller game).

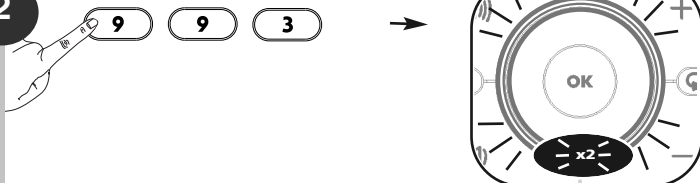
I dette eksempelet skal vi sette volumkontrollen (VOL+, VOL- og Mute) til TV-volum:

1



Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.

2

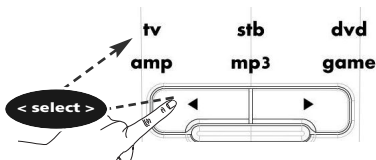


Trykk på **9 9 3**.

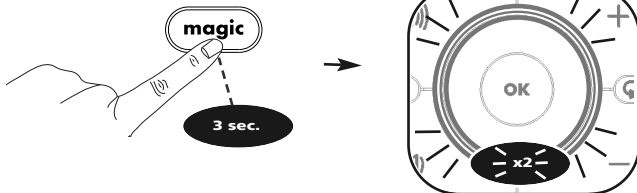
--> den blå ringen lyser to ganger.

3

Velg den tilsvarende enheten, f.eks. **TV**.



4



Trykk på **MAGIC**-tasten for å lagre innstillingene dine

--> den blå ringen lyser to ganger.

**Nå har du satt volumkontrollen til TV-volum. Tastene VOL+, VOL- og Mute kontrollerer alltid TV-volum uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (tv, stb, dvd, amp, mp3 eller game).**

## Slik deaktiverer du volumkontroll

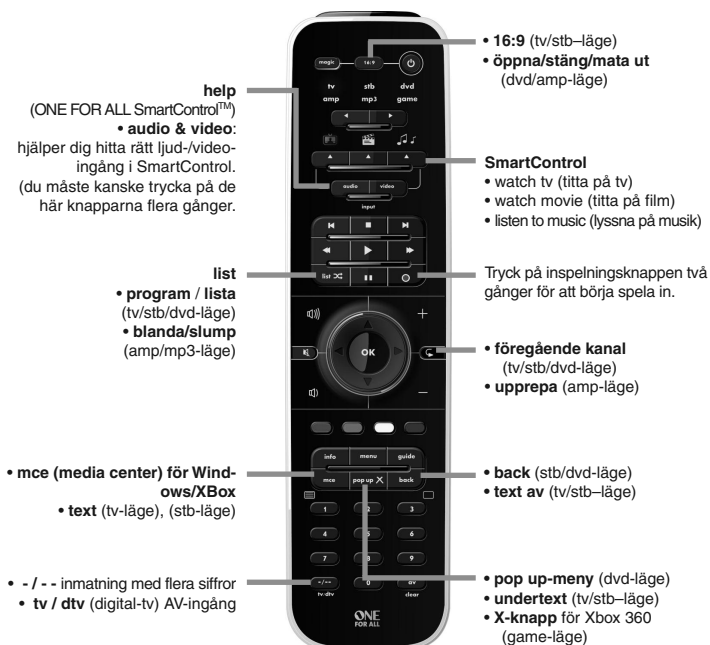
- 1) Trykk på og hold nede **MAGIC**-tasten i tre sekunder --> den blå ringen lyser to ganger.
  - 2) Trykk på **9 9 3**.
  - 3) Trykk på **Vol +**. Den blå ringen lyser 4 ganger.
- Alle enheter sender ut egne signaler for VOL+, VOL- og MUTE.

## Sverige

- Ställ in direktkod ..... 18
- Sökmetoden ..... 19
- Inläring (kopiera) ..... 20
- Makro Gör att du kan skicka en kommandosekvens med en enda knapptryckning ..... 22
- Help/AV in SmartControl ..... 23
- Volymkontroll ..... 24

**Extrafunktioner** (se handboken på vår webbplats)

- **Omkodning av läge**  
- Ändrar enhetsläge för att ställa in två (eller fler) enheter av samma typ.
- **Key Magic<sup>®</sup>**  
- Gör att du kan programmera funktioner från originalfjärrkontrollen även om den har försvunnit eller är trasig.



# Ställ in direktkod

1



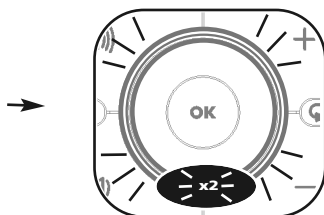
tv  
lcd  
plasma

Leta upp koden för din enhet i kodlistan (Code List). Koderna i listan är sorterade efter enhetstyp och varumärke. De vanligaste koderna står först. Kontrollera att enheten är påslagen (inte i standby-läge).

Hitachi

	0109 0363 0606 0044	Hisava	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455		1908 0714
Gooding	0487		
Goodmans	0634 1259 0036 1033		
	1248 0037 0072 0099		
	0217 0556 0714 0443	Hitachi	0753 0821 070 1208
	0668 0371 1909 0074		0780 0556 1074
	0264 0516 0009 0435		1576 0578 0744 0214
	0035 0480 0560 0335	Hitachi Fujian	2207 0719 1053 1484
	0218 1908 0630 0661		0225 1163 1576
	1900 0880 1308 0587		
	1376		
Gorenje	0370		
GPM	0218		
Gradiente	0653 0170 1053 0037		
		Hitachi	0009 0610 0455 0218
		Hitsu	0193
		HMV	0714 1556 0865 1163
		Höher	
		Home Electronics	0606
		Hongmei	0009 0093 0264
		Hongyan	0264 0412

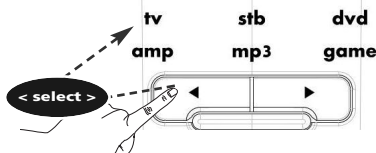
2



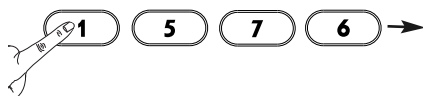
Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder. --> Den blå ringen blinkar två gånger.

3

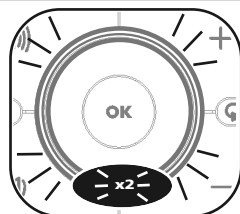
Välj motsvarande enhet, t.ex. tv.



4

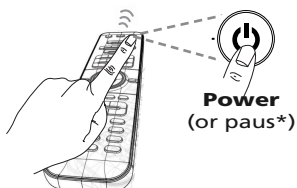


Ange den första koden som visas för enhetstypen och varumärket (t.ex. tv Hitachi = 1576)



--> Den blå ringen blinkar två gånger.

5



Vad gör jag om enheten INTE stängs av?  
--> Upprepa stegen 1-5 och försök med nästa kod som visas för varumärket.

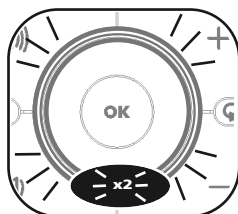
Vad gör jag om det INTE fungerar?  
--> Försök med sökmetoden.

Gratis! Du ska nu kunna sätta PÅ enheten och styra enheten.

\*\* OBS! Om originalknappen inte har någon strömknapp trycker du istället på "paus" i steg 5. Sätt på en dvd-skiva/mp3-låt innan du ställer in med direktkod.

# Sökmetoden

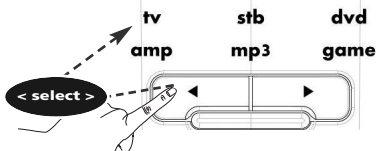
1



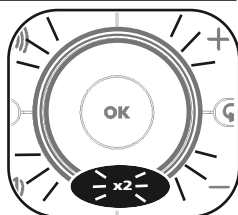
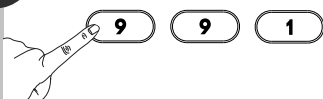
Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder. --> Den blå ringen blinkar två gånger.

2

Välj motsvarande enhet, t.ex. tv.



3

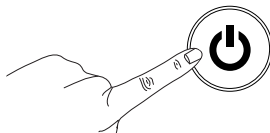


Tryck på 9 9 1.

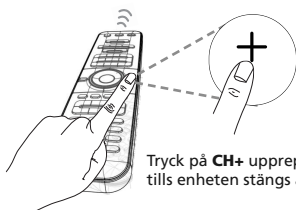
--> Den blå ringen blinkar två gånger.

4

Tryck på Power (\*\*\*)

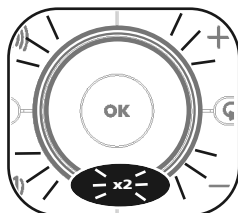
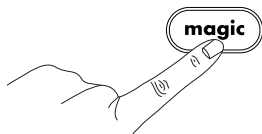


5



Tryck på CH+ upprepade gånger tills enheten stängs av.

6



Tryck på knappen "magic" för att spara inställningarna. --> Den blå ringen blinkar två gånger.

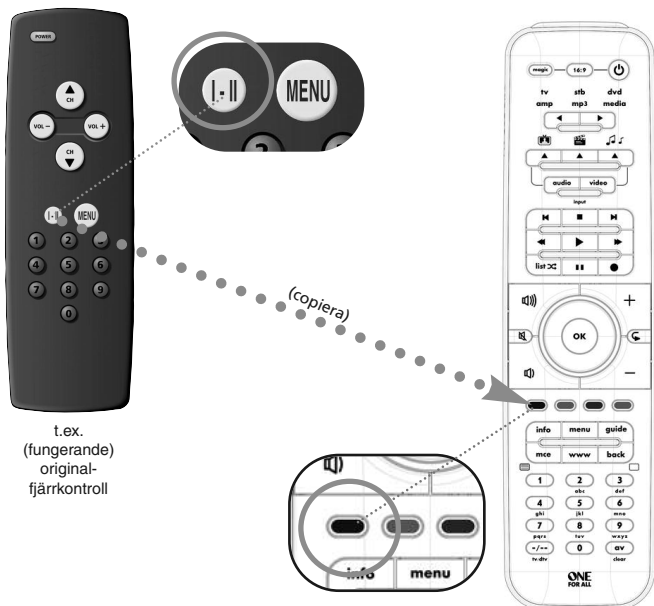
**Grattis! Du ska nu kunna sätta PÅ enheten och styra enheten.**

\*\*\* OBS! Om originalknappen inte har någon strömknapp trycker du istället på "paus" i steg 4. Den bör spela upp t.ex. dvd-skivan/mp3-låten vid steg 5.

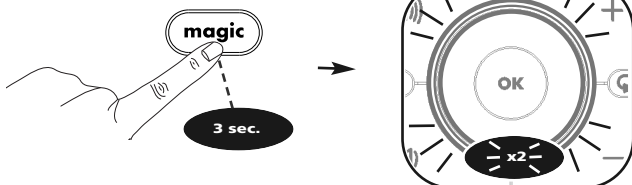
# Inlärning (kopiera)

Med den här funktionen kan du lära in (kopiera) en eller flera funktioner från din ( fungerande) originalfjärrkontroll till ONE FOR ALL-fjärrkontrollen.

Exempel: Så här lär du in (kopierar) funktionen "I/II (mono/stereo)" från din originalfjärrkontroll till den "röda knappen" på din ONE FOR ALL-fjärrkontroll.

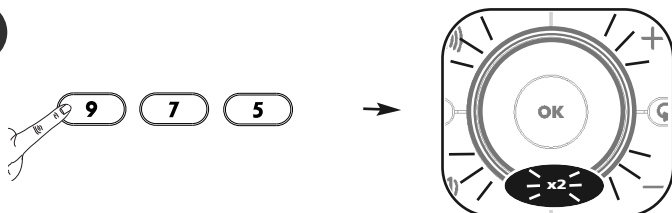


1



Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder. --> Den blå ringen blinkar två gånger.

2

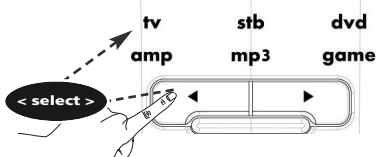


Tryck på 9 7 5.

--> Den blå ringen blinkar två gånger.

3

Välj motsvarande enhet,  
t.ex. tv.



4

**Obs! Placera båda fjärrkontrollerna på en plan yta. Kontrollera att de ändrar som du normalt riktar mot apparaten är riktade mot varandra på fjärrkontrollerna.**



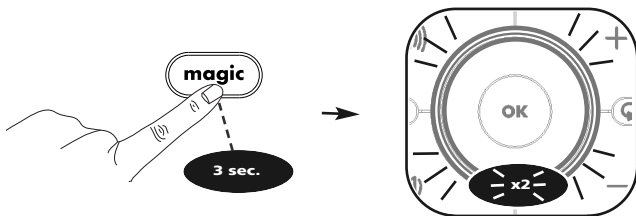
Först:  
Tryck på den "röda" knappen.  
Lysdioden för tv blinkar flera gånger snabbt.



Därefter:  
Tryck på knappen "I/II (mono/ stereo)" på originalfjärrkontrollen. Den blå ringen blinkar två gånger för att bekräfta att inläringen lyckats.

- Om du vill kopiera andra funktioner i samma enhetsläge upprepar du steg 4 genom att trycka på nästa knapp som du vill kopiera genom inläring.
- Du kan kopiera över cirka 100 funktioner till fjärrkontrollen.

5



Tryck på och håll ned knappen "magic" för att spara inställningarna.

--> Den blå ringen blinkar två gånger.

**Grattis! Du har lärt in (kopierat) funktionen "I/II (mono/stereo)" från din originalfjärrkontroll till din ONE FOR ALL-fjärrkontroll. Nu när du trycker på den "röda knappe" (i tv-läge) aktiverar du funktionen "I/II (mono/stereo)".**

#### Hur tar jag bort en inlärd funktion för att få tillbaka originalfunktionen?

- 1) Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder. --> Den blå ringen blinkar två gånger.
- 2) Tryck på 9 7 6.
- 3) Välj motsvarande enhetsläge (t.ex. tv).
- 4) Tryck på den knapp som du vill ta bort (t.ex. röd) två gånger.

## Macro

Du kan programmera ONE FOR ALL-fjärrkontrollen så att den sänder ut en hel kommandosekvens med ett enda knapptryck. Kommandosekvenser som används regelbundet kan reduceras till ett enda knapptryck på valfri knapp.

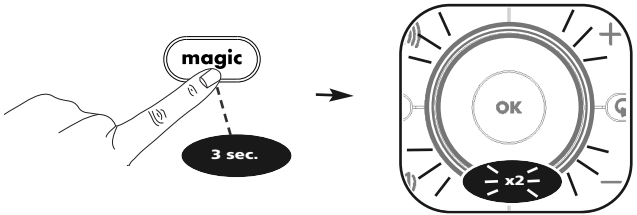
Till exempel så kanske du vill skapa följande makro:

**Första kommandot: stb --> ON**

**Andra kommandot: tv --> ON**

Ställa in makrot som nämns ovan på t.ex. den "röda" knappen på ONE FOR ALL-fjärrkontrollen:

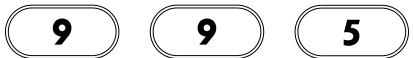
1



Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder. --> Den blå ringen blinkar två gånger.

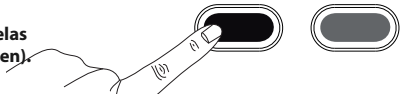
2

Tryck på **995**.



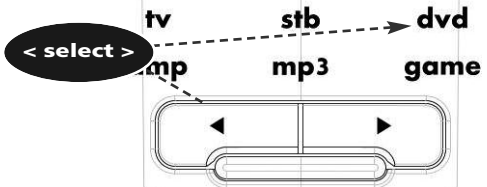
3

Tryck på den **knapp som du vill att funktionen ska tilldelas** (t.ex. den "watch tv" knappen).



4

Välj motsvarande enhet, t.ex. **stb**



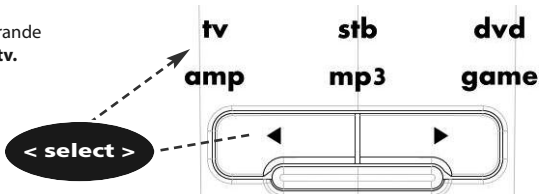
6

Tryck på **Power**.



7

Välj motsvarande enhet, t.ex. **tv**.



8

Tryck på **Power**.

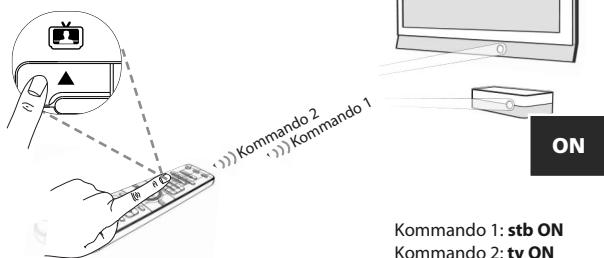
9

Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder.  
Den blå ringen blinkar två gånger.**magic**

**Grattis! Du har programmerat ett makro på den "watch tv" knappen. När du nu trycker på den "watch tv" knappen händer följande:**

1. stb: slås på,
2. tv: slås på.

Det här utför fjärrkontrollen i samtliga enhetslägen varje gång du trycker på den "watch tv" knappen.



Tryck på den "watch tv" knappen

Kommando 1: **stb ON**  
Kommando 2: **tv ON**

#### Hur återställer du en makroknapp till dess ursprungsfunktion?

- 1) Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder.
- 2) Tryck på 9 9 5.
- 3) Tryck på motsvarande makroknapp (t.ex. den röda knappen).
- 4) Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder.

## Ingång/AV-funktion i SmartControl

När du är i SmartControl-läge (watch tv, watch movie, listen to music) kan du med funktionen "help" hitta rätt A/V-ingång (ljud/video). Tryck på knappen "audio" flera gånger tills du hör ljud från motsvarande enhet (t.ex. amp eller mp3) ... eller tryck på "video" flera gånger tills bilden för motsvarande enhet visas (t.ex. stb eller dvd).

### Om funktionen "help" INTE fungerar måste den aktiveras.

#### Så här aktiverar du funktionen "help" för att söka efter videoingången (eller ljudingången för amp/mp3) i SmartControl

- 1) Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder.
- 2) Tryck på "watch tv". Den blå ringen blinkar två gånger.
- 3) Tryck på **video (eller audio)**. Den blå ringen blinkar två gånger.

#### Så här avaktiverar du funktionen "help" i SmartControl

- 1) Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder.
- 2) Tryck på "watch tv". Den blå ringen blinkar två gånger.
- 3) Tryck på **video (eller audio)**. Den blå ringen blinkar 4 gånger.

• Om funktionen "help" ger fel A/V-ingång(-ar) eller en annan funktion kanske fel kod har använts. Upprepa "SimpleSet"-proceduren eller försök med nästa kod i proceduren "Ställ in direktkod".

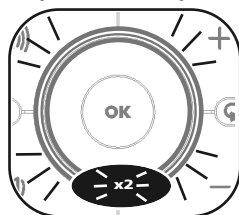
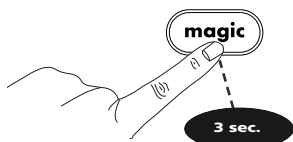


# Volymkontroll

Den här funktionen ger dig möjlighet att ställa in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud av) så att den alltid styr en viss enhet (t.ex. tv-apparaten) oavsett vilken enhetslägesknapp som är vald (tv, stb, dvd, amp, mp3 eller game).

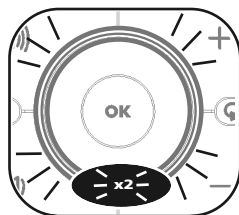
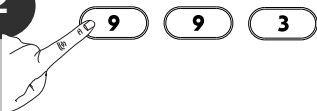
I det här exemplet ställer vi in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud av) till tv-volymen:

1



Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder. --> Den blå ringen blinkar två gånger.

2

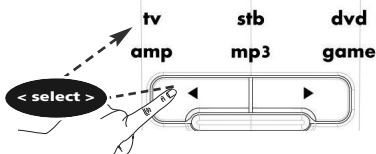


Tryck på 9 9 3.

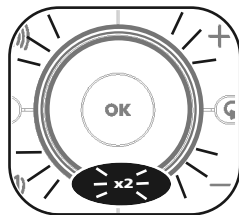
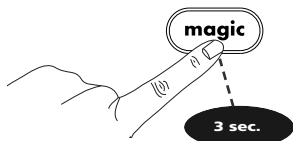
--> Den blå ringen blinkar två gånger.

3

Välj motsvarande enhet, t.ex. tv.



4



Tryck på knappen "magic" för att spara dina inställningar --> Den blå ringen blinkar två gånger.

**Nu har du ställt in volymkontrollen att styra tv-volymen. Knapparna VOL+, VOL- och ljud av styr nu alltid tv-volymen oavsett vilken enhetslägesknapp som är vald (tv, stb, dvd, amp, mp3 eller game).**

## Så här avaktiverar du volymkontrollen

- 1) Tryck på och håll ned knappen "magic" i 3 sekunder. --> Den blå ringen blinkar två gånger.
  - 2) Tryck på 9 9 3.
  - 3) Tryck på Vol +. Den blå ringen blinkar 4 gånger.
- Alla enheter skickar nu sina egna respektive signaler för VOL+, VOL- och ljud av.

**ONE<sup>®</sup>**  
**FOR ALL**

**Suomi** ..... 2

**Ελληνική** ..... 9

**Русский** ..... 17

**Suomi**

708474 RDN-1060911

- **Määritys koodeilla** .....2
- **Hakumenetelmä** .....3
- **Oppiminen (kopiointi)** .....4
- **Makro** Voit lähettää useita komentoja yhden painikkeen painalluksella .....6
- **Help/AV SmartControl** .....7
- **Äänenvoimakkuuden säätö** .....8

**Lisäominaisuudet** (katso käyttöohje internet-sivustoltamme)

• **Tilan uudelleenmääritys**

- Laitteen tilan muuttaminen kahden (tai useamman) samantyyppisen laitteen määrittämiseksi.

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- Voit ohjelmoida toimintoja alkuperäisestä kauko-ohjaimesta, vaikka se olisi KADONNUT tai RIKKI.

**help**  
(ONE FOR ALL SmartControl™)  
• **audio ja video:**  
ohje oikean audio-/videolähteen löytämiseen SmartControl-ohjauksessa.  
(painiketta/painikkeita on ehkä painettava useita kertoja.)

**list**  
• **ohjelma / luettelo**  
(tv/stb/dvd-tila)  
• **satunnaistoisto /satunnaisvalinta**  
(amp/mp3-tila)

• **mce (mediakeskus) - Windows / Xbox**  
• **teksti-TV** (tv-tila), (stb-tila)

• - / - - monen numeromerkinnän syöttö  
• **tv / dtv (digi-tv) AV-tulo**

• **16:9** (tv/stb-tila)  
• **avaa/sulje / levyn poisto**  
(dvd/amp-tila)

**SmartControl**  
• **watch tv** (TV:n katselu)  
• **watch movie** (elokuvan katselu)  
• **listen to music** (musiikin kuuntelu)

Tallennus aloitetaan painamalla Record-painiketta kahdesti.

• **edellinen kanava**  
(tv/stb/dvd-tila)  
• **jatkuva toisto** (amp-tila)

• **takaisin** (stb/dvd-tila)  
• **teksti-TV:n sammutus** (tv/stb-tila)

• **ponnahdusvalikko** (dvd-tila)  
• **tekstitys** (tv/stb-tila)  
• **X-painike** - Xbox 360 (game-tila)



# Määrittys koodeilla

1



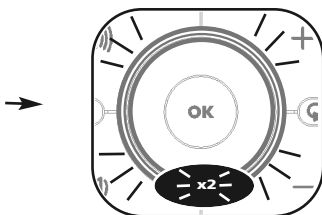
tv  
lcd  
plasma

Etsi laitteesi koodi koodiluettelosta (Code List). Koodit on lueltu laitteen tyyppiin ja tuotemerkin mukaan. Suosituin koodi on luettelossa ensimmäisenä. Varmista, että laite on käynnissä (ei valmiustilassa).

Hitachi

	0109 0363 0606 0044	Hisawa	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455		1908 0714
Gooding	0487	Hisense	1908 0009 0508
Goodmans	0634 1259 0036 1033		0753 0821 0700 1208
	1248 0037 0072 0099	Hitachi	0780 0556 1070 1214
	0217 0556 0714 0043		1576 0578 0744 0214
	0668 0371 1909 0074		2207 0719 1057 1484
	0264 0516 0009 0400		0225 1163 1163
	0035 0480 0560 0335	Hitachi Fujian	0108 0000 0000 0000
	0218 1908 0630 0661	Hitsu	0009 0610 0455 0218
	1900 0880 1308 0587	HMV	0193
	1376	Höher	0714 1556 0865 1163
Gorenje	0370	Home Electronics	0606
GPM	0218	Hongmei	0009 0093 0264
Gradiente	0653 0170 1053 0037	Hongyan	0264 0412

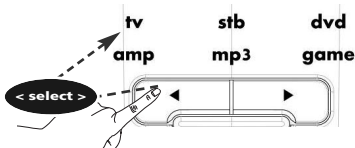
2



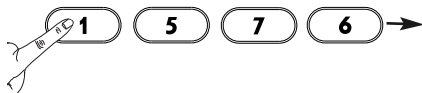
Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.

3

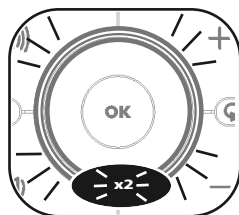
Valitse vastaava laite, esim. **TV**.



4

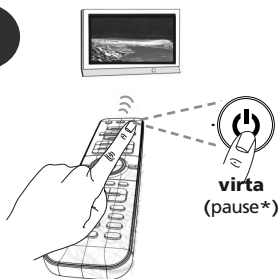


Syötä ensimmäinen laitetyyppi ja tuotemerkillä annettu koodi (esim. Hitachi-TV = **1576**)



--> Sininen rengas välähtää kahdesti.

5



**virta**  
(pause\*)



Jos laite ei sammu  
--> Toista vaiheet 1 - 5 ja kokeile seuraavaa tuotemerkillä annettua koodia.

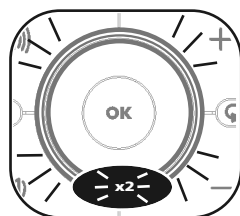
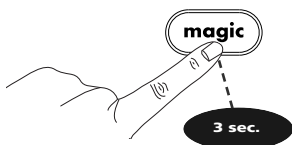
Jos tämä ei onnistu  
--> Kokeile Hakumenetelmää.

**Onnittelut! Sinun pitäisi nyt pystyä käynnistämään laite ja ohjaamaan sitä.**

\* **HUOMAUTUS:** Jos alkuperäisessä kauko-ohjaimessa ei ollut virtapainiketta, paina pause-painiketta vaiheessa 5. Käynnistä DVD:n/mp3:n toisto ennen Määrittystä koodeilla.

# Hakumenetelmä

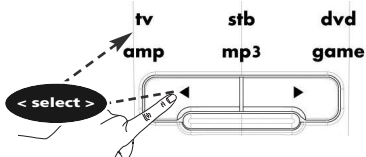
1



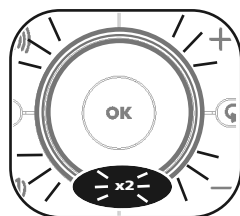
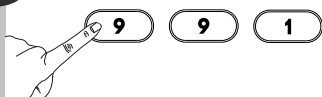
Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.

2

Valitse vastaava laite, esim. **TV**.



3

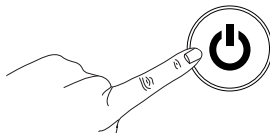


Paina **9 9 1**.

--> Sininen rengas välähtää kahdesti.

4

Paina **virtapainiketta (\*\*)**.

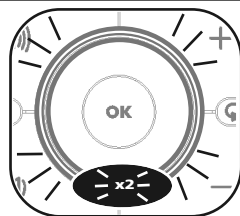
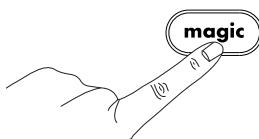


5



Paina **CH+**-painiketta toistuvasti, kunnes laite sammuu.

6



Tallenna asetukset painamalla **magic**-painiketta. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.

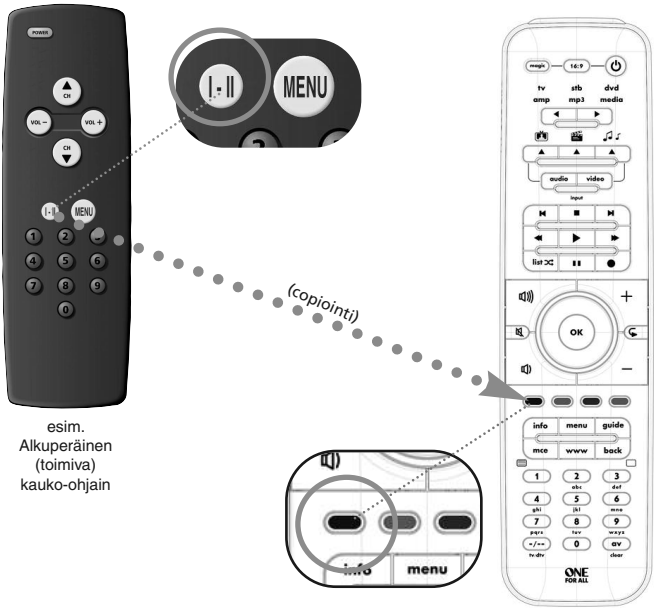
**Onnittelut! Sinun pitäisi nyt pystyä käynnistämään laite ja ohjaamaan sitä.**

**\*\* HUOMAUTUS: Jos alkuperäisessä kauko-ohjaimessa ei ollut virtapainiketta, paina play-painiketta vaiheessa 4. Esim. DVD-levyn tai mp3:n toiston pitäisi alkaa vaiheessa 5.**

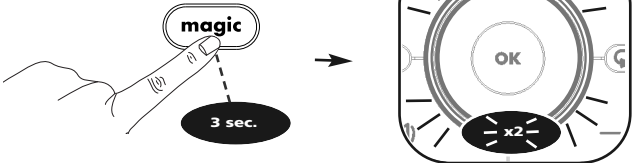
# Oppiminen (kopiointi)

Tällä ominaisuudella voit opettaa (kopioida) ONE FOR ALL -kauko-ohjaimelle toimintoja alkuperäisestä (toimivasta) kauko-ohjaimesta.

Esimerkki: I/II (mono/stereo) -toiminnon opettaminen (kopiointi) alkuperäisestä kauko-ohjaimesta ONE FOR ALL -kauko-ohjaimen punaiseen painikkeeseen.

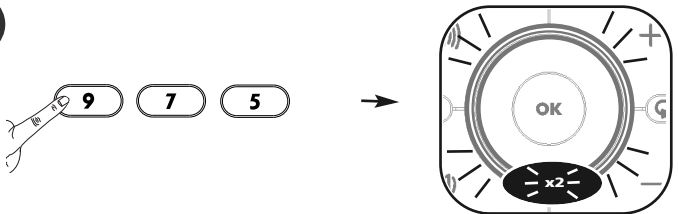


1



Pida **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.

2

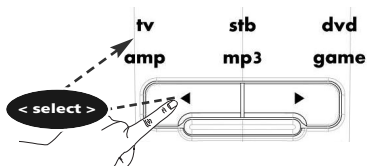


Paina **9 7 5**.

--> Sininen rengas välähtää kahdesti

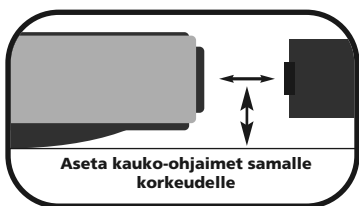
3

Valitse vastaava laite, esim. **TV**.



4

**HUOMAUTUS:** Aseta molemmat kauko-ohjaimet tasaiselle pinnalle. Käännä kauko-ohjainten päät, joilla normaalisti osoitat ohjattavaa laitetta, vastakkain.



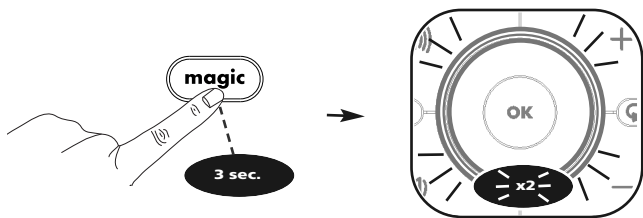
Ensin:  
Paina punaista painiketta.  
TV-merkkivalo vilkkuu nopeasti.



Seuraavaksi:  
Paina I/II (mono/stereo) -painiketta.  
Sininen rengas välähtää kahdesti,  
että toiminto on opittu.

- Jos haluat kopioida muita toimintoja samassa tilassa, toista vaihe 4 ja paina seuraavaa painiketta, jonka haluat kopioida.
- Toimintoja voi opettaa noin 100.

5



Tallenna asetukset pitämällä **magic**-painiketta painettuna.

--> Sininen rengas välähtää kahdesti.

**Onnittelut!** I/II (mono/stereo) -toiminto on opetettu alkuperäisestä kauko-ohjaimesta ONE FOR ALL -kauko-ohjaimeen. Nyt voit käyttää I/II (mono/stereo) -toimintoa milloin tahansa painamalla punaista painiketta (TV-tilassa).

**Opetun toiminnon poistaminen ja alkuperäisen toiminnon palauttaminen**

- 1) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.
- 2) Paina **9 7 6**.
- 3) Valitse vastaava laitetila (esim. TV).
- 4) Paina poistettavaa painiketta (esim. punaista) kahdesti.

# Macro

ONE FOR ALL -kauko-ohjaimen voi ohjelmoida lähettämään useita komentoja yhden painikkeen painalluksella. Usein käytetyt komento yhdistelmät voi keskittää kätevästi yhteen painikkeeseen.

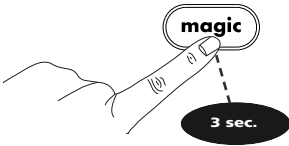
Voit luoda esimerkiksi seuraavan makron:

**komento: stb --> PYSÄYTYS**

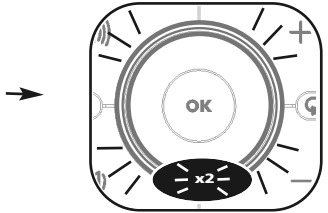
**komento: tv --> SAMMUTUS**

Yllä mainittu makro määritetään ONE FOR ALL -kauko-ohjaimen "watch tv" painikkeeseen seuraavasti

1



Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.



--> Sininen rengas välähtää kahdesti.

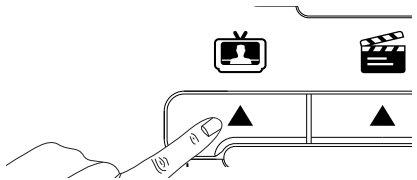
2

Paina **9 9 5**.



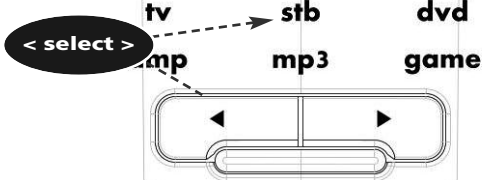
3

Paina **painiketta, johon toiminto määritetään** (esim. "watch tv" painike).



4

Valitse laite, esim. **stb**.



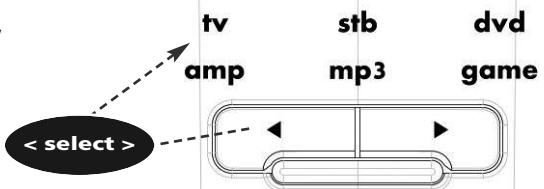
5

Paina virtapainiketta.



6

Valitse laite, esim. **tv**



7

Paina virtapainiketta.



8

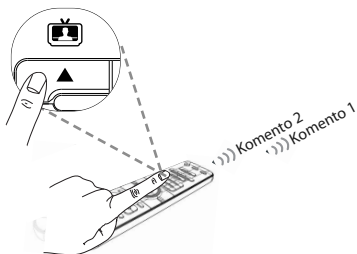
Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.  
Sininen rengas välähtää kahdesti.

**Onnittelut! Olet onnistuneesti ohjelmoida makron "Watch TV"-näppäintä. Kun nyt painat tätä näppäintä:**

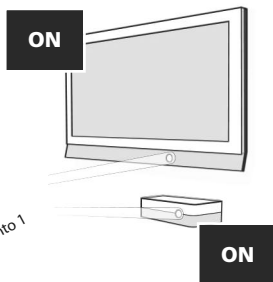
**1: stb (digiboksi) kytkeytyy päälle,**

**2: TV kytkeytyy päälle.**

**Kauko-ohjain tekee tämän kaikissa laitetiloissa, kun painat punaista painiketta.**



Paina "watch tv" painiketta



Komento 1: **stb ON**  
Komento 2: **tv ON**

### Miten makropainikkeeseen palautetaan sen alkuperäinen toiminto?

- 1) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.
- 2) Paina 9 9 5.
- 3) Paina makropainiketta (esim. "watch tv" painiketta).
- 4) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.

## AV-lähteen valinta SmartControl-ohjauksessa

Käyttäessäsi SmartControl-ohjausta (watch tv, watch movie, listen to music) voit hakea help-toiminnolla oikean AV (audio/video) -lähteen. Paina vain audio-painiketta toistuvasti, kunnes kuulet äänen oikeasta laitteesta (esim. amp tai mp3)... tai paina video-painiketta toistuvasti, kunnes näet kuvan oikeasta laitteesta (esim. stb tai dvd).

**Jos help-toiminto EI toimi, se on aktivoitava.**

**Help-toiminnon aktivoiminen videolähteen (tai amp/mp3-käytössä audiolähteen) etsimiseen SmartControl-ohjauksessa.**

- 1) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.
- 2) Paina **watch tv** -painiketta. Sininen rengas välähtää kahdesti.
- 3) Paina **video-** (tai **audio-**) painiketta. Sininen rengas välähtää kahdesti.

**Help-toiminnon poistaminen käytöstä SmartControl-ohjauksessa**

- 1) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.
- 2) Paina **watch tv** -painiketta. Sininen rengas välähtää kahdesti.
- 3) Paina **video-** (tai **audio-**) painiketta.

• Jos help-toiminto antaa vääriä AV-lähteitä tai eri toiminnon, saatat käyttää väärää koodia. Toista SimpleSet-menettely tai kokeile seuraavaa koodia Määrittely koodilla -menettelyssä.

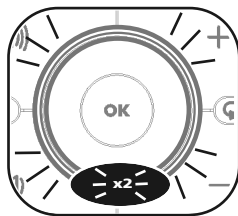
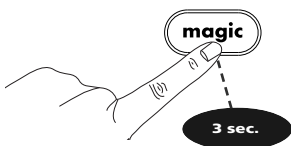


# Äänenvoimakkuuden säätö

Tällä toiminnolla voit määrittää Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+, VOL- ja mykistys) ohjaamaan aina tiettyä laitetta (esim. TV) riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (tv, stb, dvd, amp, mp3 tai game) on valittuna.

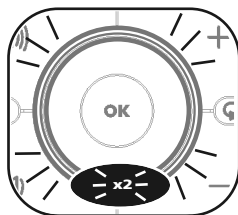
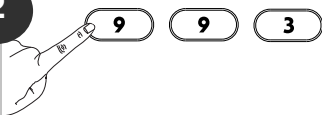
Tässä esimerkissä määritämme Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+, VOL- ja mykistys) ohjaamaan TV:n äänenvoimakkuutta:

1



Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.

2

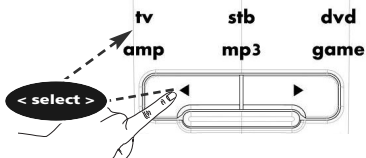


Paina **9 9 3**.

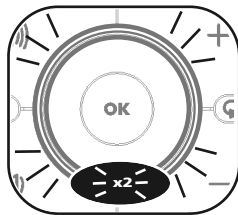
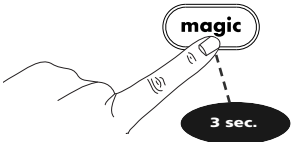
--> Sininen rengas välähtää kahdesti

3

Valitse vastaava laite, esim. **TV**.



4



Tallenna asetukset painamalla **magic**-painiketta --> Sininen rengas välähtää kahdesti

**Äänenvoimakkuuden säätö on nyt määritetty ohjaamaan TV:n äänenvoimakkuutta. Painikkeet VOL+, VOL- ja mykistys ohjaavat aina TV:n äänenvoimakkuutta riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (tv, stb, dvd, amp, mp3 tai game) on valittuna.**

## Äänenvoimakkuuden säädön poistaminen käytöstä

- 1) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.
  - 2) Paina **9 9 3**.
  - 3) Paina **Vol +**.
- Painikkeilla VOL+, VOL- ja mykistys voit nyt ohjata kaikkia eri laitteita.

## Ελληνική

- Απευθείας ρύθμιση κωδικού .....10
- Μέθοδος αναζήτησης .....11
- Εκμάθηση (αντιγραφή) .....12
- **Macro** Σας επιτρέπει να στείλετε μια ακολουθία εντολών με το πάτημα ενός μόνο πλήκτρου .....14
- **Help/AV SmartControl** .....15
- Έλεγχος έντασης ήχου .....16

**Επιπλέον χαρακτηριστικά** (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο, στη διαδικτυακή μας τοποθεσία)

- **Εκ νέου αντιστοίχιση τύπου συσκευής**  
- Αλλαγή ενός τύπου συσκευής για τη ρύθμιση δύο (ή περισσότερων)
- **Key Magic<sup>®</sup>**  
- Σας επιτρέπει να προγραμματίσετε λειτουργίες από το αυθεντικό τηλεχειρίστηριο της συσκευής σας, ακόμη κι αν το έχετε ΧΑΣΕΙ ή έχει ΧΑΛΑΣΕΙ.

**help (βοήθεια)**  
(ONE FOR ALL SmartControl™)  
• **audio (ήχος) & video (βίντεο):** βοήθεια για την εύρεση της σωστής εισόδου ήχου/βίντεο στο SmartControl. (ίσως χρειαστεί να πατήσετε αυτό το πλήκτρο -ή τα πλήκτρα- αρκετές φορές).

**list (κατάλογος)**  
• **program (πρόγραμμα) / / list (κατάλογος)**(τηλεόραση/αποκωδικοποιητής/dvd)  
• **shuffle / random (τυχαία σειρά)** (amp/mp3)

• **mce** (κέντρο ψηφιακών πολυμέσων) για Windows / Xbox

• **text** (κείμενο) (τηλεόραση), (αποκωδικοποιητής)

• - / - - καταχώριση πολλαπλών ψηφίων

• **tv / dtv** (τηλεόραση) / **dtv** (ψηφιακή τηλεόραση) είσοδος AV

• **16:9** (τηλεόραση/ αποκωδικοποιητής)

• **open** (άνοιγμα)/close (κλείσιμο) / **eject** (εξαγωγή) (dvd/ενισχυτής)

• **watch tv** (παρακολούθηση τηλεόρασης)

• **watch movie** (παρακολούθηση ταινίας)

• **listen to music** (ακρόαση μουσικής)

Πατήστε το πλήκτρο εγγραφής δύο φορές για να αρχίσει η εγγραφή.

• προηγούμενο κανάλι (τηλεόραση/αποκωδικοποιητής/dvd)

• επανάληψη (ενισχυτής)

• **back** (πίσω) (αποκωδικοποιητής/dvd)

• απενεργοποίηση κειμένου (τηλεόραση/αποκωδικοποιητής)

• **menu** (μενού) (dvd)

• **up** (αναδιόρθωση) (dvd)

• **tv** (τηλεόραση/αποκωδικοποιητής)

• **X** (πλήκτρο X για Xbox 360 (παιχνίδια))

# Απευθείας ρύθμιση κωδικού

1



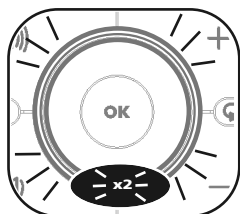
tv  
lcd  
plasma

Βρείτε στον κατάλογο Κωδικών τον κωδικό που αντιστοιχεί στη συσκευή σας. Οι κωδικοί αναγράφονται κατά τύπο συσκευής και επωνυμία μάρκας. Ο πιο δημοφιλής κωδικός εμφανίζεται πρώτος. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι ενεργοποιημένη (όχι κατάσταση αναμονής).

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisawa	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Hisense	1500	0308	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1033		0753	0821	1470	1208
	1248	0037	0072	0099		0780	0556	1056	
	0217	0556	0714	0843	Hitachi	1576	0578	0744	2214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1056	1484
	0264	0516	0009	0400		0225	1163	1056	
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Fujian	0108			
	0218	1908	0630	0661	Hitachi	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2

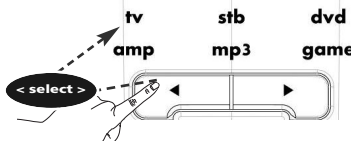


Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.

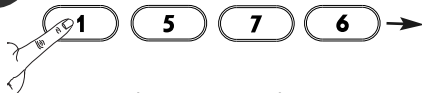
--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

3

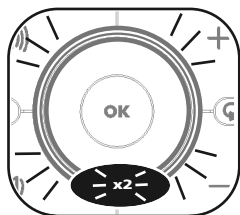
Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση



4

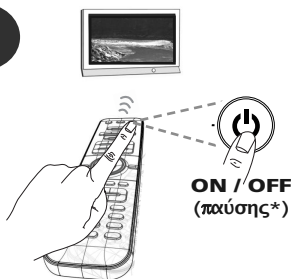


Καταχωρίστε τον 1ο κωδικό που αντιστοιχεί στον τύπο και στη μάρκα της συσκευής σας (π.χ. τηλεόραση Hitachi = 1576)



--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

5



Αν η συσκευή σας ΔΕΝ ενεργοποιηθεί:  
--> Επαναλάβετε τα βήματα 1 - 5 δοκιμάζοντας με τον επόμενο κωδικό που αναγράφεται για τη συγκεκριμένη μάρκα.

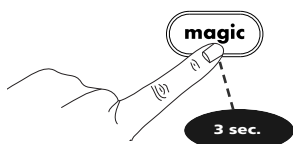
Αν αυτό ΔΕΝ πετύχει:  
--> Δοκιμάστε τη Μέθοδο αναζήτησης.

Συγχαρητήρια! Τώρα θα πρέπει να είστε σε θέση να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας και να την ελέγχετε με επιτυχία.

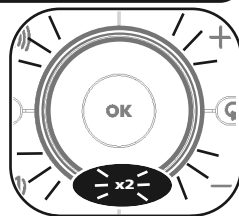
\* ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το αυθεντικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας δεν είχε πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, στο βήμα 5 πατήστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στη λειτουργία "παύσης". Συνιστάται να αρχίσετε την αναπαράγωγή ενός dvd/mp3 πριν εκτελέσετε τη διαδικασία Απευθείας ρύθμιση κωδικού.

# Μέθοδος αναζήτησης

1



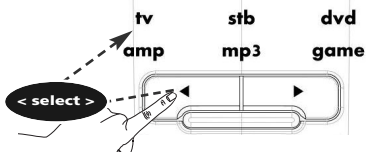
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.



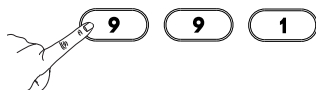
--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

2

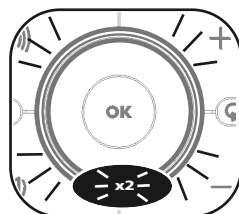
Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση.



3



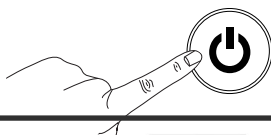
Πατήστε 9 9 1.



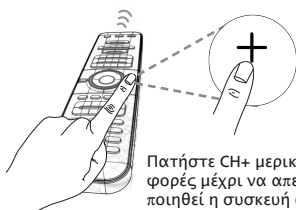
--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

4

Πατήστε το πλήκτρο ON / OFF (\*\*)



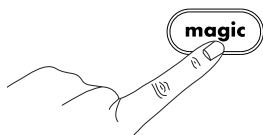
5



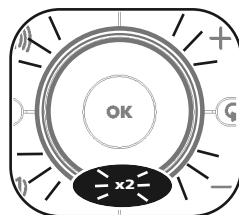
Πατήστε CH+ μερικές φορές μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή σας.



6



Πατήστε το πλήκτρο magic για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις σας.



--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

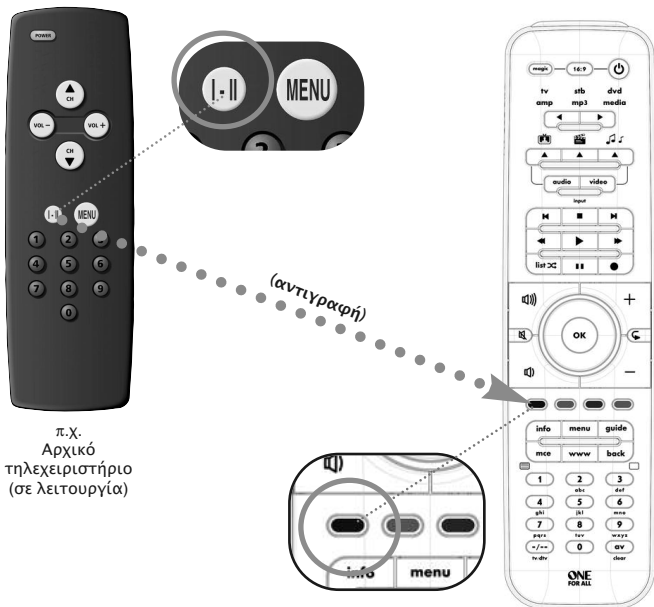
**Συγχαρητήρια! Τώρα θα πρέπει να είστε σε θέση να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας και να την ελέγχετε με επιτυχία.**

**\*\* ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν το αυθεντικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας δεν είχε πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, στο βήμα 4 πατήστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στη λειτουργία "αναπαραγωγή". Θα πρέπει να αρχίσει η αναπαραγωγή, π.χ. του dvd/mp3 στο βήμα 5.

# Εκμάθηση (αντιγραφή)

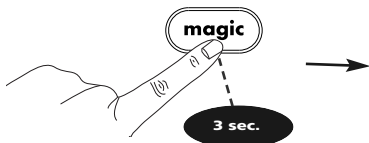
Με αυτό το χαρακτηριστικό, το νέο σας τηλεχειριστήριο **ONE FOR ALL** μπορεί να "μάθει" (να αντιγράψει) μία ή περισσότερες λειτουργίες από το παλιό σας τηλεχειριστήριο (που λειτουργεί).

Παράδειγμα: Τρόπος εκμάθησης (αντιγραφής) της λειτουργίας "I/II (μονοφωνικό/στερεοφωνικό)" από το αυθεντικό τηλεχειριστήριο και αντιστοίχισής της στο κόκκινο πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου **ONE FOR ALL**.



π.χ.  
Αρχικό  
τηλεχειριστήριο  
(σε λειτουργία)

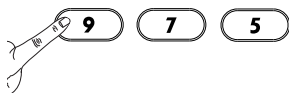
1



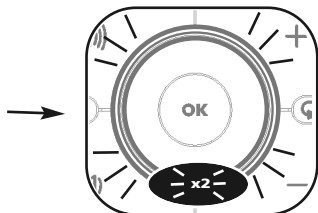
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.

--> Όλες οι φωτεινές ενδείξεις θα αναβοσβήσουν 2 φορές.

2



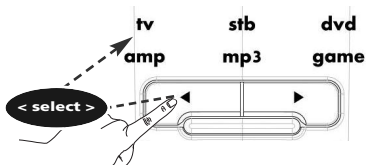
Πατήστε 9 7 5



--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

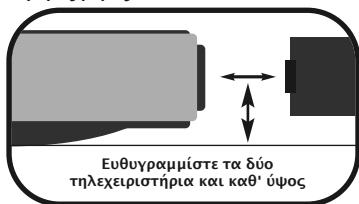
3

Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση.

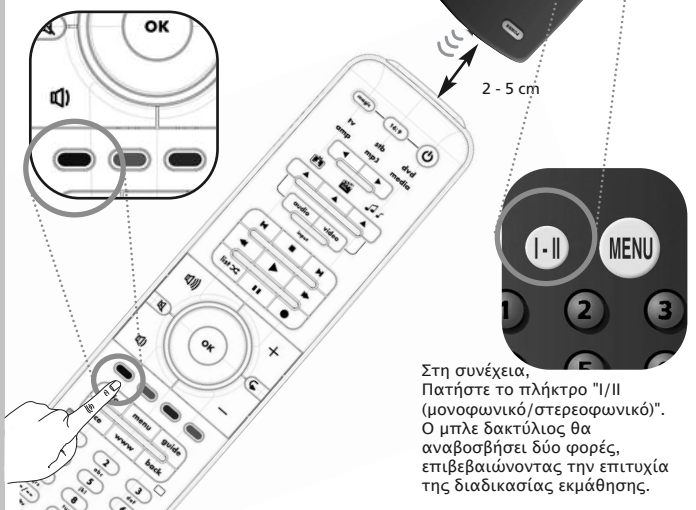


4

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τοποθετήστε και τα δύο τηλεχειριστήρια σε μια επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι το εμπρός μέρος του ενός τηλεχειριστηρίου (αυτό το οποίο στρέφεται προς τη συσκευή) είναι στραμμένο προς το εμπρός μέρος του άλλου.



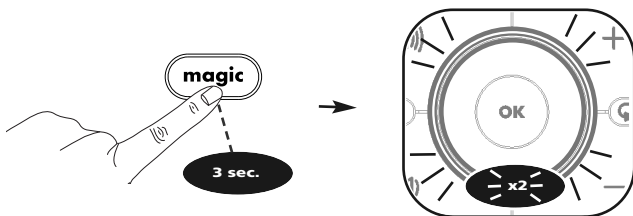
Πρώτα,  
Πατήστε το κόκκινο πλήκτρο.  
Η λυχνία LED που αντιστοιχεί στην  
τηλεόραση θα αναβοσβήσει γρήγορα.



Στη συνέχεια,  
Πατήστε το πλήκτρο "I/II  
(μονοφωνικό/στερεοφωνικό)".  
Ο μπλε δακτύλιος θα  
αναβοσβήσει δύο φορές,  
επιβεβαιώνοντας την επιτυχία  
της διαδικασίας εκμάθησης.

- Αν θέλετε να αντιγράψετε και άλλες λειτουργίες στον ίδιο τύπο συσκευής, απλώς επαναλάβετε το βήμα 4 πατώντας το επόμενο πλήκτρο που θέλετε να αντιγράψετε με τη διαδικασία εκμάθησης.
- Μπορείτε να κάνετε εκμάθηση περίπου 100 λειτουργιών.

5



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  
πλήκτρο magic για να αποθηκευτούν οι  
ρυθμίσεις σας.

--> Ο μπλε δακτύλιος θα  
αναβοσβήσει δύο φορές.

**Συγχαρητήρια!** Ολοκληρώσατε με επιτυχία τη διαδικασία εκμάθησης (αντιγραφής) της λειτουργίας "I/II (μονοφωνικό/στερεοφωνικό)" από το αυθεντικό σας τηλεχειριστήριο, στο νέο τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL. Τώρα, όποτε πατάτε το κόκκινο πλήκτρο (με επιλεγμένη την τηλεόραση ως τύπο συσκευής) θα ενεργοποιείται η λειτουργία "I/II (μονοφωνικό/στερεοφωνικό)".

**Τρόπος διαγραφής μιας λειτουργίας που έχει προκύψει από εκμάθηση, ώστε να επανέλθει η αρχική λειτουργία.**

- 1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα. --> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.
- 2) Πατήστε 9 7 6.
- 3) Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο συσκευής (π.χ. τηλεόραση).
- 4) Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο που θέλετε να διαγράψετε (π.χ. το κόκκινο).

# Μακροεντολή

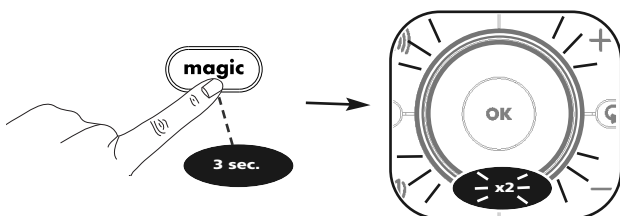
Μπορείτε να προγραμματίσετε το ONE FOR ALL να εκτελεί μια ακολουθία εντολών με το πάτημα ενός μόνο πλήκτρου. Οποιαδήποτε ακολουθία εντολών χρησιμοποιείτε συχνά μπορεί να περιοριστεί στο πάτημα ενός και μοναδικού πλήκτρου, για ακόμη περισσότερη άνεση και ευκολία.

Για παράδειγμα, θέλετε να δημιουργήσετε την ακόλουθη μακροεντολή:

- 1η εντολή: **stb** --> διακόπτη ON ψηφιακό τηλεοπτικό δέκτη
- 2η εντολή: **tv** --> διακόπτη ON TV

Για να αντιστοιχίσετε αυτή τη μακροεντολή π.χ. στο "watch tv" πλήκτρο του ONE FOR ALL:

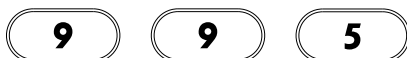
1



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα. --> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

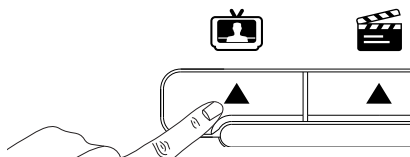
2

Πατήστε **9 9 5**.



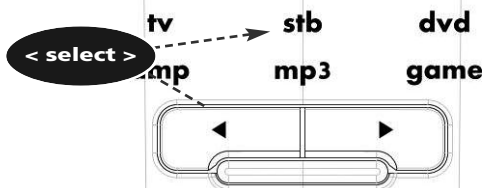
3

Πατήστε το πλήκτρο στο οποίο θα αντιστοιχιστεί η λειτουργία (π.χ. "watch tv" πλήκτρο).



4

Επιλέξτε την αντίστοιχη συσκευή, π.χ. **stb**.



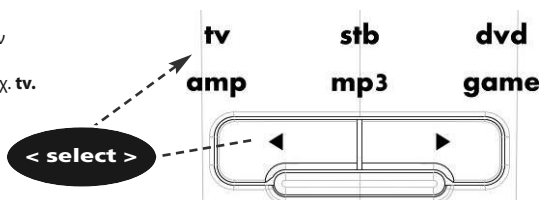
5

Πατήστε το πλήκτρο POWER (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ).



6

Επιλέξτε την αντίστοιχη συσκευή, π.χ. **tv**.



7

Πατήστε το πλήκτρο  
POWER  
(ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ).



8

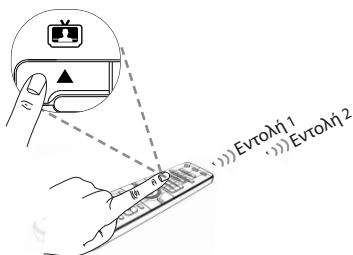
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα. Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

**Συγχαρητήρια! Έχετε επιτυχώς προγραμματιστεί μια μακροεντολή για την "τηλεόραση ρολόι" κλειδί. Τώρα, όταν πατήσετε αυτό το πλήκτρο:**

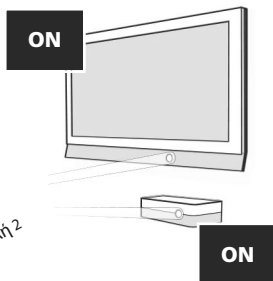
**1ος: διακόπτη ON ψηφιακό τηλεοπτικό δέκτη (stb)**

**2ος: διακόπτη ON TV (tv)**

θα πραγματοποιεί αυτή την ακολουθία εντολών κάθε φορά που πατάτε το "watch tv" πλήκτρο, σε οποιαδήποτε λειτουργία συσκευής και να είναι συντονισμένο.



Πατήστε το "watch tv" πλήκτρο



Εντολή 1: **stb ON**  
Εντολή 2: **tv ON**

**Πώς επαναφέρουμε ένα πλήκτρο με μακροεντολή στην αρχική του λειτουργία;**

- 1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.
- 2) Πατήστε 9 9 5.
- 3) Πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο με μακροεντολή (π.χ. "watch tv" πλήκτρο).
- 4) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.

## Λειτουργία Εισόδου/AV στο

Όταν βρίσκεστε στο SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music), η λειτουργία "help" (βοήθεια) σας επιτρέπει να εντοπίσετε τη σωστή είσοδο AV (ήχου/βίντεο). Απλώς πατήστε "audio" (ήχος) μερικές φορές, μέχρι να ακούσετε τον ήχο της αντίστοιχης συσκευής (π.χ. ενισχυτή ή mp3)...ή πατήστε "video" (βίντεο) μερικές φορές, μέχρι να εμφανιστεί η εικόνα της αντίστοιχης συσκευής (π.χ. αποκωδικοποιητής ή dvd).

**Αν η λειτουργία "βοήθεια" ΔΕΝ λειτουργεί, πρέπει να την ενεργοποιήσετε.**

**Τρόπος ενεργοποίησης της λειτουργίας "βοήθεια" για εύρεση της εισόδου βίντεο (ή ήχου, στην περίπτωση ενισχυτή/mp3) στο SmartControl.**

- 1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.
- 2) Πατήστε "Watch tv". Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.
- 3) Πατήστε "video" (βίντεο) (ή "audio"/ήχος). Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

**Για απενεργοποίηση της λειτουργίας "βοήθεια" στο SmartControl**

- 1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.
- 2) Πατήστε "Watch tv". Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.
- 3) Πατήστε "video" (βίντεο) (ή "audio"/ήχος). Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει 4 φορές.

• Αν η λειτουργία "βοήθεια" παρέχει λανθασμένες εισόδους AV ή κάποια διαφορετική λειτουργία, ενδέχεται να χρησιμοποιείτε λανθασμένο κωδικό. Επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet ή δοκιμάστε με τον επόμενο κωδικό στη διαδικασία "Απευθείας ρύθμιση κωδικού".

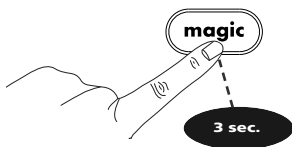


# Έλεγχος έντασης ήχου

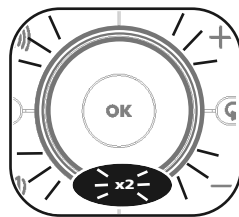
Αυτό το χαρακτηριστικό σας δίνει τη δυνατότητα να προγραμματίσετε τα πλήκτρα ελέγχου της έντασης (VOL+, VOL- και Mute / σίγαση) με τρόπο ώστε να ελέγχουν πάντοτε μια συγκεκριμένη συσκευή (π.χ. την τηλεόραση), ανεξάρτητα από το πλήκτρο τύπου συσκευής που έχετε επιλέξει (τηλεόραση, αποκωδικοποιητής, dvd, ενισχυτής, mp3 ή παιχνίδια).

Σε αυτό το παράδειγμα, θα προγραμματίσουμε τον Έλεγχο έντασης ήχου (VOL+, VOL- και Mute) με τρόπο ώστε να αντιστοιχεί στην ένταση της τηλεόρασης:

1

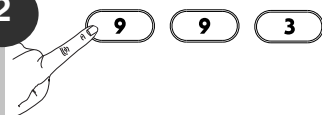


Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα.

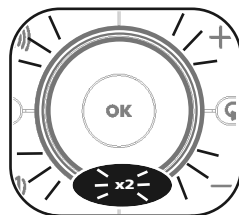


--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

2



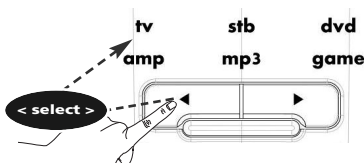
Πατήστε 9 9 3



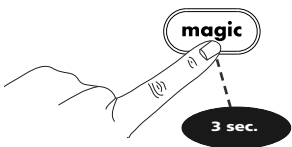
--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

3

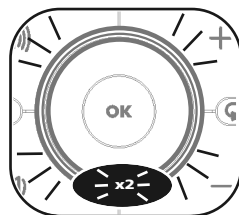
Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση



4



Πατήστε το πλήκτρο magic για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις σας



--> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.

Τώρα, ο Έλεγχος έντασης ήχου έχει ρυθμιστεί ώστε να ελέγχει την ένταση της τηλεόρασης. Τα πλήκτρα VOL+, VOL- και Mute (σίγαση) θα ρυθμίζουν πάντοτε την ένταση της τηλεόρασης, ανεξάρτητα από το πλήκτρο τύπου συσκευής που έχετε επιλέξει (τηλεόραση, αποκωδικοποιητής, dvd, ενισχυτής, mp3 ή παιχνίδια).

## Τρόπος απενεργοποίησης του Ελέγχου έντασης ήχου

- 1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο magic για 3 δευτερόλεπτα. --> Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει δύο φορές.
  - 2) Πατήστε 9 9 3.
  - 3) Πατήστε Vol +. Ο μπλε δακτύλιος θα αναβοσβήσει 4 φορές.
- Κάθε συσκευή θα στείλει τα δικά της σήματα VOL+, VOL- και MUTE (σίγαση).

## Русский

- Прямая настройка кода .....18
- Метод поиска .....19
- Обучение (копирование) .....20
- **Макро** позволяет отправлять последовательность команд одним нажатием клавиши. ....22
- **Help/AV in SmartControl** .....23
- **Регулировка громкости** .....24

**Дополнительные функции** (см. руководство на нашем веб-сайте)

• **Переназначение режима**

- изменение режима устройства для настройки двух (или более) устройств одного типа.

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- позволяет программировать функции с первоначального пульта ДУ, даже если он УТРАЧЕН или НЕИСПРАВЕН.



# Прямая настройка кода

1



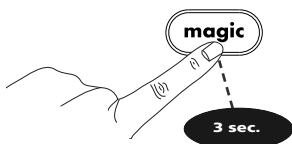
tv  
lcd  
plasma

Найдите код вашего устройства в списке кодов. Коды отсортированы по типам устройств и торговым маркам. Наиболее распространенные коды приведены в начале списка. Убедитесь, что устройство ВКЛЮЧЕНО (не в режиме ожидания).

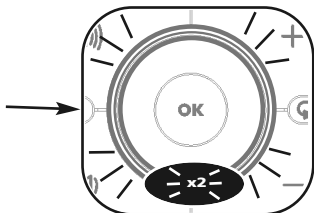
Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisawa	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Seerise	0008	0009	0508	
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	0470	1208
	1248	0037	0072	0099		0780	0556	1056	
	0217	0556	0714	0643	Hitachi	1576	0578	0744	02214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1056	1484
	0264	0516	0009	0487		0225	1163	1485	
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Fujian	0108	0218		
	0218	1908	0630	0661	Hitachi	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2



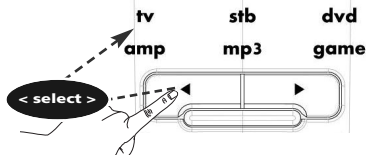
Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд.



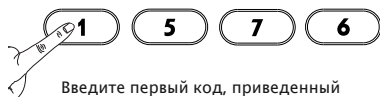
--> Синее кольцо мигнет два раза.

3

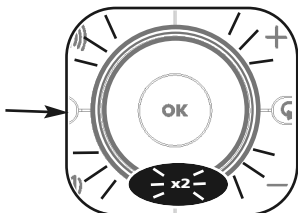
Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор)



4



Введите первый код, приведенный в списке для вашего типа и марки устройства (например, tv Hitachi = 1576)



--> Синее кольцо мигнет два раза.

5



Что делать, если устройство НЕ выключается?

--> Повторите шаги 1 - 5, используя другой код, приведенный для вашей марки.

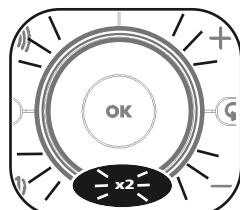
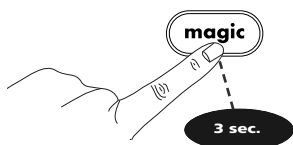
Что делать, если это НЕ помогает?  
--> Попробуйте использовать метод поиска.

Поздравляем! Теперь устройство можно опять ВКЛЮЧИТЬ и управлять им.

\* ВНИМАНИЕ! Если на первоначальном пульте ДУ не было кнопки питания, нажмите "пауза" на шаге 5. Перед выполнением прямой настройки кода запустите воспроизведение dvd/mp3.

# Метод поиска

1

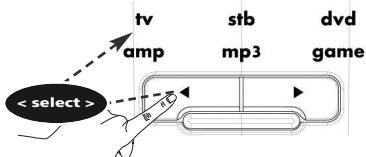


Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд.

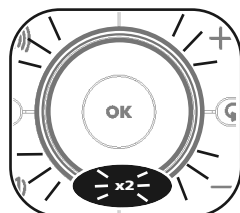
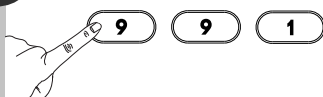
--> Синее кольцо мигнет два раза.

2

Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор).



3

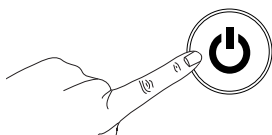


) Нажмите 9 9 1.

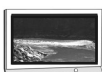
--> Синее кольцо мигнет два раза.

4

Нажмите кнопку питания (\*\*)

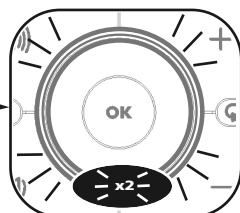
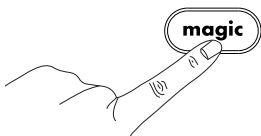


5



Повторно нажимайте CH+, пока устройство не выключится.

6



Нажмите клавишу magic для сохранения параметров.

--> Синее кольцо мигнет два раза.

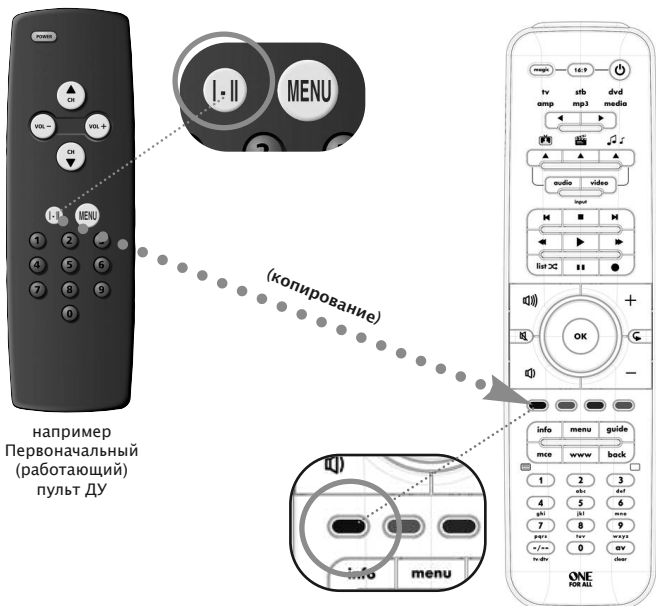
Поздравляем! Теперь устройство можно опять ВКЛЮЧИТЬ и управлять им.

**\*\* ВНИМАНИЕ!** Если на первоначальном пульте ДУ не было кнопки питания, нажмите "воспроизведение" на шаге 4. Должно начаться воспроизведение, например, dvd/mp3, на шаге 5.

## Обучение (копирование)

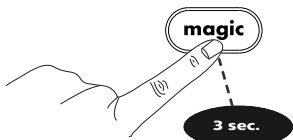
Эта функция позволяет обучать (копировать) одну или несколько функций из первоначального (работающего) пульта ДУ в пульт ДУ ONE FOR ALL.

Пример: как обучить (скопировать) функцию "I/II (моно/стерео)" из первоначального пульта ДУ на "красную клавишу" пульта ДУ ONE FOR ALL.

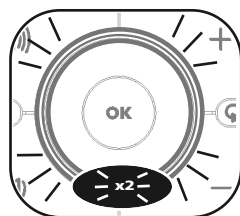


например  
Первоначальный  
(работающий)  
пульт ДУ

1

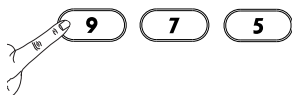


Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд.

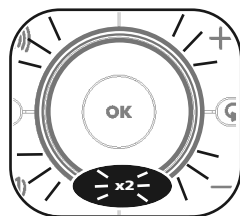


--> Синее кольцо мигнет два раза.

2



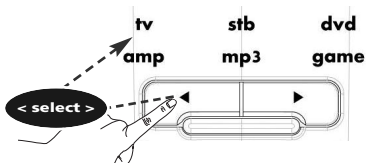
Нажмите 9 7 5



--> Синее кольцо мигнет два раза.

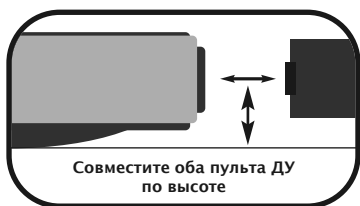
3

Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор).

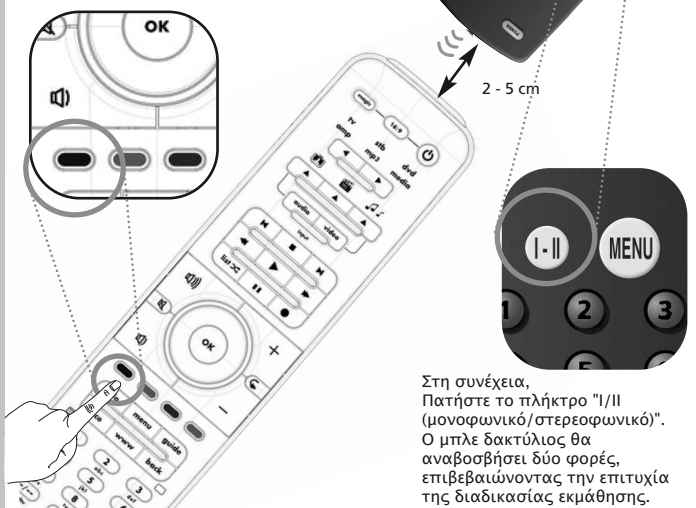


4

**ВНИМАНИЕ!** Расположите оба пульта ДУ на ровной поверхности. Убедитесь, что стороны, которые обычно направляются на устройство, находятся напротив друг друга.



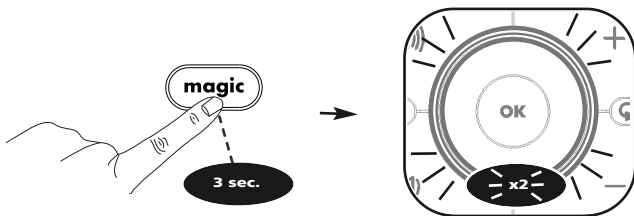
Сначала;  
Нажмите "красную" клавишу.  
Индикатор tv начнет быстро мигать.



Στη συνέχεια,  
Πατήστε το πλήκτρο "I/II  
(monoφωνικό/στερεοφωνικό)".  
Ο μπλε δακτύλιος θα  
αναβοσβήσει δύο φορές,  
επιβεβαιώνοντας την επιτυχία  
της διαδικασίας εκμάθησης.

- Если необходимо скопировать другие функции для того же режима, просто повторите шаг 4 нажатием следующей клавиши, которую требуется скопировать обучением.
- Можно обучить примерно 100 функциям.

5



Нажмите и удерживайте клавишу magic --> Синее кольцо мигнет два раза для сохранения настроек.

**Поздравляем!** Вы успешно обучили (скопировали) функцию "I/II (mono/стерео)" с первоначального пульта ДУ в пульт ДУ ONE FOR ALL. ТЕПЕРЬ при нажатии "красной клавиши" (в режиме tv) будет выполняться функция "I/II (mono/стерео)".

**Как удалить обученную функцию и вернуть первоначальную?**

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд. --> Синее кольцо мигнет два раза.
- 2) Нажмите 9 7 6.
- 3) Выберите соответствующий режим устройства, например tv (телевизор)
- 4) Дважды нажмите клавишу, функцию которой требуется удалить (например, красную).

# Макрокоманда

ONE FOR ALL можно запрограммировать так, чтобы при нажатии одной клавиши выполнялась последовательность команд. Для удобства, любую последовательность часто используемых команд можно свести к нажатию одной клавиши.

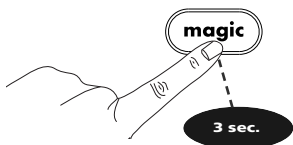
Например, необходимо создать следующую макрокоманду:

**1 команда: stb** --> stb (Digital TV Receiver) включится,

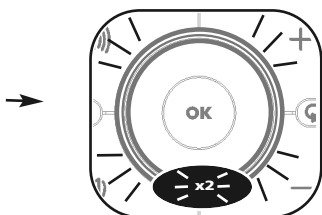
**2 команда: tv.** --> телевизор включается.

Например, чтобы назначить вышеуказанную макрокоманду "красной" клавише ONE FOR ALL, выполните следующее:

1



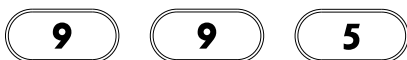
Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд.



--> Синее кольцо мигнет два раза.

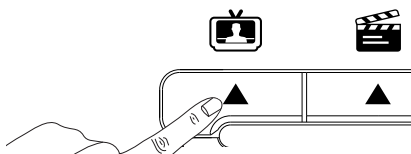
2

Нажмите **995**.



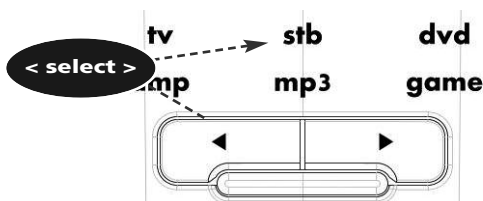
3

Нажмите клавишу, которой будет назначена функция (например, "watch tv" клавишу).



4

Выберите соответствующее устройство, например dvd



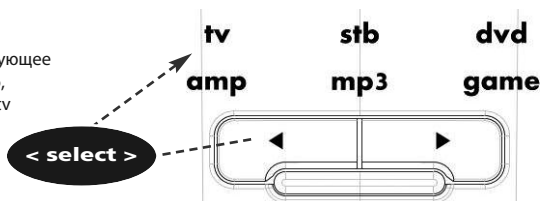
5

Нажмите клавишу ПИТАНИЕ.



6

Выберите соответствующее устройство, например tv



7

Нажмите клавишу ПИТАНИЕ.



8

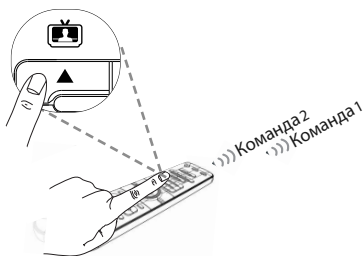
Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд. Синее кольцо мигнет два раза.

**Поздравляем! Вы успешно запрограммированы макрос "смотреть телевизор" ключ. Теперь, когда вы нажимаете эту клавишу:**

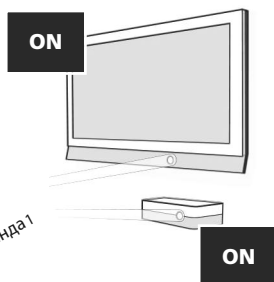
**1-й: stb (Digital TV Receiver) включится,**

**2-й: телевизор включается.**

Данная последовательность команд будет выполняться всякий раз при нажатии "watch tv" клавиши и в любом режиме работы устройства.



Нажмите "watch tv" клавишу



Команда 1: **stb ON**  
Команда 2: **tv ON**

#### Как сбросить макрокоманду клавиши и вернуть первоначальную функцию?

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд.
- 2) Нажмите 9 9 5.
- 3) Нажмите соответствующую клавишу, которой назначена макрокоманда (например "watch tv").
- 4) Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд.

### Функция Входа/Аудио-видео в режиме SmartControl

В режиме SmartControl (watch tv, watch movie, listen to music) функция "справка" позволяет находить соответствующий вход A/V (Аудио-Видео). Просто несколько раз нажмите "audio", пока не услышите звук соответствующего устройства (например, amp или mp3)....или несколько раз нажмите "video", пока не увидите изображение соответствующего устройства (например, stb или dvd).

**Если функция "справки" НЕ работает, ее необходимо активировать.**

**Активация функции "справки" для нахождения входа видео (или аудио для amp/mp3) в режиме SmartControl.**

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд.
- 2) Нажмите **Watch tv**. Синее кольцо мигнет два раза.
- 3) Нажмите **video (или audio)**. Синее кольцо мигнет два раза.

**Деактивация функции "справки" в режиме SmartControl**

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд.
- 2) Нажмите **Watch tv**. Синее кольцо мигнет два раза.
- 3) Нажмите **video (или audio)**.

*• Если функция "справки" предлагает неверные входы Аудио-Видео или другую функцию, возможно, вы используете неверный код. Повторите процедуру настройки "SimpleSet" или попробуйте использовать следующий код в процедуре "Прямая настройка кода".*

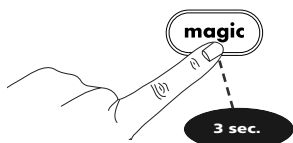


## Управление громкостью

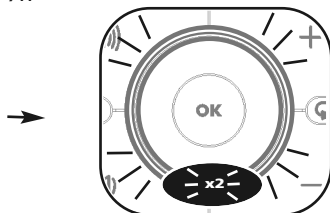
Данная функция позволяет регулировать громкость (VOL+, VOL- и Mute) определенного устройства (например, tv) вне зависимости от выбранной клавиши режима устройства (tv, stb, dvd, amp, mp3 или game).

Пример настройки громкости (VOL+, VOL- и Mute) для tv:

1

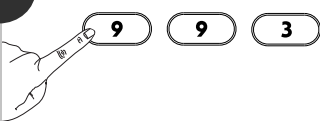


Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд.

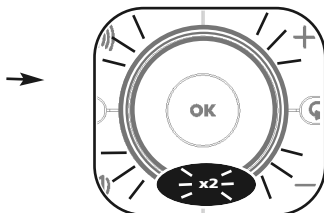


--> Синее кольцо мигнет два раза.

2



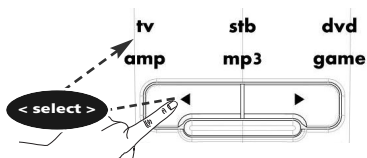
Нажмите 9 9 3



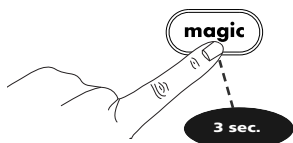
--> Синее кольцо мигнет два раза.

3

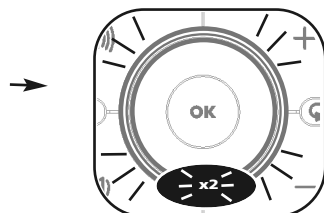
Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор)



4



Для сохранения параметров нажмите клавишу magic



--> Синее кольцо мигнет два раза.

Теперь регулировка громкости настроена на "громкость tv". Клавиши VOL+, VOL- и Mute всегда будут регулировать "громкость tv" вне зависимости от выбранной клавиши режима устройства (tv, stb, dvd, amp, mp3 или game).

### Деактивация регулировки громкости

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд. --> Синее кольцо мигнет два раза.
- 2) Нажмите 9 9 3.
- 3) Нажмите Vol +.

Все устройства передадут свои сигналы VOL+, VOL- и MUTE.

**ONE<sup>®</sup>**  
**FOR ALL**

**Magyar** ..... 2

**Hrvatski** ..... 9

**Slovenský** ..... 17

**Magyar**

708473 RDN-1060911

- **Zmēna pŕirazenŕ reŕimu** ..... 2
- **Kereső m3d** ..... 3
- **Funkci3m3s3l3s** ..... 4
  
- **Macro** *Lehet3v3 teszi parancsok sorozat3nak k3ld3s3t egyetlen gomb megnyom3s3val.* ..... 6
- **Help/AV in SmartControl** ..... 7
- **Hanger3- szab3lyz3** ..... 8

**Extra funkci3k** (l3sd az interneten tal3lhat3 k3zik3nyvet)

• **M3d 3j3rakijel3l3se**

- K3sz3l3km3d m3dos3t3sa k3t (vagy t3bb) azonos t3pus3 k3sz3l3k be3ll3t3s3hoz.

• **Key Magic<sup>®</sup>**

- *Lehet3v3 teszi az eredeti t3vvez3rl3 funkci3inak programoz3s3t, m3g akkor is, ha az ELVESZETT vagy T3NKREMENT.*



# Direktkód-beállítás

1



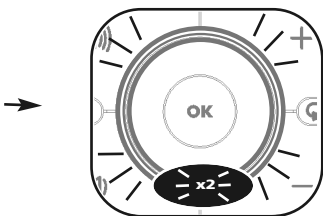
tv  
lcd  
plasma

Keresse meg a készülékének megfelelő kódot a kódlistánban (Code List). A kódok a készülék típusa és a márkanév szerint vannak sorba rendezve. A leggyakrabban használt kód áll az első helyen. Győződjön meg arról, hogy készüléke bekapcsolt állapotban van (nem pedig készenléti állapotban).

**Hitachi**

	0109	0363	0606	0044	Hisava	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Hisense	1538	0009	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	0770	1208
	1248	0037	0072	0439		0780	0556	1074	
	0217	0556	0714	0443	Hitachi	1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	0474		2207	0719	1051	1484
	0264	0516	0009	0465		0225	1163	1163	
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Evijian	0108			
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2

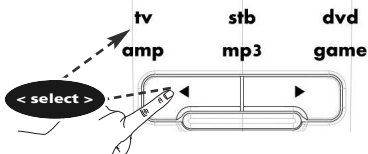


Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Magic** gombot 3 másodpercig

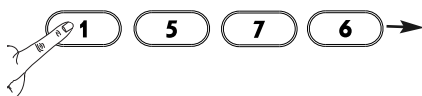
--> A kör alakú kék LED kétszer felvillog.

3

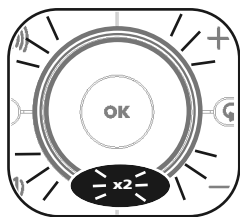
Válassza ki a megfelelő készüléket; pl. **tv**.



4

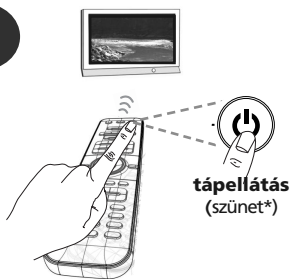


Adja meg a készüléke típusának és márkájának megfelelő 1. kódot (pl. tv Hitachi = **1576**)



--> A kör alakú kék LED kétszer felvillog.

5



tápellátás  
(szünet\*)



Készüléke **NEM** kapcsol ki?  
--> Ismételje meg az 1 - 5. lépéseket a készüléke márkájához megadott következő kóddal.

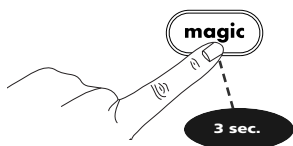
A művelet **SIKERTELLEN?**  
--> Próbálkozzon a Kereső móddal.

**Gratulálunk! Most már újra BEKAPCSOLHATJA a készüléket, és végezhet azon távvezérlő műveleteket.**

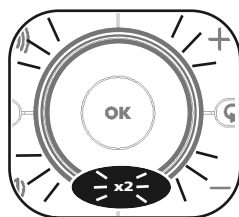
**\*\* FIGYELEM:** Ha az eredeti távvezérlőn nem volt tápellátás gomb, az 5. lépésben a „szünet” gombot nyomja meg. A direktkód-beállítás művelet végrehajtása előtt indítson el egy dvd/mp3 lejátszást.

# Kereső mód

1



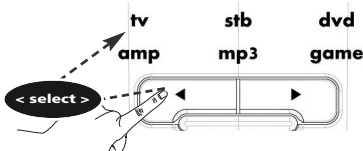
Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig



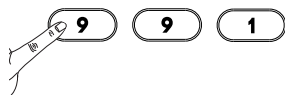
--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

2

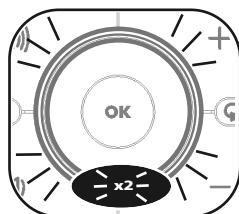
Válassza ki a megfelelő készüléket; pl. tv.



3



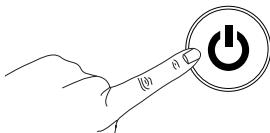
Nyomja meg a 9 9 1.



--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

4

Nyomja meg a tápellátás (\*\*\*)



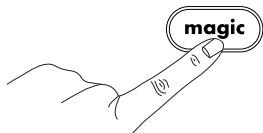
5



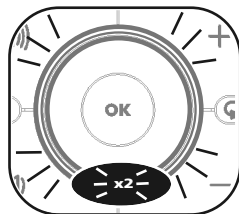
Nyomja meg a + gombot többször, addig, amíg a készülék ki nem kapcsol.



6



Nyomja meg a Magic gombot a beállítások mentéséhez.



--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

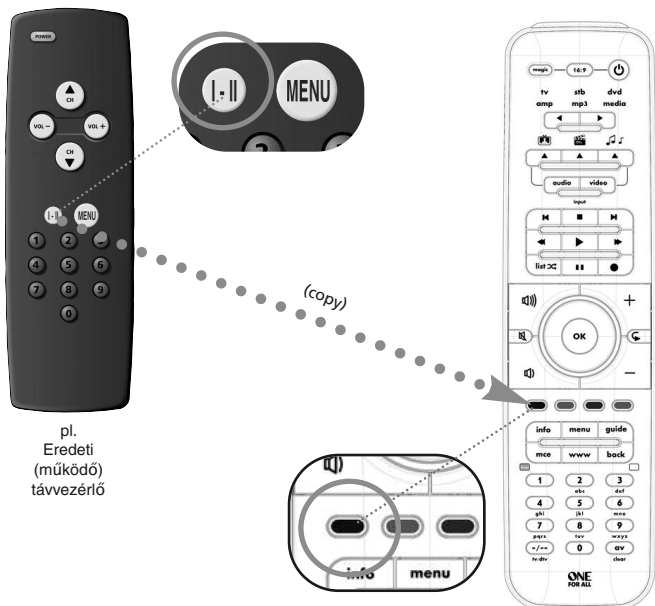
**Gratulálunk! Most már újra BEKAPCSOLHATJA a készüléket, és végezhet azon távvezérlő műveleteket.**

\*\*\* FIGYELEM: Ha az eredeti távvezérlőn nem volt tápellátás gomb, a 4. lépésben a „lejátszás” gombot nyomja meg. Ezután el kell indulnia az 5. lépésben megadott dvd/mp3 lejátszásnak.

# Funkciómásolás

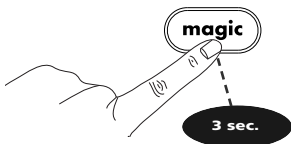
Ez a szolgáltatás lehetővé teszi egy vagy több funkció másolását az eredeti (működő) távvezérlőről a ONE FOR ALL távvezérlőre.

Példa: Az „I/II (mono/stereo)” funkció másolása az eredeti távvezérlőről a ONE FOR ALL távvezérlő „piros gombjára”.

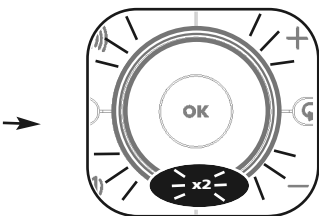


pl.  
Eredeti  
(működő)  
távvezérlő

1

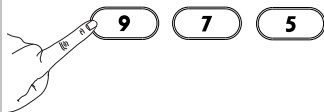


Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig

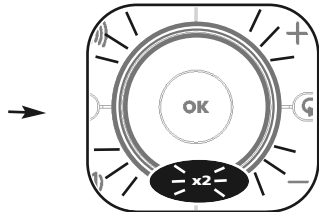


--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

2



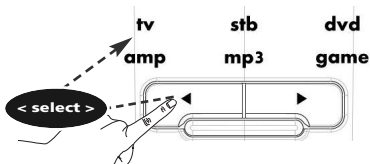
Nyomja meg a 9 7 5.



--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

3

Válassza ki a megfelelő készüléket; pl. tv.

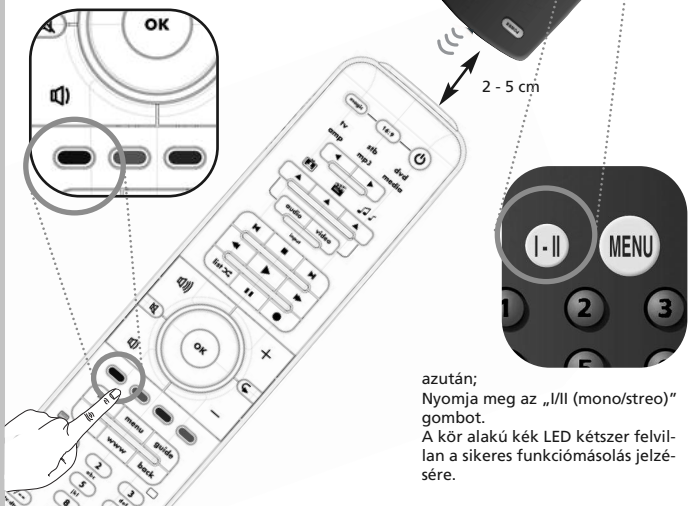


4

**FIGYELEM:** Helyezze mindkét távvezérlőt sík felületre. Ügyeljen rá, hogy a távvezérlőknek az a vége, amelyet használatkor a készülék felé kell tartani, szembe legyen egymással.

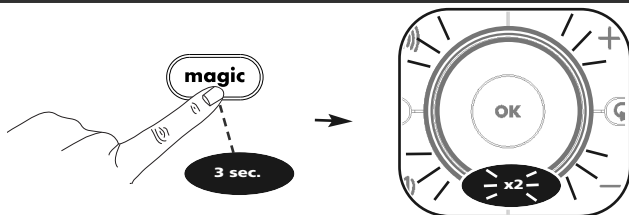


Először;  
Nyomja meg a „piros gombot”.  
A tv LED gyorsan villogni kezd.



- Ha szeretne további funkciókat másolni ugyanazon a módon belül, ismételje meg a 4. lépést, úgy, hogy megnyomja azt a gombot, amelynek funkcióját másolni szeretné.
- Kb. 100 funkció másolására van lehetőség.

5



Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot a beállítások mentéséhez. --> A kör alakú kék LED kétszer felvilan.

**Gratulálunk! Sikeresen átmásolta az „I/II (mono/stereo)” funkciót eredeti távvezérlőjéről a ONE FOR ALL távvezérlőre. MOSTANTÓL ha megnyomja a „piros gombot” (tv-módban), azzal az „I/II (mono/stereo)” funkciót fogja elérni.**

#### Másolt funkció törlése az eredeti funkció visszaállításához

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig. --> Minden jelzőfény 2 szer felvilan.
- 2) Nyomja meg a 9 7 6 gombokat.
- 3) Válassza ki a megfelelő készülékmódot (pl. tv).
- 4) Nyomja meg kétszer a törölni kívánt funkciónak megfelelő gombot (pl. piros).

# Macro

Lehetőség van a ONE FOR ALL távvezérlő beprogramozására úgy, hogy az egyetlen gombnyomásra parancsok sorozatát adja ki. A kényelem érdekében bármely gyakran használt parancssorozat leredukálható egyetlen gombnyomásra.

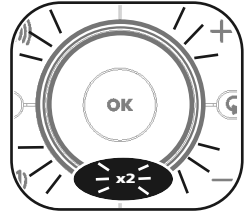
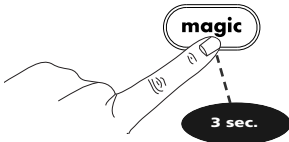
Például Ön létre kívánja hozni az alábbi makró:

**1. parancs: stb --> ON**

**2. parancs: tv --> ON**

A fenti Makró beállításához nyomja meg például a „watch tv” gombot a ONE FOR ALL távvezérlőn:

**1**

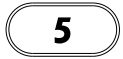


Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig

--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

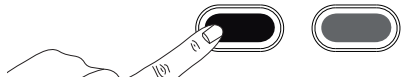
**2**

Nyomja meg a 9 9 5 gombokat.



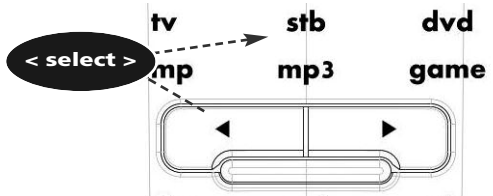
**3**

Nyomja meg a gombot, amelyhez hozzá kívánja rendelni a funkciót (pl. a "watch tv" gombot).



**4**

Válassza ki a megfelelő készüléket, pl. stb



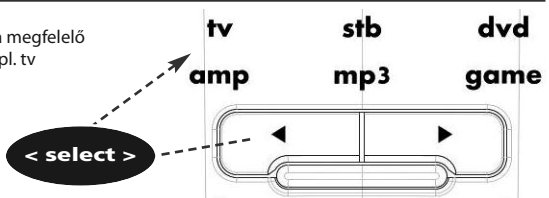
**5**

Nyomja meg a BE-/KIKAPCSOLÓ gombot.



**6**

Válassza ki a megfelelő készüléket, pl. tv



7

Nyomja meg a BE-/KIKAPCSOLÓ gombot



8

Nyomja meg és tartsa lenyomva a magic gombot 3 másodpercig. A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

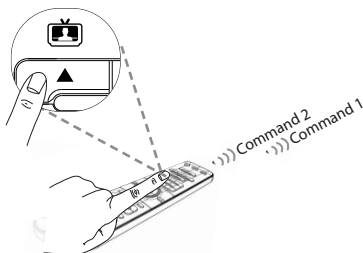
magic

**Gratulálunk! Sikeresen programozható makró a "watch tv" gombot. Most, amikor megnyomja ezt a gombot:**

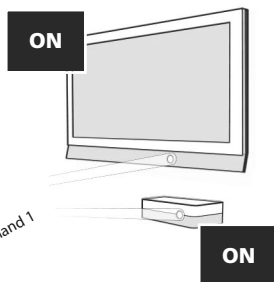
**1. : stb (digitális TV-vevő) ON-,**

**2.: tv ON.**

**A távvezérlő ezt minden készüléküzem módban végrehajtja, amikor Ön megnyomja a "watch tv" gombot.**



Nyomja meg a "watch tv" gombot



Command 1: **stb ON**  
Command 2: **tv ON**

**Hogyan lehet a makrógombot az eredeti funkciójára visszaállítani?**

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig.
- 2) Nyomja meg a 9 9 5 gombokat.
- 3) Nyomja meg a megfelelő makrógombot (pl. a "watch tv" gombot).
- 4) Nyomja meg és tartsa lenyomva a magic gombot 3 másodpercig.

## A SmartControl távvezérlő Bemenet/AV funkciója

SmartControl esetében (watch tv, watch movie, listen to music) a „help” funkció használatával lehet megkeresni a megfelelő A/V (audió/video) bemenetet. Nyomja meg többször az „audio” gombot, addig, amíg meg nem hallja a keresett készüléknek megfelelő hangot (pl. amp vagy mp3)...vagy nyomja meg többször a „video” gombot, addig, amíg meg nem jelenik a keresett készüléknek megfelelő kép (pl. beltéri egység vagy dvd).

**Ha a „help” funkció NEM működik, akkor aktiválni kell.**

**A „help” funkció aktiválása a videó- (vagy amp/mp3 audió-) bemenet megkereséséhez a SmartControl esetében.**

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig. --> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.
- 2) Nyomja meg a Watch tv gombot. A kör alakú kék LED kétszer felvillan.
- 3) Nyomja meg a video (vagy az audio) gombot. A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

**A „help” funkció inaktiválása a SmartControl esetében**

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig. --> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.
- 2) Nyomja meg a Watch tv gombot. A kör alakú kék LED kétszer felvillan.
- 3) Nyomja meg a video (vagy az audio) gombot.

• Ha a „help” funkció rossz A/V bemenete(ke)t aktivál, vagy más funkciót végez, lehet, hogy Ön rossz kódot használ. Ismétlje meg a „SimpleSet” műveletet, vagy próbálkozzon a „Direktkód-beállítás” listában található következő kóddal.

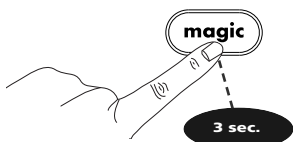


# Hangerőszabályzó

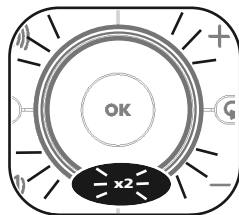
Ez a funkció lehetővé teszi a hangerő beállítását (VOL+, VOL- és Mute) egy adott készülék (pl. tv) esetében, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód gomb (tv, stb, dvd, amp, mp3 vagy game) van kiválasztva.

Az alábbi példában bemutatjuk a hangerőszabályzó (VOL+, VOL- és Mute) „tv hangerő” lehetőségre történő beállítását:

1

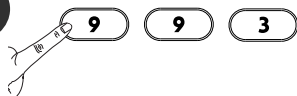


Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig

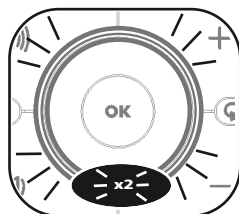


--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

2



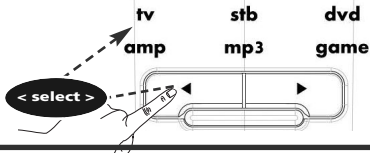
Nyomja meg a 9 9 3.



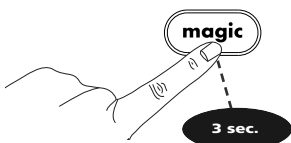
--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

3

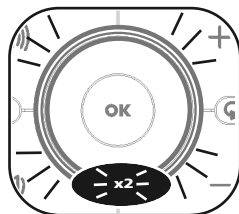
Válassza ki a megfelelő készüléket; pl tv.



4



Nyomja meg a **Magic** gombot a beállítások mentéséhez.



--> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.

**Ezzel befejeződött a hangerőszabályzó „tv hangerő” lehetőségre történő beállítása. A VOL+, VOL- és Mute gombok megnyomása mindig a „tv hangerő” beállítására fog vonatkozni, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód gomb (tv, stb, dvd, amp, mp3 vagy game) van kiválasztva.**

## A hangerőszabályzó inaktíválása

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig. --> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.
- 2) Nyomja meg a 9 9 3. gombokat.
- 3) Nyomja meg a Vol+ gombot.

Az összes készülék saját VOL+, VOL- és MUTE jeleit fogja küldeni.

## Hrvatski

- Izravno postavljanje šifre ..... 10
- Pretraživanje ..... 11
- Učenje (kopiranje) ..... 12
- Macro omogućuje slanje slijeda naredbi pritiskom jedne tipke ..... 14
- Help/AV in SmartControl ..... 15
- Upravljanje jakosti zvuka ..... 16

**Dodatne značajke** (pogledajte upute na našoj web-stranici)

- **Ponovna dodjela načina rada**
  - promjena načina rada uređaja kako bi se postavila dva (ili više) uređaja iste vrste.
- **Key Magic<sup>®</sup>**
  - omogućuje programiranje funkcija originalnog daljinskog upravljača čak i kada je on IZGUBLJEN ili POKVAREN.



# Izravno postavljanje šifre

1



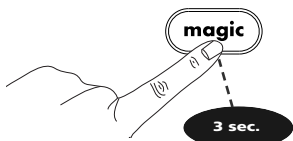
tv  
lcd  
plasma

Na popisu šifri pronađite šifru za svoj uređaj (Code List). Šifre su navedene prema vrsti proizvoda i nazivu marke. Najpopularnije šifre navedene su prve. Provjerite je li vaš uređaj **UKLJUČEN** (nije u stanju mirovanja).

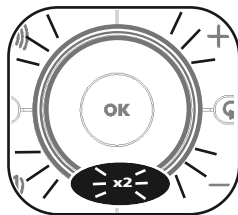
Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisawa	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487					1500	0308	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	0770	1208
	1248	0037	0072	0099		0780	0556	1071	
	0217	0556	0714	0843	Hitachi	1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1057	1484
	0264	0516	0009	0460		0225	1163	1103	
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Fujian	0108	0209		
	0218	1908	0630	0661	HISU	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2



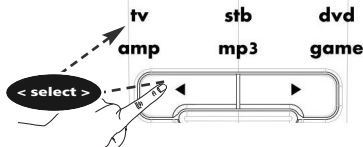
Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku **Magic**



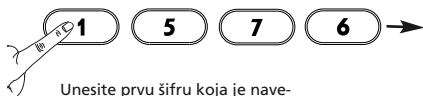
--> Plavi krug će dvaput pzasvijetliti.

3

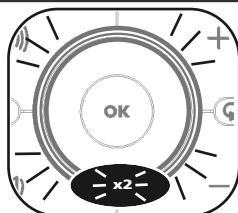
Odaberite odgovarajući uređaj, npr **tv**



4

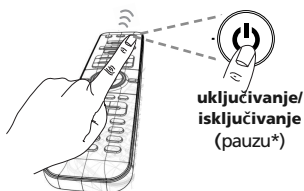


Unesite prvu šifru koja je navedena za odgovarajuću vrstu i marku uređaja (npr. Hitachi televizor = **1576**).



--> Plavi krug će dvaput pzasvijetliti.

5



uključivanje/  
isključivanje  
(pauzu\*)

Ako se vaš uređaj **NIJE** isključio?  
--> Ponovite korake 1-5 koristeći sljedeću šifru koja je navedena za marku vašeg uređaja.

Ako pokušaj **NIJE** uspio?  
--> Pokušajte izvršiti Pretraživanje.

**Čestitamo! Sada biste trebali moći ponovo UKLJUČITI I uspješno upravljati svojim uređajem**

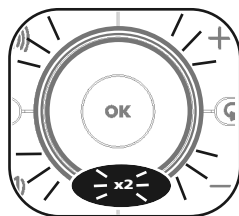
\* **POZOR:** Ako na vašem originalnom daljinskom upravljaču nije bilo tipke za uključivanje/isključivanje, u koraku 5 pritisnite "pauzu". Prije izravnog postavljanja šifre pokrenite dvd/mp3 reprodukciju.

# Pretraživanje

1



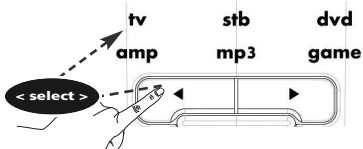
Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku **Magic**.



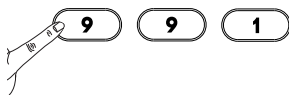
--> Plavi krug će dvaput pzasvijetliti.

2

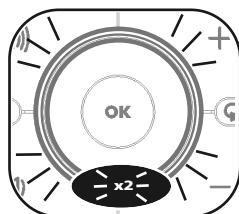
Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **tv**.



3



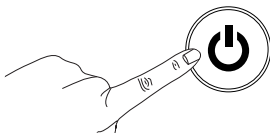
Pritisnite **9 9 1**.



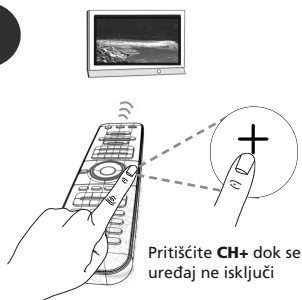
--> Plavi krug će dvaput pzasvijetliti.

4

Pritisnite tipku za **uključivanje/isključivanje (\*\*)**.

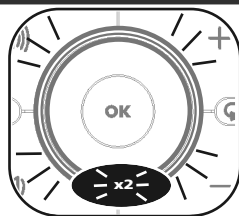
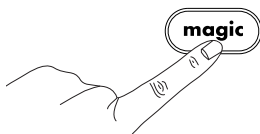


5



Pritišćite **CH+** dok se uređaj ne isključi

6



Pritisnite tipku **Magic** kako biste spremili postavke

--> Plavi krug će dvaput pzasvijetliti.

**Čestitamo! Sada biste trebali moći ponovo UKLJUČITI uređaj i uspješno upravljati uređajem.**

\*\* LPOZOR: Ako na vašem originalnom daljinskom upravljaču nije bilo tipke za uključivanje/isključivanje, u koraku 4 pritisnite tipku za reprodukciju. To bi u koraku 5 trebalo pokrenuti vaš dvd/mp3.

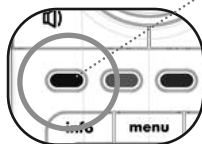
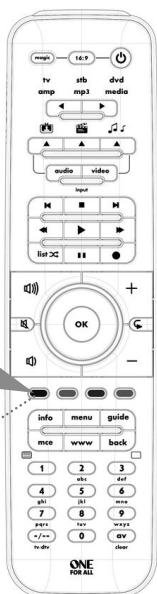
# Učenje (kopiranje)

Ova značajka omogućuje učenje (kopiranje) jedne ili više funkcija s originalnog (funkcionalnog) daljinskog upravljača na ONE FOR ALL daljinski upravljač.

Primjer: Kako naučiti (kopirati) funkciju "I/II (mono/stereo)" s originalnog daljinskog upravljača na crvenu tipku ONE FOR ALL daljinskog upravljača

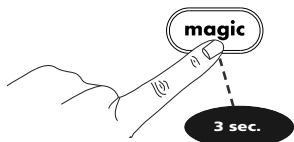


(kopiranje)

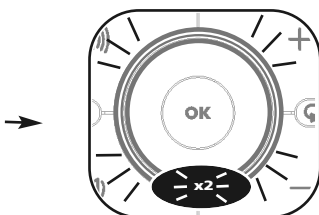


npr.  
Originalni (funkcionalni) daljinski upravljač

1

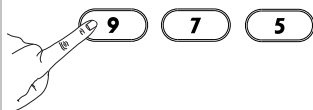


Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku **Magic**.

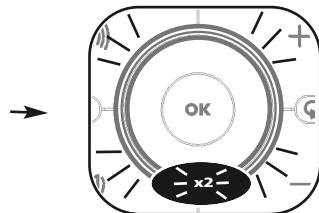


--> Plavi krug će dvaput pzasvijetliti.

2



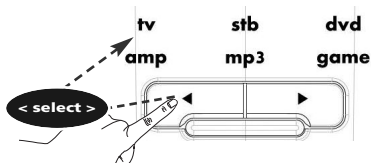
Pritisnite **9 7 5**.



--> Plavi krug će dvaput pzasvijetliti.

3

Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **tv**.



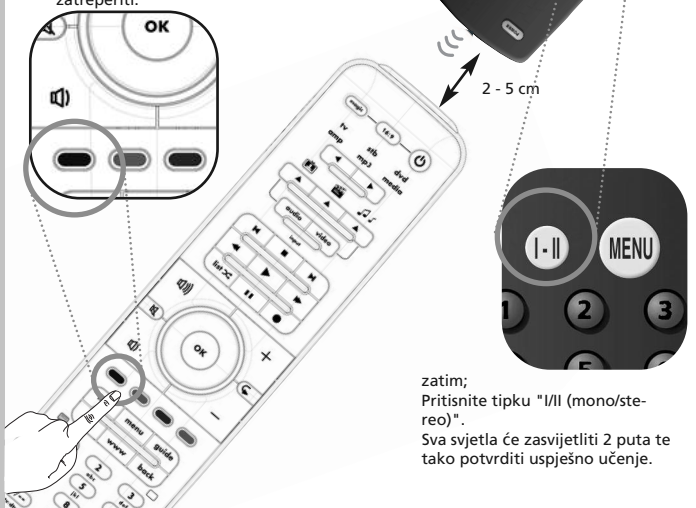
4

**POZOR: Oba daljinska upravljača postavite na ravnu površinu. Krajeve koje inače usmjeravate prema uređaju okrenite jedan prema drugom.**



Oba daljinska upravljača poravnajte i po visini.

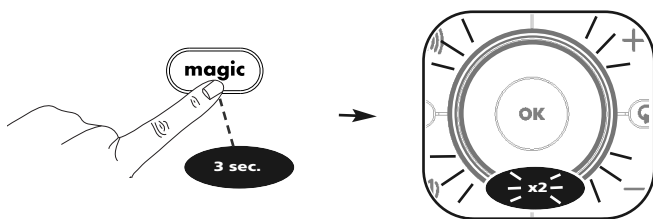
Prvo;  
Pritisnite crvenu tipku.  
LED indikator televizora brzo će zatreperiti.



zatim;  
Pritisnite tipku "I/II (mono/stereo)".  
Sva svjetla će zasvijetliti 2 puta te tako potvrditi uspješno učenje.

- Ako želite kopirati druge funkcije iz istog načina rada, jednostavno ponovite korak 4 i pritisnite sljedeću tipku čiju funkciju želite kopirati pomoću učenja.
- Kopirati možete približno 100 funkcija.

5



Pritisnite i zadržite tipku **Magic** kako biste spremili postavke.

--> Plavi krug će dvaput psasvijetliti.

**Čestitamo! Uspješno ste naučili (kopirali) funkciju "I/II (mono/stereo)" s originalnog daljinskog upravljača na ONE FOR ALL daljinski upravljač. Sad ćete svakim pritiskom crvene tipke (u tv načinu rada) pozvati funkciju "I/II (mono/stereo)".**

**Kako izbrisati naučenu funkciju kako bi se vratila originalna funkcija?**

- 1) Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku Magic. --> Plavi krug će dvaput psasvijetliti.
- 2) Pritisnite 9 7 6.
- 3) Odaberite odgovarajući uređaj (npr. televizor).
- 4) Dvaput pritisnite tipku čiju funkciju želite izbrisati (npr. crvenu).

# Macro

ONE FOR ALL daljinski upravljač možete programirati za davanje niza naredbi prilikom pritiska jedne tipke. Bilo koji niz naredbi koji redovito koristite može se programirati na jednu tipku radi jednostavnije upotrebe.

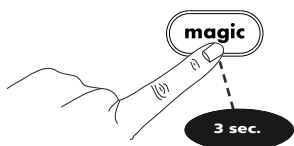
Možda, na primjer, želite napraviti sljedeću makronaredbu:

**1. naredba: stb --> ON**

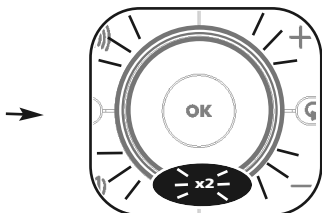
**2. naredba: tv--> ON**

**Za postavljanje gore definirane makronaredbe na npr. "watch tv" tipku ONE FOR ALL daljinskog upravljača:**

**1**



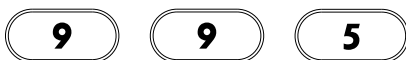
Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku **Magic**.



--> Plavi krug će dvaput pzsavijetliti.

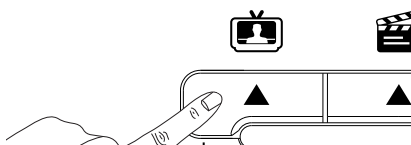
**2**

Pritisnite 9 9 5.



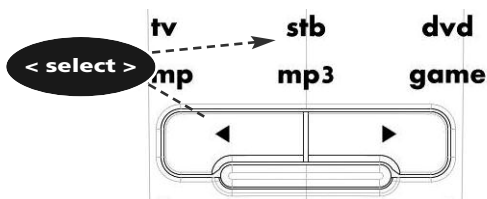
**3**

Pritisnite tipku kojoj želite dodijeliti funkciju (npr. "watch tv" tipku).



**4**

Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **stb**.



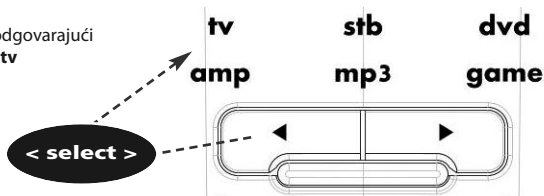
**6**

Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.



**7**

Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **tv**



8

Pritisnite tipku  
POWER.



9

Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku magic.

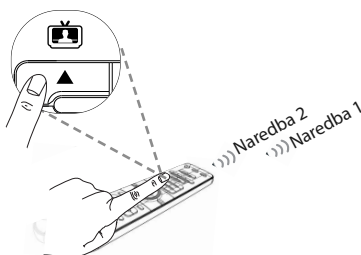
magic

Čestitamo! Uspješno ste programirano makro na "watch tv" tipku. Sada, kada pritisnete ovu tipku:

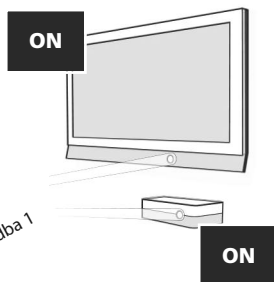
1.: stb (digitalni TV prijamnik) ON,

2: TV ON.

Daljinski upravljač će to izvršiti u bilo kojem načinu rada uređaja prilikom pritiska "watch tv" tipke.



Pritisnite "watch tv" tipku.



Naredba 1: stb ON  
Naredba 2 tv ON

**Kako ponovo postaviti tipku makronaredbe kako bi se vratila njena izvorna funkcija?**

- 1) Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku Magic.
- 2) Pritisnite 9 9 5.
- 3) Pritisnite odgovarajuću tipku makronaredbe (npr. "watch tv" tipka).
- 4) Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku Magic.

## Funkcija ulaza/AV u značajki SmartControl

U značajki SmartControl (gledanje tv programa, gledanje filmova, slušanje glazbe) funkcija pomoći omogućuje vam traženje ispravnog A/V (audio/video) ulaza. Jednostavno pritisnite "audio" dok ne čujete zvuk odgovarajućeg uređaja (npr. pojačala ili mp3 playera)... ili pritisnite "video" kako bi se prikazala slika odgovarajućeg uređaja (npr. stb ili dvd).

**Ako funkcija pomoći NE radi, trebate je aktivirati.**

**Kako aktivirati funkciju pomoći za traženje video ulaza (ili audio ulaza za pojačalo/mp3) u značajki SmartControl.**

- 1) Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku Magic. --> Plavi krug će dvaput pzsavijetliti.
- 2) Pritisnite tipku za gledanje tv programa. Plavi krug će dvaput pzsavijetliti.
- 3) Pritisnite video (ili audio). Plavi krug će dvaput pzsavijetliti.

**Deaktivacija funkcije pomoći u značajki SmartControl.**

- 1) Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku Magic. --> Plavi krug će dvaput pzsavijetliti.
- 2) Pritisnite tipku za gledanje tv programa. Plavi krug će dvaput pzsavijetliti.
- 3) Pritisnite video (ili audio). Plava prsten će se upaliti 4 puta

- Ako funkcija pomoći daje pogrešan A/V ulaz ili neku drugu funkciju, možda ne koristite ispravnu šifru. Ponovite SimpleSet postupak ili pokušajte upotrijebiti sljedeću šifru u Izravnom postavljanju šifre.



# Upravljanje jakosti zvuka

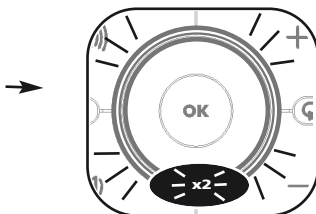
Ova vam značajka omogućuje postavljanje funkcije jakosti zvuka (VOL+, VOL- i isključivanje zvuka) kako biste uvijek upravljali jakosti zvuka određenog uređaja (npr. televizora), neovisno o tome koji je način rada uređaja odabran (tv, stb, dvd, amp, mp3 ili game).

U ovom primjeru upravljanje jakosti zvuka (VOL+, VOL- i isključivanje zvuka) na "zvuk televizora":

1

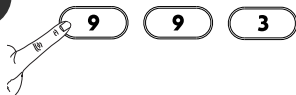


Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku **Magic**.

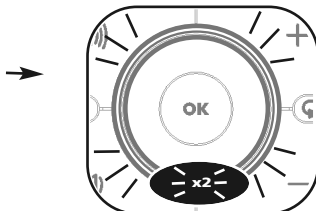


--> Plavi krug će dvaput zasvijetliti

2



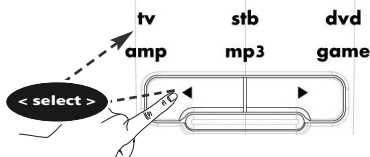
Pritisnite **9 9 3**.



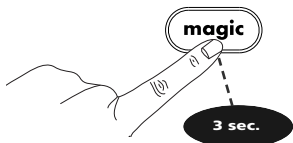
--> Plavi krug će dvaput zasvijetliti.

3

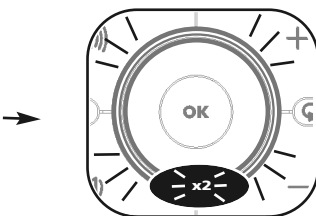
Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **tv**.



4



Pritisnite tipku **Magic** kako biste spremili postavke



--> Plavi krug će dvaput zasvijetliti.

**Sada ste upravljanje jakosti zvuka postavili na "zvuk televizora". Tipke VOL+, VOL- i isključivanje zvuka uvijek će upravljati "zvukom televizora", neovisno o tome koji je način rada odabran (tv, stb, dvd, amp, mp3 ili game).**

## Kako deaktivirati upravljanje jakosti zvuka

- 1) Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku Magic. --> Plavi krug će dvaput zasvijetliti.
- 2) Pritisnite 9 9 3.
- 3) Pritisnite Vol +. Plava prsten će se upaliti 4 puta

*Svi uređaji poslat će vlastiti VOL+, VOL- signal i signal za isključivanje zvuka.*

## Slovenský

- **Nastavenie priameho kódu** ..... 18
- **Metóda vyhľadávania** ..... 19
- **Učenie sa (kopírovanie)** ..... 20
- **Macro** umožňuje vám odoslať sekvenciu príkazov  
stlačením jediného tlačidla ..... 22
- **Help/AV in SmartControl** ..... 23
- **Ovládanie hlasitosti** ..... 24

**Prídavné funkcie** (pozrite si príručku na našej internetovej stránke)

- **Zmena priradených režimov**  
- zmena režimu zariadenia za účelom nastavenia dvoch (alebo viacerých) zariadení rovnakého typu.
- **Key Magic<sup>®</sup>**  
- umožňuje vám naprogramovať funkcie z pôvodného diaľkového ovládania, hoci ste ho stratili alebo sa pokazilo.



# Nastavenie priameho kódu

1



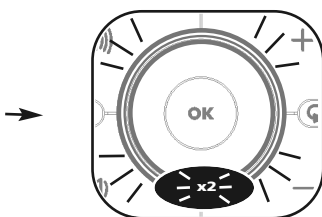
tv  
lcd  
plasma

V zozname kódov vyhľadajte kód vášho zariadenia (Code List). Kódy sú zoradené podľa typov zariadenia a značiek. Najpopulárnejší kód je uvedený ako prvý. Zaisťte, aby bolo vaše zariadenie zapnuté (nie v pohotovostnom režime).

Hitachi

	0109	0363	0606	0044	Hisava	0282	0218	0455	0610
	0714	0715	0455			1908	0714		
Gooding	0487				Benste	1508	0908	0009	0508
Goodmans	0634	1259	0036	1037		0753	0821	0970	1208
	1248	0037	0072	0099		0780	0556	1011	
	0217	0556	0714	0843	Hitachi	1576	0578	0744	0214
	0668	0371	1909	0074		2207	0719	1057	1484
	0264	0516	0009	0425	Hitachi Fujian	0225	1163	1005	
	0035	0480	0560	0335		0109	0005		
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0009	0610	0455	0218
	1900	0880	1308	0587	HMV	0193			
	1376				Höher	0714	1556	0865	1163
Gorenje	0370				Home Electronics	0606			
GPM	0218				Hongmei	0009	0093	0264	
Gradiente	0653	0170	1053	0037	Hongyan	0264	0412		

2

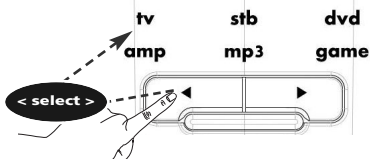


Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo **magic**.

--> Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.

3

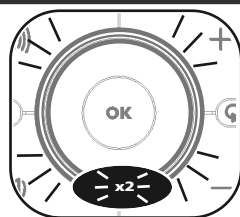
Vyberte príslušné zariadenie, napr. **tv**



4

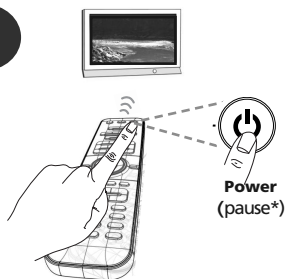


Zadajte prvý kód uvedený pre váš typ zariadenia a značku (napr. tv Hitachi = **1576**).



--> Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.

5



Ak sa vaše zariadenie nevykype?  
--> Opakujte kroky 1 - 5 a vyskúšajte nasledujúci kód uvedený pre vašu značku.

Ak to nepomôže?  
--> Skúste metódu vyhľadania.

**Gratulujeme! Teraz by malo byť možné zariadenie znovu zapnúť a a úspešne ho ovládať.**

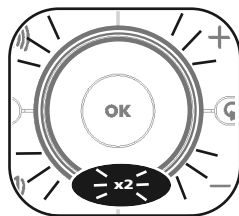
\* **POZOR:** Ak na vašom pôvodnom diaľkovom ovládaní nebolo tlačidlo Power, v kroku 5 stlačte namiesto toho tlačidlo „pause“. Pred realizáciou nastavenia priameho kódu spustíte prehrávanie dvd/mp3.

# Metóda vyhľadávania

1



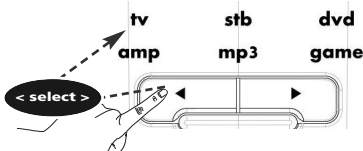
Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo **magic**.



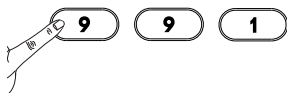
--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

2

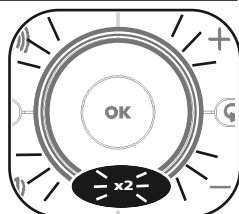
Vyberte príslušné zariadenie, napr. **tv**.



3



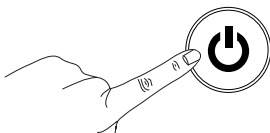
Stlačte **9 9 1**.



--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

4

Stlačte tlačidlo **Power (\*\*)**.



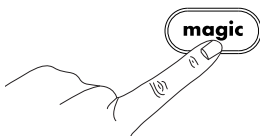
5



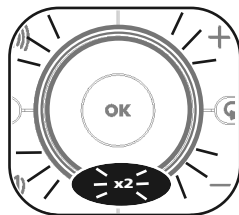
Stláčajte **CH+**, kým sa vaše zariadenie nevyhne.



6



Stlačením tlačidla **magic** uložíte svoje nastavenia.



--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

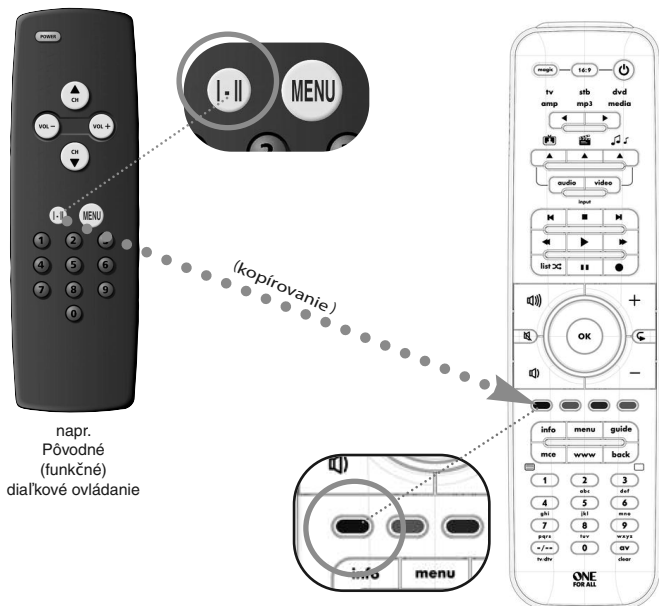
**Gratulujeme! Teraz by malo byť možné zariadenie znovu zapnúť a úspešne ho ovládať.**

**\*\* POZOR:** Ak na vašom pôvodnom diaľkovom ovládaní nebolo tlačidlo Power, v kroku 4 stlačte namiesto toho tlačidlo „play“. V rámci kroku 5 by sa malo spustiť prehrávanie napr. dvd/mp3.

# Učenie sa (kopírovanie)

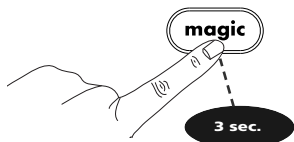
Táto funkcia vám umožňuje naučiť sa (skopírovať) jednu alebo niekoľko funkcií z vášho pôvodného (funkčného) diaľkového ovládača do ovládača ONE FOR ALL.

Príklad: Ako sa naučiť (skopírovať) funkciu „I/II (mono/stereo)“ z vášho pôvodného diaľkového ovládača na „červené tlačidlo“ diaľkového ovládania ONE FOR ALL.

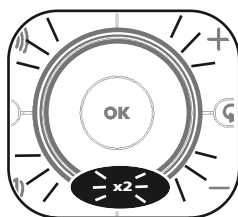


napr.  
Pôvodné  
(funkčné)  
diaľkové ovládanie

1

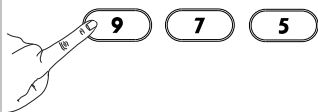


Stlačte a na 3 sek.  
podržte stlačené tlačidlo **magic**.

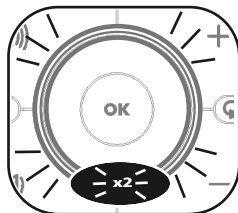


--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

2



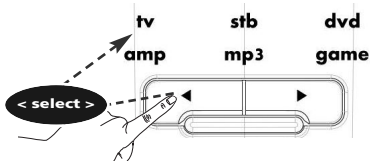
Stlačte **9 7 5**.



--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

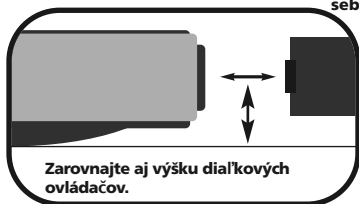
3

Vyberte príslušné  
zariadenie, napr. **tv**.

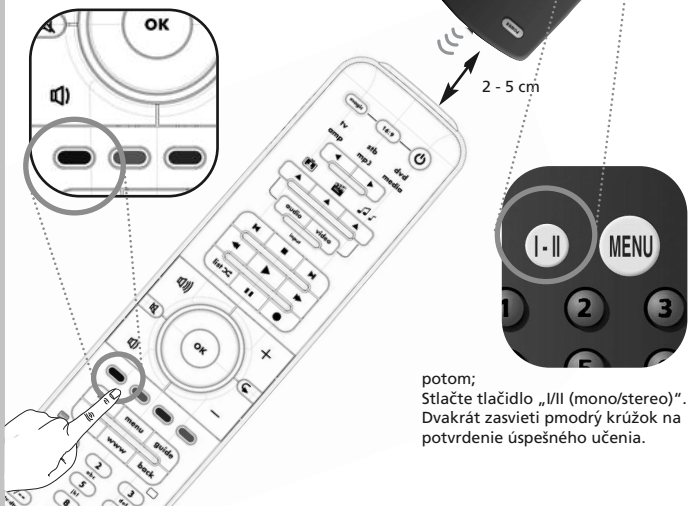


4

**POZOR:** Položte oba diaľkové ovládače na plochý podklad. Uistite sa, že konce, ktoré normálne smerujete na dané zariadenie, sú otočené proti sebe



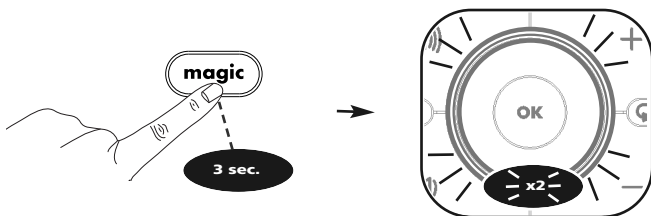
Najskôr;  
Stlačte „červené“ tlačidlo.  
LED dióda TV bude rýchlo blikať.



potom;  
Stlačte tlačidlo „I/II (mono/stereo)“.  
Dvakrát zasvieti pmdrý krúžok na potvrdenie úspešného učenia.

- Ak chcete v rámci rovnakého režimu kopírovať ďalšie funkcie, jednoducho opakujte krok 4 a stlačte ďalšie tlačidlo, ktoré chcete učením skopírovať.
- Naučiť sa je možné približne 100 funkcií.

5



Stlačením tlačidla **magic** uložíte svoje nastavenia

--> Dvakrát zasvieti pmdrý krúžok.

**Gratulujeme! Úspešne ste sa naučili (skopírovali) funkciu „I/II (mono/stereo)“ z vášho pôvodného diaľkového ovládača do diaľkového ovládania ONE FOR ALL. TERAZ vždy po stlačení „červeného“ tlačidla (v režime tv) vyvoláte funkciu „I/II (mono/stereo)“.**

#### **Hako vymazať naučenú funkciu a obnoviť pôvodnú funkciu?**

- 1) Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic --> Dvakrát zasvieti pmdrý krúžok.
- 2) Stlačte 9 7 6.
- 3) Vyberte príslušný režim zariadenia (napr. tv).
- 4) Dvakrát stlačte tlačidlo, ktoré sa má vymazať (napr. červené).

# Macro

Dialkové ovládanie ONE FOR ALL môžete naprogramovať tak, aby odosielało sekvenciu príkazov stlačením jediného tlačidla. Svoje pohodlie môžete zvýšiť tým, že ľubovoľnú pravidelnú používanú sekvenciu klávesov zredukujete na stlačenie jediného tlačidla.

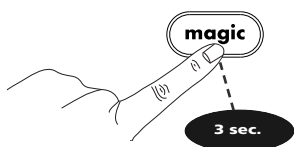
Môžete mať napríklad záujem o vytvorenie nasledovného makra:

**1. príkaz: stb --> ON**

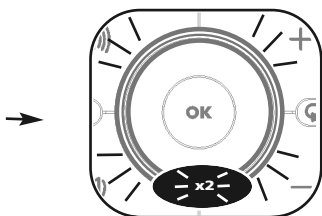
**2. príkaz: tv --> ON**

**Ak chcete naprogramovať vyššie uvedené makro napríklad na „watch tv“ tlačidlo na diaľkovom ovládači ONE FOR ALL:**

**1**



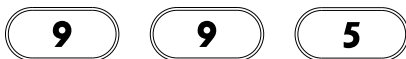
Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo **magic**.



--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

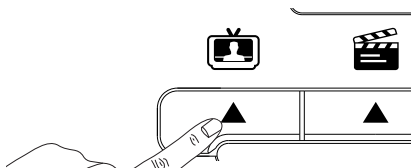
**2**

Stlačte 9 9 5.



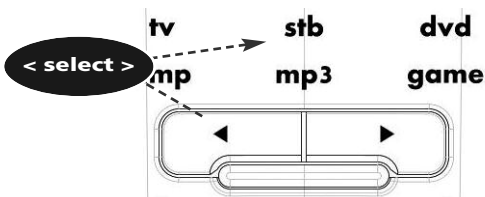
**3**

Stlačte tlačidlo, ku ktorému chcete funkciu priradiť (napr. „watch tv“ tlačidlo).



**4**

Vyberte príslušné zariadenie, napr. **stb**.



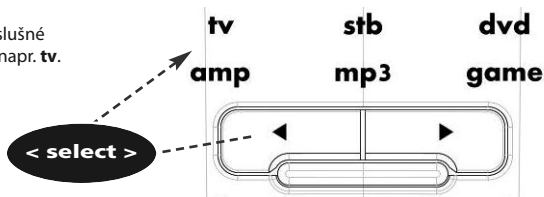
**6**

Stlačte tlačidlo POWER (NAPÁJANIE).



**7**

Vyberte príslušné zariadenie, napr. **tv**.



8

Stlačte tlačidlo POWER (NAPÁJANIE).



9

Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic. Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.

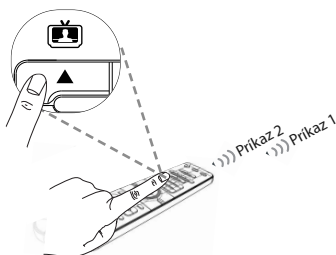
magic

**Gratulujeme! Úspešne ste naprogramovať makro "watch tv" na kľúč. Teraz, keď stlačíte toto tlačítko:**

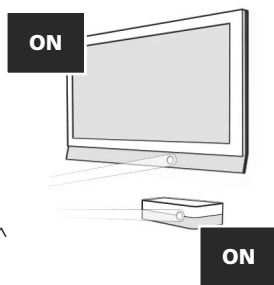
**1.: stb (Digital TV prijímač) sa zapínajú,**

**2.: televízor sa zapne.**

**Dialkové ovládanie po stlačení "watch tv" tlačidla vykoná tieto činnosti nech sa nachádzate v režime ľubovoľného zariadenia.**



Stlačte "watch tv" tlačidlo.



Príkaz 1: **stb ON**  
Príkaz 2: **tv ON**

**Ako obnoviť funkciu, ktorá bola pôvodne priradená k tlačidlu makra?**

- 1) Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic
- 2) Stlačte 9 9 5.
- 3) Dvackrát stlačte príslušné tlačidlo makra (napr. "watch tv" tlačidlo).
- 4) Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic

## Funkcia vstup/AV v rámci SmartControl

Keď sa nachádzate v režime SmartControl (sledovanie tv, sledovanie filmu, počúvanie hudby), funkcia „help“ vám umožňuje vyhľadať správny A/V vstup (audio/video). Jednoducho opakovane stláčajte tlačidlo „audio“, kým nezaznie zvuk príslušného zariadenia (napr. zosilňovač alebo mp3)...prípadne opakovane stláčajte tlačidlo „video“, kým sa obraz nezobrazí na príslušnom zariadení (napr. stb alebo dvd).

**Ak funkcia „help“ nefunguje, je potrebné ju aktivovať.**

**Ako aktivovať funkciu „help“ za účelom vyhľadania vstupu pre video (alebo audio v prípade režimu zosilňovač/mp3) v rámci SmartControl.**

- 1) Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic --> Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.
- 2) Stlačte tlačidlo Watch tv (Sledovať tv). Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.
- 3) Stlačte tlačidlo video (alebo audio). Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.

**Deaktivácia funkcie „help“ v rámci SmartControl**

- 1) Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic --> Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.
- 2) Stlačte tlačidlo Watch tv (Sledovať tv). Dvackrát zasvieti pmodrý krúžok.
- 3) Stlačte tlačidlo video (alebo audio).

• Ak funkcia „help“ poskytuje nesprávne A/V vstupy alebo odlišnú funkciu, možno používate nesprávny kód. Opakujte postup „SimpleSet“ alebo skúste ďalší kód z postupu „Nastavenie priameho kódu“.

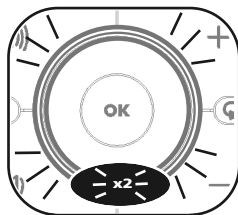
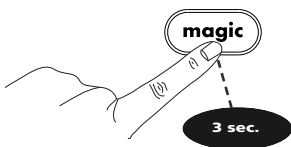


# Ovládanie hlasitosti

Táto funkcia vám dáva možnosť nastaviť hlasitosť (VOL+, VOL- a Mute) tak, aby ste vždy ovládali určité zariadenie (napr. tv) bez ohľadu na to, ktoré tlačidlo režimu zariadenia (tv, stb, dvd, zosilňovač, mp3 alebo hra) je zvolené.

V tomto príklade nastavíme ovládanie hlasitosti (VOL+, VOL- a Mute) na „tv volume“ (hlasitosť tv):

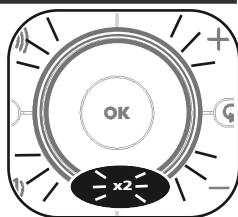
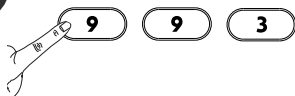
1



Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo **magic**.

--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

2

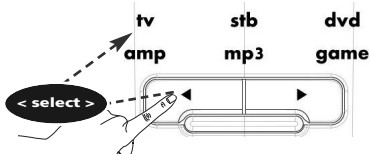


Stlačte **9 9 3**.

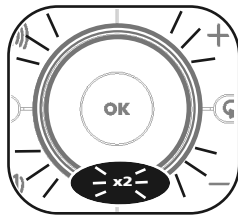
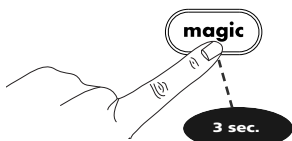
--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

3

Vyberte príslušné zariadenie, napr. **tv**.



4



Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo **magic**.

--> Dvakrát zasvieti pmodrý krúžok.

Teraz ste nastavili ovládanie hlasitosti na možnosť „tv volume“ (hlasitosť tv). Tlačidlá VOL+, VOL- a Mute budú vždy ovládať „tv volume“ (hlasitosť tv) bez ohľadu na to, ktoré tlačidlo režimu zariadenia (tv, stb, dvd, zosilňovač, mp3 alebo hra) je zvolené.

## Ako deaktivovať ovládanie hlasitosti

- 1) Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic --> Dvakrát zasvieti modrý krúžok.
- 2) Stlačte 9 9 3.
- 3) Stlačte Vol +.

Všetky zariadenia odošlú vlastné pokyny pre VOL+, VOL- a MUTE.

**ONE**<sup>®</sup>  
**FOR ALL**

**Türkçe** ..... 2

**Română** ..... 9

**Български** ..... 17

**Türkçe**

708475 RDN-1060911

- **Doğrudan Kod Ayarlama** ..... 2
- **Arama Yöntemi** ..... 3
- **Öğrenme (kopya)** ..... 4
- **Makro** Tek bir tuş basışıyla bir komutlar dizisi göndermenize olarak sağlar. .... 6
- **Help/AV in SmartControl** ..... 7
- **Ses Kumandası** ..... 8

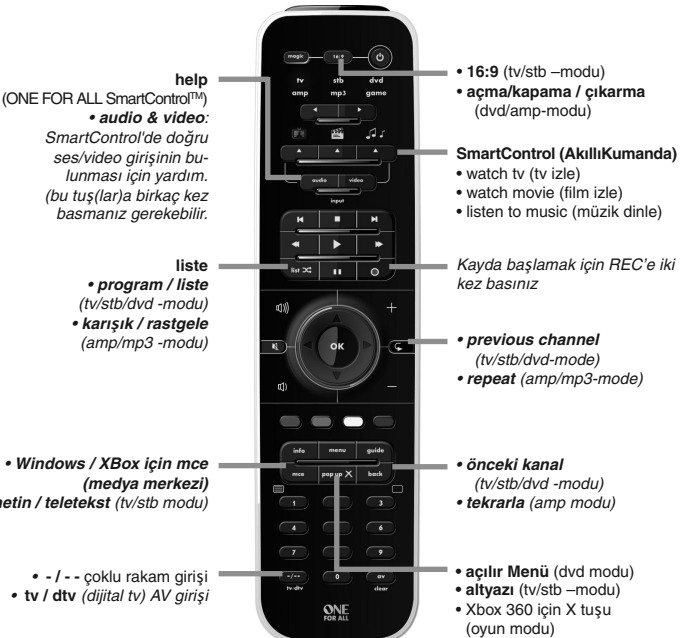
**Ekstra Özellikler** (internet sitemizdeki kılavuzuna bakın)

• **Mod Değişikliği**

- Aynı tipteki iki (veya daha fazla) cihazı ayarlamak üzere bir cihazın modunun değiştirilmesi

• **Key Magic®**

- **KAYBOLDUĞU** ya da **KIRILDIĞI** zaman bile orijinal uzaktan kumandanızdaki işlevleri programlamanıza olanak sağlar.



# Doğrudan Kod Ayarlama

1



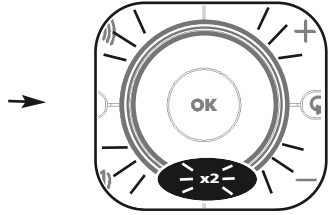
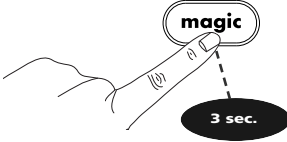
tv  
lcd  
plasma

Kod Listesi'nden (Code list) cihazınızın kodunu bulun. Kodlar, cihaz tipi ve marka adına göre listelenir. En popüler kod önce listelenir. Cihazınızın AÇIK olduğundan (bekleme konumunda değil) emin olun.

Hitachi

Gooding	0109	0363	0606	0044	Hisawa	0282	0218	0455	0610
Goodmans	0714	0715	0455		1908	0714			
	0487				1908	0714			
	0634	1259	0036	1037	1576	0578	0744	02214	
	1248	0037	0072	0099	0753	0821	1070	1208	
	0217	0556	0714	0443	0780	0556	1070	1208	
	0668	0371	1909	0774	Hitachi	1576	0578	0744	02214
	0264	0516	0009	0488		2207	0719	1051	1484
	0035	0480	0560	0335	Hitachi Fujian	0225	1163	1163	
	0218	1908	0630	0661	Hitsu	0109	0225	1163	
	1900	0880	1308	0587	Hmsu	0009	0610	0455	0218
Gorenje	1376				HMV	0193			
GPM	0370				Höher	0714	1556	0865	1163
Gradiente	0218				Home Electronics	0606			
	0653	0170	1053	0037	Hongmei	0009	0093	0264	
					Hongyan	0264	0412		

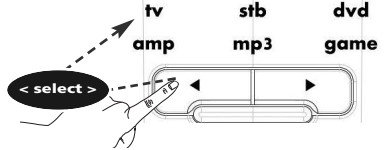
2



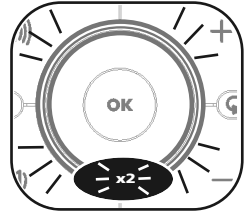
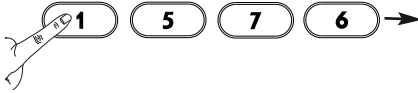
Magic tuşuna 3 saniyelikine basılı tutun. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.

3

İlgili cihazı seçin örn. tv



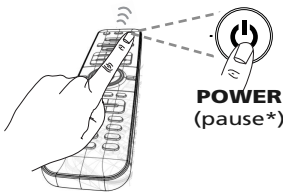
4



Cihazınızın tipi ve markası için 1. kodu girin (örn. tv Hitachi = 1576)

--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

5



Aracınız AÇILMAZSA?

--> Lütfen markanız için bir sonraki kodu deneyerek 1 - 5 arası adımları tekrarlayın.

Başarılı OLMAZSA?

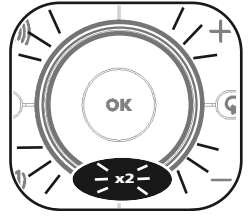
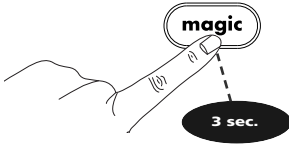
--> Search Method (Arama Yöntemi)'ni deneyin.

**Tebrikler! Artık cihazınızı tekrar açabilmeli ve cihazınıza başarıyla kumanda edebilmelisiniz.**

**\*\* DİKKAT: Orijinal uzaktan kumandanızda bir Aç/Kapa tuşu yoksa 5. adımdakinin yerine "pause (duraklatma)"ya basın. Doğrudan Kod Ayarlama'yı uygulamadan önce lütfen bir dvd/mp3 başlatın.**

# Arama Yöntemi

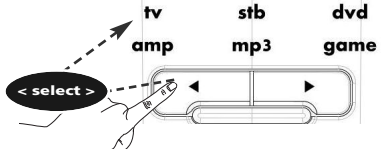
1



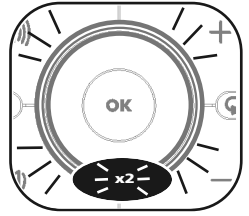
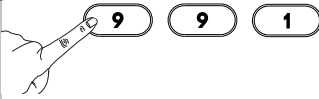
Magic tuşuna 3 saniyeliliğine basılı tutun. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.

2

İlgili cihazı seçin örn. tv



3

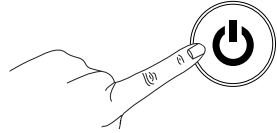


P 9 9 1'e basın

--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

4

Aç/Kapa tuşuna basın (\*\*\*)

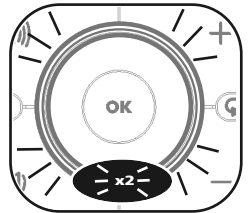
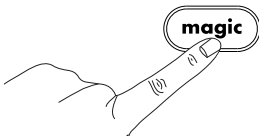


5



cihazınız kapanana kadar  
CH+ tuşuna üst üste basın.

6



Ayarlarınızı kaydetmek için Magic tuşuna  
basın.

--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

**Tebrikler! Artık cihazınızı tekrar açabilmeli ve cihazınıza başarıyla kumanda edebilmelisiniz.**

\*\*\* **DİKKAT:** Orijinal uzaktan kumandanızda bir Aç/Kapa tuşu yoksa 4. adımdakinin yerine "pause (duraklatma)"ya basın. Bu dvd/mp3'ünüzü 5. adımda çalıştırmaya başlar.

# Ezberletme (kopyalama)

Bu özellik bir ya da birden fazla işlevi orijinal (çalışan) uzaktan kumandanızdan ONE FOR ALL uzaktan kumandasına Ezberletmenize (kopyalamaya) olanak sağlar.

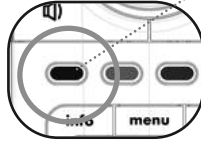
Örnek: "I/II (mono/stereo)" işlevini orijinal uzaktan kumandanızdan ONE FOR ALL uzaktan kumandasındaki "kırmızı tuş"a nasıl ezberletilir (kopyalanır).



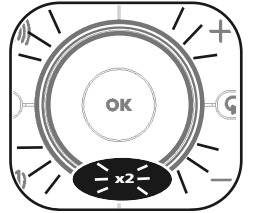
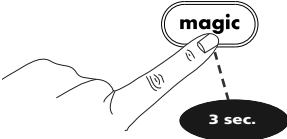
örn.  
Orijinal  
(çalışan)uzak-  
tan kumanda



(Kopyalama)

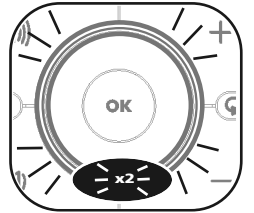
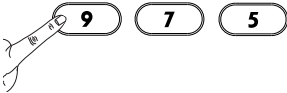


1



Magic tuşuna 3 saniyeliliğine basılı tutun. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.

2

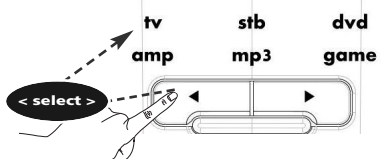


9 7 5'e basın

--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

3

İlgili cihazı seçin örn. tv.

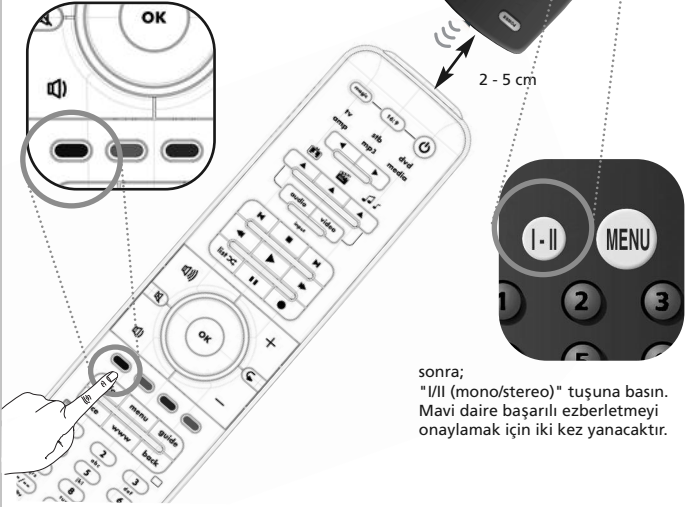


4

**DİKKAT:** Her iki uzaktan kumandayı düz bir yüzeye koyun. Normalde cihazınızda doğrulttuğunuz uçların birbiriyle yüzleştiklerinden emin olun.

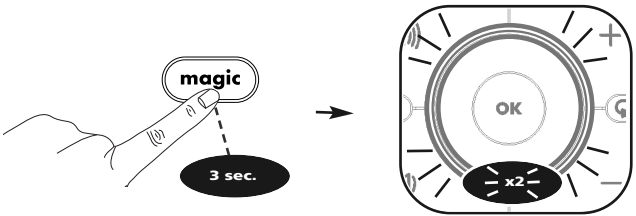


Önce;  
"Kırmızı" tuşa basın.  
Tv LED'i hızlıca yanıp sönecektir.



- Aynı mod içinde diğer işlevleri kopyalamak isterseniz, yalnızca ezberleterek kopyalamak istediğiniz bir sonraki tuşa basıp 4. adımı tekrarlayın.
- Yaklaşık olarak 100 işlevi ezberletebilirsiniz.

5



Ayarlarınızı kaydetmek için Magic tuşuna basılı tutun.

--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

**Tebrikler!** "I/II (mono/stereo) işlevini orijinal uzaktan kumandanızdan ONE FOR ALL uzaktan kumandasına başarılı bir şekilde ezberlettiniz (kopyaladınız). ARTIK "kırmızı tuş"a (tv modunda) her basışınızda "I/II (mono/stereo) işlevini elde edeceksiniz.

**Orijinal işlevi elde etmek için ezberletilmiş bir işlev nasıl silinir?**

- 1) Magic tuşuna 3 saniyelikine basılı tutun. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.
- 2) 9 7 6'ye basın.
- 3) İlgili cihaz modunu seçin (örn. tv).
- 4) Silinecek tuşa (örn. kırmızı) iki kez basın.

# Makro

ONE FOR ALL kumandanızı tek bir tuşa basarak bir dizi komut göndermesi için programlayabilirsiniz. Düzenli olarak kullandığınız tüm komut dizileri kolaylık sağlaması için tek bir tuşa indirilebilir.

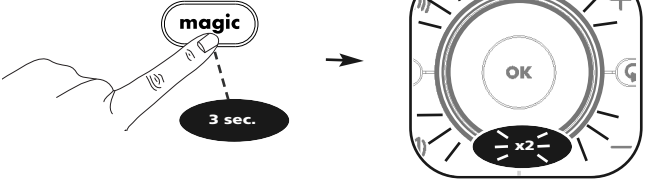
Örneğin aşağıdaki makroyu oluşturmak istiyorsunuz:

1. komut: stb --> **stb ON**

2. komut: tv --> **tv ON**

Yukarıdaki Makroyu oluşturmak için örneğin ONE FOR ALL kumandanız üzerindeki "watch tv" tuşa basın:

1



Magic tuşuna 3 saniyeliğine basılı tutun. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.

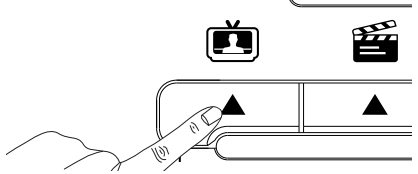
2

9 9 5 rakamlarına basın.



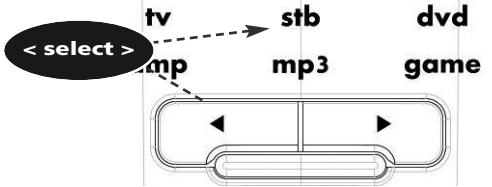
3

İşlevin atanacağı tuşa (örneğin "watch tv") basın..



4

İlgili cihazı seçin, örneğin stb



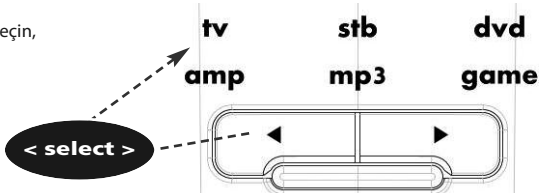
5

POWER (GÜÇ) tuşuna basın.



6

İlgili cihazı seçin, örneğin tv



7

POWER (GÜÇ)  
tuşuna basın.



8

Magic tuşuna basın ve 3 saniye basılı tutun.  
Mavi daire iki kez yanacaktır.

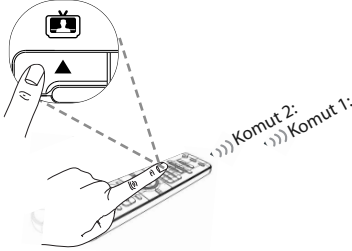
magic

**Tebrikler! Başarıyla "watch tv" tuşuna bir makro programlanabilir. ŞİMDİ, bu tuşa bastığınızda:**

**1: stb (Dijital TV Alıcı), ON**

**2. tv anahtarları ON.**

**zaktan kumanda bunu tüm cihaz modlarında "watch tv" tuşa bastığınız her seferde gerçekleştirecektir.**



"watch tv" tuşa basın

ON

ON

Komut 1: **stb ON**  
Komut 2: **tv ON**

**Orijinal işlevine dönmesi için bir makro tuşunun sıfırlanması.**

- 1) Magic tuşuna basın ve 3 saniye basılı tutun. Mavi daire iki kez yanacaktır.
- 2) 9 9 5 rakamlarına basın.
- 3) İlgili makro tuşuna (örneğin kırmızı tuş) basın.
- 4) Magic tuşuna basın ve 3 saniye basılı tutun.

## SmartControl'de Giriş/AV işlevi

SmartControl'deyken (tv izle, film izle, müzik dinle) "yardım" işlevi doğru A/V (ses/video) girişini bulmanızı sağlar. Yalnızca ilgili cihazın sesini (örn. amp ya da mp3) duyana kadar üst üste "ses" tuşuna basın....veya ilgili cihazın (örn. stb ya da dvd) resmini görüntülemek için "video" tuşuna üst üste basın.

**"Yardım" işlevi ÇALIŞMIYORSA yeniden etkinleştirilmesi gerekir.**

**SmartControl'de video (veya amp/mp3 için ses) -girişinin bulunması için "yardım" işlevi nasıl etkinleştirilir.**

- 1) **Magic tuşuna 3 saniyeliğine basılı tutun.** --> Mavi daire iki kez yanacaktır.
- 2) Tv İzle'ye basın. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.
- 3) **Videoya (veya sese) basın.** --> Mavi daire iki kez yanacaktır.

**SmartControl'de "yardım" işlevini etkisiz hale getirmek için**

- 1) Magic tuşuna 3 saniyeliğine basılı tutun. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.
- 2) Tv İzle'ye basın. --> Mavi daire iki kez yanacaktır.
- 3) Videoya (veya sese) basın.

• "Yardım" işlevi yanlış A/V giriş(ler)i ya da farklı bir işlev sağlıyorsa yanlış kodu kullanıyor olabilirsiniz. Lütfen "SimpleSet" işlemini tekrarlayın ya da "Doğrudan Kod Ayarlama" işlemindeki bir sonraki kodu deneyin.

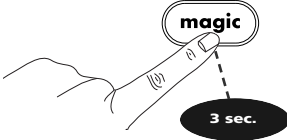


# Ses Kontrolü

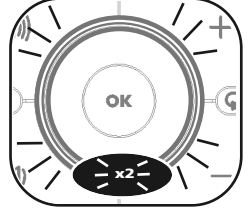
Bu özellik size hangi cihaz modu tuşunun (tv, stb, dvd, amp, mp3 veya oyun) seçili olduğu fark etmeksizin belli bir cihaza (örn. tv) her zaman kumanda etmek için Ses Seviyesini (VOL+, VOL- ve Sessiz)) ayarlama imkanı verir.

Bu örnekte Ses Seviye Kumandasını (VOL+, VOL- ve Sessiz) "tv ses seviyesi"ne ayarlayacağız:

1

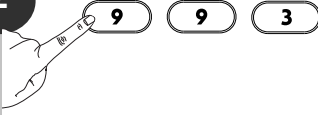


Magic tuşuna 3 saniyeliliğine basılı tutun

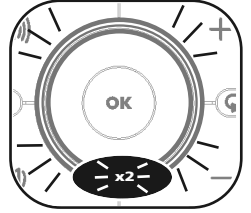


--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

2



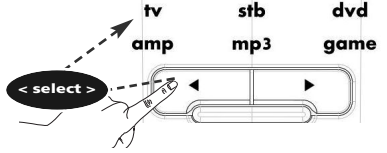
9 9 3'e basın



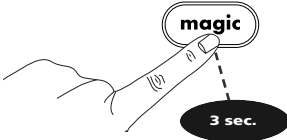
--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

3

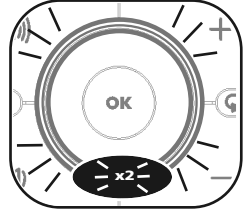
İlgili cihazı seçin örn. tv



4



AAyarlarınızı kaydetmek için Magic tuşuna basın



--> Mavi daire iki kez yanacaktır.

**Artık Ses Seviye Kumandasını "tv ses seviyesi"ne ayarladınız. VOL+, VOL- ve Sessiz tuşları hangi cihaz modu tuşunun (tv, stb, dvd, amp, mp3 veya oyun) seçili olduğu fark etmeksizin "tv ses seviyesi"ne her zaman kumanda eder.**

## Ses Seviye Kumandası nasıl etkisiz hale getirilir

- 1) **Magic tuşuna 3 saniyeliliğine basılı tutun.** --> Mavi daire iki kez yanacaktır.
  - 2) **9 9 3'e basın (\*\*\*)**.
  - 3) **Vol + tuşuna basın.**
- Tüm cihazlar kendisini VOL+, VOL- ve Sessiz'e getirecektir.

## Română

- **Configurarea directă a codului** .....10
- **Metoda de căutare** .....11
- **Invațarea (copierea)** .....12
  
- **Makro** *Vă permite să transmiteți o secvență de comenzi prin apăsarea unei singure taste* .....14
- **Help/AV in SmartControl** .....15
- **Controlul volumului** .....16

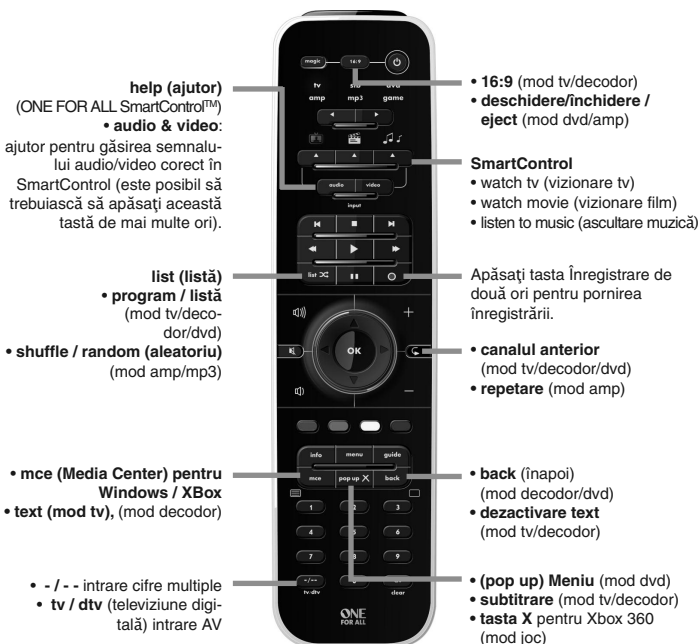
### Funcții suplimentare (consultați manualul de pe site-ul nostru de Internet)

#### • Realocarea modului

- Schimbarea modului unui aparat pentru a configura două (sau mai multe) aparate de același fel.

#### • Key Magic<sup>®</sup>

- Vă permite să programați funcții de la telecomanda originală, chiar dacă este PIERDUTĂ sau DEFECTĂ.



# Configurarea directă a codului

1



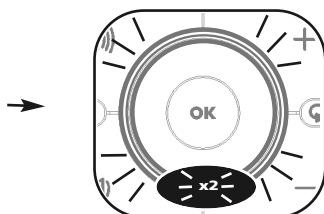
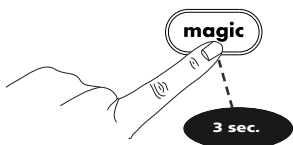
tv  
lcd  
plasma

Găsiți codul pentru aparatul dvs. în Lista de coduri (Code List). Codurile sunt listate în funcție de tipul de aparat și de marcă. Codul cel mai popular este listat primul. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. este pornit (nu în standby).

Hitachi

	0109 0363 0606 0044	Hisawa	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455		1908 0714
Gooding	0487	Hisense	1908 0708 0009 0508
Goodmans	0634 1259 0036 1037		0753 0821 070 1208
	1248 0037 0072 0729	Hitachi	0780 0556 1037 02214
	0217 0556 0714 0843		1576 0578 0740 02214
	0668 0371 1909 0874		2207 0719 1055 1484
	0264 0516 0009 0405	Hitachi Fujian	0225 1163 0705 02214
	0035 0480 0560 0335		0108 0714 0705 02214
	0218 1908 0630 0661	Hitsu	0009 0610 0455 0218
	1900 0880 1308 0587	HMV	0193
	1376	Höher	0714 1556 0865 1163
Gorenje	0370	Home Electronics	0606
GPM	0218	Hongmei	0009 0093 0264
Gradiente	0653 0170 1053 0037	Hongyan	0264 0412

2

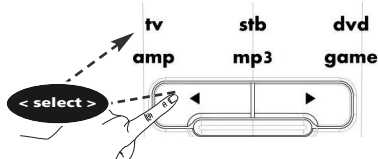


Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec.

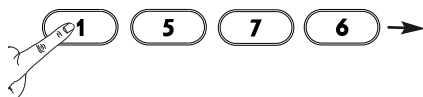
--> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

3

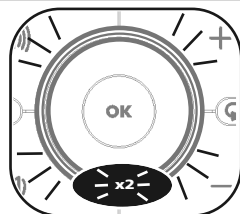
Selectați aparatul corespunzător, de ex. televizor



4

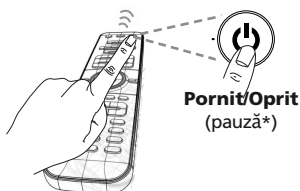


Introduceți primul cod oferit pentru tipul și marca aparatului dvs. (de ex. televizor Hitachi = 1576)



--> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

5



Pornit/Oprit  
(pauză\*)

Dacă aparatul dvs. NU se oprește?  
--> Repetați pași 1 - 5, încercând următorul cod oferit pentru marca dvs.

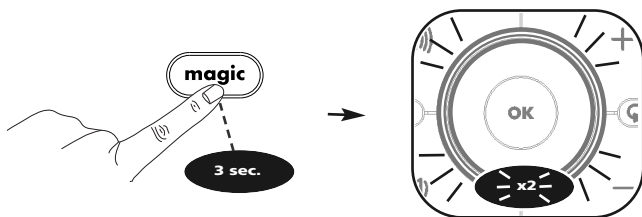
Dacă NU reușiți?  
--> Încercați Metoda de căutare.

Felicitări! Acum ar trebui să puteți reporni aparatului dvs. și să îl controlați cu succes.

\* ATENȚIE: Dacă telecomanda dvs. originală nu are o tastă Pornit/Oprit, apăsați „pauză” în schimbul acesteia la pasul 5. Începeți o redare dvd/mp3 înainte de a efectua Configurarea directă a codului.

# Metoda de căutare

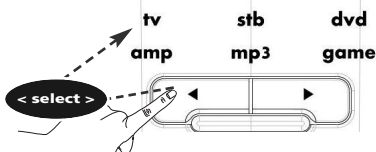
1



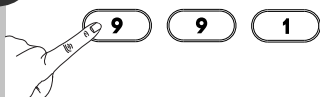
Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

2

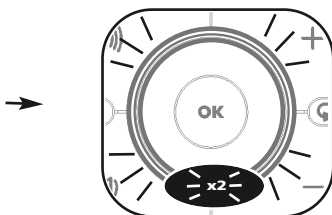
Selecționați aparatul corespunzător, de ex. televizor.



3



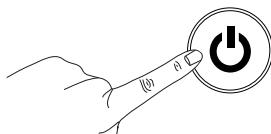
Apăsați 9 9 1.



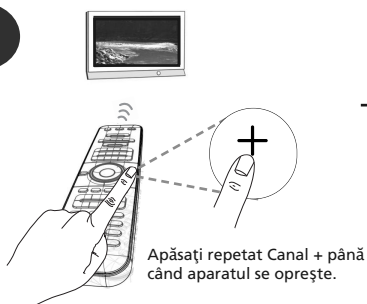
--> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

4

Apăsați tasta Pornit/Oprit (\*\*)

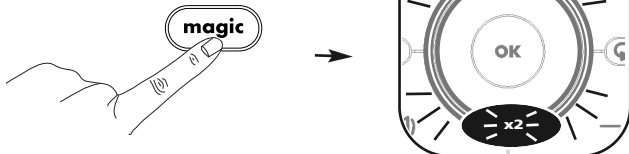


5



Apăsați repetat Canal + până când aparatul se oprește.

6



Apăsați tasta magic pentru a vă salva setările. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

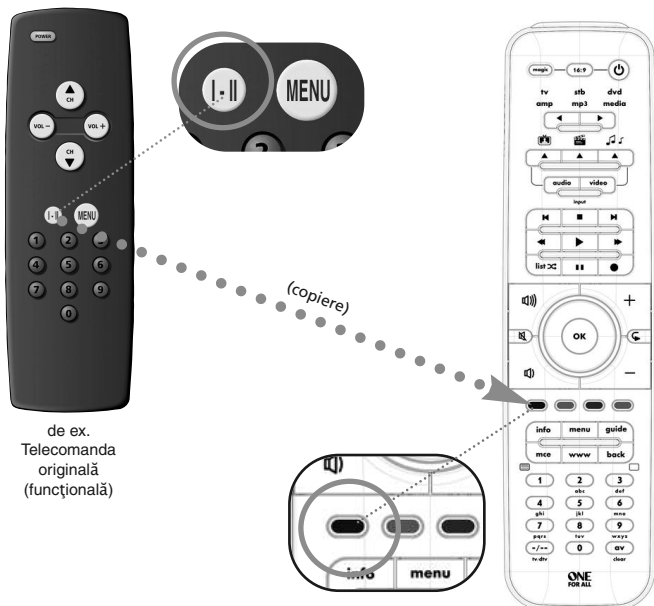
**Felicitări! Acum ar trebui să puteți reporni aparatul și să îl controlați cu succes.**

**\*\* ATENȚIE: Dacă telecomanda dvs. originală nu are o tastă Pornit/Oprit, apăsați „redare” în schimbul acesteia la pasul 4. Ar trebui să înceapă redarea de ex. dvd/mp3 la pasul 5.**

# Invațarea (copiere)

Această funcție vă permite să învățați (copiați) una sau mai multe funcții de pe telecomanda dvs. originală (funcțională) pe telecomanda ONE FOR ALL.

Exemplu: Cum învățați (copiați) funcția „I/II (mono/stereo)” de pe telecomanda dvs. originală pe „tasta roșie” de pe telecomanda ONE FOR ALL.

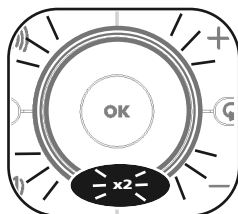


de ex.  
Telecomanda  
originală  
(funcțională)

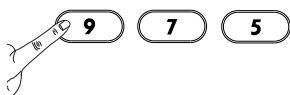
1



Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec. -->Inelul albastru se va aprinde de două ori.

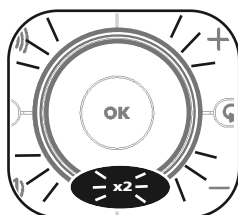


2



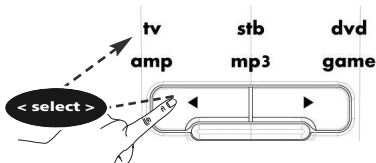
Apăsați 9 7 5

-->Inelul albastru se va aprinde de două ori.



3

Selecționați aparatul  
corespunzător, de ex.  
televizorul

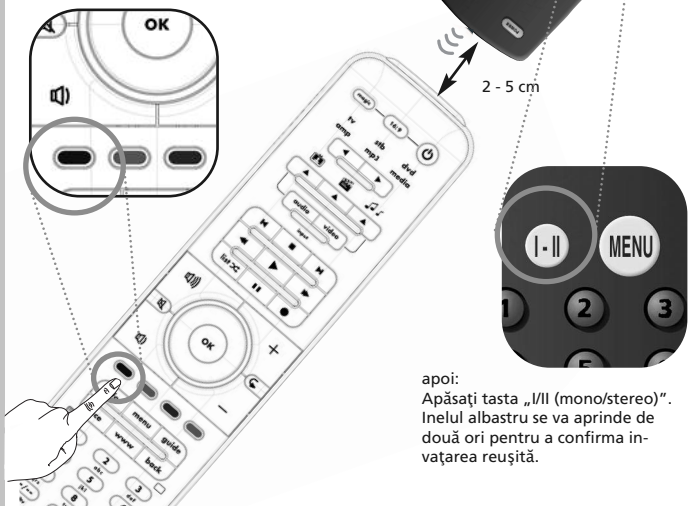


4

**ATENȚIE:** Amplasați ambele telecomenzi pe o suprafață plană. Partea de sus a telecomenzilor pe care o direcționați în mod normal către aparate trebuie să fie orientată una spre cealaltă.



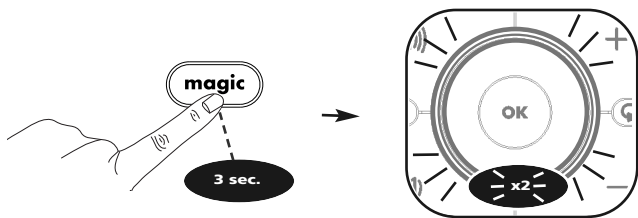
Mai întâi:  
Apăsați tasta „roșie”.  
LED-ul televizorului se va aprinde intermitent rapid.



apoi:  
Apăsați tasta „I/II (mono/stereo)”.  
Inelul albastru se va aprinde de două ori pentru a confirma învațarea reușită.

- Dacă doriți să copiați alte funcții în același mod, pur și simplu repetați pasul 4 apăsând tasta pe care doriți să o copiați prin învățare.
- Puteți învăța aproximativ 100 de funcții.

5



Apăsați continuu tasta magic pentru a vă salva setările. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

**Felicitări! Ați învățat (copiat) cu succes funcția „I/II (mono/stereo)” de pe telecomanda dvs. originală pe telecomanda ONE FOR ALL. ACUM, oricând apăsați „tasta roșie” (în modul televizor) veți obține funcția „I/II (mono/stereo)”.**

**Cum ștergeți o funcție învățată pentru a obține funcția originală?**

- 1) Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.
- 2) Apăsați 9 7 6.
- 3) Selectați modul aparat corespunzător (de ex. televizor).
- 4) Apăsați de două ori tasta de șters (de ex. roșie).

# Macro

Puteți programa telecomanda ONE FOR ALL să emită o secvență de comenzi în momentul apăsării unei singure taste. Orice secvență de comenzi pe care le utilizați frecvent poate fi redusă în mod comod la apăsarea unei singure taste.

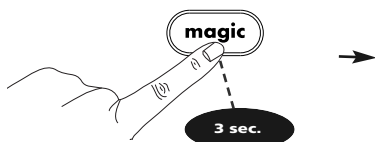
De exemplu, dacă doriți să creați următorul macro:

1-a comandă: stb --> stb ON

a 2-a comandă: tv --> tv ON

Pentru a configura secvența Macro menționată mai sus de ex. pe tasta „watch tv” de pe telecomanda ONE FOR ALL:

1

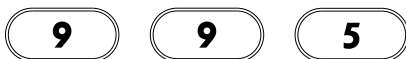


Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec.

--> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

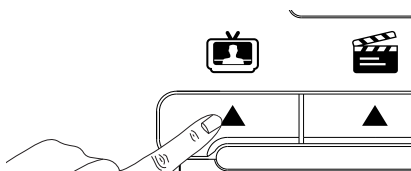
2

Apăsați 9 9 5.



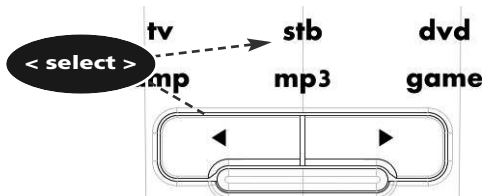
3

Apăsați tasta căreia îi va fi alocată funcția (de ex. tasta „watch tv”).



4

Selectați dispozitivul corespunzător de ex. stb



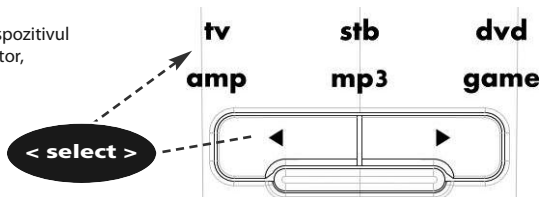
5

Apăsați tasta PORNIRE.



6

Selectați dispozitivul corespunzător, de ex. tv



7

Apăsați tasta PORNIRE.



8

Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec

magic

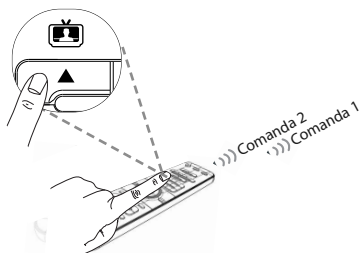
**Felicitări! Aveți succes programat o macrocomandă pe tasta "Watch TV".**

**ACUM, când apăsați această tastă:**

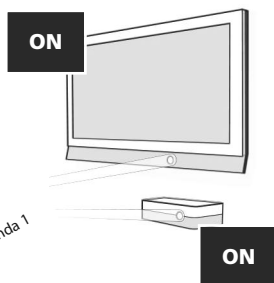
**prima: stb (Digital Receiver TV) ON,**

**două: tv ON.**

**Telecomanda va realiza acest lucru în fiecare mod al dispozitivului la fiecare apăsare a tastei "watch tv".**



Apăsați tasta "watch tv".



Comanda 1: stb ON  
Comanda 2: tv ON

**Cum să resetați o tastă macro pentru a obține funcția sa originală?**

- 1) Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec.
- 2) Apăsați 9 9 5.
- 3) Apăsați tasta macro corespunzătoare (de ex. tasta "watch tv").
- 4) Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec.

## Funcția Intrare/AV în SmartControl

Când vă aflați în SmartControl (vizionare program tv, vizionare film, ascultare muzică) funcția „ajutor” vă permite să găsiți intrarea A/V (audio/video) corectă. Pur și simplu apăsați repetat „audio” până când auziți sunetul aparatului corespunzător (de ex. amp sau mp3)...sau apăsați repetat „video” pentru a vizualiza imaginea aparatului corespunzător (de ex. decodor sau dvd).

**Dacă funcția „ajutor” NU funcționează înseamnă ca trebuie să fie activată.**

**Cum activați funcția „ajutor” pentru a găsi intrarea video (sau audio pentru amp/mp3) în SmartControl.**

- 1) Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.
- 2) Apăsați Vizionare program tv. Inelul albastru se va aprinde de două ori.
- 3) Apăsați video (sau audio). Inelul albastru se va aprinde de două ori.

**Pentru a dezactiva funcția „ajutor” în SmartControl**

- 1) Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.
- 2) Apăsați Vizionare program tv. Inelul albastru se va aprinde de două ori.
- 3) Apăsați video (sau audio).

**• Dacă funcția „ajutor” oferă intrarea(ările) A/V sau o altă funcție incorect, este probabil ca nu ati gasit codul corect pentru aparatul dvs. Repetați procedura „SimpleSet” sau încercați următorul cod din procedura „Configurarea directă a codului”.**

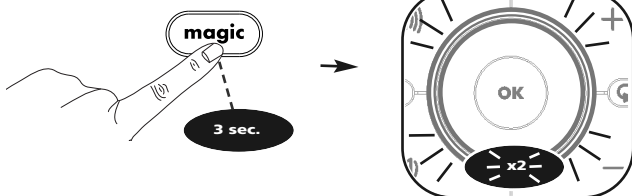


## Controlul volumului

Această funcție vă oferă posibilitatea de a seta volumul (VOL+, VOL- și Mut) pentru a fi controlat întotdeauna via un anumit aparat (de ex. televizorul) indiferent dacă o altă tastă corespunzătoare altui aparat (tv, decodor, dvd, amp, mp3 sau joc) este selectată.

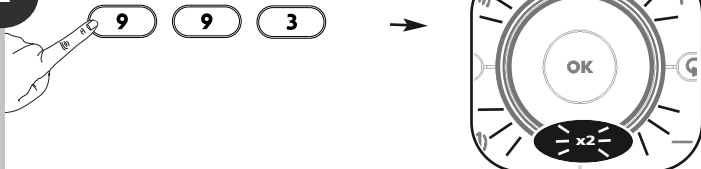
În acest exemplu vom seta Controlul volumului (VOL+, VOL- și Mut) la „volum televizor”:

1



Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

2

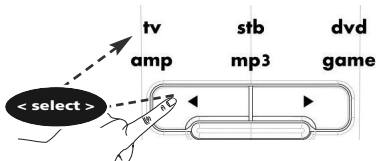


Apăsați 9 9 3

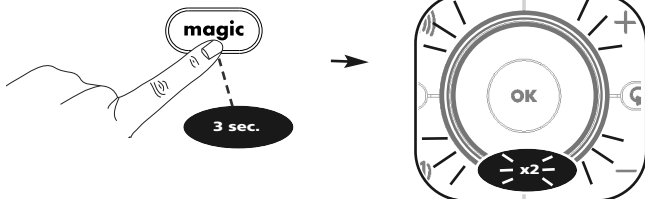
--> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

3

Selectați aparatul corespunzător, de ex. televizor.



4



Apăsați tasta magic pentru a vă salva setările --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.

**Acum ați setat Controlul volumului la „volum televizor”. Tastele VOL+, VOL- și Mute vor controla întotdeauna „volumul televizorului” indiferent dacă un alt aparat (tv, decodor, dvd, amp, mp3 sau joc) este selectat.**

### Cum dezactivați Controlul volumului

- 1) Apăsați continuu tasta magic timp de 3 sec. --> Inelul albastru se va aprinde de două ori.
  - 2) Apăsați 9 9 3.
  - 3) Apăsați Vol +.
- Toate aparatele vor emite VOL+, VOL- și MUT.

## Български

- **Директна настройка на код** ..... 18
- **Метод на търсене** ..... 19
- **Обучение (копиране)** ..... 20
- **Makro** Позволява ви да изпращате поредици от команди с натискане на един бутон. .... 22
- **Help/AV in SmartControl** ..... 23
- **Регулиране на силата на звука** ..... 24

**Допълнителни функции** (виж ръководството на нашия интернет сайт)

- **Прехвърляне на режим**
  - Промяна на режима на дадено устройство за настройка на две (или повече) устройства от един и същи тип.
- **Key Magic<sup>®</sup>**
  - Позволява ви да програмирате функции от оригиналното си дистанционно управление, дори когато е ЗАГУБЕНО или СЧУПЕНО.



# Директна настройка на код

1



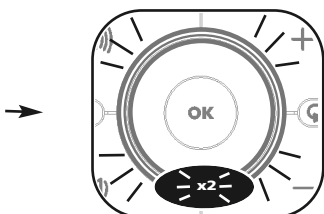
tv  
lcd  
plasma

Намерете кода за вашето устройство в списъка на кодовете (Code List). Кодовете са подредени по вид устройства и търговска марка. Най-отпред са най-популярните кодове. Уверете се, че устройството ви е включено (ON) (но не в режим на готовност).

Hitachi

	0109 0363 0606 0044	Hisawa	0282 0218 0455 0610
	0714 0715 0455		1908 0714
Gooding	0487		1908 0009 0508
Goodmans	0634 1259 0036 1037		0753 0821 1170 1208
	1248 0037 0072 0099		0780 0556 1000 1000
	0217 0556 0714 0443	Hitachi	1576 0578 0744 2214
	0668 0371 1909 0074		2207 0719 1051 1484
	0264 0516 0009 0460		0225 1163 1163 1163
	0035 0480 0560 0335	Hitachi Fujian	0108 0108 0108 0108
	0218 1908 0630 0661	Hitsu	0009 0610 0455 0218
	1900 0880 1308 0587	HMV	0193
	1376	Höher	0714 1556 0865 1163
Gorenje	0370	Home Electronics	0606
GPM	0218	Hongmei	0009 0093 0264
Gradiente	0653 0170 1053 0037	Hongyan	0264 0412

2

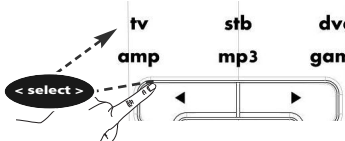


Натиснете и задържете бутона **magic** за 3 сек.

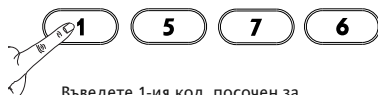
--> Синият кръг светва два пъти.

3

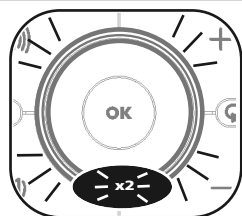
Изберете съответното устройство, напр. **tv** (телевизор)



4



Въведете 1-ия код, посочен за вида и марката на вашето устройство (напр. телевизор Hitachi = **1576**)



--> Синият кръг светва два пъти.

5



включване/  
изключване  
(or pause\*)

Ако устройството ви НЕ се изключи?  
--> Моля, повторете стъпки 1 - 5, като опитате със следващия код за вашата марка.

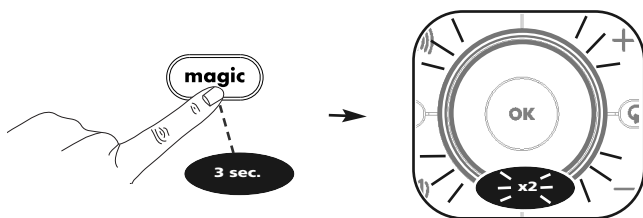
Ако НЕ постигнете успех?  
--> Опитайте с "Метод на търсене".

Честито! Вече трябва да можете да включите отново устройството си (ON) и да го управлявате успешно.

\* **ВНИМАНИЕ:** Ако оригиналното ви дистанционно управление не е имало бутон за включване/изключване на захранването, вместо това при стъпка 5 натиснете пауза (пауза). Моля, стартирайте възпроизвеждането на dvd/mp3, преди да осъществите директна настройка на код.

## Метод на търсене

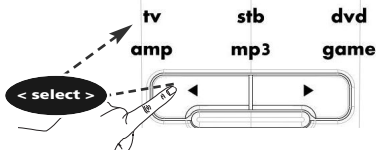
1



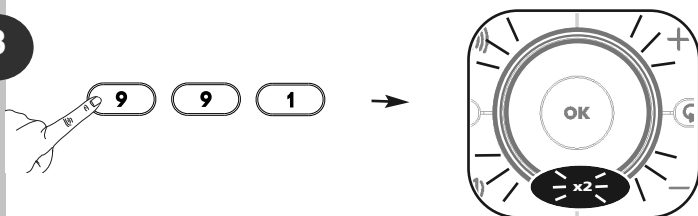
Натиснете и задръжте бутона **magic** за 3 сек. --> Синият кръг светва два пъти.

2

Изберете съответното устройство, напр. **tv** (телевизор).



3

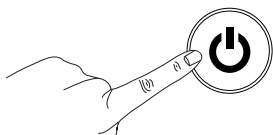


Натиснете **9 9 1**.

--> Синият кръг светва два пъти.

4

Натиснете бутона за **включване/изключване (\*\*)**.

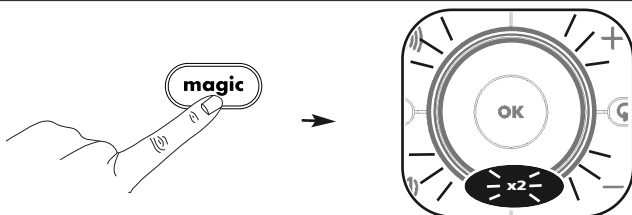


5



Натискайте **CH+**, докато устройството ви се изключи.

6



Натиснете бутона **magic**, за да съхраните настройките си.

--> Синият кръг светва два пъти.

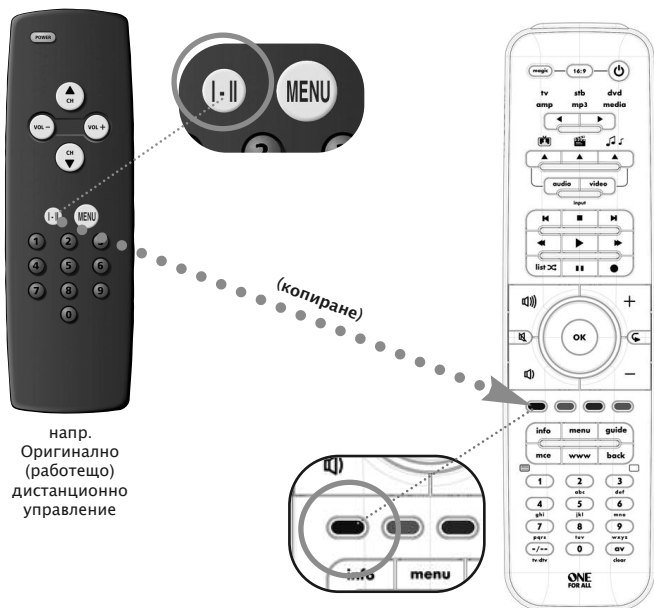
**Честито! Вече трябва да можете да включите отново устройството си (ON) и да го управлявате успешно.**

**\*\* ВНИМАНИЕ:** Ако оригиналното ви дистанционно управление не е имало бутон за включване/изключване на захранването, вместо това при стъпка 4 натиснете **play** (възпроизвеждане). При стъпка 5 то трябва да започне да възпроизвежда, напр. **dvd/mp3**.

## Обучение (копиране)

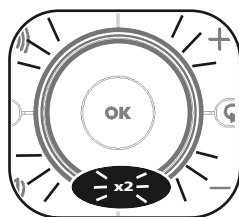
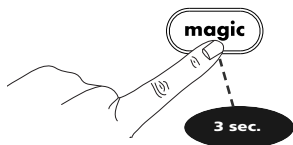
Тази функция ви позволява да заучавате (копирате) една или повече функции от оригиналното си (работещо) дистанционно управление на универсалното дистанционно управление **ONE FOR ALL**.

Пример: Как да заучите (копирате) функцията "I/II (моно/стерео)" от оригиналното си дистанционно управление на "червения бутон" на универсалното дистанционно управление **ONE FOR ALL**.



напр.  
Оригинално  
(работещо)  
дистанционно  
управление

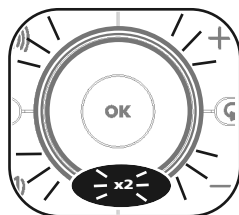
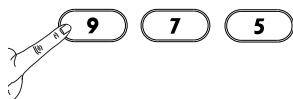
1



Натиснете и задръжте бутона magic за 3 сек.  
ще светнат 2 пъти

--> Всички светлинни индикатори

2

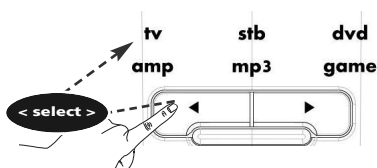


Натиснете 9 7 5

--> Синият кръг светва два пъти.

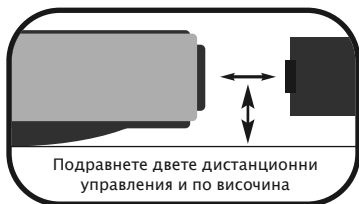
3

Изберете съответното  
устройство, напр. tv  
(телевизор).



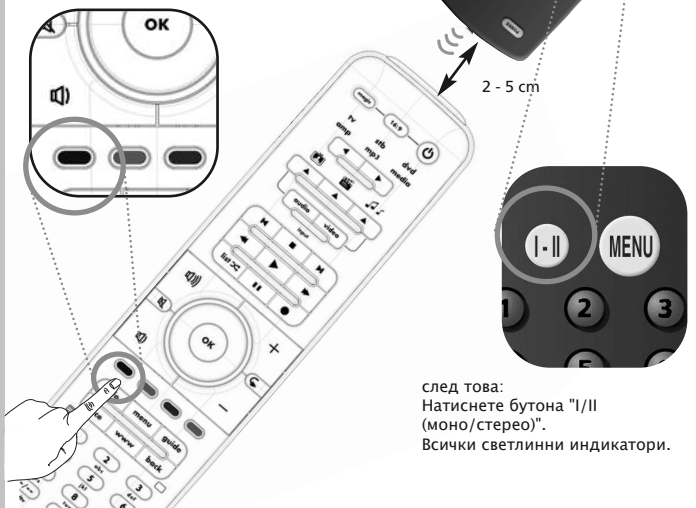
4

**ВНИМАНИЕ:** Поставете и двете дистанционни управления върху равна повърхност. Уверете се, че са обърнати с краищата, които обикновено насочват към вашето устройство, едно към друго.



Подравнете двете дистанционни управления и по височина

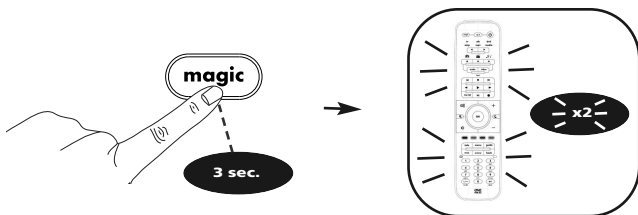
Първо:  
Натиснете "червения" бутон.  
LED индикаторът за телевизора (tv)  
започва бързо да мига.



след това:  
Натиснете бутона "I/II  
(моно/стерео)".  
Всички светлинни индикатори.

- Ако желаете да копирате други функции в същия режим, просто повторете стъпка 4, като натиснете следващия бутон, който желаете да копирате чрез заучаване.
- Можете да заучите приблизително 100 функции.

5



Натиснете и задръжте бутона magic, за да съхраните настройките си.

--> Синият кръг светва два пъти.

**Честито!** Вие заучихте (копиряхте) успешно функцията "I/II (моно/стерео)" от оригиналното си дистанционно управление на универсалното дистанционно управление **ONE FOR ALL**. CEFA при всяко натискане на "червения бутон" (в режим tv (телевизия)) ще получавате достъп до функцията "I/II (моно/стерео)".

**Как да изтриете заучена функция, за да възстановите оригиналната функция?**

- 1) Натиснете и задръжте бутона magic за 3 сек. --> Синият кръг светва два пъти.
- 2) Натиснете 9 7 6.
- 3) Изберете съответния режим на устройство (напр. tv (телевизия)).
- 4) Натиснете два пъти бутона, който искате да изтриете (напр. червения).

# Макрокоманда

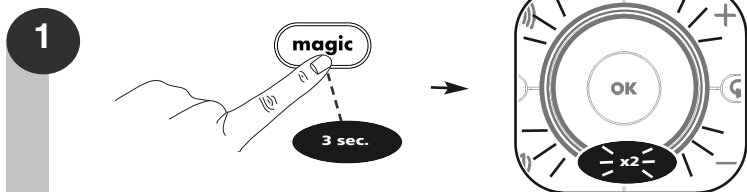
Можете да програмирате вашето универсално дистанционно ONE FOR ALL да подава поредица от команди с натискане на един бутон. Всяка поредица от команди, която използвате редовно, може да се сведе до едно натискане на бутон за по-голямо удобство..

Например, можете да създадете следната макрокоманда:

**1-ва команда: stb --> stb ON**

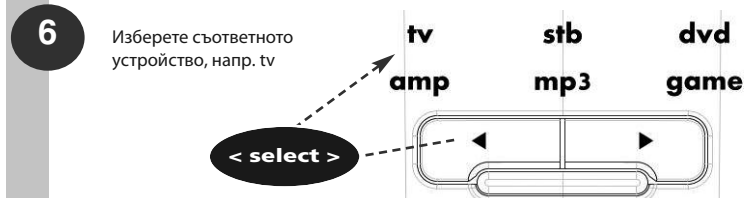
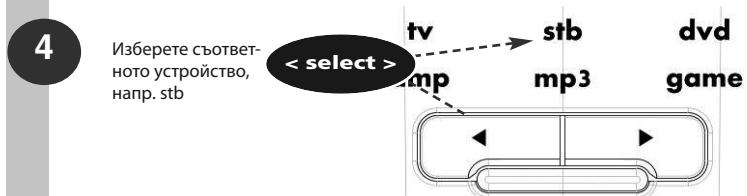
**2-ра команда: tv --> tv ON**

За да зададете горепосочената макрокоманда, напр. на "watch tv" бутон на вашето дистанционно ONE FOR ALL:



Натиснете и задръжте бутонa magic за 3 сек.

--> Синият кръг светва два пъти.



7

Натиснете бутона  
POWER



8

Натиснете и задръжте бутона magic за 3 сек.  
Всички светлинни индикатори.

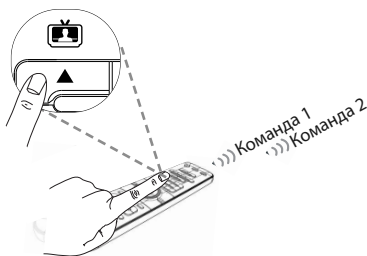
magic

**Поздравления! Вие успешно програмира макрос "наблюдение", за телевизия.** Сега, когато натиснете този бутон:

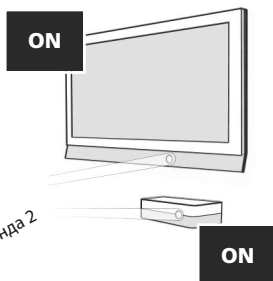
**1-во:** stb (приемник на цифрова телевизия) ще се включите,

**2-ри:** телевизорът се включва.

Дистанционното управление ще изпълнява тези команди във всеки режим на устройствата, когато натиснете "watch tv" бутон.



Натиснете "watch tv" бутон.



Команда 1: **stb ON**  
Команда 2: **tv ON**

**Как да върнете оригиналната функция на бутон, на който е зададена макрокоманда?**

- 1) Натиснете и задръжте бутона magic за 3 сек.
- 2) Натиснете 9 9 5.
- 3) Натиснете съответния бутон за макрокоманда (напр. "watch tv" бутон).
- 4) Натиснете и задръжте бутона magic за 3 сек.

## Функция "Вход/AV" в SmartControl

Когато сте във SmartControl (гледане на телевизия, гледане на филм, слушане на музика), функцията help ви позволява да намерите правилния A/V (аудио/видео) вход. Прост натиснете audio (аудио), докато не чуете звук от съответното устройство (напр. усилвател или mp3 плейър)...или натиснете video (видео), докато на съответното устройство не се покаже картина (напр. set-top-box декодер или dvd плейър).

**Ако функцията help НЕ работи, тя трябва да се активира.**

Как да активирате функцията help, за да намерите видео (или аудио за усилвател/mp3 плейър) входа в SmartControl.

- 1) Натиснете и задръжте бутона magic за 3 сек.
- 2) Натиснете Watch tv (гледане на телевизия). Синият кръг светва два пъти.
- 3) Натиснете video (или audio). Синият кръг светва два пъти.

За да деактивирате функцията help в SmartControl

- 1) Натиснете и задръжте бутона magic за 3 сек.
- 2) Натиснете Watch tv (гледане на телевизия). Синият кръг светва два пъти.
- 3) Натиснете video (или audio).

• Ако функцията help предлага грешни A/V вход(ове) или друга функция, може би използвате неправилен код. Моля, повторете процедурата за бърза настройка "SimpleSet" или опитайте със следващия код в процедурата "Директна настройка на код".

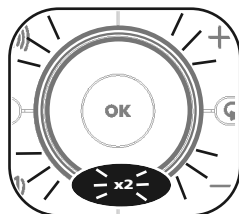


## Регулиране на силата на звука

Тази функция ви дава възможност да настроите силата на звука (**VOL+**, **VOL-** и **Mute** (без звук)), така че винаги да управлявате определено устройство (напр. телевизор), независимо от избрания бутон за режим на устройство (**tv**, **stb**, **dvd**, **amp**, **mp3** или **game**).

В този пример ще настроим силата на звука (**VOL+**, **VOL-** и **Mute**) на "tv volume" (сила на звука на телевизора):

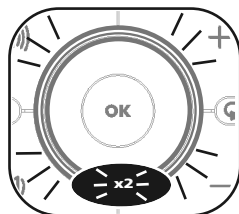
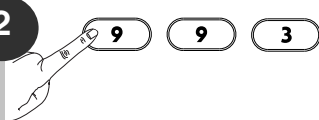
1



Натиснете и задръжете бутона **magic** за 3 сек.

--> Синият кръг светва два пъти.

2

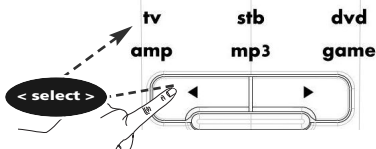


Натиснете **9 9 3**

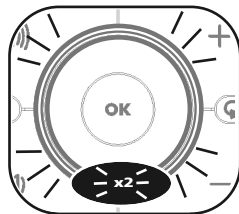
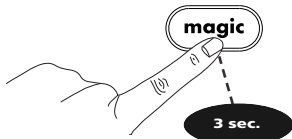
--> Синият кръг светва два пъти.

3

Изберете съответното устройство, напр. **tv** (телевизор)



4



Натиснете бутона **magic**, за да съхраните настройките си

--> Синият кръг светва два пъти.

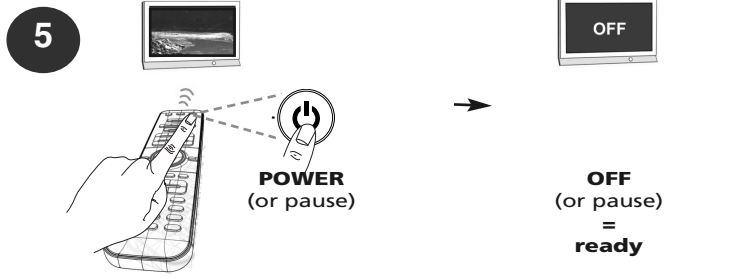
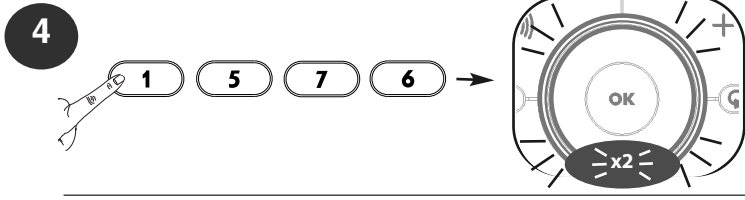
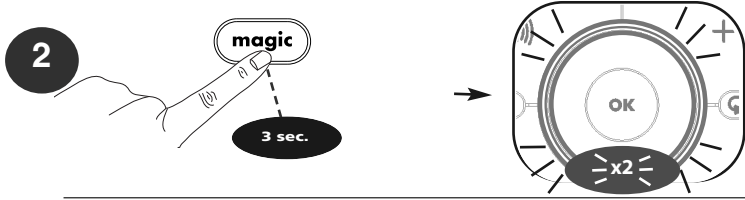
Вече сте настроили силата на звука на "tv volume" (сила на звука на телевизора). Бутоните **VOL+**, **VOL-** и **Mute** ще регулират винаги силата на звука на телевизора (**tv volume**), независимо от избрания бутон за режим на устройство (**tv**, **stb**, **dvd**, **amp**, **mp3** или **game**).

### Как да деактивирате регулирането на силата на звука

- 1) Натиснете и задръжете бутона **magic** за 3 сек. --> Синият кръг светва два пъти.
- 2) Натиснете **9 9 3**.
- 3) Натиснете **Vol +**.  
Всички устройства ще изпратят собствените си сигнали за **VOL+** (усилване), **VOL-** (намаление) и **MUTE** (изключен звук).



<b>tv</b>	<b>TV</b>	: Television / HDTV / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector . . . . 3
<b>stb</b>	<b>SAT</b>	: Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD . . . . . 9
	<b>CBL</b>	: Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C . . . . . 11
	<b>VAC</b>	: Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors . . . . . 12
<b>dvd</b>	<b>DVD</b>	: DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD . . . . . 13
	<b>LASER</b>	: Laserdisc . . . . . 13
<b>amp</b>	<b>MIS</b>	: Miscellaneous Audio . . . . . 12
	<b>AMP</b>	: Audio / Amplifier / Active Speaker System . . . . . 12
	<b>TUNER</b>	: Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema . . . . . 12
<b>mp3</b>	<b>Mp3</b>	: Mp3 / iPod docks . . . . . 16
	<b>MIS</b>	: Miscellaneous Audio . . . . . 12
	<b>AMP</b>	: Audio / Amplifier / Active Speaker System . . . . . 12
	<b>TUNER</b>	: Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema . . . . . 12
<b>game</b>	<b>GAME</b>	: Game Console / PS2 / Xbox 360 . . . . . 16
	<b>MC</b>	: Media Center . . . . . 16
	<b>DVD</b>	: DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD . . . . . 13



# TV

888 0264 0412  
 A.R. Systems 0037 0556  
 Accent 0009 0037 0556  
 Accusound 0860  
 Acer 1339  
 Acoustech 1531  
 Acoustic Solutions 1667 1523 1865 1037  
 Action 0650  
 Acura 0009  
 Adcom 0625  
 Addison 0653 0108  
 ADL 1217  
 Admiral 0093 0264  
 Advent 1613  
 AEA 0037 0556  
 AEG 0606 1556 1037 1324 1163  
 Aftron 0891  
 Agashi 0264  
 Aiko 0009 0037 0556 0371 1681 0035  
 0880 0264  
 Aim 0037 0412 0556 0753 0208 0706  
 0698 0634 0606 0499  
 1531 1833 2050  
 Airis 0705 1916 1505  
 Aiwa 0009 1326 0208 0556 0371 0037  
 Akai 0812 0035 0753 0729 0412 0714  
 0706 0698 0715 0548 0480 0264  
 0178 0606 1037 0473 1248 1308  
 1865  
 Akashi 0860 0009  
 Akiba 0037 0556  
 Akira 0753 0037  
 Akito 0037 0556  
 Akura 0037 1687 0556 0264 0668 1667  
 1645 1770 0412 0009 0714 1982  
 1983 1363  
 Alba 0009 0037 1037 0556 0714 0371  
 0668 0487 0443 2050  
 0035  
 Alkos 0037 0556  
 Allstar 0655  
 Amitech 0009 0037 0264 0371 0412 0556  
 Amstrad 1037 1324 1982  
 2127  
 AmTRAN 0037 0556 0009 0650  
 Anam 0037 0650 0556  
 Anam National 1163 1585  
 Andersson 0009 0264  
 Anglo 0009 0264 0037 0556  
 Anitech 0037 0556 0009 0668  
 Ansonic 1588 0009 2111 0093 0108 0178  
 AOC 0264 0412  
 Aolinpike 1217  
 Apex Digital 0473  
 Apollo 0109  
 Arc en Ciel 0714  
 Arçelik 0714 0486 0633 0037 0556  
 Ardem 0037  
 Arena 0556 0037  
 Aristona 1585  
 Art Mito 0037 0556  
 Asberg 0009  
 Asora 1531  
 Astar 0037 0556  
 Astra 0264  
 Asuka 0698  
 ATD 1606  
 Atec 0037 0556  
 Atlantic 0009  
 Atori 0009 0037 0820 0556 0109 1308  
 Audiosonic 1681 0714 2050 0715 0264 0486  
 1983  
 0486 0264  
 Audioton 0698  
 Audioworld 0009 0412 0037 0556 0606 0108  
 AWA 0264 0178 0698 1681  
 0009  
 Axxent 0714  
 Axxon 1217  
 B&D 1324  
 Baier 0009 0264 0412  
 Baihe 0009  
 Baile 0343 0109 0208 0606  
 Baird 0565  
 Bang & Olufsen 0264 0412  
 BaoHuaShi 0009  
 Baosheng 0780  
 Base 0009 0037 0668 0556 1037  
 Basic Line 0009 0698 0706 0264

Baur 0009 0037 0512 0195 0556 1505  
 Beaumark 0178  
 Beijing 0009 0208 0226 0264 0412 0812  
 Beko 0714 0035 0486 0715 0037 0556  
 0606 0808 1652  
 Belson 2032  
 Bennett 0556 0037  
 BenQ 1562  
 Bensten 1326  
 Beon 0037 0556  
 Berthen 0668  
 Bestar 0037 0556  
 Bestwell 1326  
 Black Diamond 0614 0820 1037 0556 0753 1163  
 0587  
 Black Strip 0035  
 Blaupunkt 0195 0170  
 Blue Media 1606  
 Blue Sky 0037 0556 1324 1037 1709 0668  
 0714 0487 0715 0625 1652 1909  
 0808 1363 1916  
 1324  
 Boman 0009  
 Boots 1363  
 Bork 0037 0556 0896 0208 1208  
 BPL 0109 0625 0335 0287 0343 0560  
 Brandt 0287 0335  
 Brandt Electronique 1709  
 Brimax 0037 0556 0668 0486  
 Brinkmann 0037 0556  
 Brionvega 0264  
 Brother 0486  
 Bruns 0009 1037 1326 1441 0614 2127  
 Bush 0660 0037 0714 0668 1652 0371  
 0698 0264 0487 0208 1556 0556  
 1667 1248 1982 1916 1682 0587  
 1687 1308 2053 2050 2214 1983  
 0698  
 Buxtron 0009  
 Caihong 0891  
 Caishi 1523 0556  
 Cameron 0037 0556 0486  
 Camper 0264  
 Capsonic 0610 0037 0556 0668 1037  
 Carad 0037 0556  
 Carena 0037 0556  
 Carrefour 0037 0556  
 Carver 0170  
 Cascade 0009 0037 0556  
 Casio 0037 0556  
 CAT 1682  
 Cathay 0037 0556  
 CCE 0037 0556  
 Celestial 0820  
 cello 1770  
 Centrex 0780 0891 1536 0698  
 Centrum 1037  
 Centurion 0037 0556  
 CGE 0074  
 Changcheng 0009 0264 0412  
 Changfei 0009  
 Changfeng 0264 0412 0753  
 Changhai 0009  
 Changhong 0820 0009 0264 0508  
 Chengdu 0009  
 Chimei 1852 1217 1666 1505  
 Ching Tai 0009  
 Chun Yun 0706 1687 0009  
 Chunfeng 0009 0264  
 Chung Hsin 0108 0653  
 ChungFeng 0412  
 Chunsun 0009  
 Cimline 0009  
 Cinex 1556  
 City 0009  
 Clarivox 0037 0556  
 Clatronic 0037 0371 0714 0264 0556 0009  
 0606 1324 1163  
 1037  
 Clayton 0891  
 Cobolt 0009  
 Concorde 0037 0556 0009 0264  
 Condor 1687 0754 1645 0820 1523 2032  
 Conia 0808  
 Conrac 0037 0556  
 Conrad 0009 0264 0412 0698 0753  
 Conrowa 0009 0264 0037 0556  
 Contec 0109 0287 0487  
 Continental Edison 0009 0037 0556  
 Cosmel 0074  
 Crosley 0009 0712 0037 0486 0556 0487  
 Crown 0714 0606 0715 0208 0653 1037  
 1652 0668  
 C-Tech 0896 0891

Curtis Mathes 0093  
 CWN 0655  
 CWR-Tech 1324  
 Cytronix 1298  
 D.Boss 0037  
 Daewoo 0634 0499 1909 0037 0556 0009  
 1137 0178 0170 0880 0108 0698  
 0714 0706  
 Dansai 0037 0556 0264 0035 0009 0208  
 Dansette 0412  
 Dantax 0486 1652 1916 0714 0606 0715  
 Datsura 0208  
 Dawa 0009 0037 0556  
 Daytek 0698 0706 0264  
 Dayton 0009  
 Daytron 0009 0037 0556  
 de Graaf 0208 0548  
 DEC 0860 0891 1326 0896  
 Decca 0037 0556 1137  
 Deitron 0037 0556  
 Denko 0264  
 Denver 0037 1324 0556 0606 0587 2050  
 1709  
 Desmet 0037 0556 0009  
 DGM 2059  
 Diamant 0037 0556  
 Diamond 0264 0698 0009 0371 0860 0820  
 0896 1681 0706  
 DiBoss 0037 0556  
 Digatron 0037 0556  
 Digihome 1667  
 DigiLine 0037 0556 0668  
 DigiLogic 0037 0556  
 Digital Device 1606  
 Digatek 1709  
 Digtex 0820  
 Digator 0037 0556 0888  
 DigiX 0880  
 DiK 0037 0556  
 Dixi 0009 0037 0556  
 DL 0891 0780 0037 0587 1363 1326  
 DMTECH 2001  
 Domeos 0668 0037 1037  
 Dongda 0009  
 Donghai 0009  
 Drean 0037  
 DSE 0888 1556 0820 0698 1682  
 DTS 0009  
 Dual 0343 0037 0556 1137 1037 2032  
 1324 1163  
 Durabrand 0037 0556 0178 1652  
 Dux 0037 0556  
 D-Vision 0037 1982 0556  
 DVX 0891  
 Dynatron 0037 0556  
 e:max 1324 0606 1531  
 Easy Living 1248 1709 1613 1217 1308 2005  
 1556 1666  
 Ecco 0773 0706 0698  
 ECE 0037 0556 0780  
 Edison-Minerva 0487  
 Elbe 0610 0037 0556  
 Electrion 1585  
 Elekta 0009 0037 0556 0264  
 Element 1687  
 Elfunk 1208 1037  
 ELG 0037 0556  
 Elin 0037 0548 0556 0009  
 Elite 0037 0556  
 Elonex 1776  
 Elta 0009 0264  
 Emerson 0714 0178 0037 0556 0371 1394  
 1909 0486 0668  
 e-motion 1709  
 Enzer 0753 0773 0860  
 Erisson 1682  
 Erres 0037 0556  
 Esa 0812  
 ESC 0037 0556  
 Ether 0009  
 Etron 0009 0037 0556 0820  
 Eurofeel 0264  
 EuroLine 0037 2050  
 Euroman 0264 0037 0556  
 Europa 0037 0556  
 Europhon 0037 0556  
 Evesham 1667 1248 1606 1536  
 Excel 0037 0556  
 Excello 1037  
 Exquisit 0037 0556  
 Fagor 0037 0556  
 Family Life 0037 0556  
 Feilang 0009

Feilu 0009  
 Feiyan 0264 0412  
 Feiyue 0009  
 Fenner 0009  
 Ferguson 0037 0109 0625 0287 0335 0343  
 0560 0556 0035 0653 0108 0548  
 0443 1037 1916 2053 1954  
 Fidelity 0512 0037 0556 0371 0412 0264  
 Finlandia 0208 0548 0287 0343  
 Finlux 0037 0556 0714 1585 1667 0715  
 0480 1556 0473 0606 0808 1248  
 Fintec 1982  
 Firstar 0009  
 Firstline 0009 0037 0556 0668 0714 1909  
 0208 1037 0808 1363 1163 1308  
 Fisher 0208  
 Flint 0037 0556 0610 0264  
 Formenti 0037 0556 0486  
 Fortress 0093  
 Fraba 0037 0556  
 Friac 0009 0037 0556 0499 0655 0610  
 Frontech 0264 0009  
 Fuchsware 0780  
 Fujicom 1709  
 Fujimaro 1687 1645  
 Fujimaru 1687  
 Fujitsu 0853 0009 0037 0556  
 Fujitsu General 0009  
 Fujitsu Siemens 1666 1298 1248 1163 0808  
 Funai 1817 0264 1394 1037 1666 1595  
 0668 0412 1505 0714  
 Furi 0264 0412  
 Furichi 0860  
 Futronic 0264 0860 0698  
 Future 0037 0556  
 Gaba 1037 0037  
 Galaxi 0037 0556  
 Galaxis 0037 0556  
 Galeria 0009  
 GBC 0009  
 GE 0343 0178 0093 0560 0287 0109  
 0335 0625  
 GEC 0037 0556  
 Geloso 0009  
 General 0109 0287  
 General Electric 0343 0287  
 General Technic 0009  
 Genesis 0009 0037 0556  
 Genexxa 0037 0556 0412 0009  
 Gericom 1606 1721 1298 1217 0880 0808  
 G-Hanz 1681 1363  
 Giant 0009  
 Gold 1833 1770  
 Goldfunk 0668  
 GoldStar 0009 0037 0178 0556 0109 0606  
 0714 0715  
 Gooding 0487  
 Goodmans 0634 0715 1248 1037 0037 0499  
 0556 0714 0668 0343 0371 1909  
 0264 0009 0487 0035 0480 0560  
 0335 0880 1308 0587 1645 1667  
 1687 1682 1720 2053 2127 1983  
 GP 0753  
 Gradiente 0037 0653 0170 0556  
 Graetz 0714 0371 0037 0556 1163  
 Granada 0037 0556 0226 0208 0108 0473  
 0335 0560 0225 0343 0548  
 Grandin 0037 0556 0009 0610 0714 0715  
 0668 1037 0880  
 Grundig 0195 0508 1223 0037 2059 2127  
 0487 0556 0587 1037 0706 0443  
 0009 1916 1308 0178 0343 1667  
 2053 1248  
 Grunkel 1163  
 H&B 0808 2001  
 Haaz 0706  
 Haier 0698 0891 0264 0037 0508 0587  
 0896  
 Haihong 0009  
 Haiyan 0264 0412  
 Halifax 0264  
 Hallmark 0178  
 Hammerstein 0264  
 Hankook 0178  
 Hanns.G 1613  
 Hannspree 1613 1776 2214  
 Hanseatic 0037 0556 0499 0634 0009 0714  
 0808 0486 0625 2001  
 Hantarex 0009 0037 0556  
 Hantor 0037 0556  
 Harwa 0773  
 Harwood 0009 0412 0037 0556 0487  
 Hauppauge 0037 0556



Maxdorf 0773 0698 0706 0264  
 Maxim 1982 1556  
 MCE 0009  
 Meck 0891 0698 0587  
 Mediator 0037 0556  
 Medion 0668 0714 0808 1037 0037 0556  
 0512 1137 0698 1248 0880 1916  
 1556 2001 1667  
 MegaDrive 1248  
 Megas 0610  
 Megatron 0178  
 MEI 1037 0037 0556  
 Meile 0264 0412  
 Meletronic 0009 0037 0512 0109 0343 0287  
 0480 0556 0634 0195 0714 1652  
 0009 1037 0178 0650  
 Memorex 1983  
 Memory 0009  
 Memphis 0037 0009 0698 0264 0556 0706  
 Mercury 0037  
 Mermaid 0037  
 Merritt 0548  
 Metronic 0625  
 Metz 1533 0746 0447 1163 0195 0037  
 0556 0587 0668 1037  
 0178 0037 0556  
 MGA 0037 0556 0668 1037 0808 1324  
 Micromaxx 2001 0714  
 Microspot 1614  
 Microstar 0808  
 MicroTEK 0820 0698 0860 0706 0264  
 Mikomi 1163 0744  
 Minato 0037 0556  
 Minerva 1248 0487 0195 0108  
 Ministry of Sound 1667  
 Minoka 0412 0037 0556  
 Mirai 1666 1852 1651  
 Mitsai 1556  
 Mitsubishi 0108 0512 0093 0178 0037 0650  
 0556 0208 1037 1393  
 Mivar 0609  
 Monaco 0009  
 Monix 0780  
 Moree 0037  
 Morgan's 0037 0556  
 Motorola 0093  
 MTC 0512  
 MTlogic 0714 1308 2050  
 Mudan 0009 0208 0226 0264 0412  
 Multitec 0037 0556 0486 0668 1037 1556  
 1982  
 Multitech 0009 0486 0037 0556 0264  
 Murphy 2005  
 Musikland 0037 0556  
 Mx Onda 1687 1983 1645  
 MyCom 0178  
 Myryad 0556 0037  
 NAD 0178  
 Naiko 1982 0037 0606 0556  
 Nakimura 0037 0556  
 Nanbao 0009 0264 0412  
 Nansheng 0264 0412  
 Narita 1982  
 NAT 0226  
 National 0226 0208 0508  
 NEC 0170 1852 0587 0178 0009 1775  
 0037 0556 0653 0264 0412 0508  
 0499 0705  
 Neckermann 0037 0556 1505 0512  
 NEI 0037 0556 0371 1037  
 NEO 0754 1324  
 Netsat 0037 0556  
 Neufunk 0037 0009 0556 0610 0714  
 New Tech 0037 0009 0556 0343  
 Newave 0009 0178 0093  
 Nikkai 0035 0037 0556 0264 0009  
 Nikkei 0714  
 Nikko 0178  
 Nintaus 0891  
 Noblex 0037 0264  
 Nogamatic 0109  
 Nokia 0473 0480 0548 0606 0208 0610  
 0109  
 Norcent 1588  
 Nordmende 0109 0891 0287 0343 0560 0195  
 0037 0556 0335 1248 0714 2001  
 0443 2007 1585 1667  
 Normerel 0037 0556  
 Novak 0037 0556  
 Novatronic 0037 0556  
 Novex 1523  
 Novita 1585  
 NU-TEC 0698 0820 0037 0556 0706 0264  
 O.K.Line 1037 1324 1556

Oceanic 0208 0473 0548 0480 2001  
 Odeon 0264  
 Okano 0037 0556 0264 0009  
 OKI 1037  
 Olivia 1588  
 Omega 0264  
 Omni 0780 0891 0698  
 Onei 1667  
 Onida 0653  
 Onn 1709 0556 1667 1770  
 Onwa 0371  
 Onyx 1709 1770  
 Opera 0037 0556  
 Optimus 0650  
 Optonica 0093  
 Orava 1037  
 Orbit 0037 0556  
 Orion 0037 2007 2032 2005 1954 0443  
 0714 0556 0655 0009 0264 0412  
 1916 0880 2001  
 Orline 0037 0556  
 Ormond 0668 1037 0037 0556  
 Osaki 0264 0412 0037 0556  
 Osio 0037 0556  
 Osume 0037 0556  
 OTIC 1687 1645 1983  
 Otto Versand 1505 0037 0343 0093 0512 0556  
 0195 0109 0226 0009  
 Pacific 0037 0556 1137 0714 1037 0443  
 1324  
 Palladium 0037 0655 0714 1137 1505 0556  
 1982  
 Palsonic 0264 0412 0773 0037 0698 0556  
 1326 1681  
 Panache 1585  
 Panama 0009 0264 0037 0556  
 Panasonic 0650 1310 1636 0226 0108 1650  
 0037 0556 0208 0508 0896 0853  
 0548  
 Panavision 0037 0556  
 Panda 0009 0208 0226 0264 0412 0508  
 0698 0780 0706 0891  
 Papouw 0037 0556  
 Pathe Marconi 0109  
 Pausa 0009  
 Peng Sheng 0891  
 Penney 0178  
 Perdio 0037 0556  
 Perfekt 0037 0556  
 Petters 1523  
 Philco 0037 0074 0556 0481 0178  
 Philips 0037 0556 1506 0605 0178 0108  
 0343 0009  
 Phocus 1308 0714 1652  
 Phoenix 0037 0556 0486  
 Phonola 0037 0556  
 Pilot 0556 0037 0712 0706  
 Pioneer 1260 1457 0679 0698 0109 0170  
 0037 0287 0556 0343 0486 0512  
 0486  
 Pionier 0037 0556 0264 0009  
 Plantron 0714 0037 0715 1652  
 Playsonic  
 Polar 0037  
 Polaroid 1523 1720 1645 1687 1326  
 Policom 0109 0074  
 Poppy 0009  
 Portland 1909  
 Powerpoint 0487 0037 0556 0698 1770  
 Premier 0009 0264 0891  
 President 0860  
 Prima 0009 0264 0412  
 PrimeView 1606  
 Princess 0698 1326  
 Prinston 1037  
 Profex 0009  
 Profi 0009  
 Profilo 1556  
 Profitronic 0037 0556  
 Proline 0037 1613 0556 0625 0634 1037  
 Prosonic 0037 0556 1865 0371 0880 0668  
 0714 2001 1324 1770 2106 1709  
 0606  
 Protech 0009 0037 0556 0264 0668 0486  
 1037  
 Proton 0178 0009  
 Proview 1687 1645  
 Provision 0499 0037 0556 1037 0714 1324  
 1531  
 PVision 2001  
 Pye 0037 0556 0412  
 Pymi 0009  
 Qingdao 0208 0226 0264 0412  
 Quadro 0753 1326 0556 0037 1163





Technics	0650
Technika	2032 1865 2059 2106 1667 1983 1585
TechniSat	0655 0037 0556
Technisson	0714 1652
Techno	1585 1037
Technol Ace	0698 0264 0634
Technosonic	0037 0556 1324 0499 0880 1326 1982 2032
Technotrend	1531
Techvision	1709 2032 1531
Techwood	1163 1037 1667
Tecnimagen	0556
Teco	0009 1523 0093 0178 1687 0264 0653
Tedelex	0698 0706 0606 0037 0009 0208 0891 0587 0556 1709 1531 1681 0264 0009
Teiron	
Tek	0820 0037 0698 0009
Teleavia	0109 0343 0287
Telecor	0037 0556
Telefunken	0625 0074 0560 0587 0109 0335 0698 0712 0343 0820 0896 0754 0780 0287 0891 1681 1536 0753 0706 0037 0556 0486 0714 1556
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0264 0556
Telemeister	0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestari	0009 0037 0556 0412
Teletech	0009 0037 0556 0668 1037
Television	0037 0556
Tempst	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0037 0556 0009 0371 0715 1037
Tenson	0009
Tesla	1037 0037 0668 0714 1652 0715 1137 0371 0753 0556 0610
Tevision	1248 1298 1645 0037 0556 1556 1667 0808 2032 0668 1137 1687 0714 1037 1585
Textet	0009
Textia	0780
Thomson	0560 0625 0109 0343 0287 0753 0335 0037 0556 1588 0035 0108 0109 0037 0225 0074 0343 1505 0499 0512 0556 0335 0108 0343 0109 0335 0499 0035
Thorn	0093
Thorn-Ferguson	
Tiane	0093
Tiny Digital	0660
TMK	0178
Tobo	0009 0264 0412
Tokai	0037 0556 0668 0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0035
Tongguang	0264 0412
Tongtel	0780 0587
Top Show	0698 0773 0009 0264 0706
Topline	1037 0668
Toshiba	1508 0508 0650 0093 0009 0035 0714 0264 0412 0618 0109 1457 0195 1916 0698 0037 1556 1037 1982 1770
Tosumi	1982 1770
Toyota	0371 0009 0264
Trakton	0009 0264
TRANS-continents	0668 1037 0556 0037 0486
Transonic	0037 0698 0712 0556 0587 0512 0264 0009 1363 1326
Triad	0037 0556 0009
Trio	1687 1248 1645
Tristar	0264
Triumph	0556 0037
Tuntex	0009
TVTEXT 95	0556
Uher	0037 0556 0486 0480
Ultravox	0037 0556
UMC	1606 1775 1614 2059 2106
Unic Line	0037 0556 0473
United	0714 1983 0037 0715 0556 1916 1037 0587 1982 1652 1770
Unitron	1681
Universal	0714 0037 0556
Universum	1037 0037 0074 1163 0264 0668 0480 0195 0473 0512 0556 1505 0109 0009 0170 0618
Univox	0037 0556
V7 Videoseven	0178 0880 1217 1666 0618 1651 1505
Vanguard	0037 0556
Venturer	1865
Venus	1326

Vestel	0037 1037 1163 1585 1667 0668 0556
Vexa	0009 0037 0556
Victor	0653 0650
Videocon	0508 0009
VideoSystem	0037 0556
Vidtech	0178
ViewSonic	1588 2111
Vision	0037 0264 0556
Vistron	1363
Visual Innovations	2106
Vito	1852
Vivax	1326 1308 0037 1709
Vivo	2032
Vortec	0037 0556
Voxson	0178 0037 0556
Vue	1236
Walker	1667
Waltham	0287 0037 0556 0668 0109 1037 0443
Wards	0178
Warumaia	0634
Watson	0037 1037 1248 0556 0009 0668
Watt Radio	0486
Wega	0037 0556
Wegavox	0009 0037 0556
Weipai	0009
Welltech	0714 1652
Weltblick	0037 0556
Weltstar	1037
Weston	0037 0556 1441
Wharfedale	0037 0896 1613 0891 0860 0556 0698 1556 0706 1324 1681 1667 1983
White Westinghouse	0037 0556 1909
Wilson	0556
Winco	0412
Windsor	0668 1037
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 1298 1606 1217
Woxter	1531
Xenius	0634
Xiahua	0009 0264 0412 0698 0773
Xianghai	0009
Xiangyang	0264 0412
Xiangyu	0009
Xihu	0264 0412
Xinaghai	0412
Xingfu	0009
Xinghai	0264
Xingyu	0009
Xiron	1983
XLogic	0698 0860
XMS	1441
Xomax	1770
Xoro	1217 1324
Xrypton	0037 0556
Yakumo	1613
Yamaha	0650 1576
Yamishi	0037 0556
Yapshe	0650
Yingge	0009
Yokan	0037 0556
Yoko	0037 0264 0556 0009
Yonggu	0009
Yousida	0009
Ytawai	1531
Yuhang	0009
YU-MA-TU	0037
Yüsmart	1613
Zenith	1909 0178
Zepto	1585
Zhuhai	0009
Zonda	0698

# SAT

@sat	1300
@Sky	1334
ABsat	1323 0713
Acoustic Solutions	1284
ADB	0642 0887 1459
Adcom	0200
AGK	2139
Airis	1659 1993
Akai	0200
Alba	2296 1284 1811 1659 0713
Allsat	0200
Alltech	0713
Allvision	1232
Alpha	0200
Amitronica	0713
Ampere	0396 0132
Amstrad	0132 0847 1693 1801 1175 1662 2139 1848 0396 0713 0501
Anglo	0713
Ankaro	0713
Ansonic	2418
Apro	1672
Arcon	0132 1075
Arena	1736
Armstrong	0200
Arnion	1300
ASA	0740
Asat	0200
ASCI	1334 0114
ASLF	0713
AssCom	0853
Astra	0713
Astratec	1743 1929
Astro	0173 0501 0658 1099 1100 0200
Atlanta	2418
Atlantic Telephone	1333
Audioline	1429
Aurora	0879 0642 1333 1433
Austar	1459 0642 0879 1176 1173
Avalon	0396
Axil	1777 1993 1658 1659 2418
Axis	1111
Axitronic	1626
B.net	1672
B@ytronic	1412 0740
Balmet	1658
Belson	2418 2139
Best Buy	1993 2139
Big Sat	1658 1572
Black Diamond	1284
Blaupunkt	0173
Blue Sky	0713
Boca	0132 0713 1232 1474 1579 2308
Boshmann	1413 1631
Boston	0132
Boxer	1458
Brainwave	0658 1672
British Sky	
Broadcasting	0847 1175 1662
Broco	0713
BSkyB	0847 1175 1662
Bubu Sat	0713
Bush	1284 1626 2167 1974 1672 2433 1645 0560 1811 1743 2376 1291 0642 1935
Cambridge	0501
Canal Digitaal	0853
Canal Digital	1853 1622 1780 0853 1004
Canal Plus	2107
Canal+	0853 2107 1853
CanalSat	2107
CanalSatellite	0853 1339 2107 1853
CDV	1993
CGV	1413 1567
Challenger	1956
Cherokee	1323
Chess	1334 0114 0713 1579 1626
CityCom	1176 1232 1075 1777 0658
Clatronic	1413
Clayton	1626
Clemens Kamphus	0396
Cobra	0396
Colombia	0132
Columbia	0132
Com Hem	1176 1915 2357
Comag	1232 1413 1579 1412 1474 0132 2308
Comsat	1413
Comwell	1956

Condor	1700
Conia	2167
Connexions	0396
Conrad	0501 0132
Coship	2117 1658 1672
Crown	1284
CS	1631
Cyfra+	1076 1853 1409 0853
Cyfrowy Polsat	0853
Cyrus	0200
Daeryung	0396
Daewoo	0713 1743 1974 1111
DAK	1993
Dantax	1626
D-box	1114 0873
Deltasat	1075
Denver	2418
DGTEC	1542 1631
Digenius	1161
DigiCrystal	2117
DigiFusion	1645 1743 1929
DigiHome	1284 2034 1935
DigiLogic	2034
DigiQuest	1658 1300 1631
DigiSat	1232
Digisky	1658
Digital	2308
Digital Vision	1929
Digital+	1853 0853 0842
DigitalBox	1631 1100
DigitAll World	1595
Digitrade	1659
DigiTurk	1076
Dilog	1780
DirecTV	0099 0856 1076
DishTV	1780 1300
Distrisat	0200
DMT	1075
DNT	0200 0396
Doro	1672
Dream Multimedia	1237 1651 1652
DStv	1433 0642 0879
Durabrand	1284 2034
DXV	2167
Echostar	0853 0396 0713 1323 1409
Eco-Star	1413
Edision	1631 2306
Einhell	0132 0713 0501
Elap	1611 0713 1567 1413
Elbe	2418
Electron	1956
Elless	0740
Elsat	0713
Elta	0200 1659
Energy Sistem	1631
Engel	0713 1251 1801
EuroLine	1251
Europa	0501 0200
Europhon	0132
Eurosat	1567 1886
Eurosky	0132 0114 0501 0740
Eutelsat	0713
Eutra	0740
Evesham	2034
Eycos	2117
F&U	2139
Fagor	1611
Fenner	0713
Ferguson	1291 2352 1743 1929
Fidelity	0501
Finepass	1780
Finlux	1626 1232
FinnSat	0740
Flair Mate	0713
FMD	1251 1658 1413 0114
FoneStar	1777
Foxtel	1356 0879 1176 1173
Free Wave Technology	1743
Freecom	0501 0173
FTEmaximal	0713 1932 1886
Fuba	1801 0396 0173 1161 1251
Galaxis	1111 1176 0853 0879
Galaxy	1956
Garnet	1075
Gecco	1412
General Satellite	1176
Get	1004
Globo	1251 1626 1412 1429 1334 1474 0740 1579
GOD Digital	0200
Gold Box	0853
Gold Vision	1631
Golden Interstar	1572

GoldMaster	1334	1722				
Goodmans	1284	2433	2034	1291	0560	2376
Gradiente	0887					
Gran Prix	0740					
Grundig	0173	0847	1291	1284	2376	2433
	0879	0853	0501	1780		
Hallo	1626					
Hama	1567					
Handan	1622	1780				
Hanseatic	1099	1100				
Hänsel & Gretel	0132					
Hauppauge	1672					
HB	1801					
HDT	1159					
Hills	1232					
Hirschmann	0396	1886	1111	0173	1232	0501
	1412	0740				
Hitachi	1284	2034				
HNE	1232	0132				
Homecast	1680	1736	1700			
Houston	0396					
Humax	1176	1232	1808	1427	1915	2144
	1882	1788	1675	1670	1743	2357
	2443					
Huth	0132	1075				
Hyundai	1159	1075				
i-Box	1652					
ID Digital	1176					
IDTE	1159					
ILLUSION sat	1631					
Image	1993					
Imperial	1429	1334	1099	1100	1197	1195
	0200	1672	1631			
IndoVision	0856					
iNETBOX	1652					
Ingelen	0396					
International	0132					
Inves	1993	1743				
iotronic	1413	0132				
ITT	2418					
ITT Nokia	0873					
Jadeworld	0642					
Jaeger	1334					
Kamm	0713					
Kaon	1004	1300				
KaTelco	1111					
Kathrein	1561	0707	0658	1567	1717	2569
	0114	0173	0200	0713	1323	
Kenwood	0853					
Key West	0132					
Kiton	0114					
Kocmoc TB	1333					
Kongque	1300					
König	1631					
Koscom	1956					
Kreiling	0658	0114	1626			
Kreiselmeier	0173					
K-SAT	0713					
Kyostar	0132					
L&S Electronic	0132	1334				
LaSAT	0132	0740				
Lava	1631					
Leiko	1626					
Lemon	1334					
Lenco	0713					
Lenoxx	1611					
Lenson	0501					
Lexus	0200					
LG	1414	1075				
Lifesat	0132	0713				
Listo	1626					
Lodos	1284					
Logik	1284					
Logix	1075					
Lorenzen	1161	1579	0132			
Luxor	1935	0873	0501			
Macab	0853					
Madridel	0642					
Manata	0713	0132				
Manhattan	1300					
Marantz	0200					
Maspro	0713	0173				
Matsui	1626	0173	1743	1929		
Maximum	1075	1334				
Mediabox	0853					
Mediacom	1206					
MediaSat	0501	0853	2107			
MediaStar	1173	1572				
Medion	1232	0713	0132	1075	1412	1626
	1334	0740	1579			
Medison	0713					
Mega	0200					
Megasat	1886					

Metronic	2167	1691	1659	0713	0132	1413
	1672					
Metz	0173					
MiCO	1811					
Micro	0501	0713				
Micro electronic	0713					
Micro Technology	0713					
Microstar	1075	1161				
Microtec	0713					
Morgan's	0132	0713	0200	1232	1412	1409
Motorola	0856					
Multichoice	0879	1333	1433	0642	1959	1960
	2059	2060				
Mx Onda	1659					
Myryad	0200					
Mysat	0713					
MySky	1356	1850	1693	1848		
NEC	1617					
Neom	1993					
Neotion	1334					
Netgem	1322					
Netsat	0887	0099				
Neuf TV	1322					
Neuhaus	0501	0713				
Neuling	1232	1474	0132			
Neusat	0713					
Neveling	1161					
Nevir	1659					
Newton	0396					
NextWave	1956					
Nichimen	0560					
Nikko	0713	0200				
Nokia	1114	0873	1023	1223	0853	
Noos	0853					
Nordmende	1611					
Nova	0879	1959	1960	2059	2060	
Octagon	2352					
OctalTV	1429					
Omni	1993					
Onn	1284					
Openbox	1956					
Opensat	1956					
Opentel	1232	1412				
Optex	0114	0713	1611	1626	1413	
Optus	0879	0853	1356			
Orbis	1334	1412	1232			
Orbitech	1099	1195	1197	1100	0200	0501
	0114					
P/Sat	1232					
Pace	0847	1356	1682	1693	1717	1848
	1423	0887	1175	1662	1850	2059
	2060	1323	0200	0853		
Pacific	1284					
Packard Bell	1111					
Palcom	1161	1409	2117			
Palladium	0501	0396				
Palsat	0501					
Panasat	0879					
Panasonic	0847	1304	1404			
Panda	0173					
Patriot	0132					
peeKTON	1658	1993	2418			
Philips	0099	0200	0842	1076	2107	2176
	1114	1499	0853	1672	1743	0173
	1429					
Phoenix	2418	1658	1956			
Pilotime	1339					
Pino	1334					
Pioneer	0853					
Planet	0396					
PMB	1611	0713				
Polytron	0396					
Preisner	0132	0396				
Premiere	1114	0873	1111	1176	1195	1100
	0658	1717	2176	1675		
Premium	1736					
Primacom	1111					
Pro Basic	2205	0853				
Proline	1284	1659				
Prosat	1173					
QNS	1404					
Quadral	1323					
Radiola	0200					
Radix	0396					
RCA	1291					
Regal	1251					
RFT	0200					
Roadstar	0713	0853				
Rollmaster	1413					
Rover	0713					
Rownsonic	1567					
SAB	1956	1251	1300			
Saba	2205					

Sagem	1114	1690	2107	1004	1692	2564
	1691	0820	2429			
Saivod	2418					
Salora	1232					
Samsung	1700	1916	2176	1795	1570	1662
	1458	1206	0853	1175		
	1545	1251				
Sansui	1626					
Sanyo	0501					
SAT	1300					
Sat Control	0501					
Sat Partner	0713					
Sat Team	1409					
SAT+	1956					
SatCatcher	0713					
Satec	1567					
Satlink	1100					
Satplus	1631					
SatyCon	2418					
Schaub Lorenz	1251	1206				
Schneider	1474	1334	1658	1412	1631	0740
Schwaiger	1429	1111	1672	2308	0132	1075
	0132	1626	0114			
Sede Electronique	1993					
Seeltech	0396					
Seemann	1251	1626	0114	1075	1993	1659
SEG	1284					
	1611					
Servimat	1251	0713				
ServiSat	1631					
Shark	1935	2034				
Sharp	1611	1409				
Sherwood	0173	1657	1334	1429	2418	
Siemens	2139	2418				
Sigmatek	1956					
SignalMAX	2308	1579				
SilverCrest	0713					
Skantin	0713					
SKR	0132					
SKT	0099	0847	0856	0887	1175	1693
Sky	1662					
	1499	0642	0887			
SKY Brasil	1693	1848	1850			
SKY Italia	0856					
SKY Mexico	1412	1251				
Sky XL	1175	1662				
SKY+	1409	1611	0713	1075	1334	1567
Skymaster	2205	1545				
	0200	1413				
Skymax	0740					
Skypex	1232	1334	1175	1412	1579	1658
skyplus	0740					
	0713	0501	0114			
SkySat	0132	1474	0740	1579	1672	
SL	0713	1075				
SM Electronic	0132	0396	1232	0713	1413	1631
Smart	1404	2117	1474			
	1658					
SmartVision	0842					
Sogecable	2139					
Sogo	1567					
Soniq	0847	1558	0853			
Sony	0132					
SR	0132					
Star Sat	0114					
Starcom	0713					
Starland	1848					
Stream	1300					
Stream System	0820	1409	0713	2235	1626	1801
Strong	2418	0853	1284	1159	1300	0879
	1412					
Sumin	1300					
Sunny	0713					
Sunsat	0132	0642				
Sunstar	1993	2139				
Sunstech	2167					
SupportPlus	1413	2139				
Supratech	0132	1334				
Systec	2139					
Sytech	1722					
S-ZWO	0847					
TATA Sky	2418	1658	1659	1251	2139	
TBoston	1322	1595				
Teac	2034	1284	1672			
Technika	1195	1197	1100	1099	0501	1322
TechniSat	0200	0114	0396			
	1610					
Technomate	1206					
Technosat	1672	0560				
Technosonic	1429	1672				
Technotrend	0132					
Technowelt	0114	1284	1626	2034		
Techwood	1611	1801	1159	1409	1251	0396
TELE System						

SAT

Tele2	1795					
Telecom	0713					
Teleka	0396	0501				
Telesat	0501	1099	1100	0114	0200	1429
	1251	1334	1626	1672	1195	1197
	0114					
Teletech	0501	0132	1300	1334	1409	1474
Televest	0887					
Televisa	1232					
Telewire	1626					
Tesla	1334	1672	0560	0713	1409	1622
Tevion	1567	2205				
	0842	0847	1291	2176	2107	1853
Thomson	1175	1662	0853	2160	0820	1459
	1935	1932	1931	0713		
	1672					
Tiny	0132					
Tioko	1886	2205				
Titan	1429	1736				
Tividi	2235	1692	2564			
TNT SAT	0200					
Tokai	1611	0501	0713			
Tonna	1986	1545	1783	1722	1206	1208
Topfield	1824					
	1284					
Toshiba	0820					
TPS	0501					
Triasat	0501	0200	0396	0713	0853	1251
Triax	0114	1291	0132	1474	1099	1626
	1611	1700	1413	1886		
	1075					
Trio	1429					
TT-micro	0713					
Turnsat	2160					
TV Cabo	0132	0713	1611			
Twinner	0879	1356				
UEC	1993					
Umax	0200	0132				
Unisat	1251					
United	1886	1932				
Univers	0173	0114	1099	0740		
Universum	1161					
Van Hunen	2297					
Vantage	1993					
Vaova	0173					
Variosat	2418					
VEA	0200					
Ventana	1795					
Versatel	1284	1251	0114			
Vestel	1161					
VH Sat	1323	1023	0820	1682		
Viasat	1672					
Viola Digital	1626	1886				
Vision	1413	0560	0713	0114	1658	
Visiosat	1413					
Vitecom	2418					
Volcasat	0853					
Voo	1232	1413				
Wavelength	0501					
Wetekom	1284	2034	0200	1935		
Wharfedale	1801					
Winbox	0173	0396	0501	0132	1412	0740
Wisi	1232					
	0114	1251				
Worldsat	2418	2139				
Woxter	1075					
XMS	0713	0847	1323			
XSat	1300					
Xtreme	1413					
Yakumo	1993	2139				
Yamada	0887					
YES	1659					
Yukai	0740					
ZapMaster	1777	1251	1334	1075	1232	1413
Zehnder	1412	0114	1631			
	0856					
Zenith	0200					
Zeta Technology	1657	1499	2443			
Ziggo	1176	1173				
Zinwell	1801					
Zodiac	2160					
Zon						
@Home	1666	2015	0660			
ADB	1920					
Akado	2043					
Cablecom	1582					
Com Hem	0660	1666	0691	2015	0817	
Daeryung	0477					
France Telecom	0817					

SAT

CBL

freebox	1482	1976			
Hathw@y	2043				
Humax	0660	1813	2043	2142	1885 1983
	2165	1981			
Kabel Deutschland	1981	1983	2165		
Macab	0817				
Motorola	1562				
Noos	0817	1624			
NTL	1060	1068			
Numericable	2436				
Ono	1068	1562			
Optus	1060				
Orange	0817				
Pace	1068	1577	1060		
Philips	1619	0817	1582		
RCA	1256				
Sagem	0817	1624			
Samsung	1060	1666	2015	2368	0691
Scientific Atlanta	0477	2436			
Stofa	2015				
Tele Danmark	0817				
Telenet	1920				
Telewest	1068	1060	1987		
Thomson	1582	1981	1983	1256	
UPC	1582				
Virgin Media	1060	1987	1068	2563	
Visiopass	0817				
YouSee	0817	2368			
Ziggo	2015	0691	0660	2142	1666

## VAC

1&1	2150				
ADB	1730				
Alice	1961				
Altibox	2030				
Amino	1481				
Argosy	2270				
ATMT	2270				
AVM	2150				
Belgacom TV	2047				
BT Vision	2294				
Cablecom	1961				
ClubInternet	2132				
EGreat	2260				
Eminent	2260				
Fastweb	1730				
Galaxy	2238				
GuestComm	2030				
INOi	2270				
Iomega	2270	2238			
Kiss	2132				
Kreatel	1385	2030			
LaCie	2238				
Maxdome	2150				
me2	2270				
Memup	2270				
Motorola	2030				
Olidata	2270				
Orange	2407				
Packard Bell	2238				
Pinnacle Systems	1447				
Popcorn Hour	2260				
RaidSonic	2238				
Sagem	2407				
Samsung	2407				
Scientific Atlanta	2132				
Stream TV	1481				
Telecom Italia	1961				
TeliaSonera	1385				
T-Home	2132				
T-Online	2182				
Viasat	2030				
Viken Fibernet	2030				

## MIS

Aiwa	0159				
Apple	1115				
Creative	2288				
Denon	2278				
DLO	1218				
Etón	2268				
JBL	2287				
Onkyo	1993				
Philips	2327				
Sony	0159				
TEN technology	1644				
Teufel	2404	2403			
Yamaha	2021	2116			

## AMP

Acoustic Solutions	1501	1446			
Cambridge Audio	1730				
Cambridge					
Soundworks	1471				
Creative	1471				
Curtis Mathes	0300				
Denon	0272				
JBL	1177				
Logitech	1408				
Magnat	1177				
Marantz	2138				
Optimus	0300	0823			
Pioneer	0300	0823			
RCA	0300				
Sony	0689				
upXus	1446				
Vieta	1177				
Yamaha	0848				

## TUNER

Aiwa	0121	1058	1158	1258	
Akai	0609	1220			
Anam	0609				
Arcam	1089	1189	1269	1289	
Audiolab	1089	1189	1269	1289	
Balanced Audio					
Technology	1089	1189	1269	1289	
Bang & Olufsen	0799				
Bonbec	1189				
Bose	1629				
Bush	1089	1189	1269	1289	0797
Cambridge Audio	1647	1189			
Carver	1089	1189			
Centrum	1220				
Clatronic	1220	0797			
Copland	1089	1189	1269	1289	
Cosmotron	0797				
Denon	1360	2861	1104	2857	
DiK	0797				
Dual	1220				
eBench	0797				
Electrocompaniet	1189				
Elta	0797				
Etón	2269				
Genexxa	0186				
Goldmund	1089	1189	1269	1289	
Goodmans	0609	0797			
Grundig	1089	1189	1269	1289	0797
Harman/Kardon	1304	1310	1089	1306	1189 1269
	1289				
Hitachi	1220				
Integra	0135	1805	1320		
JBL	1306				
Jensen	0797				
JVC	0074	1776			
Kenwood	1313	1027	1570	0186	
Kioto	0797				
Kompernaß	0797				
LG	1524				
Lifetec	0797				
Linn	1089	1189	1269	1289	
Loewe	1089	1189	1269	1289	
Logitech	2217				
Magnavox	1089	1189	1269		
Marantz	1089	1189	1269	1289	
Mark	1089	1189	1269	1289	
Matsui	0797				
Medion	0797				
Melectronic	0609				
Meridian	1089	1189	1269	1289	
Micromega	1089	1189	1269	1289	
Microstar	0797				
Mitsubishi	0176				
Mx Onda	0797				
Myryad	1189	1089	1269	1289	
NAD	0320	0609			
Naim	1089	1189	1269	1289	
Nikko	0609				
Okano	0609				
Onkyo	0135	1320	1805		
Optimus	0186	0797	1023		
Palladium	0797	1220	1524		
Panasonic	1308	1518	1763	1765	1309
Paramount Pictures	1220				
Philips	1269	1189	1089	1289	2459 1266
Pioneer	1023	1935	0186	1123	1089 1189
	1269	1289	1623		

Polk Audio	1289
Prima Electronic	0797
Proline	0797
Proson	0609
Quad	1089 1189 1269 1289
Radiola	1089 1189 1269 1289
Recco	0797
Revox	1089 1189 1269 1289 0186
Revoy	1089 1189 1269 1289
Roadstar	0797
Rotel	0793
Samsung	2137
Sansui	1089 0609
Schneider	1220
Sharp	0186
Siemens	0609
Silva Schneider	1524 0797
Sony	1158 1258 1759 1758 1058 1658 0797 1454 1558 2172 1441 1112 1882
Soundwave	0609
Starlight	0797
Sunfire	1313
Tag McLaren	1189
TCM	0797
Teac	0797 0609
Technics	1763 1518 1309 1308 1765
Techwood	0609
Thomson	1354 1194
Thorens	1189 1089 1269 1289
Universum	1220 0797 0609 1089 1189 1269 1289
Victor	0074
Watson	0797
Welltech	0797
Wharfedale	0609
Yamaha	0176 0376 1276 0186 0712 1949 1776 1815 2061 2342

## LASER

Bao Li Jin	0726
Caishi	0726
CAOSDE	0726
Denon	0059
Grundig	0059
Local Calcutta VCD	0726
Local Chennai VCD	0726
Local Delhi VCD	0726
Local India VCD	0726
Local Malaysia VCD	0726
Microboss	0726
Mitsubishi	0059
NAD	0059
Optimus	0059
Oscar	1565
Pagaini	0726
Pioneer	0059
Samsonic	0726
Telefunken	0059
Thomson	0726

## DVD

3 Plus	0490
3D LAB	0539
4Kus	1158
Accurian	1416
Acoustic Solutions	0730 0713
AEG	0788 0770 0790 1894 1233 1923 0675 2173
AFK	1152 1923
AGK	2139
Aim	0672 0790
Airis	1224 1321 0672 0826 1345
Aiwa	0695 0869 0533 2020 2043
Akai	0790 0770 0788 0695 1115 0898 0675 0713 1233
Akira	1321
Akura	2112 0898 1367 1493 1383
Alba	0713 0723 0695 0730 0539 0672 1530
All-Tel	0790
Amitech	0770 1894
Amstrad	0713 1115 1367 1571 1493 1894 0790 0770 2139
AMW	0872
Anam	1913
Ansonic	0759 0831 1493
Apex Digital	0672 1004

Arena	1115
Aria	0893
Arianet	0893
Aristona	0539 0646
ASCOMTEC	1923
Asono	1224
ATACOM	1224
Audiosonic	1923 1383
Audiovox	0790
Audioworld	0790
Audix	1152 0713
Autovox	0713
AWA	0730 0872 1555
Axion	0730
Basic Line	0713
Baze	0898 0672
BBK	1224
Bel Canto Design	1571
Bellagio	0872 1004
Bellwood	0826
Belson	1923 2139
Belsonic	1493
Berthen	1643
Best Buy	0857 2139 1894
Binatone	1923
Biostek	1601 1623
Black Diamond	0713
Blusens	1233 1321
Blue Parade	0571
Blue Sky	0713 0695 0672 0651 0790
BlueTinum	1493
BNI	1321
Boghe	1004
Boman	0788 0898
Bose	1895 2023
Brainwave	0770 1115
Brandt	0651 0551 0503
Broksonic	0695
Bush	0713 0695 0730 0831 0723 1483 1832 1367 1530
Cambridge Audio	0751
CCE	1917
Celestial	0672
cello	2112
Centrex	0672 1004
Centrum	0713 0893 1923 0675
CGV	0770 0751
Chili	1493
Cineral	0730
Cinetic	0713 0872
CineVision	0869
Citizen	0695
CJ Digital	1643 2173
Classic	0730 1917
Clatronic	0788 0672 0675 1233
Clayton	0713
CMX	1643 1601
Coby	0730
Codex	1233
Compacts	0826
Conia	0672 1623 1321
Contel	0788
Continental Edison	0872 0831
Craig	0831
Crown	0770 0651
C-Tech	0768 1152
Curtis	1493
Cybercom	0831
CyberHome	1023
Cytron	0651 0831 1347
Daenyx	0872
Daewoo	0770 0869 1483 1918 0872 0213
Dansai	0770 1115
Dantax	0723 0695 0713
Daytek	0872
Dayton	0872
DCE	0831
Decca	0770
Denon	0490 0634 1634 2270 2258
Denver	0788 0898 1321 1923 1601 1493 0672
Diamond	0651 0768 0751 0723 0790 1152 0770 1115
Digihome	0713
DigiLogic	0713
Digital	2173
Digital i	0893
Digitech	1832
Digitor	0651
Digitrex	0672 1004
Digix Media	0826 1272
DiK	0831
Dimarson	1233







Voxson	0730	0831				
Waitec	1224	1894	1917	0730		
Waltham	1530					
Welkin	0831					
Wellington	0713					
Weltstar	0713					
Wharfedale	0768	1832	0723	0790	1152	0751
	0652	0770	1115	1383		
Wilson	0831	1233				
Windy Sam	0573					
Woxter	2139	1224				
XBox	0522	1708	2083			
Xenon	1923					
Xiron	1383					
XLogic	1832	0770	0768	1152		
XMS	0788	0770				
Xomax	2112					
Yakumo	1004	0652				
Yamada	1004	0872	1493	1416	1158	0652
	1623	2139				
Yamaha	0539	1840	0646	0817	0490	1158
	2299					
Yamakawa	0872					
Yukai	0730	1917				
Zenith	0503	0869	0741			

DVD

## MP3

Altec Lansing	2597	2596	2595	1485	1742	0607
	1056	2251				
Apple	1115	1644				
Creative	2288					
Denon	2278					
DLO	1218					
Etón	2268	2269				
JBL	2287					
NaviPod	1644					
Logitech	2217					
Onkyo	1993					
Philips	2327					
TEN Technology	1644					
Teufel	2403	2404				
Yamaha	2021	2116				

## GAME

Microsoft	1708	2083	1972	0522		
Sony	0772	0533	2340			
Xbox	0522	1708	2083			

## MC

Fujitsu Siemens	1972					
Hewlett Packard	1972					
Microsoft	1972					
Packard Bell	1972					
Ricavision	1972					
Sony	1972					
VIA Technologies	1972					